Des courses d'accélération au cimetière

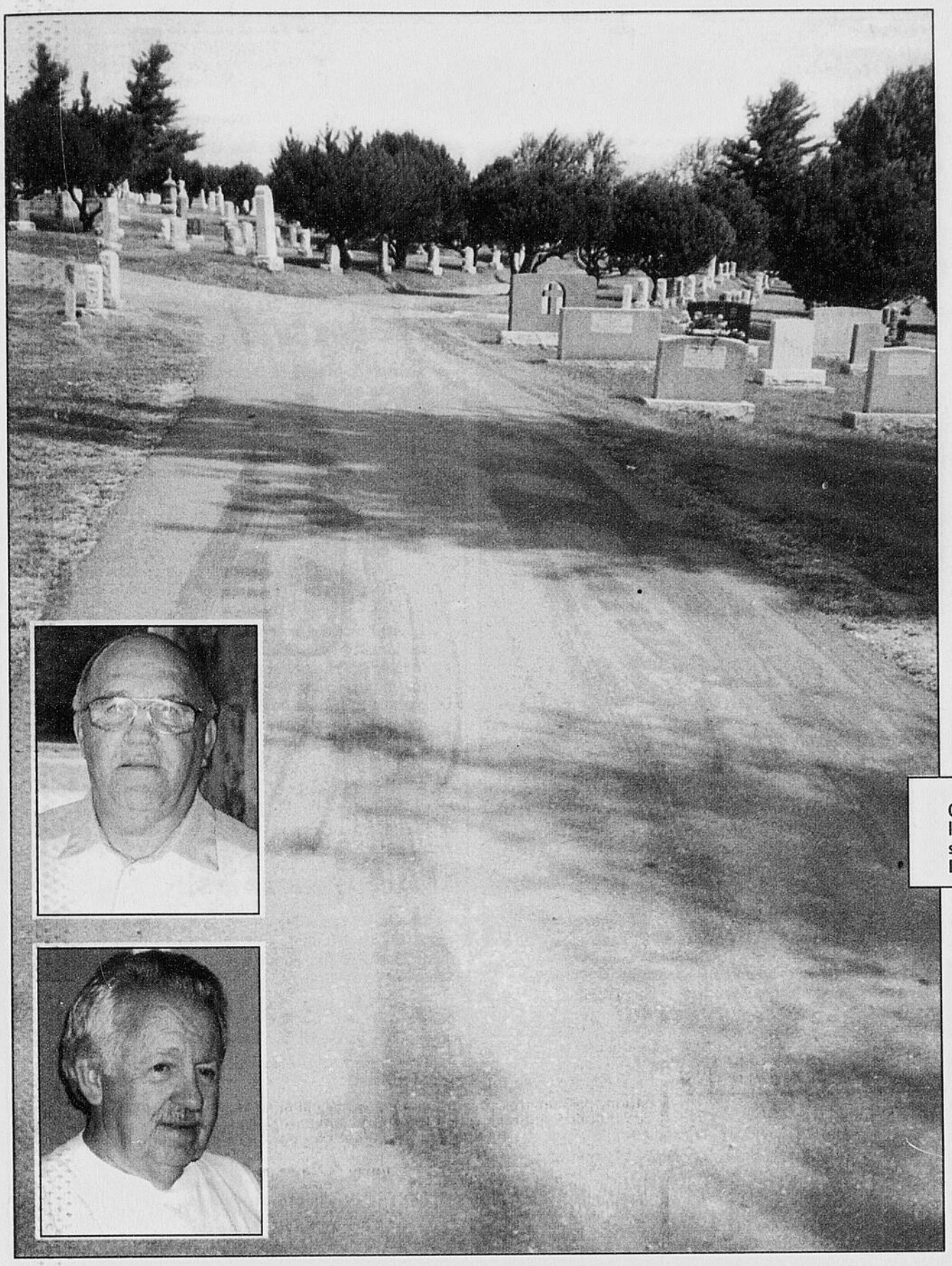


Photo La Tribune, Claude Plante

On peut encore apercevoir les traces de pneus causées par l'accélération dans l'une des allées du cimetière Saint-Patrice, à Magog, où des automobilistes s'adonnent à des courses d'accélération. En médaillon, les marguilliers Laurent Dionne et André Brousseau.

Claude PLANTE

Magog

La direction de la Fabrique de la paroisse Saint-Patrice, à Magog, fait des pieds et des mains pour arrêter des amateurs de sensations fortes qui se servent des allées asphaltées du cimetière local comme piste d'accélération.

La Tribune a appris que depuis quelques semaines, des traces de pneus d'automobile sont apparues dans ce lieu sacré, un geste qui choque le marguillier en charge des affaires du cimetière, Laurent Dionne.

Les policiers de la Régie intermunicipale de Memphrémagog ont été mis sur le coup afin de retrouver les auteurs de ces courses inconvenantes qui se sont vraisemblablement déroulées il y a deux ou trois semaines, probablement la nuit.

«On a fait fermer toutes les barrières donnant sur le cimetière sauf une, relate le marguillier Dionne. Les policiers sont avertis et si jamais ils voient que des automobilistes courent dans le cimetière, ils vont les coincer en bloquant la seule sortie qui reste. Comme ça, on pourra les attraper.

«Je pense qu'il y a assez d'endroits pour faire ça ailleurs. Un cimetière n'est pas fait pour les courses. Il y a plein de gens qui y vont pour se recueillir sur la tombe de leurs défunts. Il faut arrêter ça avant qu'il se passe quelque chose de plus grave encore.»

«Des shows de boucane!»

Selon ce qu'a pu recueillir *La Tribune*, on a même retrouvé des contenants d'huile par terre, liquide pouvant servir à produire de la fumée durant l'accélération: des «*shows de boucane*» dans le cimetière!

On a même observé à plusieurs reprises des amateurs de motocross et de VTT venir pratiquer leur sport favori dans le cimetière, ces motocyclistes faisant preuve d'adresse - et non de civisme - entre les pierres!

Informés de la situation, des voisins du cimetière se sont dit choqués d'entendre pareille nouvelle. Cependant, personne dans le voisinage n'a pu entendre les crissements de pneus qui accompagnent généralement les courses d'accélération.

«À chaque fois que je vois quelque chose d'anormal, j'appelle la police», avertit Richard Bessette, un résidant du secteur. «On voit souvent des jeunes roder dans le cimetière.»

Selon M. Dionne, l'huile étendue sur la chaussée aura pour effet d'endommager l'asphalte des ruelles du cimetière. «Si on arrête ces gens, on va leur faire payer les réparations de l'asphalte.»

Rencontré au presbytère, le marguillier André Brousseau s'élève contre cette mauvaise habitude de se servir du cimetière comme endroit de loisir. «C'est un manque de respect, déclare-t-il. Ici comme ailleurs, on entend parler que des gens vont dans les cimetières pour flâner. Ce n'est pas fait pour cela. C'est fait pour aller rendre hommage aux défunts.»

L'arrivée des Perséides soulignée à Thetford Mines

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Alors qu'il présente actuellement en ses murs l'exposition *Les Météorites, messagères de l'espace*, le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines profitera de la période des Perséides pour offrir une soirée spéciale d'animation sur les météorites. Cette soirée se tiendra vendredi, à compter de 19h00.

Le phénomène naturel que sont les Perséides sera à son maximum du 8 au 11 août. On pourra alors admirer le passage de centaines d'étoiles filantes qui ne sont rien d'autre que des météorites dont l'entrée dans l'atmosphère terrestre est marquée par un trait de lumière.

Lors de cette soirée, l'équipe d'animation du Musée expliquera l'origine des météorites, leur composition et les conséquences de leur chute. On tentera aussi de répondre aux questions qu'ils suscitent.

L'exposition sur les météorites sera également accessible et les gens présents pourront assister au film *Toutatis*, de l'Office national du Film du Canada, qui explique les suites de l'impact de la comète Shoemaker-Levy avec la planète Jupiter. Des images du ciel et d'étoiles filantes prises en direct seront retransmises sur écran géant de télévision.

Certains nouveaux équipements audiovisuels seront utilisés pour la première fois. Selon les dirigeants de l'Institution, cette présentation permettra de constater que le MMM s'est doté d'outils qui lui permettront d'offrir des services de haute qualité à tous ses usagers, tant pour les activités spéciales que pour les animations de groupes scolaires ou autres.

À 21h00, si la température le permet, les activités se transporteront à l'extérieur avec l'observation d'étoiles filantes sur le terrain. Cette observation se fera dans les environs du musée.

Gratuite pour les jeunes de 18 ans et moins, il en coûtera 2 $ aux adultes pour participer à l'activité. Les dirigeants souhaitent la participation des membres-amis du Musée, des gens de la région et les visiteurs de passage dans la région.

Malgré les discussions qui pourraient mener à une fusion

Pas question de reporter l'élection municipale à Canton de Brompton

Sherbrooke (FG)

Le ministre des Affaires municipales n'envisage aucunement de reporter l'élection à la municipalité de Canton de Brompton, prévue cet automne, même s'il y a des discussions avec Bromptonville pour un éventuel regroupement.

C'est ce qu'a précisé hier l'adjointe du ministre Rémy Trudel, Renée-Claude Boivin, mettant fin du même coup à des rumeurs qui veulent que le scrutin à canton de Brompton soit reporté.

«La loi prévoit qu'une élection peut-être reportée ou annulée s'il y a eu dépôt de demande commune de regroupement avec une autre municipalité dans les 58 jours précédant l'avis de l'élection. Ce qui n'est pas le cas pour Brompton», a indiqué Mme Boivin, tout en signalant que le ministre n'a aucun autre pouvoir. «S'il désire reporter une élection dans un contexte autre que celui de la loi, ça prend un décret. C'est alors très compliqué», a-t-elle rajouté.

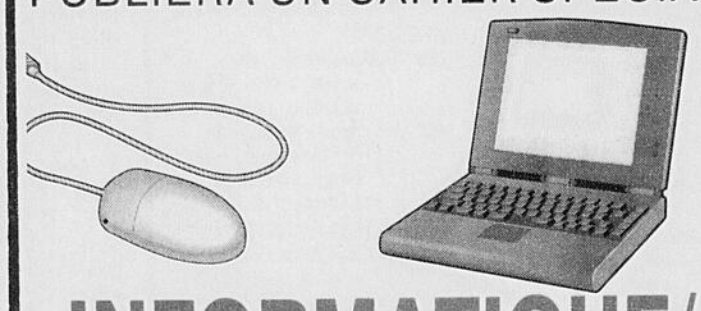
Pour sa part, le maire Claude Belhumeur s'est dit surpris d'entendre une telle rumeur. «D'autant plus, a-t-il précisé, que même si une étude a été commandée, il reste bien des choses à revoir, comme en fonction de la nouvelle commande de Québec (répartition de la facture de 500 millions $ aux municipalités du Québec). On ne s'attend pas à commencer les discussions pour la peine avant l'automne», a déclaré M. Belhumeur, qui s'attend donc à ce que l'élection ait bel et bien lieu dans sa municipalité cet automne.

ANNONCEURS, PRENEZ Note

LE JEUDI 21 AOÛT 1997

LaTribune

PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL



INFORMATIQUE/ ÉLECTRONIQUE

Annonceurs, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services. Un rendez-vous à ne pas manquer!

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE AVANT LE 14 AOÛT 1997

POUR PLUS D'INFORMATION : 564-5450

ZONE INTERURBAINE : 1 800 567-6955

32382

À NE PAS MANQUER CE JEUDI

cahier spécial LaTribune PUBLIREPORTAGE

20e ÉDITION festival du LAIT de Coaticook

8-9-10 AOÛT 1997

32400

À Kingsbury, seul le puits municipal est contaminé

□ Une dizaine de familles peuvent consommer l'eau de leur puits privé sans craindre l'arsenic

François GOUGEON

Sherbrooke

Le problème d'arsenic dans l'eau potable à Kingsbury ne concerne que le puits municipal: les gens alimentés par une source privée peuvent donc consommer de l'eau sans problème.

C'est la conclusion de l'analyse des échantillons prélevés par le ministère de l'Environnement et de la Faune qui le confirme. Cela signifie donc que la nappe phréatique à Kingsbury n'est pas contaminée.

Ainsi, selon les résultats dévoilés hier par un porte-parole du ministère, Paul Jeannotte, les lectures effectuées dans le cas de cinq puits privés, dans le secteur de la mine et dans la rivière aux Saumons montrent que l'arsenic y est pratiquement inexistant. Les concentrations varient de .001 à .014 mg/l (milligrammes par litre), comparativement à .06 mg/l pour le puits municipal qui alimente une centaine de citoyens de Kingsbury. Il s'agit d'un taux qui dépasse de .01 la norme maximale permise.

«Cela démontre que dans le cas des gens pourvus d'un puits privé, il n'y a pas de problème à consommer l'eau potable car les résultats démontrent qu'il n'y a pas d'arsenic», a précisé M. Jeannotte. Cela concerne une dizaine de familles.

Le maire Jean Dandurand, qui n'avait pas encore été informé de ces résultats, a pour sa part signalé que la population saura d'ici une dizaine de jours laquelle des deux solutions sera retenue pour régler le problème du puits municipal de 450 pieds de profondeur foré en 1987.

«Notre consultant (la firme Teknika) va produire un rapport qui va nous permettre de déterminer si c'est mieux de puiser l'eau de la rivière aux Saumons ou d'installer un système de traitement de l'eau de notre puits. La population sera informée adéquatement», a émis le maire de Kingsbury.

Rappelons que l'arsenic peut être responsable du cancer, notamment de la peau, mais cela à long terme et pour des gens qui consomment de l'eau en grande quantité.

Un deuxième souffle anime le Centre culturel et communautaire de Warwick

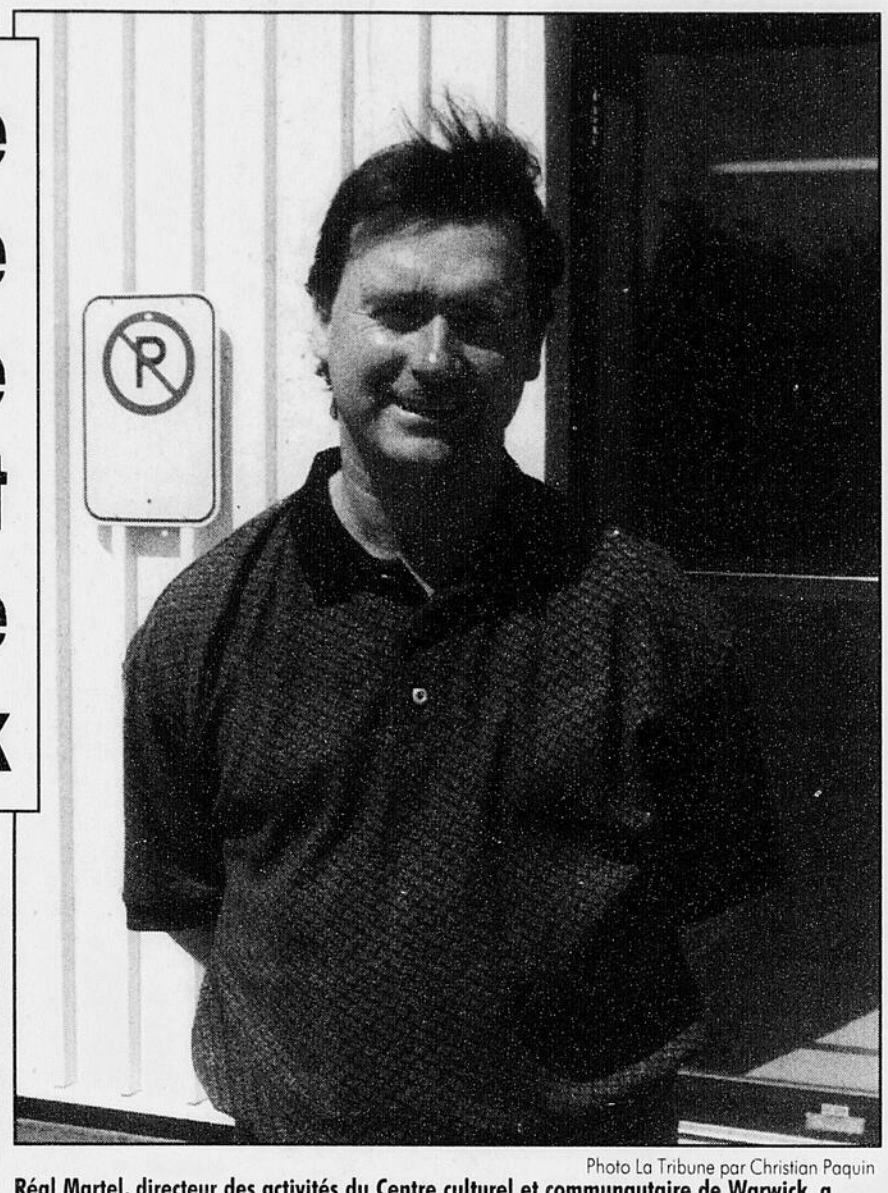


Photo La Tribune par Christian Paquin

Réal Martel, directeur des activités du Centre culturel et communautaire de Warwick, a pour mandat, entre autres, de redresser la situation financière de l'organisation.

Christian PAQUIN

Warwick

Un vent de changements souffle sur le Centre culturel et communautaire de Warwick cette année. L'objectif est d'assurer le redressement de ce lieu de rendez-vous des Warwickois depuis plusieurs années.

Les idées et l'intérêt manifestés pour la relance du Centre culturel et communautaire ont été remarqués en début d'année puisque 56 personnes ont posé leur candidature au poste de directeur des activités. Ce poste a été laissé vacant, rappelons-le, à la suite de décisions importantes prises dans le but d'effectuer un remue-ménage. Réal Martel a été embauché pour remplir une mission bien précise: redorer l'image du centre.

«Mon objectif est de changer le dynamisme au centre, en apportant une nouvelle approche face à la population, aux commanditaires et aux utilisateurs. Mon mandat est de redresser la situation financière, entre autres. Le centre a aussi besoin de se refaire une crédibilité», explique-t-il.

Actuellement, le centre compte sur les services de trois employés à temps plein et de trois autres à temps partiel pour la saison forte. La présidence du conseil d'administration est assurée par Marc Biron.

Le déficit du centre sera d'environ 45 000 $ pour la dernière année d'activités. Un surplus de 10 000 $ pour 1997-98 est envisagé dans les prévisions budgétaires. La remontée ne semble pas évidente à première vue. Les bouchées doubles ont déjà été prises puisque des compressions budgétaires ont été faites. De plus, la compétition est féroce entre les centres culturel et sportif de la région des Bois-Francs notamment au chapitre de la location des heures de glace pour les différentes ligues de hockey pour adultes. Le Centre récréatif de Kingsey Falls, dont le financement des activités est en partie assuré par les entreprises Cascades, fait notamment de l'ombre au centre warwickois.

«Ce sont des prévisions réalistes. Pour ce faire, nous devons envisager une utilisation au maximum des plateaux. Nous devons aussi s'entourer de bénévoles prêts à s'engager. C'est aussi possible parce qu'il y a des gens dynamiques à Warwick», lance Réal Martel, sur un ton optimiste.

Sélection du junior A

Parmi les activités prévues au programme de la saison 1997-98, la séance de sélection de la Ligue de hockey junior A du Québec (LHJAQ), au sein de laquelle évolue le Kingsey de Warwick, figure dans les plans. Réal Martel a été un spectateur attentif à la séance de sélection de la Ligue de hockey junior majeur du Québec au début du mois de juin à Sherbrooke. «La séance de la ligue junior A demande moins d'organisation. Cependant, elle serait un véhicule de promotion important pour la région de Warwick», fait-il valoir.

Effectivement, il s'agirait d'un précédant puisque, par tradition, la LHJAQ tient sa séance à Lachine, dans la région de Montréal. «Je crois que nos chances sont bonnes d'obtenir la présentation de cet événement au centre parce que la volonté du nouveau président de la ligue, Me Michel Gaudette, est de faire connaître son circuit à travers le Québec, surtout en région», ajoute Mario Gauthier, directeur général du Kingsey junior A, partenaire du centre dans l'organisation de l'événement.

Il s'agit cependant d'un événement temporaire. «Nous avons comblé des trous dans l'horaire. Cet hiver, des ligues disputeront leurs matchs au centre. Elles se sont ajoutées aux autres. Cet été, le roller-hockey occupe le centre certains soirs», précise Réal Martel.

La coupe de la Participation en patinage artistique, le tournoi de hockey des entreprises Cascades, le super gala folklorique, la journée des Roadrunners de Montréal de la Ligue internationale de roller-hockey, le super Cirque et le Festival des fromages sont, entre autres, des activités prévues pour 1998.

«Nous voulons aussi aménagé un parc de rouli-roulant à l'intérieur du centre l'été prochain. Les jeunes pratiquent de plus en plus cette discipline. Nous croyons qu'il y aura une demande intéressante pour ce projet», conclut Réal Martel.

Trois fois le bronze pour L'Orpailleur de Dunham

Sherbrooke

Le vignoble de L'Orpailleur, situé à Dunham, a dernièrement vu ses efforts récompensés.

En effet, son vin blanc La Mousse d'or 1994 lui a valu trois médailles de bronze, lors d'autant de prestigieux concours internationaux: International Wine Summit 1997, Intervin International 1997 et Atlanta Wine Summit 1996.

Ce n'était toutefois pas la première fois qu'on reconnaissait la qualité des produits du vignoble.

L'Orpailleur 1995, maintenant disponible à la Société des alcools du Québec, avait déjà reçu la médaille d'argent lors de l'Atlanta Wine Summit 1996.

Pour juger vous-mêmes du goût exceptionnel de ses vins, le vignoble de L'Orpailleur vous attend à Dunham!

EAU POTABLE

Eastman

Les autorités de la municipalité du Village d'Eastman informent les usagers du réseau d'aqueduc qu'ils doivent faire bouillir l'eau cinq minutes avant de la consommer et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Entre nous

Canton de Magog

Un doute sur la qualité du poisson du lac Lovering

Canton de Magog (GD) — Canton de Magog entreprendra prochainement des recherches dans le but de savoir si le poisson pris dans le lac Lovering est propre ou impropre à la consommation ou encore s'il doit être consommé avec modération.

Telle est la démarche que le conseil municipal a jugé opportun de faire en raison de craintes exprimées par des pêcheurs qui hésitent à consommer leurs prises parce qu'ils ignorent si leur chair est contaminée.

Des craintes semblables doivent être exprimées ce soir par d'autres pêcheurs aux membres du conseil municipal de Canton de Stanstead qui partage la juridiction sur le lac Lovering avec Canton de Magog.

Le lac Lovering est à peu de distance du site d'enfouissement sanitaire des déchets exploité par Intersan à Canton de Magog et, sans pointer cette entreprise du doigt, les pêcheurs inquiets veulent savoir si le système de captage du lixiviat mis en place à grands frais par Intersan est à l'épreuve de toute fuite et, dans la négative, si une partie du lixiviat perdu atteint le lac.

Aucun cas d'intoxication consécutive à la consommation de poissons pris dans le lac Lovering ne semble avoir été constaté jusqu'à présent.

East Broughton

Les cols bleus en arbitrage

Thetford Mines (NF) — Le conflit opposant la municipalité d'East Broughton et ses cols bleus à la recherche d'une première convention collective de travail se réglera finalement en arbitrage.

Après deux séances de médiation infructueuses tenues au début de l'été, le ministère du Travail a confié l'arbitrage du conflit à M. Gilles Lavoie.

Des rencontres sont prévues pour les 12, 19, 21, 25 et 27 août prochains.

Les sept employés permanents touchés par ce conflit déclenchaient la grève le 20 septembre 1996 pour faire valoir leurs droits. Ils sont de retour au travail depuis le 20 juin dernier.

Drummondville

Pseudo-vendeurs...

Drummondville (CP)- La Sûreté municipale de Drummondville enregistre plusieurs plaintes relatives à des vols par effraction ces derniers jours. Plusieurs de ces méfaits sont, de toute évidence, reliés entre eux.

En effet, deux édifices à logements ont été la cible de deux hommes qui se présentent comme étant des vendeurs d'abonnement de journaux. Ils forcent la porte des appartements dont les locataires sont absents.

Ils se sont emparés, jusqu'à maintenant, de bijoux et de sommes d'argent allant de 50 $ à 200 $. Ils semblent privilégier les logements habités par des personnes agées.

Les enquêteurs pensent que les individus restent quelques jours dans la même ville et se dirigent ensuite vers un autre endroit.

Les policiers conseillent à la population de se méfier des personnes qui se présentent à leur porte pour les solliciter. Ils suggèrent également de ne pas hésiter à les obliger à s'identifier ou à signaler leur visite à la police.

Le blues attire 100 000 amateurs

Sherbrooke (PB) — Quelque 100 000 personnes ont pris part à la sixième édition du Festival de Blues de Drummondville qui s'est tenu la fin de semaine dernière, contribuant à en faire un succès phénoménal aux dires des organisateurs.

Malgré quelques petits caprices de Dame Nature, aucun spectacle n'a dû être annulé, ce qui a favorisé le succès de l'événement. Yves Letendre, l'un des organisateurs, croit que le haut taux de participation est principalement dû au réaménagement complet de l'événement, notamment une plus grande diversité dans le choix des activités ainsi que l'ajout de certaines.

Rappelons que près de la moitié des formations inscrites au programme du Festival provenaient de la région de Drummondville, ce qui a fortement contribué à les faire connaître.

Noël... d'antan

Sherbrooke - Le Village québécois d'antan à Drummondville vous invite à fêter... Noël! En effet, du 9 au 13 août, se tiendra le Noël d'antan afin de permettre aux visiteurs de découvrir les traditions de cette fête durant le siècle dernier. Une crèche dans la chapelle, la tradition de la guignolée et aussi des mets typiques du temps des Fêtes seront disponibles au Village ou au Relais d'antan. Pour l'occasion, le Père Noël sortira de ses vacances pour visiter les petits et écouter avec eux les magnifiques chants grégoriens et les cantiques.

D'autres départs à prévoir

Drummondville (CP) — Vingt-six employés de l'Hôpital Sainte-Croix, à Drummondville, sont présentement en attente d'information pour procéder à un départ volontaire. La popularité du programme, qui a débuté le 1er juillet et qui vise à réduire le personnel du réseau de la santé, est à ce point populaire que la CARA est débordée.

Jusqu'à maintenant, 72 employés de Sainte-Croix se sont prévalus du programme de départs volontaires. Sur ce nombre, 19 font partie du personnel soignant.

La direction de l'établissement, par le biais de Danielle Lauzon, conseillère en communications de l'hôpital, indique que cette réduction d'effectifs n'a pas occasionné de problèmes jusqu'à maintenant, même si le programme provoque beaucoup de changements. Par contre, certains nouveaux retraités ont été réengagés, à contrat, jusqu'à ce que les ajustements définitifs, prévus à l'automne, soient effectués.

UN MONDE DE CONNAISSANCES À VOTRE PORTÉE !



L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE

ADMINISTRATION SCOLAIRE
ADS-13852 Le système scolaire du Québec I (3 crédits)
ARTS VISUELS
ARV-14628 Communication-marketing (3 crédits)
BIOCHIMIE MÉDICALE
BCX-11152 Introduction à la biologie du cancer (3 crédits)
BIOLOGIE
BIO-19326 Microbiologie générale (3 crédits)
CINÉMA
CIN-15893 Le cinéma populaire américain (3 crédits)
COMMUNICATION
COM-19967 Introduction aux stratégies de communication (3 crédits)
COM-20596 Communication visuelle : l'alphabet (3 crédits)
Offert uniquement par Internet
COUNSELING ET ORIENTATION
CSO-13826 Éducation des adultes (3 crédits)
DROIT
DRT-18943 Droits et libertés de la personne (3 crédits)
DRT-19212 Dimension juridique de l'entreprise I (3 crédits)
ÉCONOMIE RURALE
ERU-20564 Introduction à l'industrie agroalimentaire (3 crédits)
ERU-20565 Marketing agroalimentaire (3 crédits)
ETHNOLOGIE
ETN-19436 Contes et légendes de l'Amérique française (3 crédits)
FRANÇAIS
FRN-19617 Grammaire et rédaction (3 crédits)
GÉOGRAPHIE
GGR-10564 Introduction à la carte du monde (3 crédits)
GÉOLOGIE
GLG-18751 Planète Terre (3 crédits)
GESTION ÉCONOMIQUE
GSE-17223 Introduction à l'économique (3 crédits)
GESTION FINANCIÈRE
GSF-20713 Gestion financière de l'entreprise (3 crédits)
INFORMATIQUE
IFT-17582 Algorithmique et programmation (4 crédits)
IFT-17583 Structure interne des ordinateurs I (3 crédits)
IFT-17783 Initiation à l'informatique (3 crédits)
IFT-19369 Technologies de l'information (3 crédits)
IFT-19926 Programmation en C++ (3 crédits)
MANAGEMENT
MNG-11884 Processus de management (3 crédits)
Offert aussi par Internet
MNG-15077 Comportement organisationnel (3 crédits)
MNG-18777 Création et développement d'entreprise (3 crédits)
MNG-19258 Gestion de la croissance d'une PME (3 crédits)
MNG-19960 Projet d'entreprise (3 crédits)
MARKETING
MRK-11922 Le comportement du consommateur (3 crédits)
MRK-19222 Principes et décisions de marketing (3 crédits)
MÉDECINE
MED-11535 Santé et sécurité au travail : notions de base (3 crédits)
MED-19384 Santé et sécurité au travail : prévention des lésions professionnelles (3 crédits)
MÉTHODES QUANTITATIVES
MQT-19342 Introduction aux méthodes quantitatives de gestion (3 crédits)
PSYCHOPÉDAGOGIE
PPG-11955 Psychologie de l'apprentissage (3 crédits)
SCIENCES COMPTABLES
CTB-13528 Éléments d'analyse financière (3 crédits)
SCIENCES ET TECHNOLOGIE DES ALIMENTS
STA-13331 Initiation aux vins (1 crédit)
Offert aussi par Internet
STA-19327 Chimie alimentaire (3 crédits)
STA-19328 Aliments et microorganismes (3 crédits)
STA-19330 Analyses alimentaires (3 crédits)
STA-19331 Qualité en industrie alimentaire (3 crédits)
STA-20929 Chimie culinaire I (2 crédits)
SOCIOLOGIE
SOC-19812 Science, éthique et société (3 crédits)
THÉOLOGIE
THL-65235 L'éducation de la foi des adultes (3 crédits)

INSCRIPTION IMMÉDIATE

Les étudiants et étudiantes des autres universités québécoises peuvent s'inscrire par entente interuniversitaire.

FORMATION CONTINUE
UNIVERSITÉ LAVAL

BUREAU DE L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE
Pavillon Louis-Jacques-Casault (5733)
(418) 656-7883
(frais virés acceptés)
ou 1 800 561-0478, poste 7883
Télécopieur : (418) 656-3876
Courrier électronique : bed@dgfc.ulaval.ca

LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
www.ulaval.ca

Le Grand Tour cycliste à Lac-Mégantic

Des activités touristiques qui font fureur...

Ronald MARTEL

Lac-Mégantic

Les places ont manqué dans les navettes qui menaient les participants du Grand Tour cycliste au Mont Mégantic, pour y découvrir l'Astrolab et l'Observatoire astronomique.

Même après avoir ajouté trois excursions, lundi soir et hier dans la journée, à celle déjà prévue d'hier soir, les organisateurs ont encore refusé du monde, faute de facilités supplémentaires et de capacité d'accueil.

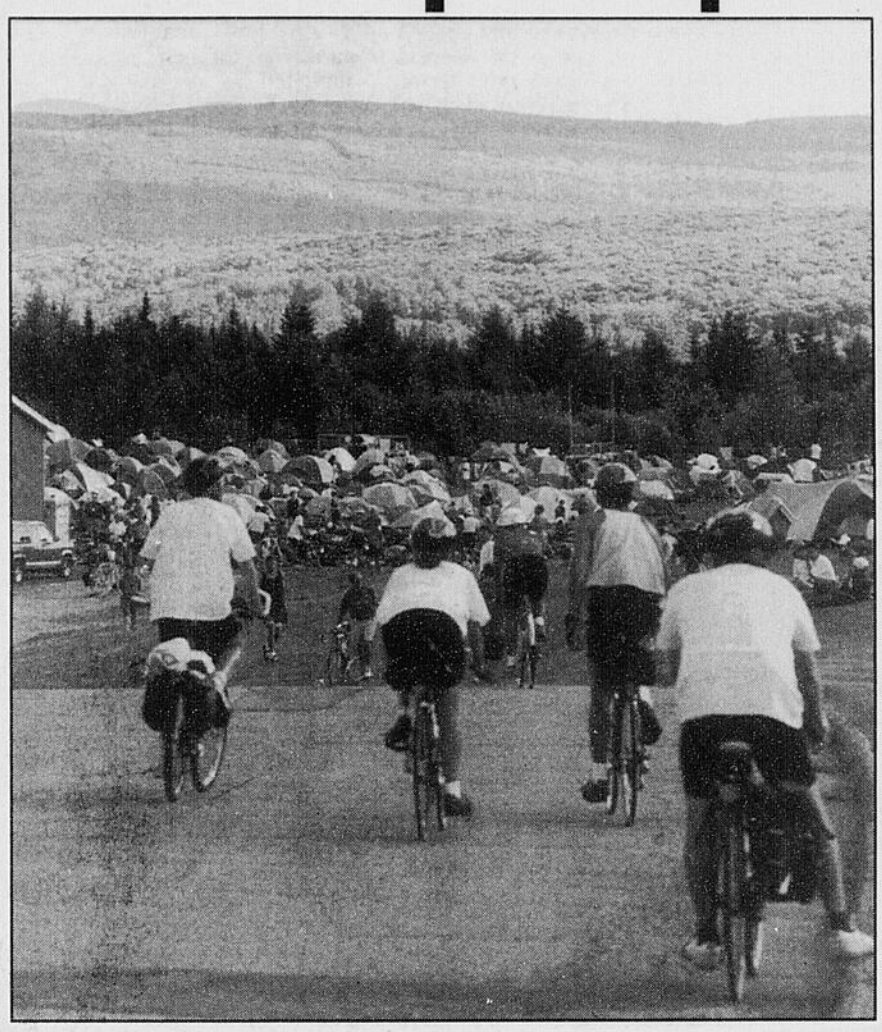
«Nous sommes excessivement satisfaits de la réponse des participants du Grand Tour à toutes les activités que nous avons mises sur pied pour eux», d'indiquer Nil Longpré, commissaire industriel de la région du Granit. «Il a fallu se retourner rapidement pour mieux répondre à la demande, et malheureusement, nous n'aurons pas réussi à satisfaire tout le monde!»

Les cyclistes pouvaient quand même se rabattre sur d'autres attraits touristiques qui ont également connu du succès: la Maison du Granit de Lac-Drolet, le Pavillon de la Faune de Stratford, ou encore la plage et les activités de plein air de Baie des Sables. Cette dernière activité a été tellement populaire, qu'une navette s'y rendait à toutes les heures, desservant en même temps le centre-ville et le Village du Grand Tour à la polyvalente Montignac.

Plusieurs autres cyclistes ont opté pour un après-midi de golf au fameux club de Lac-Mégantic, réputé pour son parcours panoramique impressionnant.

Mais plusieurs d'entre eux, des sportifs aguerris, ont opté pour la marche jusqu'au centre-ville de Lac-Mégantic, dont le coeur battait d'un rythme différent, celui des vacances et de la fête, comme lorsqu'on accueille des amis auxquels on tient beaucoup. Le sujet sur toutes les lèvres des Méganticois: la présence des nombreux cyclistes et visiteurs dans les commerces de Lac-Mégantic, au Parc des Vétérans, près de la marina et dans les rues pittoresques et ombragées.

Plusieurs exposants avaient pour tâche agréable d'animer le site du Village du Grand Tour, à la polyvalente Montignac. Ils pouvaient également vendre leurs produits que plusieurs ont pu apprécier.



Imacom-Daguerre, François Lafrance

Le riche panorama de la région de Lac-Mégantic a enchanté plusieurs participants au Grand Tour cycliste.

Des participants heureux

«Je n'en reviens pas du paysage!, lançait André Pelletier, de Montréal. «Nous sommes choyés par l'organisation», avouait ce participant de 70 ans et 9 mois qui s'apprêtait à aller recevoir un bon massage réparateur.

Pour Serge Gamelin, 56 ans, de Châteauguay, il trouvait géniale l'idée de s'arrêter une journée pour connaître davantage une ville comme Lac-Mégantic. «C'est mon troisième Grand Tour, et je suis heureux qu'il passe par ici, où je suis venu travailler il y a plus de vingt ans!», rappelait ce sympathique personnage vantant ensuite l'organisation.

Par ailleurs, Sylvain Morin, originaire de St-Éleuthère, dans le Bas du Fleuve, mais habitant depuis de nombreuses années Bois-des-Fillion, il se devait de garder sa place dans la file d'attente pour faire réparer son vélo. «Avec toute la route qu'il nous reste à compléter, je n'ai pas le choix, il manque une broche à ma roue!», avouait-il l'oeil rieur. Près de lui, Daniel Messier de Gloucester, près d'Ottawa, l'encourageait: «Il y a une heure d'attente pour le service mécanique! Mais Ça vaut la peine d'attendre, ils offrent un excellent service.» Sa vieille Raleigh 1974 ne semblait pas trop mal en point. «Je l'ai payée 250 $ en 1974. Elle est aussi robuste qu'un char d'assaut... ou presque!», concluait l'Ontarien. Tous les deux venaient à Lac-Mégantic pour la première fois et n'en revenaient toujours pas des côtes et du paysage. «C'est grand!», s'exclamait Claude Malette, de Longueuil, un petit peu plus de 34 ans! «Je reviens de trois semaines de vacances où j'ai visité successivement la Nouvelle-Écosse, la côte Ouest de Terre-Neuve - 38 heures de bateau -, Goose Bay au Labrador et retour par Baie-Comeau. Mais la Beauce et Lac-Mégantic, c'est fameux!», nous confiait-il en attendant lui aussi de visiter l'atelier de service mécanique, parce que son vélo faisait un petit bruit!

Des spectacles appréciés

Près de la grande scène installée devant la polyvalente, Hans, le serveur du Bar du Grand Tour, s'était couché plus tard que d'habitude. «C'est que le spectacle était bon; avec la musique reggae de Combo Tropical, il y avait de l'ambiance, on a même fermé plus tard que supposé, vers 23h15! Il y avait du monde et les ventes de bière ont été bonnes.» Lui qui suit le Grand Tour depuis quatre ans, apprécie les liens qui se sont créés entre les participants au fil des années. «J'aime beaucoup travailler avec des personnes en vacances! C'est reposant!»

Une organisation d'une ampleur incroyable

Lac-Mégantic (RM)

Assurer la sécurité, transporter les bagages, soigner les petits bobos, nourrir et loger les 2000 participants au Grand tour cycliste du Québec demande une organisation d'une ampleur incroyable.

Cette excursion de 700 kilomètres nécessite 45 tonnes de bagages personnels, 1300 tentes, 200 toilettes portatives, 31 téléphones cellulaires, 30 walkie-talkie, 38 téléavertisseurs, 21 radios mobiles, 800 panneaux de signalisation, 24 buvettes d'eau, 150 poubelles pliantes,

Elle aura mobilisé 90 encadreurs cyclistes à vélo, 18 massothérapeutes, 13 secouristes premiers soins, 12 mécaniciens à vélo et un thérapeute du sport.

De plus, 42 véhicules accompagnent le Grand Tour, dont trois camions de 45 pieds pour les bagages, deux camions de 16 pieds, un véhicule récréatif, une camionnette halte-dîner, six camionnettes organisation (balai, superviseur et personnel), deux camionnettes-signalisation, quatre camionnettes-abandon, trois camionnettes mécanique, deux camionnettes premiers soins, une camionnette-démantèlement, une camionnette transport, cinq motos premiers soins, un autobus, quatre camions (équipement et eau), quatre voitures, un camion réfrigéré...

Au terme de la balade, 48 000 repas auront été servis et des artistes auront offerts une vingtaines de prestations pour les cyclistes.

Des gens de partout

Les «pédaleurs» présentent une moyenne d'âge de 42 ans. 64 pour cent sont des hommes et 36 pour cent des femmes. L'événement ne se définit pas spécifiquement comme familial. Il est donc révélateur que 37 pour cent des participants appartiennent à la catégorie d'âge des 35-44 ans; 29 pour cent à celle des 45-54 ans et 20 pour cent aux 25-34 ans. Aussi, 9 pour cent des cyclistes se classent dans les 55-64 ans; seulement 3 pour cent ont moins de 24 ans et 2 pour cent comptent 65 ans et plus.

En rapport avec la provenance, ils viennent surtout de Montréal (39%), de la Montérégie (22%), des Laurentides-Lanaudière (9%) ainsi que de Québec et Laval (7% chacune). Trois pour cent seulement proviennent de l'Estrie, autant en fait que du reste du Canada ou des États-Unis.

Pénurie de sang dans la province

L'Hôpital Sainte-Croix pas affecté

Catherine PAGE

Drummondville

À l'Hôpital Sainte-Croix, on ne signalait pas de retards ou d'annulations au bloc opératoire causés par la pénurie de sang que l'on signale, depuis quelques jours, dans la province.

Mais l'établissement, comme les autres hôpitaux, ne peut se fier sur une réserve. On évalue à chaque semaine les besoins de sang et si une situation imprévisible se présente, on doit recourir à la Croix-Rouge ou à un autre hôpital pour s'approvisionner. Ce serait ce qui se produirait dans le cas d'un accidenté ayant besoin de sang. On devrait alors lui administrer une quantité prévue pour une autre utilisation ou en faire livrer d'urgence.

Les établissements hospitaliers n'ont plus la possibilité de faire des réserves de sang, depuis quelques années. On élimine ainsi du gaspillage. En effet, le sang ne peut se conserver au-delà de 21 jours.

«Mais, c'est un fait qu'il y a moins de donneurs qu'auparavant», avoue Ginette Martin, responsable de la banque de sang de l'hôpital. Une des causes pourrait être le questionnaire que les donneurs doivent désormais remplir. Il faut maintenant compter une heure pour effectuer un don.

Par contre, cette formalité, qui demeure entièrement confidentielle, est nécessaire pour s'assurer que le sang n'a aucune chance d'être contaminé.

Aussi, les hôpitaux n'ont plus la possibilité, comme dans le passé, de lever une clinique d'urgence au niveau local. Depuis trois ans, on ne peut compter que sur les collectes organisées par la Croix-Rouge.

À ce sujet, autant les bénévoles qui oeuvrent dans les collectes que le personnel de l'hôpital, ignorent ce qu'il adviendra lorsque la Croix-Rouge aura passé la responsabilité de la collecte, du traitement et de la distribution des produits sanguins à une agence gouvernementale. En effet, à la suite de l'enquête sur le sang contaminé, la Croix-Rouge a annoncé son retrait complet de ce domaine d'activités.

Un don de sang très particulier

Catherine PAGE

Drummondville

Guy Fréchette donne de son sang cinq fois par année. C'est un habitué des collectes. Mais son geste avait une importance particulière, hier, lors de la collecte organisée par le Club Optimiste de Drummondville. Sa soeur avait eu besoin de plaquettes sanguines la veille.

Celle-ci est atteinte du cancer. Jusqu'à maintenant, elle a reçu environ huit transfusions de sang et quatre fois des plaquettes. Lundi, ce sous-produit du sang provenait des États-Unis, plus précisément de Washington. Il semble qu'il n'y avait pas de possibilités d'en obtenir, pour ce cas, au Québec.

«C'était important qu'on lui en donne car elle serait devenue très faible. Une carence de globules rouges dans son état, c'est grave», explique Guy Fréchette. Celui-ci a commencé à donner de son sang bien avant la maladie de sa soeur. Hier, il en était à sa 81e expérience.

D'ailleurs, il semble qu'après la première fois, les donneurs deviennent des fidèles. Plusieurs en sont à 20, 40 ou 60 dons. Georgette Camirand arbore fièrement une épinglette qui commémore son 50e don. «J'en ai déjà bénéficié à trois reprises, dit-elle. Je remets mes dettes.»

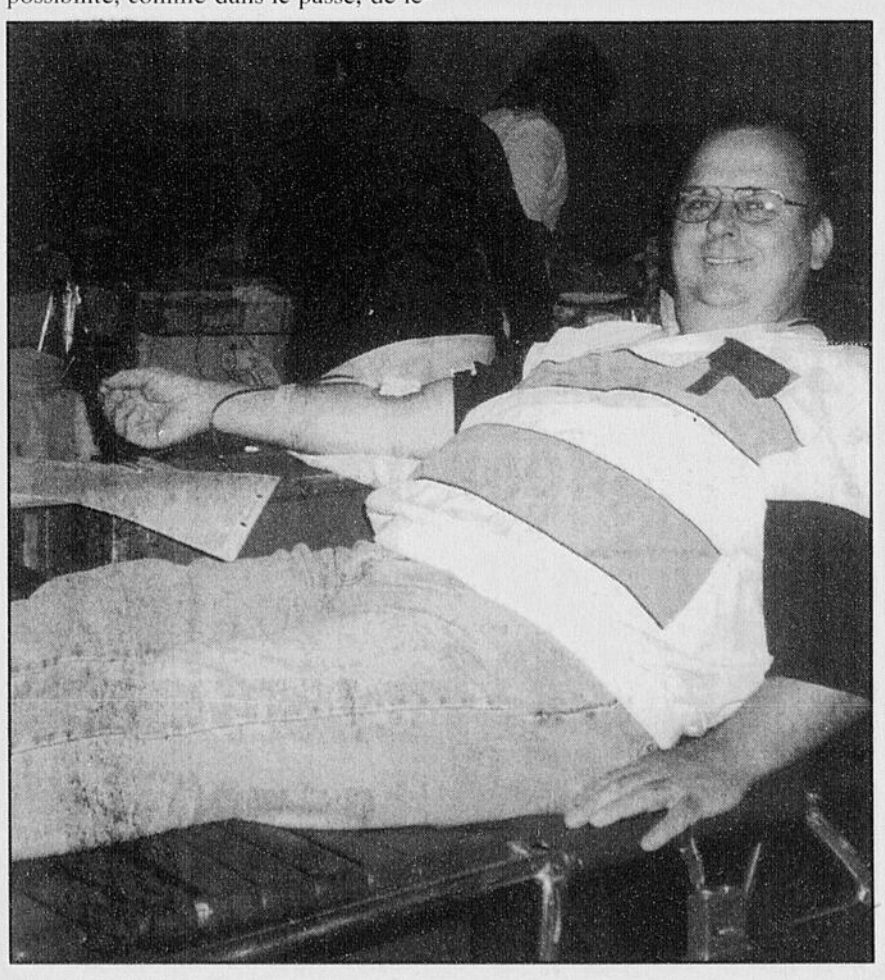


Photo La Tribune, Catherine Page

Guy Fréchette est un habitué des collectes de sang. C'est la 81e fois qu'il fait ce précieux don.

A L'HOTEL DE VILLE DE SHERBROOKE

83 500 $ pour surveiller les biogaz

Sherbrooke (DD) - Le Comité exécutif de la Ville de Sherbrooke vient d'accorder un contrat de 83 500 $ à Sogesdech, un consortium de firmes d'ingénierie, pour établir un plan directeur de contrôle des biogaz au lieu d'enfouissement sanitaire.

Sogesdech a également obtenu un contrat de 8380 $ à titre de consultant auprès du Service de la planification et des travaux publics pour la surveillance des eaux souterraines et des eaux de rejet au lieu d'enfouissement sanitaire.

Cardin à la défense des contribuables

Sherbrooke (DD) - Le conseiller municipal du district du parc Victoria, Serge Cardin, a pris en début de semaine la défense des contribuables sherbrookois qui, dit-il, doivent payer durant la même semaine leur compte de taxe scolaire et le quatrième versement pour leur taxe foncière municipale.

«Je ne peux m'empêcher de le dénoncer, surtout lorsqu'on regarde la situation économique des gens en général», a déclaré le conseiller Cardin, rappellent que tout retard dans le paiement des taxes entraîne des frais d'intérêt somme toute importants.

Le compte de taxe de la Commission scolaire catholique de Sherbrooke (CSCS) est dû le 7 août (soit demain), alors qu'il était auparavant payable en novembre.

Un gadget de 15 990 $ pour réduire la vitesse

Sherbrooke - La fin justifie les moyens: la Ville de Sherbrooke fera l'acquisition d'un électro-radar, au coût de 15 990 $, pour inciter les automobilistes à réduire leur vitesse sur la rue Beckett.

Cet appareil permet d'afficher la vitesse permise ainsi que la vitesse à laquelle passe effectivement le véhicule, ce qui, en principe, fait prendre conscience à l'automobiliste de l'écart entre la vitesse autorisée et celle à laquelle il roule.

«C'est un problème que nous avons depuis 1994, nous sommes rendus au mois d'août, il ne faut pas retarder», a plaidé le conseiller du district de Saint-Alphonse, Camille Fortier, lorsqu'il a proposé en début de semaine l'achat de l'électro-radar.

M. Fortier a en outre souligné que cet appareil pourra être utilisé dans d'autres secteurs de la ville où il y a des problèmes d'excès de vitesse.

Inauguration de la «nouvelle» rue Wellington Nord

Sherbrooke (DD) - La «nouvelle» rue Wellington Nord, où des travaux de réaménagement de 700 000 $ sont en voie d'être terminés, sera inaugurée dans deux semaines.

«Les travaux doivent être terminés pour le 15 août, il nous reste à réaménager la fontaine près de la rue Frontenac, à installer les lampadaires et à planter les arbres», explique le directeur de Centre-ville Sherbrooke, Mario Lebeau.

Ce projet, financé à parts égales par la Ville de Sherbrooke et les propriétaires de la rue Wellington Nord, consistait à enlever les marquises (en place depuis 1973), à aménager de nouveaux espaces de stationnement en bordure de rue, et à installer un nouveau mobilier urbain.

Prêt pour «Rock sans frontière»?

Sherbrooke (DD) - La rue Wellington Sud sera fermée à la circulation automobile à compter de demain et jusqu'à dimanche, à l'occasion de la tournée «Rock sans frontière».

Une grande scène sera installée sur la rue Wellington, près de la rue Ball, en vue de la présentation des spectacles des formations Grim Skunk, Moist, Wampas, Mass Hysteria, Whereabouts et The Respectables, vendredi et samedi soirs.

«Environ 12 000 personnes sont attendues», indique le directeur de Centre-ville Sherbrooke, Mario Lebeau, au sujet de ces spectacles présentés par la bière Budweiser.

Une solution pas évidente

Sherbrooke (DD) - Les responsables du Service de la planification et des travaux publics (SPTP), de la Direction de la protection de la communauté et d'Hydro-Sherbrooke tenteront la semaine prochaine d'identifier des moyens d'améliorer la circulation au centre-ville, très perturbée par la fermeture du pont Joffre.

«Dire qu'on a énormément de solutions, ce n'est pas vrai, mais on fera le point et on tentera d'améliorer la situation», explique le directeur du SPTP, Guy Labbé.

Les élus municipaux ont soulevé le problème en début de semaine, proposant même d'autoriser le virage en double pour aller de la rue Bowen Sud à la rue King Est, afin de faciliter le débit des véhicules.

«C'est faisable, sauf qu'il faudrait reculer la ligne d'arrêt sur King Est et vous savez que les gens ont des habitudes, il faudra être imaginatif», a indiqué M. Labbé, soulignant toutefois que le volume de circulation est déjà lourd sur la rue King .

Le maire Jean Perrault a pour sa part rappelé que la rentrée de septembre s'en vient au Collège de Sherbrooke.

«Ça va être infernal, il faut trouver des solutions», a-t-il dit.

Le pont Joffre est fermé jusqu'au début de décembre en raison de travaux de reconstruction de 3,4 millions $.

Légère remontée de la construction

Sherbrooke (DD) - La valeur des permis de construction accordés par la Ville de Sherbrooke atteignait 19,5 millions $ au 30 juin dernier, soit 3,5 millions $ de plus qu'à la même période l'an dernier.

Cette hausse est principalement attribuable aux secteurs industriel et gouvernemental, avec le projet de relocalisation de Industries Godbout, et la réorganisation des services hospitaliers.

La construction risque fort de connaître un boum important à Sherbrooke d'ici la fin de l'année, avec la mise en chantier du magasin Sobeys, un projet de plus de trois millions $, et le recyclage de l'ancienne usine de bas-culottes Kayser, rue Frontenac, dont une partie doit être transformée en logements. De plus, des projets commerciaux de plusieurs millions $ pourraient voir le jour sur le boulevard de Portland.

MONTREAL

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ADS	2900	13.000	13.000	13.000	
jAFCAN	5000	0.260	0.260	0.260	-0.040
jAur Res	422	6.850	6.750	6.850	-0.100
jAbcourt.b	10400	0.240	0.230	0.240	+0.010
Abitibi-C	295071	27.800	27.600	27.600	+0.050
jAeterna	7725	7.400	7.150	7.150	-0.250
Agnico E	9450	11.650	11.400	11.650	+0.100
jAgnitek	5000	1.170	1.170	1.170	
Air Canda	343449	12.000	11.850	11.900	-0.150
fAirCan.A	212130	11.050	10.950	11.000	
Alta.energ	3064	32.900	32.700	32.900	+0.650
Alcan Alu	237987	55.500	54.500	54.850	+0.550
fjAlgene	3300	2.280	2.240	2.240	-0.010
fAlCT.b	500	10.400	10.400	10.400	-0.200
AliCT.wt	900	6.350	6.350	6.350	-0.050
fAlliancNv	1600	12.300	12.000	12.100	-0.600
AlliancVt	1950	12.600	12.200	12.200	-0.700
AlliForest	750	36.350	36.250	36.350	+0.550
Amalg.In				(voir plus bas)	
Amisco	3000	5.200	5.200	5.200	+0.050
Amisk.A	1000	1.600	1.600	1.600	+0.050
jAngl.Swis	13000	0.500	0.450	0.490	
jArmistc	135783	0.460	0.440	0.450	
Asbestos	±50	20.250	20.250	20.250	
fAtco I	15725	29.200	28.750	29.200	+0.100
Atco II	500	29.150	29.150	29.150	-0.300
Athabasca				(voir plus bas)	
jAuriginor	36000	0.380	0.350	0.350	-0.030
jAurizon	5000	1.300	1.300	1.300	-0.050
Autostock	4200	4.250	4.250	4.250	-0.050
Avcorp	4400	4.600	4.500	4.600	+0.200
Avenor	300	28.700	28.700	28.700	
Aventure	1000	1.350	1.350	1.350	
Axcan	4941	11.200	11.050	11.050	+0.050
BC GAS	4250	26.200	26.050	26.150	+0.150
BC Telec	31787	35.300	34.800	34.900	-0.150
BCE Inc.	628698	42.500	41.850	42.350	
BCE Mbl	3777	49.000	48.000	49.000	+0.150
Bgr.pm.A	3345	14.100	13.850	13.950	-0.300
BPI.cdn.ir	6200	4.100	3.950	3.950	-0.250
B.imp.sr15	400	27.150	27.150	27.150	+0.150
Bq.Laur	21601	28.750	28.150	28.350	-0.150
Bque Nat	302284	17.800	17.650	17.700	
Bq.na.sr11	1500	28.300	28.300	28.300	-0.200
BquNat.nk	1450	10.600	10.500	10.500	-0.200
BquNat.nt	1250	13.500	13.500	13.500	
Bq.na.sr12	500	27.250	27.250	27.250	
Bq.Royale	169112	66.250	65.800	66.150	-0.150
Bq.Ry.sr.J	850	29.200	29.200	29.200	+0.100
Bq.Ry.srK				(voir plus bas)	
Bq.Ry.srF	400	28.650	28.650	28.650	+0.150
Bq.Ry.srH	700	31.350	31.350	31.350	+0.100
Bq.Ry.srI				(voir plus bas)	
Bq. T-D	229161	44.150	43.900	43.950	-0.350
B.TD.SrH	900	30.000	30.000	30.000	
B.Imp.sr9	790	27.200	27.200	27.200	
Bq.C.Imp	349324	39.750	39.000	39.550	+0.450
Bque Mtl	176046	57.600	56.950	57.450	-0.050
BMO Sr4	500	28.900	28.900	28.900	-0.200
Bq.N.Ecos	143400	65.750	65.050	65.750	+0.350
B NE Sr6	925	29.200	29.050	29.050	+0.050
B NE sr8	200	29.300	29.300	29.300	
B NE Sr5	1000	25.500	25.400	25.400	-0.050
Barrick	580443	31.050	30.350	30.400	-1.000
Barrington	18700	5.650	5.250	5.400	-0.100
Beau Can	266600	3.350	3.300	3.300	-0.050
jBennett	5500	2.520	2.500	2.500	
Bentall	1200	17.450	17.450	17.450	
Benvest	2000	2.000	2.000	2.000	
Bestar	2600	1.500	1.500	1.500	
Biochem	49228	39.950	39.350	39.350	-0.650
Biomira	1960	6.150	6.100	6.150	
jBioniche	1800	1.050	1.050	1.050	-0.010
Bocenor	22600	2.000	1.950	1.950	-0.050
Bomb A	4600	33.000	32.100	33.000	+1.200
fBomb B	491340	32.950	32.000	32.950	+0.800
Bomb.Sr2	2040	26.100	26.000	26.100	
jBoralx.A	3400	5.600	5.600	5.600	-0.100
Brascan.A	125	35.700	35.700	35.700	+0.050
jBrex	27000	0.200	0.170	0.190	+0.010
Bruncor	3540	34.200	33.700	33.700	

C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
C-MAC	4931	19.500	19.100	19.300	+0.050
CAE Inc.	9970	11.400	11.300	11.350	-0.100
fCCL.In.B	800	17.000	16.850	16.850	-0.150
fCGI Gr.A	63057	45.350	39.550	45.000	-0.500
Com Dev	500	28.000	28.000	28.000	+1.750
CT Fin.	500	44.000	43.950	44.000	+0.500
Cabano	8300	1.140	1.050	1.050	-0.050
jCaldera	51300	0.960	0.940	0.950	+0.050
Call-Net	100	28.000	28.000	28.000	+0.500
jCvalley.a	11617	2.000	1.800	1.800	-0.250
jCambiex	±255	0.450	0.450	0.450	
Cambior	102300	15.750	15.500	15.600	-0.400
Cambrd.w	s18100	14.150	14.050	14.150	+0.250
Cambrdg	134375	14.150	14.000	14.150	+0.150
Camco	3100	5.500	5.400	5.400	+0.050
Camdev	5704	9.000	8.600	8.600	-0.300
Cameco	8082	53.150	52.100	53.100	+1.350
Camp Res	4000	0.860	0.860	0.860	-0.050
jCanaco	3500	0.055	0.055	0.055	-0.015
Can.Frac	1150	18.600	18.500	18.600	+0.100
Cdn. Nat	13200	70.200	69.500	69.500	-1.500
Cdn Oxy	192309	37.000	36.350	36.850	+0.400
CP Ltd	287120	41.350	41.100	41.250	
Can ResIl	11200	10.350	10.300	10.350	+0.050
Cdn Tire	200	29.350	29.350	29.350	+1.350
fC Tire A	300600	27.700	27.150	27.500	+0.350
fC Utilit.A	5375	40.000	39.750	40.000	-0.050
C Utilit B	100	39.800	39.800	39.800	+0.250
fCmnac.A	22115	5.600	5.450	5.450	-0.050
Cangene	2000	2.140	2.140	2.140	+0.190
Cantrex	807	3.000	3.000	3.000	
Cara Oper	11400	5.700	5.650	5.650	+0.050
fCaraOp.A	11300	5.650	5.550	5.550	-0.100
Cascades	530981	11.000	10.050	11.000	+1.300
Casc.sr.1	800	25.050	25.050	25.050	-0.150
Casc.wt.a	222075	1.200	0.250	1.200	+0.980
Celanese	200	26.000	26.000	26.000	-0.050
jCAsia	12000	0.300	0.300	0.300	-0.050
fChateau	5900	9.250	9.250	9.250	+0.050
Chauvco	±50	21.500	21.500	21.500	
jChesbar	79400	1.300	1.170	1.280	+0.080
jCimatec	500	0.200	0.200	0.200	+0.020
fCimStL.a	3650	13.500	13.400	13.500	+0.300
Cinar Mv	100	46.000	46.000	46.000	
fCinar Sv	500	45.750	45.750	45.750	-0.200
Cinram	2884	38.700	38.000	38.100	-0.700
fClearnt.a	1000	19.750	19.500	19.750	+1.200
Co-Steel	1700	24.950	24.800	24.800	+0.050
CocaCBev	17300	21.800	21.800	21.800	
fCog.Cabl	2092	12.100	12.050	12.050	
fCogeco	5559	10.300	10.000	10.100	-0.250
jColeraine	86500	0.250	0.240	0.240	-0.010
Cominco	300	38.000	38.000	38.000	-0.400
jCancom	300	11.000	10.600	11.000	+0.500
jCon Abit.	5000	0.295	0.290	0.295	+0.045
jCon Oas	±97	0.100	0.100	0.100	
fConsoltex	500	3.350	3.350	3.350	
jContRes	12300	0.500	0.500	0.500	+0.040
fCorby B	200	57.000	57.000	57.000	
Coreco	5400	10.000	9.900	10.000	+0.200
Cascien.a	2000	3.720	3.720	3.720	+0.270
Cott	6900	13.150	13.000	13.100	+0.100
jCovitec	36500	0.650	0.600	0.600	
Crestar	175	25.850	25.850	25.850	-0.100

D à F

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
DTM Info	3500	3.950	3.900	3.950	-0.050
Datamark	23800	4.000	3.950	3.950	-0.050
Denison	223000	0.360	0.355	0.360	-0.005
fDesjar.A	3350	17.600	17.250	17.250	-0.150
Desj.pr.A	2342	25.100	25.000	25.100	+0.100
jDiadm	46325	1.200	1.080	1.100	-0.050
jDiagnCur	10600	3.250	3.010	3.250	+0.250
jDiagn.wt	12000	0.150	0.140	0.145	+0.005
jDianor	1000	0.470	0.470	0.470	
jDitem	7100	2.800	2.450	2.750	+0.450
Dofasco	257300	29.750	29.000	29.750	+0.750
Domco	5445	18.500	18.000	18.500	+0.250
Domtex	1002	7.750	7.750	7.750	+0.150
Domtar	33354	12.400	12.100	12.400	+0.150
Domt.SrB	1800	19.000	18.500	19.000	+0.500
fDonohu.a	21500	34.250	34.000	34.250	+0.250
fDorel.B	2607	24.850	24.650	24.850	+0.350
Dylex	1000	7.800	7.800	7.800	+0.050
Eagle	40000	15.000	15.000	15.000	
Echo Bay	5100	6.900	6.850	6.900	
jEtudor	18200	0.390	0.355	0.390	+0.040
fEdper	13984	23.950	23.500	23.950	+0.050
Eicon	1375	3.050	3.000	3.000	-0.300
Elan	300	8.900	8.800	8.900	+0.100
EnerMark				(voir plus bas)	
EnpFnd.G				(voir plus bas)	
Espalau	5000	0.620	0.620	0.620	-0.080
jExplogas	19100	0.230	0.210	0.230	+0.020
fExtndi.sv	6265	21.800	21.600	21.750	-0.050
FPI Ltd	9100	7.000	7.000	7.000	-0.100
Falcnbrdg	300	29.200	28.550	29.200	-0.050
Fi.Desj.sT	400	17.250	17.250	17.250	
jFieldex	20000	0.290	0.290	0.290	+0.030
Finning	500	18.500	18.500	18.500	+0.350
fFst.Mr.A	54500	20.900	20.400	20.900	+0.400
FirstPrem				(voir plus bas)	
FirstPr us	900	25.000	24.550	25.000	+0.050
Flet.Can.a	4570	24.050	23.700	24.050	+0.500
Fonorola	1000	33.250	32.900	32.900	-0.350
jForex.a	4600	4.000	3.910	4.000	-0.200
fForex.b	1500	3.800	3.750	3.750	-0.500
Fortis Inc	27073	34.700	34.450	34.700	+0.200
Forzani	19300	2.500	2.300	2.350	+0.040
Frhold.UN	4100	11.050	11.000	11.050	+0.100
jFreewcan	14500	0.600	0.560	0.600	+0.040

G

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
GTC PrC	1000	26.400	26.400	26.400	
GTC.wt	2400	1.300	1.200	1.200	-0.220
GTC.tra.A	2800	11.900	11.800	11.850	-0.050
GTC.tra.B	500	11.950	11.950	11.950	+0.050
Gaz Metro				(voir plus bas)	
fGentra	23885	3.730	3.660	3.690	-0.050
Gentr srJ	2200	25.000	24.900	25.000	+3.000
Gentr srQ	2000	22.000	22.000	22.000	
jGlobal	5000	1.100	1.000	1.100	+0.100
Global Eq	300	2.600	2.600	2.600	+0.040
jGlobex	3500	4.500	4.500	4.500	-0.100
fGldcrp.A	800	8.350	8.250	8.350	-0.150
jG.Briar	72000	0.150	0.125	0.140	-0.010
G Knight	1000	2.350	2.350	2.350	
Goodfellw	1500	10.000	9.950	10.000	+0.100
G.W.Iifeco	3000	34.000	33.750	34.000	
G.W.Iif7.45	3000	29.900	29.350	29.400	-0.100
jGreensh	13200	0.200	0.200	0.200	
Grilli A	10300	0.520	0.500	0.500	-0.120
Grilli B	1000	0.560	0.560	0.560	-0.090
Gulf Res	14500	10.500	10.300	10.350	-0.100
Gulf.R.p.a	10850	4.240	4.220	4.230	+0.020

H à J

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jHaemacr	800	1.850	1.850	1.850	+0.050
Hartco	1250	9.500	9.500	9.500	+0.200
Hawker	600	4.400	4.250	4.250	+0.050
jHebron	5000	0.300	0.300	0.300	+0.010
Heroux	480	3.500	3.500	3.500	
Hollin Inc	5250	13.250	13.100	13.150	-0.200
Hubbard	1000	2.650	2.650	2.650	
H Bay Co	1795	31.250	31.000	31.250	+0.350
IPL Ener.	10743	52.900	52.000	52.800	-0.200
IPL Inc.A	6250	16.000	15.750	15.750	-0.150
jITEC	2000	1.350	1.350	1.350	-0.050
jITI Educ	16150	8.350	8.150	8.200	-0.150
jIcon	500	0.350	0.350	0.350	
Ideal Mtl	2100	4.000	4.000	4.000	+0.050
Imasco.ltd	317430	41.300	40.700	41.250	+0.750
Imper.Oil	23783	74.250	74.000	74.250	+2.250
Imprl.Qbr	6100	26.800	26.750	26.750	-0.250
InMedia	500	1.600	1.600	1.600	-0.100
Inco.Pr.E				(voir plus bas)	
Inco.VBN	1000	25.950	25.800	25.800	-0.200
Inco Ltd	171820	43.150	42.650	43.150	+0.350
Inmet	100000	7.750	7.750	7.750	
Intrawest	160	24.500	24.500	24.500	-0.250
Inv Grp	800	37.800	37.450	37.450	-0.550
Irwin Toy	700	5.350	5.350	5.350	+0.100
Irwin A	100	4.100	4.100	4.100	+0.100
Island Tel	800	32.500	32.000	32.500	-0.250
Ivaco sr1	1200	23.250	23.000	23.000	-0.250
Ivaco.sr3	200	25.000	25.000	25.000	+1.500
Ivaco.sr5	3219	25.750	25.600	25.750	
jJAG.Min	79310	1.490	1.300	1.400	+0.100
Jannock	8800	20.250	19.550	19.800	-0.300
Jnock.1.20	674	17.250	17.250	17.250	
fJean.Cr.A	14790	16.950	16.600	16.950	+0.200
jJilbey	25000	0.190	0.160	0.160	-0.030

K à M

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jKWG.Res	5785	5.000	4.900	5.000	-0.100
Kaufel.A	250	3.650	3.650	3.650	-0.200
Kaufel.B	12500	3.850	3.800	3.850	
jKnowHse	5000	0.455	0.450	0.450	-0.030
LASMO				(voir plus bas)	
fLGS Inc.	7301	8.500	8.350	8.500	+0.150
jLabphrm	500	3.850	3.850	3.850	+0.050
LfrgCan.p	548	45.250	44.900	45.050	+0.050
LafargeCo	±206	44.500	44.250	44.500	
fLaidlaw	273057	22.300	21.700	22.300	+0.500
Laidlw.ir	156200	13.200	12.650	13.200	+0.550
Leader I	25130	0.750	0.750	0.750	
Leroux A	200	7.000	7.000	7.000	
fLeroux B	6650	4.400	4.350	4.400	
LBL inc	3000	1.000	0.810	0.900	-0.100
jLexam	6335	0.360	0.350	0.350	-0.020
jLithos	33868	1.350	1.280	1.350	+0.050
Loblaw	4705	20.850	19.750	20.650	+0.550
Loewen	4577	48.350	47.850	47.900	-0.400
jLog.G.Inf	11500	1.200	1.100	1.200	+0.050
Londn.Ins.	800	27.050	27.050	27.050	-0.050
Londn.SrA	1300	23.800	23.700	23.700	-0.200
Londn7.25	3000	29.400	28.600	29.400	+0.850
jLoubel	45287	0.285	0.250	0.285	+0.025
jLouvem	±400	0.420	0.420	0.420	
jLyonLake	20000	0.450	0.440	0.440	-0.030
jMDSI	600	38.000	37.500	38.000	+0.500
jMPACT	8400	2.800	2.600	2.700	+0.050
MSV	5500	0.420	0.400	0.400	
Maax	31285	14.000	13.550	13.800	-0.050
McM Bldl	188450	19.150	19.100	19.100	+0.350
Mackenzie	±15	31.400	31.400	31.400	
fMagna A	63180	92.400	91.750	91.750	-0.250
Malet.Que	1000	1.450	1.450	1.450	-0.050
fMalofil.b	15300	3.000	2.950	2.950	-0.050
Mani Tel	16720	16.450	16.300	16.400	+0.150
Mani.IR	56214	10.450	10.300	10.450	+0.100
Mple.Leaf	3771	16.200	15.750	16.200	+0.100
Call2.wt.96				(voir plus bas)	
Marconi C	4150	23.250	23.100	23.200	-0.050
fMarit Tel	2671	30.400	30.350	30.350	-0.600
Marleau	166	6.500	6.500	6.500	
Matco.b	2500	1.000	1.000	1.000	
Mazarin	20400	1.540	1.510	1.540	+0.020
jMcWatter	2366	2.250	2.170	2.250	+0.050
Methanex	5200	12.750	12.600	12.750	-0.100

N à Q

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jNAR Res	63952	2.000	1.630	1.850	+0.250
Nce Div.U	16257	5.100	5.050	5.100	+0.050
Nce nrgy	1000	9.250	9.250	9.250	+0.200
Nce nr.wt	4000	0.400	0.300	0.350	
NVA sWts				(voir plus bas)	
Nation.sea	450	8.500	8.400	8.500	+0.300
New.Alta				(voir plus bas)	
jN.Gldcor	27000	0.300	0.300	0.300	+0.030
Newcastle	16080	19.900	19.850	19.900	+0.050
jNora exp	8500	0.800	0.800	0.800	-0.110
Nor.Forst	6950	9.900	9.750	9.900	+0.050
Noranda	136935	30.000	29.800	29.900	+0.100
Norcen	49050	33.300	33.100	33.300	-0.200
Nor Tel	d116047	144.500	143.100	144.000	-1.000
N Tel Sr5	500	26.000	26.000	26.000	
Northstar	700	11.800	11.700	11.800	+0.150
NovaCorp	371364	12.200	12.000	12.150	-0.050
N.S.Power	415666	15.000	14.800	14.850	-0.100
jNoveder	10500	0.440	0.440	0.440	
jNovic	25921	5.750	5.600	5.750	+0.050
jNymox	8500	9.000	8.600	8.600	-0.200
jO'Donnell	24490	9.800	9.400	9.800	+0.200
jOrb ex.A	33500	0.350	0.350	0.350	-0.030
jOrex exp	10000	0.120	0.120	0.120	-0.020
jOrezone	20000	0.400	0.360	0.400	
jOrleans	14650	2.500	2.250	2.400	+0.150
fOsha A	100	21.000	21.000	21.000	
jPan Amr	60500	0.230	0.200	0.200	-0.010
Paprboard	2300	5.950	5.950	5.950	+0.100
jPebercan	780	2.050	2.050	2.050	+0.050
Peerless	14800	2.650	2.650	2.650	
Pegasus	2000	6.600	6.600	6.600	+0.300
jPegaz.sr2	5300	0.950	0.950	0.950	-0.050
Pengr.Enr				(voir plus bas)	
Perkins.P	4450	7.250	7.100	7.200	+0.100
Petro Can	291646	25.550	24.750	25.550	+0.900
Philip	1500	20.900	20.850	20.900	-0.250
PhoenixLS	1530	10.500	10.450	10.500	+0.300
Pinnacle	100	20.750	20.750	20.750	+0.050
Pla.Dome	618003	23.600	23.100	23.200	-0.500
jPlexmar	16000	0.445	0.440	0.445	+0.005
Poco Petr	17000	13.900	13.900	13.900	+0.150
fMetroR.A	231119	16.600	16.300	16.400	
jMetwerks	3150	9.250	9.050	9.050	-0.450
M.Tempus	105100	0.650	0.600	0.650	+0.050
MdInd.wal	3813	17.250	17.150	17.200	
jM.DuNd	9000	0.640	0.620	0.640	-0.030
jMinorca	2000	0.760	0.760	0.760	-0.010
jMirandor	8000	0.700	0.650	0.650	-0.100
jMispec	23500	1.540	1.450	1.500	-0.040
Mitec Tel.	2500	8.900	8.600	8.600	-0.400
Mitel Corp	339110	9.500	9.400	9.500	+0.050
Mitel 2.00	500	26.250	26.250	26.250	
fMolson A	103628	26.250	26.000	26.150	+0.050
Montrusco	300	24.450	24.450	24.450	-0.300
Moore	295788	31.000	30.250	30.800	+0.050
jMurgor	10000	0.420	0.420	0.420	+0.020

R et S

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jRadisson	38000	0.270	0.240	0.240	-0.040
fRainmkr	9600	5.200	5.050	5.050	-0.150
RangerOil	5300	14.250	13.500	14.250	+0.750
Renaisnce	260500	36.000	35.450	36.000	
fRepap	424292	0.220	0.205	0.205	-0.015
Richelieu	500	10.300	10.300	10.300	
Richmont	500	4.600	4.600	4.600	
Rio.Algom	1130	35.000	34.600	35.000	+0.300
jRobex	14448	0.750	0.650	0.650	-0.200
fRCantel.b	12600	28.500	28.500	28.500	+0.150
fRogerC.B	166700	10.800	10.650	10.750	+0.100
Rolland	32000	13.750	12.750	13.500	+1.000
Royal.Avi	53174	3.850	3.700	3.850	+0.100
fRoyal G.	2280	37.200	36.950	37.200	
Royal.Lpg	62700	3.750	3.700	3.700	
jRoyalStd	1000	0.600	0.600	0.600	
jSAMSys	833	0.650	0.650	0.650	-0.050
SNC-Lav	9630	16.650	16.300	16.650	+0.050
SR.telcom	14442	8.750	8.550	8.700	+0.200
fSan.Fr.B	1200	11.250	10.800	11.250	+0.550
jSaturn.S	9500	4.500	4.400	4.400	+0.100
Seagram	245700	52.500	51.850	52.350	-0.150
Sears Can	2575	20.500	20.250	20.450	-0.350
jSemitec.a	8012	3.800	3.770	3.780	-0.070
jSharpe	19150	1.950	1.900	1.900	
Shell Can	9068	24.950	23.500	24.700	+0.200
Shermag	353	13.750	13.750	13.750	+0.100
Shirmax	2630	4.690	4.500	4.500	
Sico	2150	12.750	12.250	12.750	+0.250
S-Beaud.	2400	4.600	4.500	4.500	-0.150
Sodisco	41238	0.090	0.085	0.085	
Southam	564	25.250	25.250	25.250	+0.250
St.Genev	12900	0.850	0.800	0.800	-0.050
StLaurent	14241	24.300	24.000	24.050	-0.150
Stampedr	2200	7.050	6.850	6.850	-0.200
Stelco A	239344	13.150	12.700	13.150	+0.450
jStrat.Val.	4500	2.700	2.650	2.650	-0.050
Strongco	2190	13.450	13.250	13.450	+0.300
jSulliden	23500	3.200	3.050	3.050	-0.200
Suncor	550	47.100	46.900	47.000	-1.500
jSundust	17050	1.470	1.250	1.440	+0.090
Synergs.A	12400	9.750	9.000	9.750	+0.500

T à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jTSITelsy	7500	1.450	1.450	1.450	
TVX Gold	363290	6.250	6.000	6.050	-0.200
Talisman	194250	44.350	43.000	44.350	+1.450
PCS Inc.	d100635	106.750	105.150	106.750	+2.500
fPowr Cr	34854	38.950	38.700	38.900	-0.100
Power.Fin	13985	38.100	37.850	38.100	+0.300
Premdor	83100	12.500	12.350	12.450	-0.050
Premier.a	2000	2.050	1.850	1.850	-0.050
jProcolor	5000	0.340	0.340	0.340	
Promatek	7100	0.900	0.900	0.900	-0.100
Provigo	46047	8.700	8.500	8.500	-0.150
QuebecTel	3873	27.250	27.000	27.000	
QuebecoA	34360	27.250	27.150	27.150	-0.200
fQuebecoB	71156	27.350	27.150	27.200	-0.150
Tarragon	500	16.500	16.500	16.500	+0.500
Technilab	500	8.850	8.850	8.850	+0.050
Teck A	±60	26.500	26.500	26.500	
fTeck B	113607	28.000	27.000	27.750	+0.250
Teklogix	3700	7.600	7.550	7.600	-0.250
Teknor	1050	7.500	7.500	7.500	+0.050
Teleglobe	8040	50.750	50.500	50.600	+0.350
jTelek.Av	2500	1.250	1.100	1.100	-0.050
Telescene	5000	12.500	12.500	12.500	+0.500
fTelmobile	18320	22.000	20.750	22.000	+1.000
Telus	26502	26.850	26.700	26.800	+0.100
Tembec.A	10200	13.950	13.550	13.800	+0.050
TempLem				(voir plus bas)	
Theratech	11330	4.400	4.300	4.400	+0.100
ThomCor	266190	35.050	34.700	35.050	+0.900
jTiomin	4800	2.350	2.350	2.350	+0.050
Tolgeco	12500	0.700	0.650	0.700	+0.050
jTom	3400	0.330	0.310	0.330	+0.030
Total Pete	300	14.150	14.150	14.150	+0.100
TrAlta Co.	238695	17.300	17.050	17.300	+0.050
TrCan Pl	110550	27.500	27.250	27.450	+0.150
T.Can P.U	14723	28.480	28.250	28.400	+0.050

Economie

La Tribune

Montréal	Toronto
3473,01 +11,97	6903,08 +51,94

Dow Jones	Dollar	Or
8187,54 -10,91	72,44 ¢ US +0,03	320,40 -3,50

EN BREF

Domco suggère de dire non à Armstrong

Montréal (PC) - Le conseil d'administration de Domco inc. a recommandé aux actionnaires, hier, de refuser l'offre de 23 $ l'action du groupe Armstrong. À la mi-juin, cette compagnie lançait une OPA visant la totalité du capital de Domco, un fabricant de couvre-sols basé à Farnham.

Armstrong World Industries, des Etats-Unis, est le principal concurrent dans les couvre-sols vinyliques, soulignait hier Domco, dans un communiqué.

L'offre d'Armstrong, qui échoit le 15 août, est «conditionnelle au dépôt de 51 pour cent des actions de Domco», note la société québécoise.

En outre, le conseil d'administration de Domco ajoute que les titres déjà déposés suite à cette OPA d'Armstrong «peuvent être retirés par avis écrit auprès du Montréal Trust».

Mérial s'étend

Montréal (PC) — Née d'une nouvelle fusion dans l'industrie pharmaceutique, Merial devient le géant mondial du secteur vétérinaire.

Merial regroupe, à part égale, l'actif de Merck Agvet, filiale de Merck & Co du New Jersey, et Rhône Mérieux, du groupe Rhône-Poulenc, de Lyon, en France. Elle aura une assiette de revenus de 1,9 milliard $ américain, la plus élevé du vétérinaire, et un budget inégalé de recherche et de développement de 120 millions $ par année.

Avec plus de 6000 employés dans 30 filiales, en affaires dans 150 pays, Merial a choisi un territoire neutre pour son siège social: Londres. John Preston, des Etats-Unis, en sera le président, et Louis Champelle, de France, le chef de la direction.

René Desmarais, président de Rhône Mérieux Canada, à Victoriaville, prend la direction générale de la nouvelle Merial Canada. Il coordonnera les 95 employés de Rhône Mérieux —dont 65 dans les usines de Princeville et Plessisville— de même que les 26 chez Merck Agvet, à Pointe-Claire.

La fusion n'accroît pas les chances du Québec d'obtenir un centre de recherche et une part du budget de 120 millions $ américains. Merck Agvet donne cependant des contrats de recherche locaux. Mérieux fait sa recherche chez Connaught, à Toronto.

Les licenciements (résultant de la fusion) se limiteraient à trois ou quatre personnes au Canada, dit René Desmarais, mais seraient plus importantes aux Etats-Unis, où les deux compagnies antérieures disposaient d'une main d'oeuvre substantielle.

Plusieurs géants pharmaceutiques ont réalisé des fusions et acquisitions récemment mais Merial se distingue par sa concentration dans l'hygiène vétérinaire. Les plus importants concurrents comprennent Pfizer, Novartis (ex-Ciba Geigy) et American Home, dont sa filiale Ayerst Canada.

Merial consacrera la plupart de ses activités mondiales au bétail, contre 30 pour cent pour les animaux domestiques, toutefois le secteur en croissance dans les pays industrialisés.

Résultats chez Métro

Montréal (PC) — Au trimestre échu le 5 juillet, Métro-Richelieu a fait un bénéfice net de 21,0 millions $, comparé à 19,6 millions $ un an plus tôt.

Le chiffre d'affaires a atteint 1,07 milliard $, en hausse sur les 1,02 milliard $ amassés au même trimestre en 1996.

Sur les trois premiers trimestres de l'exercice, le profit de la chaîne d'épicerie totalise 50,6 millions $, comparé à 46,9 millions $ en 1996.

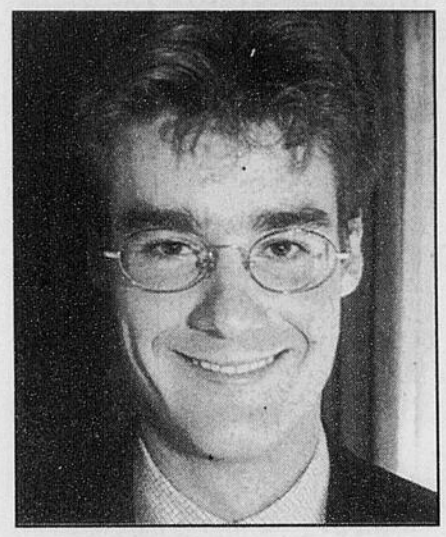
DMR passe chez Fujitsu

Montréal (PC) — Le Groupe DMR est ravi de passer sous le giron de Fujitsu, la quatrième plus importante compagnie d'ordinateurs au monde.

Cette transaction ouvre de nouvelles perspectives de marché pour le Québec et le Canada. DMR fait de plus en plus de contrats à partir de ses installations à Québec et à Montréal, comme le contrat avec la Russie annoncé cette semaine. Ce contrat sera fait à Québec ou plus de 100 personnes travaillent sur des contrats étrangers.

Depuis qu'elle est passée chez Amdahl, l'entreprise, qui a son siège social à Montréal, a connu une forte croissance. En 1995, elle enregistrait un chiffre d'affaires de 250 millions $. Aujourd'hui, ses revenus sont près du milliard.

Mission: défricher le Viêt Nam



Mathieu Véronneau, le responsable des relations publiques d'«Ingénierie sans frontières».

Des étudiants en ingénierie partent établir des contacts au profit d'entreprises d'ici

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Douze étudiantes et autant d'étudiants en ingénierie de l'Université de Sherbrooke séjourneront trois semaines au Viêt Nam, à compter de samedi, en compagnie de deux ingénieurs et d'une attachée touristique.

Voyage d'agréments, certes. Mais aussi, et d'abord, précisent-ils, un voyage de formation et d'affaires puisqu'ils chercheront à mener à bien des mandats confiés par des entreprises québécoises désireuses de tisser des liens d'affaires avec le Viêt Nam, un pays qui a été dévasté par une longue guerre et qui, depuis quelques années, a entrepris sa reconstruction.

Le Viêt Nam affiche d'ailleurs le taux de croissance économique le plus élevé d'Asie, méritant ainsi le titre de Nouveau dragon économique de la région.

Ces futurs ingénieurs prennent part à l'édition 1997 d'«Ingénierie sans frontières» (ISF), une initiative qui permet à des étudiants en génie de «développer des qualités et des connaissances qui peuvent difficilement s'enseigner», a témoigné un professeur à la faculté de Sciences appliquées et vice-doyen, Pierre Proulx, en participant, hier, à la conférence de presse d'Ingénierie sans frontières.

Les étudiants choisis proviennent des divers domaines de l'ingénierie: génie chimique, génie mécanique, génie civil, génie électrique et génie de l'informatique. La plupart sont des finissants mais certains sont en deuxième année. Tous ont en commun, a témoigné M. Proulx, le dynamisme suffisant pour investir des centaines d'heures dans la préparation de ce projet de voyage tout en menant de front leurs études et leurs stages.

Ces étudiants ont en effet entièrement préparé ce voyage qui comprendra de nombreuses visites d'entreprises, de commerces et d'universités en terre vietnamienne, tout en ramassant le financement suffisant (plus de 110 000 $) et en décrochant de nombreux mandats.

Comme l'a expliqué le coordonnateur, Charles Lussier, le groupe cherchera à mener à bien des mandats confiés par des entreprises comme Industries C-MAC, Bell Canada, Domtar, Positron, Mobifab et SD Combustion.

Représentant de SD Combustion, Robert Saint-Denis, présent à la conférence de presse, a expliqué que son entreprise a chargé les étudiants de faire une présentation devant une quarantaine de groupes différents avec qui l'entreprise pourrait tisser des liens d'affaires.

«Ces jeunes vont nous ouvrir le terrain. Nous suivrons derrière par après. Nous voulons évaluer les possibilités de «joint venture» s'ouvrant à une entreprise comme la nôtre... Il y a des opportunités d'affaires très intéressantes pour des PME sur les marchés extérieurs», a dit M. Saint-Denis, en déplorant qu'il est souvent plus facile pour une PME d'obtenir des appuis gouvernementaux et du financement pour des projets à l'étranger que pour des projets se déroulant au Québec même.

SD Combustion est une entreprise de Saint-Léonard spécialisée dans les conversions au gaz naturel pour les industries et les commerces.

Même si les femmes ne comptent que pour un faible pourcentage à la faculté des Sciences appliquées (autour de 10 pour cent), elles forment la majorité au sein de ce groupe d'étudiants.

Pour expliquer la situation, une participante, Sonia Ouellet, a avancé que les étudiantes montrent plus d'intérêt pour les contacts plus personnels que permet ce type de projet.

À leur retour, les étudiants devront rédiger un compte-rendu de leur mission en donnant un aperçu global de la situation économique au Viêt Nam.

ISF 97 dit souhaiter que ce rapport devienne un outil de référence pour toutes personnes ou entreprises désireuses de faire des affaires avec ce pays d'Asie. Le rapport sera donc distribué à tous les partenaires et sera également en vente.



Photo Imacom-Daguerre par Martin Blache

Ces cinq futurs ingénieurs, Nathalie Pomerleau, Stéphanie Gendron, Charles Lussier, Caroline Allard et François Chouinard sont parmi les 24 étudiants en génie de l'Université de Sherbrooke qui s'envolent vers le Viêt Nam, samedi.

Voiture de Jurassic Park à Rock Forest

Pascale BRETON

Rock Forest

Les dinosaures envahissent la région! Le vendredi 8 août, le garage Dominick Auto Sport de Rock Forest accueillera l'espace d'une journée le désormais célèbre 4×4 en vedette dans le film Jurassic Park II, la nouvelle Classe M.

La population va avoir la chance d'admirer la nouvelle voiture en «tenue de combat», avec ses barres anti-brousse, sa peinture de camouflage et ses panneaux latéraux à l'épreuve des dinosaures.

«La tournée canadienne, une collaboration de Mercedes-Benz et du musée royal de paléontologie de Drumheller, en Alberta, est partie de Vancouver au début juillet et s'arrête chez plusieurs concessionnaires Mercedes-Benz, dont celui de Rock Forest. A la fin août, la voiture va retourner en Allemagne», d'expliquer Yves Roy, le responsable de l'événement dans la région.

L'attente est très forte pour ce nouveau type de voiture, le 4×4 du film, mais aussi celui que nous pourrons voir dans les rues prochainement, au coût de 45 000$ chacun. «Nous avons déjà une quarantaine de réservations pour la région!», affirme M. Roy.

Les gens sont invités à venir admirer la nouvelle Classe M, ainsi qu'un droméosaure, toute la journée chez le concessionnaire, sis au 4787, boul. Bourque à Rock Forest. «Il y a eu un grand succès la semaine dernière à Ottawa, aussi, nous attendons beaucoup de visiteurs vendredi», lance le responsable en guise d'invitation.



Pour joindre les deux bouts

Sylvie Charbonneau
consultante budgétaire
Service budgétaire populaire de l'Estrie

Baisser les coûts de l'épicerie

Comment faire pour «étirer» son dollar épicerie? Il faut premièrement planifier cette dépense et développer ses réflexes de consommateur et consommatrice averti.

Planifiez vos menus

Choisissez ce que vous mangerez pour les différents repas de la semaine et à partir de ces menus, dressez la liste des ingrédients nécessaires. Cette façon de faire évite le gaspillage puisque vous n'achetez que ce dont vous avez besoin pour cuisiner vos repas planifiés.

Vous y êtes: liste d'épicerie en main, vous vous apprêtez à sillonner les allées de votre marché d'alimentation à la recherche des meilleures aubaines. Le plus sûr moyen qui a été trouvé pour vous faire dépenser est de vous faire parcourir tout le supermarché en vous exposant à la plus grande quantité de marchandise possible. C'est ainsi qu'on a dispersé aux quatre coins du marché les produits essentiels ou de base: les produits laitiers dans un coin du magasin, la viande ailleurs, les fruits et légumes dans un autre coin, la farine, le sel et sucre au milieu des allées. Pensez-y: si vous pouviez acheter tout ce dont vous avez besoin d'un seul coup, sans avoir à parcourir tout le magasin pour les chercher, n'y aurait-il pas plusieurs articles qui resteraient sur les tablettes?

Dans le rayon des viandes, des études sur les comportements des consommateurs ont prouvé que si vous n'avez pas décidé à l'avance quelles viandes vous désirez acheter, vous ferez alors votre choix dans les premiers instants où vous apercevrez les produits. C'est sans doute pour cette raison que les morceaux les plus chers sont placés en évidence dans les comptoirs à viande, alors que les coupes plus économiques se retrouvent au bout ou au fond du comptoir.

Autre tactique: celle du co-voisinage. Vous remarquerez que bien souvent, un article bon marché a pour voisin des articles plus dispendieux, souvent destinés à «rehausser» celui qui est peu cher. Par exemple, les pâtes et leurs sauces -préparées- fin gourmet; le riz et ses sachets d'assaisonnement exotiques; la laitue et certaines vinaigrettes style maison; le sel et les mélanges d'épices de luxe, etc.

Les emplacements sont également très bien pensés pour faire grossir votre panier d'épicerie.

Maintenant que vous connaissez bien votre supermarché, ceci vous aidera à respecter votre liste d'épicerie, à rester dans les limites que vous vous êtes fixé pour ce poste de dépense, et à réduire le gaspillage, ce qui n'est pas à négliger non plus.

Planification financière



Yvon Fortier

Voici ce qu'un plan successoral peut faire pour vous

Avez-vous vraiment besoin d'un plan successoral ?

Oui, vous en avez besoin si vous possédez des biens de valeur, si vous avez une famille ou si vous vous préoccupez de la cession de vos biens à votre décès. Presque tout le monde peut profiter d'un plan pour la disposition de ses biens après son décès.

Même si l'expression a l'air compliqué, la planification successorale est un concept simple. Elle vous permet de vous assurer que les personnes qui vous sont chères et vos autres bénéficiaires, comme les oeuvres de bienfaisance, sont traitées conformément à vos volontés. Votre «succession» constitue simplement une autre façon de décrire votre valeur nette, c'est-à-dire votre actif moins votre passif, à votre décès. Elle peut aussi inclure toute prestation payable à votre mort, comme le produit d'une police d'assurance-vie payable à votre succession ou la valeur cumulative de votre régime de retraite.

Un plan successoral englobe plusieurs éléments. En général, il comporte un testament, la planification fiscale, l'assurance-vie et un mandat. Selon votre situation personnelle, il peut inclure d'autres éléments, tels que le transfert de propriété d'une entreprise.

Distribuer votre actif selon vos volontés. Il est essentiel d'avoir un plan successoral pour vous assurer que votre actif sera distribué aux membres de votre famille de manière efficace et conformément à vos volontés. Un testament bien rédigé forme la base de votre programme. C'est le document juridique qui permet la distribution de votre patrimoine.

Procurer un revenu à vos personnes à charge. Votre testament fera en sorte que votre actif sous forme de placements sera distribué de manière à procurer un revenu à votre famille après votre décès. Une protection appropriée d'assurance-vie peut suppléer à ce revenu et compenser tout manque à gagner qui mettrait en danger le niveau de vie de votre famille.

Groupe Investors

Nous vous offrons une brochure remplie d'informations financières, exemples : REER, retraite, planification etc.

Demandez-la maintenant.

(819) 566-0666

SOCIÉTÉ DU GROUPE POWER CORPORATION 34601

FONDS MUTUELS

-ABAX		nAct Mond	16.04	**-Century**		**Cundill Ser A**		**-Friedberg (LP)**		**Infinity**		oMnd CtoRER	6.29	yoRevenu Can	9.68	yoTC Div	6.40	ouGl Sc&T US	21.11	**AGF Gestion**		oB-Tres Can	2.33 2.36	**-Gerling Globale**		oTri SelGro	11.90
xyuBr Oblig	10.95	nAdv Am C$	19.89	yzDJ	12.56	zSecurity	21.81	ynCurrency	15.47	oIncanadian	7.68	oMnd EquRER	5.60	yoVal Retr	22.59	yoTC Pens	18.88	oGl Sc San	5.76	xMM	1.69 1.70	nEpargnes	2.12 2.14	ynCro Champ	16.88	**-Manuvie**	
ABC Funds		nuAdv Am U$	14.40	**-ChouAssociates**		zValue	17.74	ynuDivers	10.83	oIncome	7.27	oMnd FortCr	6.20	yoValue Amr	14.35	yoTC Value	10.20	oObl Ht Rnd	11.60	xuMM $US	4.80 4.91	ouMM US	4.16 4.25	**-Great-West - DSC**		yGNAL AccAct	17.58
ynAmer-Value	6.62	nAmr Latin	12.06	yAssociates	49.75	**Cundill Ser B**		**-Friedberg Mark**		oIncntl	6.95	oMnd RpAct	5.83	**-OIQ FRIQUE**		**Saxon Group**		ouValLine C$	26.64	**AIC Group**		**Standard Life**		yGNAL AccEqu	16.20
ynFully-Mgd	8.42	nBassin Pac	9.57	yRRSP	17.47	Security	21.80	ynGM Inco	6.27	oIWealth Mgt	7.96	oMnd SciTec	6.87	ynActions	47.34	nBalanced	14.51	ouValLine U$	19.29	oMM	2.28 2.31	xgMMF	3.60 3.66	yGNAL Act Am	18.82
ynFund-Value	13.44	nCan GC Cr	20.68	Value	17.73	**Deacon Capital**		**-Friedberg(Pound)**		**-Innovacap**		oMnd StrtOb	5.43	ynAmericain	13.43	nSmall Cap	15.08	**TD Ligne Verte**		**AIM Funds C$**		**Stone & cie Ile**		yGNAL ActUni	15.15
Acadie (Fonds)		nCrAmGrCpC$	30.73	**Desjardins**		yoRes Grth	13.93	ynBP Inco	2.24	ynInnovacap	9.67	oMt Prc	5.26	ynCroissance	11.32	nStock	16.85	nAct Can	23.52	oRend Esp	2.17 2.20	**Strat Value**		yGNAL ActCan	22.32
ynHypo	10.02	nuCrAmGrCpU$	22.25	ynActions	31.48	**Desjardins**		**-GBC Funds**		**Invesco Funds**		oRess Can	13.10	ynEquilibr	49.50	nWorld Gwth	20.22	nAct Opt	17.42	**Allstar**		ynMM	2.03 2.05	yGNAL DivCan	24.06
ynOblig	11.53	nCr Can PC	12.34	oCrois Can	24.48	ynActions	31.48	nCrois Can	24.48	oCan Rend	8.72	oRev MndRER	5.27	ynintl	11.22	**Sceptre Funds**		nuAm Index	17.21	xyMMF	2.43 2.46	**Strat Value**		yGNAL MM Can	17.30
ynquilibr	13.07	nCro IG Cap	13.10	oCrois Amr	20.74	ynAmericain	12.37	nCrois NA	9.72	oCoren	8.42	**Mackenzie Uni U$**		ynObligq	39.09	nAsian Gth	14.64	nCan Index	10.80	**Altamira**		ynMM	2.03 2.05	yGNAL ObiCan	24.69
AGF Groupe C$		nCro IM Eme	15.09	oCrois Ass	11.10	ynConfiance	14.22	nuCro NA U$	7.04	oCrois Amer	6.94	ouAm Fort Cr	8.85	ynRev CT	34.37	nBal Gth	19.13	nCrois Asia	11.40	nB-Trsor	2.61 2.64	**StratgieGlobale**		**-Manuvie**	
oAGFIStk	5.91	nCr Can Div	11.74	oEquilibr	13.37	ynCroissance	14.22	nInternat'l	12.07	oEuropa	13.91	ouAmriques	10.71	**O'Donnell Group**		nBond	12.06	nCro Equil	16.57	**Atlas**		yMM	2.75 2.79	yGCr & Rev A	220.87	
oActCan AGF	15.74	nCroEme Can	18.67	oMar Naiss	11.43	ynDivers Amb	11.18	oNblig Can	11.81	oGl RRSP In	11.43	ouCan Equil	4.36	oAam Sect Gr	6.31	nEquity Gth	36.17	nCro Euro	17.18	nB-Trs	2.05 2.08	**Talvest**		yGCr & rev M	240.77	yV CT 1	16.82
oAct monAGF	8.00	nEquil Can	14.50	oMond Ass	14.69	ynDivers Aud	12.72	oNblig Int	11.35	oGlo Sant	13.00	ouCrois Can	12.57	oBalanced	5.08	ninternat'l	31.33	nCro Japon	9.39	nMM	2.30 2.32	xMont	2.69 2.72	yGDivers (G)	231.19	ygV CT 2	15.83
zActRER2020	7.20	xnMond Oblig	10.08	oMond Equil	12.78	ynDivers Mod	11.74	oNblig Nat	11.35	oGlo Tech	14.06	ouCroissance	5.49	oCdn Eme Gr	7.23	**Scotia Excelsior**		nCr Lat Am	11.31	nuMM Am	4.52 4.63	**TD Ligne Verte**		yGGr entre M	235.60	yV ActMon 1	13.59
oActcr AGF	29.80	xnOb Can HR	12.25	oMond Obli	10.39	ynDivers Sec	10.99	oNblig Obl	10.39	oIntl	7.56	ouEuro Occas	7.20	oGrowth	7.60	nAm Latine	16.55	nCro Japon	9.41	**Banque Montreal**		nB-T Can	2.51 2.54	yGHypo (G)	205.53	ygV ActMon 2	13.33
oAllmgn AGF	30.11	xnOblig Can	10.88	oObl Mond	5.20	ynDividende	13.91	oNblig Mtg	8.66	xoMond Rev	12.92	ouExt Orient	3.98	oHigh Inc	5.66	nCrois Amr	12.46	nCro IG Cap	10.41	nCP BTrs	2.01 2.03	nuMM Ass	4.45 4.55	yGInd Act G	200.24	yV ActAm 1	16.75
xoAmCThrAGF	4.87	nRER Ind Am	12.69	oPacifique	21.42	ynEnviro	17.16	oNblig Nat'l	13.71	oNipponn	11.30	ouJapon	3.24	oUS Mid-Cap	6.50	nCrois Can	41.43	nEmerg Mkts	19.19	nCP MMF	2.24 2.26	nMM Can	2.76 2.80	yGMM (G)	163.54	ygV ActAm 2	16.43
oAmlat2020	8.22	nRER Ind In	12.71	oRER Act Mn	6.05	ynEquilibr	16.48	oNblig Obl US	4.00	oRes Actifs	15.01	ouMnd Act	7.45	oWorld Equ	5.03	nCro CanAm	14.39	nHypo	11.26	**-Beutel Goodman**		**Templeton**		yGObl Can G	209.28	yV Divers 1	19.32
oAm RSA AGF	18.29	nRend Euro	15.77	oRER Amr	13.45	ynHypo	4.62	oNblig Rend	5.45	oTigre	13.32	zuMnd EquRER	4.05	oWor PreMet	4.24	nCro Euro	12.20	ninti Equ	16.90	nMM	2.80 2.84	yGObl Gov G	232.24	yGV Divers 2	16.17
oCanRSA AGF	5.51	nVlCanGrCap	14.62	oRER Eq Int	13.36	ynInternat'l	35.25	uHK Index	16.39	**Invesco US**		ouMnd FortCr	4.49	**OHA Group**		nDividendes	13.86	ninti Slect	16.57	**Bissett**		yGObl Int P	209.70	yV GnsCap 1	20.02
oCatCndaAGF	6.57	nVlCanPetCp	15.87	oRER Ob Mon	5.06	ynMond Equil	10.88	uHK Geared	18.92	ouCoren US	6.10	ouMnd RpAct	4.22	nBalanced	13.25	nEquilibr	16.24	nMt Prc	15.53	nMM	3.14 3.19	yGObl (B)	208.12	yV GnsCap 2	18.84
oConter2020	6.15	**-Azura regroups**		oRevenu Can	11.98	ynObligq	5.41	uJapan Bear	6.96	ouCr Amer US	5.03	ouMnd Sc&Tec	4.97	nBond	10.98	xnHypo	10.87	nObl RER In	10.90	**BNP Cda Fonds**		yGObl (M)	210.42	yV ObiMon 1	10.89
oCr&rev AGF	21.17	yoConserv	11.73	**CI Funds U$**		ynQubec	10.35	uJapan Geared	6.76	ouEuropa US	10.07	ouMnd StrtOb	3.93	nCdn Equity	10.33	xninternat'l	44.83	nObl Rnd RI	11.30	ynMM	2.06 2.08	yGObl (S)	208.51	yV ObiMon 2	10.68
oCramer AGF	21.44	yoCrois RER	13.61	oAam Lat U$	9.72	**-DGC Ent LSVCC**		uJap Index	8.00	ouGlo Sci US	9.42	ouMt Prc	3.81	nForgn Equ	14.09	nMt Prc	9.67	nObl Rn Cdn	12.84	**BPI Mutual**		yGPet entr M	236.03	yV Oblig 1	20.54
oCr can AGF	22.76	yoCroissance	13.10	ouAm Lat U$	9.72	gEnt Vent	11.89	yuTact Gro	10.38	ouGl Tech US	10.19	ouRess Can	9.48	**Ont Teachers**		xnObl Global	10.22	nObl GovCan	11.75	xoB-Trs	2.79 2.83	yGPort acc G	224.00	yV Oblig 2	14.84
oCreuro AGF	11.98	ouAmr U$	9.97	**DomEquity**		nDomequity	13.96	uUK Bear	6.84	ouIntl US	5.48	zuRev MndRER	3.82	nBalanced	15.73	xnRen global	18.12	nObl GovCin	10.53	xouMM $US	4.73 4.84	yGPort mod G	213.65	yV Place 1	18.71
oCrasiatAGF	15.97	yoEquilibr	12.38	ouEqu Int U$	10.63	**Dynamic Funds**		uUK Geared	24.67	xouMon Rev U$	9.36	**MackenziStarC$**		nDivers	15.20	xnR CanAm C$	14.12	nObl GovGlo	10.62	**Canada Trust**		yGPort Pru G	206.15	yV Place 2	17.58
oCroact2020	16.88	**Banque Montreal**		ouMar Nou U$	6.93	oAmer C$	13.19	uUK GilBear	9.20	ouNippon U$	8.18	oC Coln&Gro	53.25	nGlo Value	16.16	xnuRevCanAm U$	10.22	nRessource	13.04	xnMM	2.19 2.21	yGPort ne G	230.70	**-Maritime - A&C**	
oDirChinAGF	9.89	nCP ALENA	15.02	ouMondial U$	8.22	oAmer U$	9.55	uUK Gltlntl	13.26	ouTigre U$	9.65	oC LnTrm Gr	57.04	nGrowth	11.15	xnRev CT	9.88	nTrimark C$	28.72	xnPr MMF	2.51 2.54	yGPort q G	224.93	yGAccrois	12.22
oDividndAGF	21.91	nCP Am I-A	12.19	ouPac U$	15.52	oCdn Gro	13.43	uUK Index	17.56	**InvesNat**		oC MaxLT Gr	58.09	nMortgage	11.75	nPacifique	12.89	nTrimark US	20.80	**-Capstone Group**		yGRes can A	226.41	yGBass Pac	11.43
oEuroRA AGF	7.00	nCP AmSpCro	11.92	ouPac U$	15.52	oCdn ReaiEs	11.30	uUS BndBear	8.37	nAct Can	10.01	oC Ba Gr&In	65.10	**-Optima Strategy**		nSc & Rev	10.91	nTrimark Eur	17.60	xnCash	3.49 3.55	yGRev mond A	183.55	yGAct Can	1.20
oIndien2020	2.50	nCP Am Val	13.02	xouRvRdE!MoU$	8.66	oDiv Gro	7.27	uUS Bnd Ind	12.84	nExt-Orient	12.16	oC MaxEqGro	71.96	oCdn Equity	13.99	nSci Sant	12.34	**Scudder Funds**		**CI Funds C$**		yGRevenu (G)	258.22	yGBas Pac	106.89
oIntact2020	5.95	nCP AmCrois	16.96	**C.I. Sector C$**		oDividendo	7.06	uUS Geared	32.03	nAct Japon	7.24	oF BaGr&Inc	65.78	oCdn FixInc	7.38	nTitresHypo	10.80	nVal Sur Am	13.13	xoMM	2.60 2.63	yGqual (B)	227.79	yGCrois Dag100	13.13
oInRERRAAGF	6.15	nCP Cr can	17.55	oEurop	19.60	oGlo Part	13.53	uUS Index	20.13	nuAct US	15.17	oF MaxLT Gr	67.69	oIntl Equ	7.56	nVal Sres	14.16	nEmerg Mkts	21.95	**CI Funds U$**		yGqual (C)	128.16	yGCan-Euro	14.84
oJapon AGF	5.98	nCP Ext Ori	13.40	oFar East	13.17	oFund Cda	21.72	**-Globelnvest**		nDividendes	12.64	oI BaGr&Inc	68.75	oReal Est	6.90	**-Teachers' RSP**		nGlobal	16.48	xouMM U$	4.84 4.96	yGqual (M)	229.16	yGCan-Dag100	13.13
oMarme2020	5.27	nCP Hypo	12.39	oGlo Bond	6.03	yGEM C$	6.28	ynuGFM U$	12.99	nFixed Inc	10.77	oI Conin&Gr	72.40	oShTerm Inc	6.43	nGreat Euro	17.14	**AIM Funds C$**		**Clarington**		yGqual (S)	239.45	yGCan-Euro	14.84
xoMonobgvAGF	9.83	nCP Jap Cro	7.80	oGloInc&Gro	4.93	**-Goodwood Fund**		ynGoodwood	11.53	nFixed Inc	3.76	oI LT Gro	72.53	oUS Equity	11.12	nPacific	14.20	oMM	2.07 2.09	**Concorde**		**-Great-West - NL**		yGCan-Glo Bd	10.66
xoObiRER AGF	4.70	nCP Lat-Am	13.92	oGlo Milna	8.36	**Greystone Mngd**		ynGlobal	14.11	**MackenziStarU$**		oI MaxLT Gr	68.17	**-Optimum**		nShTerm Bnd	12.23	**Spec United**		yoMM	2.40 2.43	yGNAL Act Can	22.32	yGCan-merge	10.06
oMonquiAGF	14.66	nCP Met Pre	8.61	oGlo PreMet	4.54	ynWealth	12.10	**GT Global C$**		ouF BaGr&Inc	66.95	oI BaGr&Inc	71.38	ynActions	14.29	nUS Gro&Inc	13.91	oAct Amer	19.82	**Cornerstone**		yGNAL DivCan	24.06	yGCan 35 Ind	16.68
xoObican AGF	5.56	nCP Mon S&T	13.75	oGlo Res	19.71	**GT Global C$**		oCanada Gro	8.54	ouF MaxEqGro	66.66	oI CnInN&Gr	70.25	ynEpargne	13.63	**Spec United**		oAct Can	23.67	ynGovt M	2.20 2.23	yGNAL MM Can	17.30	yGCdn Growth	18.88
oRERPME2020	6.20	nCP Mrc Dev	10.58	oInCome	5.56	oCr Am Lat	8.55	ouF MaxLT Gr	68.90	oI LT Gro	74.05	ynEquilibr	13.64	oAct Amer	19.82	oEmeGnts C$	11.48	oAct Int	16.84	**Desjardins**		yGNAL ObiCan	24.69	yGCan-Gro Bd	10.66
oRescan2020	23.14	nCP Ob Itl	9.86	oInt'l	12.12	oLat Amer	5.02	**Manuvie-Cabot**		oMaxLT Gr	74.05	ynEquilibr	24.34	oAct Can	23.67	oEmeGnts US	8.31	oEqu Mnd C$	7.00	ynMM	2.15 2.17	**-Manuvie**		yGCan-merge	10.06
xoRevamAGF	10.64	nCP Nes	12.44	oH Pet Soc	12.28	oPartners	9.68	oAct Cdn	14.50	**Mackenzie Ind C$**		ynIntl	12.34	oAct Intl	16.84	oEqu Mnd U$	5.07	oEqu Mnd US	5.07	**Dynamic Funds**		yGNAL ActUni	15.15	yGCan 36 Ind	18.88
oRevctinAGF	10.64	nCP Rev Div	17.12	oH Value	13.10	oPrec Met	1.85	oAct Mond	20.54	oBAct Can	13.68	ynObligq	13.70	oCrois Can	29.85	oEqu Mnd US	5.07	oEqu Mnd US	5.07	oMM	2.13 2.15	yGNAL Act Am	307.15	yGCan-Gro Bd	10.66
xoRevlevAGF	10.52	nCP SpCrois	15.73	oH Asia	10.18	oQuebec	11.30	oAct Euro	15.64	xyBBiensImmob	4.26	**Orbit Group**		oCrois Can	12.42	oEquilibr	9.25	oEquilibr	9.25	**Elliott&Page**		yGNAL Am (G)	308.84	yGNAL ObiNblg	9.99
oSpcamAGF	13.16	nFC Alloc	15.04	oMar Nouv	8.29	oRes Nat Mn	7.86	oAct Amer	19.82	**BCan PetCap**	15.30	**MackenziStarU$**		ynMarket	7.35	oCr Amer C$	17.15	oInt Act C$	14.67	oMM	2.17 2.20	yGNAL Act Int	282.21	yGNAL ObiNblg	9.99
oValint AGF	31.25	nFC Bond	12.72	oMondial	13.54	oRES Cr Ind	1.85	oAct Amer	19.82	yBCan ResNat	11.54	ouF BaGr&Inc	66.95	yoWorld	7.94	oCr Amer U$	12.42	oInt Act U$	10.62	**Fidelity C$**		yGActions M	244.08	yGNAL Oblig	10.00
AGF Groupe U$		nFC Equ Ind	19.80	oPacifique	14.43	oRessource	11.65	oAct Cdn	23.67	yBCro Lat Am	14.69	ouF MaxEqGro	66.66	**-Pacific Funds**		oCrois Euro	16.35	oUInt Equ C$	6.70	oCTCda	2.04 2.06	yGActions S	269.29	yGNAL Oblig Cn	10.00
oAGFIStk	4.28	nFC Int Dth	16.17	oPod Cons	12.45	oSer Fin	14.89	oAct Intl	16.84	yBCro Plus	8.86	ouF MaxLT Gr	68.90	Spec Equ	15.35	oCrois Int	9.20	oUInt Equ U$	4.85	**Fidelity U$**		yGAct Can G	244.16	yGNAL Oblig Ln	10.00
oAct monAGF	5.79	nFC Eur Cr	14.28	oRessource	11.65	oSer Fin	14.89	oCan Gro	7.52	yBCro Retr	10.51	**Manuvie-Cabot**		Total Ret	8.20	oCrois Int	9.20	oUInt Equ U$	4.85	ouMM US	4.80 4.96	yGCr & Rev A	220.87	yGNAL Oblig Sh	10.00
oAllemgnAGF	21.80	**-Barreau Quebec**		oSer Serv Sante	13.51	oTechnol	14.38	oCan Mond	7.20	yBCrois US	39.19	nAct Can	16.77	**Talvest**		oDividendes	13.84	xoMnd Obl C$	9.94	**Fidelity U$**		yGCr & rev M	240.77	yV CT 1	16.82
xouAmCThrAGF	3.53	ynEquilibr	12.97	oSer Sante	13.51	oTelecom	12.93	oCan Mond	7.26	yBCroissance	12.32	nCan Crois	14.68	pAct ValCan	15.37	oIncome Int	11.03	xoMnd Obl U$	7.20	yGDivers (G)	231.19	yGGr entre M	235.60	yV ActMon 1	13.59
ouAmRSAAGF	13.24	yoObligq	10.98	oTechnol	14.38	Tit d'Etat	10.15	oCan Pac	8.55	yBDevouv E-U	14.22	nDivrs Obl	9.97	oCan RepAct	8.77	oMar Prom	15.62	xouMnd Obl U$	7.20	**Emerald Cap pr**		yGHypo (G)	205.53	yGGr entre M	235.60	yV ActMon 2	13.33
ouAmlat2020	5.95	**B.E.S.T. Fund**		oTelecom	12.93	**Elliott&Page**		oCan Rend	8.72	yBDividendes	14.56	ynInti Act	14.21	xoDividendes	16.97	oMon PtS C$	11.91	oMon PtS C$	11.91	xnMM	2.54 2.57	yGIncl Act G	200.24	yGHypo (G)	205.53	yV ActAm 1	16.75
ouCatCndaAGF	4.75	ygBEST Fund	10.13	**C.I. Sector U$**		oActions	14.73	oCan Rend	8.72	yBEuropen	10.40	ynVal Emerg	14.10	xoVision Europe	8.98	oMon PtS U$	8.62	oMnd PtS U$	8.62	**Ethical Funds**		yGMM (G)	163.54	yGGr entre M	235.60	yV ActAm 2	16.43
ouCramerAGF	15.52	**-Beutel Goodman**		oTelecom U$	12.93	oCrois Amr	20.74	oCoren	8.42	yBGlobal	11.23	nVal Sres	16.36	gV Euro	17.95	oNblig Can	5.22	oNblig Can	5.22	nMMF	2.16 2.18	yGObl Can G	209.28	yGHypo (G)	205.53	yV Divers 1	19.32
ouCrasiatAGF	11.56	Act Amr	11.76	**C.I. Sector U$**		oCrois Ass	11.10	oCrois Amer	6.94	xgGlo Oblig	5.22	**Marathon Funds**		oResource	9.26	**Mawer**		oPart Can	15.97	**Ficadre Fonds**		yGObl Gov G	230.96	yGHypo (G)	205.53	yV Divers 2	16.17
ouCreuroAGF	8.67	Act Can	17.21	oAam Lat U$	8.53	oEquilibr	13.37	oCrois Eur	14.23	xgHypo	5.10	zEquity	15.67	**Mawer**		nBond	11.64	nInti Equ	12.60	ynMM	2.83 2.87	yGObl Int P	208.54	yGNS Cap 1	18.84
ouCroact2020	12.22	Act Intl	7.62	ouAm Cdn U$	5.37	oMar Naiss	11.43	oCrois Mond	5.94	BJaponais	15.81	nCdnBal RSP	14.15	nCdn Divers	14.39	nCdn Equity	16.00	nCdn Income	11.72	**Fidelity C$**		yGObl Int'l	209.70	yGNS Cap 2	18.84
ouDirChinAGF	7.16	Equilibr	14.71	ouC-Terme U$	5.37	oMond Acti	14.69	oCrois Mond	10.39	BMutuel	12.97	BNord-Amr	18.55	nCdn Equity	16.00	nCdn Income	11.72	nNS Pool Pn	334.15	oCdn Fonds	10.34	yGObl (B)	208.12	yV ActMon 1	13.59
ouEuroRAAGF	5.07	Pet Cap	9.45	ouHarbrSecU$	7.26	oMond Equil	12.78	oCrois Mond	10.39	BNord-Amr	18.55	xgOblig Gouv	4.99	nCdn Equity	16.00	nNS Equity	60.19	nVintage	35.68	oCdn Gro	13.47	yGObl (M)	210.42	yV ActMon 2	13.33
ouIndien2020	1.81	Revenu	11.46	ouH Euro U$	6.05	oMond Obli	10.39	oCrois Mond	10.39	xgOblig Soc	11.15	nCdn Income	11.72	nUS Pool Pn	334.15	oRER Oblint	10.34	oRER Oblint	10.34	oCdn Gro	13.47	yGObl (S)	208.51	yV ActAm 1	16.75
ouIntact2020	4.31	**Bissett**		ouH ExpansU$	8.45	oObligq	8.65	oCrois Mond	10.39	xgPacifique	13.71	nHiYld Bond	10.62	nVintage	35.68	oRep Strat	15.69	oRep Strat	15.69	oCdn Index	10.41	yGPet entr M	236.03	yGNS Cap 2	18.84
ouJapon AGF	4.33	nAmer Equ	33.34	ouH Intl U$	8.78	**Emerald Cap pr**		oNblig Obl US	4.00	xgPetro Stk	8.78	nNew Canada	18.30	nUS Equity	17.71	yn1er Ont	10.53	oRER Oblint	10.34	oCrois Nam	13.05	yGPort mod G	213.19	yGNS Cap 2	18.84
ouMarme2020	3.81	nBond	12.75	ouH Pet Soc U$	8.90	**-Emerald Cap pr**		ouResNatMn U$	5.69	xgPetroRetr	13.71	nUS Equity	17.71	ynInternat'l	14.16	**-Pret et Revenu**		oRep Strat	15.69	oNblig Nat	11.40	yGPort mod G	213.19	yGNS Cap 3	18.84
xouMonobgvAGF	7.12	nCdn Equ	41.10	ouH ValeurU$	9.49	nActions	16.86	uRv CT A U$	3.83	xgPetroRetrPl	7.95	nWorld	20.37	ynMond Oblig	9.45	oRep Strat	15.69	oRER Oblint	10.34	oNblig Nat	11.40	yGPort inv G	209.70	yGNS Elite	11.91
ouMonquiAGF	7.71	nDividend	18.82	ouMar Nou U$	6.01	nOptimix	16.43	guRv CT B U$	3.79	xgRevenu	5.76	**Maxxum**		yoPro Cdn	9.66	nInternat'l	31.33	oTelecm Mnd	14.65	oNblig Nat	11.40	yGPort inv G	209.70	yGNS Elite	11.91
ouRevamAGF	7.71	nIncome Tr	14.96	ouMondial U$	9.81	nRevenu	10.65	ouRv&Cr U$	4.73	xRev Plus	6.28	oAct Amr	8.71	ynAmericain	8.54	**Scotia Excelsior**		**-Sportfund LSVCC**		**-Triax (IR/NPV)**		yGPort mod G	213.19	**-North West**	
ouRevctinAGF	7.70	nMultinat	19.75	ouPac U$	10.45	**-Enterprise LSVCC**		ouSoinSan U$	4.65	xRPart	6.63	oAct Can	14.70	ynCanadien	16.11	yoSportfund	12.54	yGDiv Hi-Yld	7.72	yGPort ne G	224.44	ygEcoflex A	20.70
ouSpcamAGF	9.53	nRetirement	18.41	ouProd Cons	9.02	ynEnterprise	9.80	ouTrn Md U$	4.30	xpSpecial	24.32	oAct Intl	7.80	ynDividende	16.24	**Standard Life**		**-Triax Capital**		yGRes can A	225.53	ygEcoflex B	14.00
ouValintAGF	22.63	nSmall Cap	38.57	ouRes U$	8.44	**Ethical Funds**		ouTI Md U$	6.15	xpSumma	9.01	oDividendes	9.57	ynFonds H	5.24	gBalanced	13.70	gTriax Gro	10.15	yGRev mond A	182.84	ygEcoflex D	17.38
AGF Gestion		**BNP Cda Fonds**		ouSer Fin U$	10.79	nBalanced	16.18	**-GuardianTiming**		**GI/Beutel**		oMt Prc	9.14	ynInti Act	14.16	gBond	10.34	**-Tricap Stg Mngt**		yGRevenu (G)	256.80	ygEcoflex E	12.15
zAllem C$ M	31.49	ynActions	40.69	ouServSnt U$	9.79	nGlo Bond	5.40	yoCdn Prot	10.76	BAction Can	13.12	oRess Nat	10.62	ynMond Oblig	9.45	gCdn Div	18.21	yBuFutures	10.40	nMM	2.80 2.84	**-Colonia Vie**		ygEcoflex F	12.93
zuAllem US M	22.80	ynObligq	11.26	ouTech U$	10.42	nGrowth	12.65	yoFirst Amer	10.67	BCan Pet Cp	13.34	oRevenu	6.12	yoPro Cdn	9.66	gEquity	16.94	nTrillium Gro		**Bissett**		yGActions	18.04	ygEcoflex G	9.86
AIC Group		**BPI Mutual**		ouTelecom U$	9.37	nInclncome	11.22	yoProt Amer	9.66	BCan qui	12.29	oquil Can	8.72	**-Princor Funds**		gGro Equity	13.95	nTrillium	9.40	nMM	3.14 3.19	yGCro Spc	26.16	ygEcoflex H	12.93
oAvantageux	64.96	oAct Amr	9.90	**CIBC Placements**		nPac Rim	7.64	**Guardian Ser A**		**Inv/Mer Lynch**		**-McDonald Fin**		yuGrowth	52.21	gInti Bond	10.19	**Trimark**		**HKBC fonds**		yGEqu Strat	14.15	ygEcoflex I	13.82
oAvanti II	7.74	oAct Cdn	10.10	nAct U$	19.94	nSpe Equ	7.40	Act Amr	13.52	BCap Asset	12.12	Asia Plus	9.36	yuWorld Inc	9.62	gInti Equ	13.17	gAct REER	10.71	nMM	2.67 2.71	yGHypo	13.72	ygEcoflex A	20.70
oDivers Cda	26.56	oAct Mond	24.13	nAmr Lat	14.30	**-FMOQ**		Act Crois	12.36	BCdn Equ	12.57	oCdn Plus	11.62	**Professionnel Qc**		gRessources	11.83	oAmr C$	8.43	**-ICM Group**		yGMM	12.58	ygEcoflex B	14.00
oMar Nouv	8.88	oAsie Pac	11.23	nApp Cap	23.90	ynAct Intl	10.70	Act Mond	7.69	BEmrg Mkts	12.06	Emerg Econ	10.28	yuAct Can	19.38	gUS Equity	15.61	oAmr U$	6.11	oCan CroSI	10.10	yGNP Mod	236.03	ygEcoflex D	17.36
oValeur	39.82	oCan Equil	5.70	nApp Cap	23.90	ynMM	10.01	Asie-Pac	9.31	BWorld Allc	12.45	Emerg Econ	10.28	yuAct Int	18.02	**Stone & cie Ite**		oCan CroSI	10.10	oCan C$ SI	14.66	yGPort acc G	224.00	ygEcoflex E	12.15
oWorld Equ	14.34	xoCan Mdlig	5.07	nAm Act	17.43	ynMM	10.01	Cro & Rev	5.70	xBWorld Bond	9.73	Enhncd Bnd	10.83	yuCrt Terme	9.51	oPrin Cn	7.15	oCro SI C$	14.66	**Invesco Funds**		yGPort mod G	213.65	ygEcoflex F	12.93
AIM Funds C$		nCan Oblig	10.72	oAm Lat U$	9.72	ynObligq	10.38	xDiv Mens	9.31	**GI/Rothschild**		Euro Plus	11.44	yuCrt Ctro	11.60	oPrin Cr&Rv	5.44	oCro SI U$	10.62	nB-Trs	2.17 2.20	yGPort Pru G	206.15	ygEcoflex G	9.86
oAmr Prem	6.94	oInt Val R	10.43	oAm Nou U$	6.93	ynOmnibus	70.11	Entreprise	21.25	yBAct Amer	14.76	New Amer	13.03	yuCro & Rev	11.60	**Strat Value**		oCrou SI C$	14.66	oRend Esp	2.17 2.20	yGPort Pru G	206.15	ygEcoflex H	12.93
oCan Prem	8.72	oMarch Dev	15.62	oAuEqu Mond U$	3.77	ynPlacement	21.42	Equil Can	20.68	BAct Intl	13.78	New Japan	9.81	yuEquilibr	12.87	oStrat Val	17.33	oCrou SI U$	10.62	**InvesNat**		yGPort ne G	230.70	ygEcoflex I	13.82
oCan quil	15.01	oPet Soc Am	34.28	oNbDmo Am N	13.42	**Ficadre Fonds**		Equil Intl	6.32	yBAct Can	14.19	**-McLean Budden**		yuObligq	11.60	**Pursuit Group**		oCrou SI U$	5.90	nB-Trs	2.62 2.65	yGPort Pru G	206.15	ygEcoflex K	12.10
oCoren	8.42	zPet Sc Can	12.40	nEcon Erne	13.80	ygActions	11.

Une famille complète au pays des Helvètes

Michel Lemieux et Suzanne Boudreault reviennent enchantés de la Suisse où ils ont enseigné un an grâce à un programme d'échange

Karine TREMBLAY

Rock Forest

Aux échanges étudiants qu'on connaît, il faut désormais ajouter ceux entre enseignants, comme en témoignent Michel Lemieux et Suzanne Boudreault, deux professeurs de niveau primaire à la CSCS qui reviennent tout juste de la Suisse, où, pendant un an, ils ont occupé les postes d'un couple de professeurs suisses qui, eux, sont venus les remplacer pendant ce temps.

Plus qu'un simple échange de poste, chacun des deux couples prêtait à l'autre maison et automobile, pendant toute la durée du séjour, qui s'étendait sur 12 mois.

Partis le 23 juillet 1996, Michel, Suzanne ainsi que leur deux filles, Joëlle et Charline, ont vécu une année complète à Plan-les-Ouates, un petit coin de la Suisse qui se trouve en banlieue de Genève.

Comme la plupart de ceux qui ont visité le pays, ils ne tarissent pas d'éloges sur les Alpes: «Ce qui est vraiment impressionnant, c'est le nombre de randonnées pédestres qu'on peut y faire: il y en a pour tous, jeunes et moins jeunes de toutes conditions physiques. Et les paysages y sont grandioses! Nous en avons bien profité!»

Impressionnés par la nature, ils ont également été emballés par l'accueil chaleureux des gens de la place: «Vraiment, les Suisses ont été plus que généreux avec nous. On ne compte plus le nombre de fois où ils nous ont invités ni le nombre de cadeaux qu'ils nous ont offerts!»



Imacom-Daguerre, par Claude Poulin

Tout juste de retour de la Suisse, Michel Lemieux et Suzanne Boudreault ramènent avec eux quantités de souvenirs. On les voit ici avec l'une de leurs deux filles, Charline, 6 ans, qui montre fièrement les bricolages qu'elle a réalisés là-bas, alors qu'elle y faisait sa maternelle.

Coût de la vie

Le coût de la vie leur a cependant semblé moins avenant: règle générale, celui-ci constituait le double du nôtre...

«On était chanceux, parce qu'on résidait à quelques kilomètres de la France, alors on allait y faire notre épicerie.»

La petite famille s'y rendait aussi pour bénéficier de certains services qui y étaient moins onéreux. Une simple coupe de cheveux, par exemple, pouvait facilement dépasser les 70 $ en Suisse, alors qu'on s'en tirait pour 25 $ en France.

Quant aux sorties et aux restaurants... «Du luxe! Et on n'avait pas les moyens de se le payer!»

C'est que dans le cadre du programme d'échange, les deux enseignants recevaient de la CSCS la même paye que lorsqu'ils étaient au Québec. Or, en Suisse, le salaire d'un enseignant est presque trois fois plus élevé...

«La Suisse est un pays riche, où les gens ont beaucoup d'argent. Mais, ce qui est remarquable - et appréciable - c'est qu'ils donnent énormément. C'est un peuple qui nous a paru très généreux. Nous nous sommes faits beaucoup d'amis et les liens que nous avons tissés là-bas vont survivre à la distance», dit Mme Boudreault.

De retour au pays, Michel et Suzanne reprendront leur poste respectif cet automne, lors de la rentrée scolaire. D'ici là, ils comptent bien profiter de la saison estivale, tout en prenant le temps de se réinstaller dans leurs pénates.

Et s'ils ne ferment pas la porte sur la possibilité d'autres expériences du genre, ils s'engagent à demeurer au Québec pour un certain temps... afin d'accueillir les nombreux Suisses qui ont promis de venir les visiter!

Des leçons à retenir...

Rock Forest (KT)

Dans un contexte où l'éducation constitue un chaud sujet de discussion, peut-être aurions-nous quelques leçons à tirer du système d'enseignement qui prévaut dans certains coins de la Suisse...

«Là où nous avons enseigné, à Carouge et à Plan-les-Ouates, les conditions de travail était vraiment intéressantes! Le rythme de la classe était moins effréné que celui qu'on connaît au Québec. On axe moins sur la performance et ça donne un milieu vraiment plus décontracté. Et les classes sont moins nombreuses! On compte une vingtaine d'élèves par groupe», explique Michel Lemieux.

«Une différence majeure, entre notre système et le leur est que là-bas, il n'y a pas de direction d'école ni de secrétariat permanent. Il ne se trouve que des maîtres principaux, qui interviennent en cas de problèmes. Des inspecteurs sont également disponibles au besoin. Ce qui ressort, finalement, c'est que l'école concentre toute son énergie sur les services offerts aux jeunes, en augmentant les ressources allouées aux professeurs, qui sont ainsi plus nombreux.»

23 ministres de l'Éducation!

Tous deux s'abstiennent cependant de généraliser, puisqu'en Suisse, on compte 23 cantons et autant de ministres de l'Éducation.

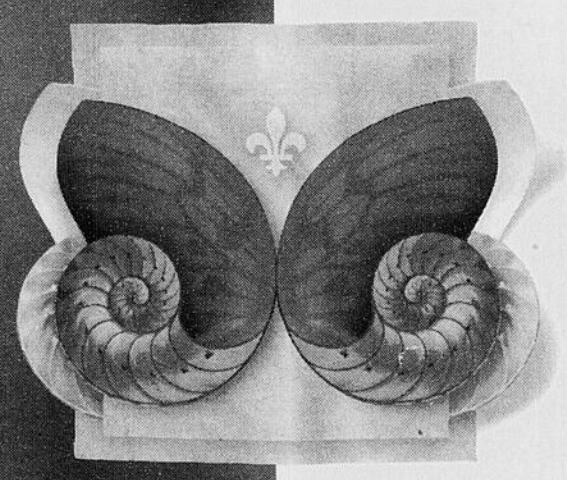
«Là-bas, chaque canton est responsable de la gestion de ses écoles et l'administre selon ce qu'il entend. Nous, on travaillait dans un cadre moins strict, qui n'est pas nécessairement le même ailleurs», note Suzanne Boudreault.

L'horaire de cours était également différent de celui qu'on connaît ici. «C'est beaucoup moins rigide!, mentionne Mme Boudreault. Le dîner laisse deux heures de répit aux jeunes, qui bénéficient, en plus, d'une journée de congé supplémentaire, puisqu'ils n'ont pas de cours le mercredi. Cependant, un samedi sur deux, les jeunes vont en classe en avant-midi.»

«Et, ajoute M. Lemieux, en dépit de ce qu'on pourrait croire, cette façon de faire donne sensiblement les mêmes résultats qu'ici: les notes sont très bonnes!»

Du reste, la formule semblait plaire à Joëlle, la fille aînée de Suzanne et Michel: «J'ai vraiment beaucoup aimé étudier là-bas. C'était facile et le programme était plus varié. Ma maîtresse était vraiment géniale: un après-midi où il faisait particulièrement beau, elle nous a proposé d'aller chanter dehors pendant qu'elle jouerait de la guitare! C'était drôlement plus intéressant que de faire des maths ou du français à l'intérieur!», lançait avec enthousiasme la fillette de 11 ans.

Prix québécois de la citoyenneté



Les trois
PRIX DU RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL

◊ ORGANISMES COMMUNAUTAIRES ET DE RAPPROCHEMENT

◊ ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS

◊ MILIEU DES AFFAIRES

Pour les efforts déployés en promotion du pluralisme afin de stimuler la participation à la société québécoise. Ces prix soulignent, entre autres, la mise en œuvre de programmes de relations interculturelles, de gestion de la diversité ou de francisation.

Le
PRIX DES VALEURS DÉMOCRATIQUES

Pour la promotion des valeurs démocratiques ainsi que des droits et responsabilités des citoyens et citoyennes ou pour le soutien dans la lutte à la discrimination.

Le
PRIX DE LA SOLIDARITÉ

Pour le soutien accordé à des citoyens et citoyennes engagés dans des projets visant le développement de nouvelles alliances et de nouvelles solidarités au sein de la société québécoise.

Période de mise en candidature

Les Prix québécois de la citoyenneté, remis par le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, visent à récompenser la pleine participation de tous les citoyens et citoyennes à la vie collective et au développement social, économique, politique et culturel de la société. En reconnaissant les initiatives des citoyens et citoyennes, ces cinq Prix constituent un moyen concret d'encourager leur engagement à la collectivité.

Pour obtenir les formulaires de mise en candidature ou des renseignements, adressez-vous au ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration en composant le **(514) 873-4546** ou le **1 800 465-2445** ou en consultant le site Web du ministère à l'adresse **http://www.mrci.gouv.qc.ca**.

Date limite
Les dossiers de candidature doivent parvenir au ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration au plus tard le 19 septembre 1997.

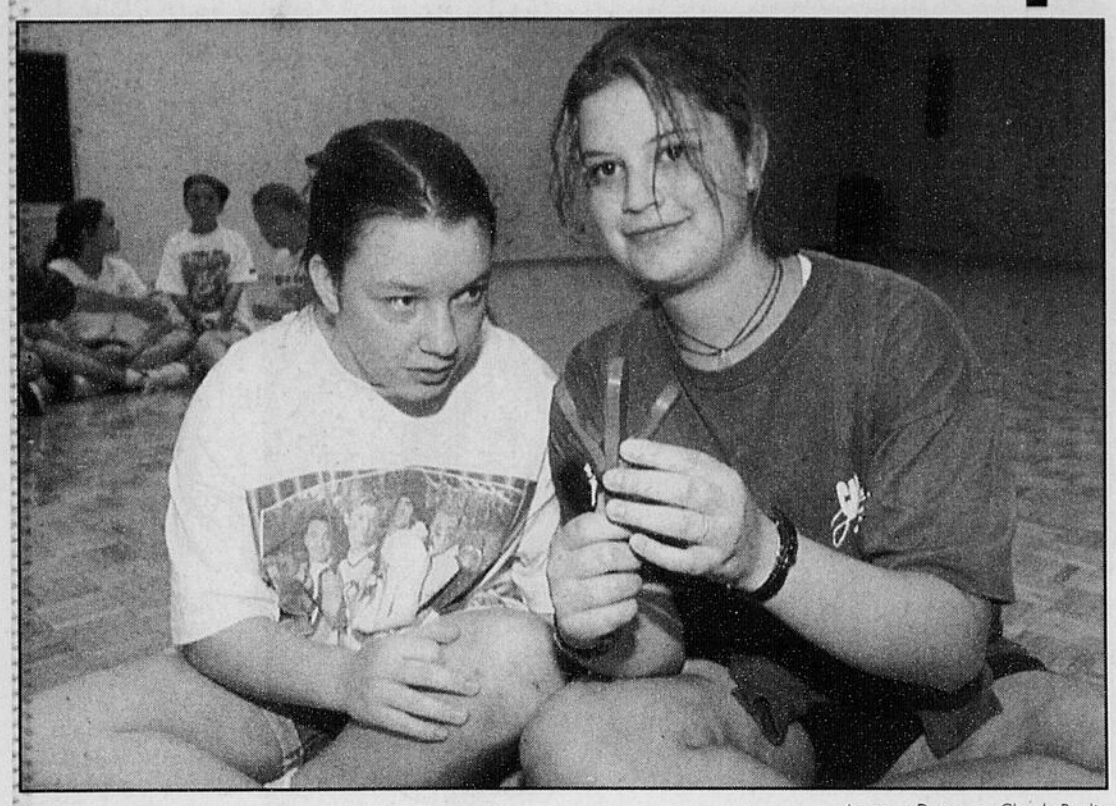
Québec

Gouvernement du Québec
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

80439

Grâce au programme Labatt Tous à l'oeuvre

Cricket vit une expérience valorisante



Imacom-Daguerre, Claude Poulin

Non seulement Cricket, la jeune fille à droite avec un nom fictif, fait partie des jeunes qui ont réussi à se trouver un emploi d'été cette année, mais mieux encore, elle a décroché un poste d'animatrice pour jeunes handicapés intellectuels à CAP Jeunesse, ce qui rejoint parfaitement son domaine d'études: l'éducation spécialisée. Tout ça grâce au programme Labatt Tous à l'oeuvre. Cette semaine, Cricket adapte les activités pour Mélissa Guay, 15 ans, de Saint-Denis-de-Brompton (à gauche).

Steve BERGERON

Sherbrooke

Pour un étudiant, un emploi d'été, c'est bien. Sauf qu'un emploi d'été dans son domaine d'études, c'est vraiment, mais alors là vraiment mieux!

«C'est super!» tranche Cricket, une Victoriaville de 18 ans qui a vécu l'expérience cet été, à Sherbrooke, grâce au programme Labatt Tous à l'oeuvre. La jeune femme était monitrice-accompagnatrice pour jeunes handicapés dans les camps de jour de CAP Jeunesse.

Cricket, évidemment, n'est pas le nom réel de cette jeune animatrice. C'est plutôt son nom de camp. Et impossible de dévoiler le vrai, car c'est un des objectifs du camp que les jeunes le deviennent. Disons quand même qu'elle porte le même prénom que Chopin. Et que son nom de famille, c'est la dixième lettre de l'alphabet avec du poil de carotte.

Secundo, le programme Labatt Tous à l'oeuvre consiste, depuis 1977, à permettre aux étudiants de développer des techniques de travail qui correspondent à leurs objectifs de carrière, en subventionnant la création de postes dans leur domaine d'études, notamment dans le monde communautaire.

Cricket est donc une étudiante en éducation spécialisée du Collège de Sherbrooke, qui a eu la chance de décrocher un de ces postes. Et, à trois semaines du retour en classe, elle en dresse un bilan plus que positif.

«L'été dernier, j'ai travaillé dans une pharmacie. J'aimais mon travail, mais j'avais souvent l'impression de ne le faire que pour les sous. L'emploi que j'ai décroché cet été est très valorisant, même si c'est au salaire minimum. Il m'apporte beaucoup.»

Mieux: la jeune fille est dorénavant convaincue qu'au cégep, elle est dans la bonne branche. «Ça me confirme que je veux aller là-dedans plus tard et ça me donne une grosse avance quand je vais arriver sur le marché de l'emploi.»

Imagination et débrouillardise

Le travail de Cricket consiste à trouver des moyens pour adapter les jeux et activités du groupe, afin que le jeune qu'elle accompagne soit intégré et pleinement accepté par les autres.

Par exemple, l'animatrice passe la semaine avec Mélissa Guay, de Saint-Denis-de-Brompton, dont le handicap est source de limites sur le plan moteur. «Ce matin, à la piscine, les jeunes devaient effectuer une longueur tout en étant chronométrés. Pour Mélissa, on a décidé de lui faire faire une largeur.»

Quand c'est impossible d'adapter, on se trouve une autre activité tout aussi passionnante, tandis que le groupe vaque à son jeu de son côté. «Il faut de l'imagination, de la débrouillardise, se montrer souriant avec le jeune et être prêt à l'écouter», résume Cricket.

Cette première à CAP Jeunesse a été assez concluante pour qu'on décide, l'an prochain, de demander à nouveau une subvention au programme Labatt. Malheureusement, peu de jeunes ont profité du programme (seulement deux pour huit semaines de camp). «Il faudrait que ce soit plus connu», reconnaît l'animatrice.

Mais il reste encore deux semaines à CAP Jeunesse. Il n'est donc pas trop tard, si jamais un jeune handicapé intellectuel souhaite s'inscrire (564-6360) et être accompagné par Cricket.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Notre client, un établissement d'enseignement privé et reconnu pour la qualité de ses services, désire combler un poste de:

Directeur(trice) général(e)

Sous la supervision du conseil d'administration, vous assumerez les responsabilités de gestion de l'école porteuse du projet éducatif ainsi que de la philosophie d'éducation de l'institution.

Vous assurerez le développement, la mise en valeur et le fonctionnement de l'organisation. De plus, vous aurez à planifier et à organiser des activités pédagogiques scolaires et administratives. Vous serez responsable des ressources financières et humaines et coordonnerez l'ensemble des services.

Vous détenez un diplôme universitaire de 1er ou de 2e cycle en plus d'un minimum de dix années d'expérience au sein du réseau de l'enseignement et/ou de l'éducation.

Vous êtes reconnu(e) pour votre dynamisme et votre créativité en plus de posséder une très grande capacité à communiquer et à transmettre les valeurs préconisées par l'institution. Gestionnaire chevronné(e), votre leadership et votre approche démocratique vous permettront de travailler dans le respect avec l'équipe en place.

La rémunération est basée selon les conditions de travail du personnel cadre et l'entrée en fonction sera au plus tard le 1er octobre 1997.

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1997 à **Huguette R. Boulanger, directrice des services de consultation, RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ, Société en nom collectif, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke,(Québec) J1H 6G4.**

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
LA FORCE DU CONSEIL

Notre client respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.

34511

Suzanne M. Lessard, c.i.
Conseillère en information scolaire et professionnelle
- Conception de votre curriculum vitae
- Consultation en information scolaire et professionnelle

RENDEZ-VOUS (819) 562-7835

34400

CONDUCTEUR(TRICE) D'AUTOCARS

Notre entreprise établie à Lac-Mégantic, est dans le domaine du transport depuis plus de 35 ans. Nous sommes à la recherche d'un(e) conducteur(trice) d'autocars pour effectuer des voyages au Canada et aux États-Unis.
La personne choisie devra posséder entre cinq et dix ans d'expérience dans la conduite d'autocars au Canada et aux États-Unis. Elle devra également être bilingue, aimer voyager et entretenir un bon contact avec les gens est un atout principal. Nous offrons des avantages sociaux. Pour fin août 1997. Références demandées.
Prière d'envoyer votre curriculum vitae à:

AUTOBUS DOSTIE INC.
Att.: Yves Dostie
6957, rue Wolfe
Lac-Mégantic, Québec
G6B 2S3

33894



Imacom-Daguerre, Martin Blache

C'est avec confiance que les organisateurs et collaborateurs de l'International du Cinéma de l'Estrie attendent le début de la cinquième édition. Il s'agit de Louise Trottier, directrice de Cinéma 9; Jean-Guy Dubuc, président du Conseil d'administration de l'International; Hélène Vanier, directrice de l'International; Marc Bouchard d'Unibroue; Nathalie Maurer, de Bombardier.

International du Cinéma de l'Estrie

Une 5e édition offrant plusieurs nouveautés

Ève BÉDARD

Sherbrooke

Fort du succès qu'il a connu les années précédentes, l'International du Cinéma démarre sa cinquième année en grande avec une nouvelle salle, des ajouts importants à sa programmation ainsi qu'avec la collaboration de nouveaux partenaires.

«On a commencé timidement il y a cinq ans en réponse à une certaine attente de la part du public. On a grossit et on dépasse maintenant les limites de la ville de Sherbrooke. C'est pourquoi nous avons remplacé "Sherbrooke" par "Estrie"», explique Jean-Guy Dubuc, président du conseil de l'International du cinéma.

En effet, le festival a modifié son nom. Dorénavant, il s'appellera l'International du Cinéma de l'Estrie, et non de Sherbrooke, en partie à cause de sa salle de présentation principale qui sera se situe au Cinéma 9 à Rock Forest. De plus, en présentant les films au Cinéma 9, le festival augmente sa capacité d'accueil de 70 pour cent.

Même s'ils ont délaissé la Maison du cinéma pour privilégier l'excellence des conditions de projection du Cinéma 9, les organisateur ne laissent pas le centre-ville de Sherbrooke de côté.

«Nous sommes devenus l'International du Cinéma de l'Estrie, mais nous restons tout de même très fidèles à nos valeurs. Nous avons décidé d'élargir nos activités et de présenter des films au Séminaire et au Musée des beaux-arts.»

Deux nouvelles sections ont été ajoutées à la programmation, soit une consacrée aux films sur l'art, qui seront présentés aux Musée des beaux-arts de Sherbrooke, et une autre à caractère scientifique, dont les films seront présentés au Séminaire de Sherbrooke.

«Nous avons fait ces ajouts à la programmation à cause de l'engouement des gens pour ce genre de production. De plus, la plupart des films présentés ont été primés au Festival International du Film sur l'art à Montréal ou au festival Téléscience de Montréal», explique la directrice générale de l'International, Hélène Vanier.

Mise à part la collaboration du Cinéma 9 et de Bombardier, Unibroue s'est jointe à l'International du cinéma de l'Estrie pour présenter le film culte, *Elvis Gratton, le King des King*, au Vieux Quartier. Julien Poulin, qui incarne le rôle principal et qui est aussi coréalisateur du film, viendra le présenter.

Une autre projection spéciale est celle d'Anne-Claire Poirier qui présentera son plus récent film, *Tu as crié: «Let me go»* et qui tente à travers ce film d'apprivoiser la douleur provoquée par l'assassinat de sa fille héroïnomane et prostituée.

L'International du cinéma de l'Estrie se tiendra du 5 au 14 septembre et la programmation régulière de l'événement sera rendue publique bientôt.

Carrières et professions
N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Un important concessionnaire de voitures importées de la région de Sherbrooke est à la recherche de :

MÉCANICIENS compagnons

pour son département de service.
Salaire selon compétences.
Avantages sociaux.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae au

Casier 330
La Tribune inc.
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8

34502

MEGA Blue

GRANDE OUVERTURE

Le plus grand magasin du Canada recherche les personnes les plus importantes

EMPLOIS DISPONIBLES

Mega Blue, premier concept de jeans à rayons au Québec ouvre ses portes au Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke.

Servir une clientèle jeune et diversifiée avec des produits de marques tels que **Calvin Klein, Klein, Fresh Jive, Hollywood, Levis, Lois, Manager, Point Zero, President Stone, Santana et Sargent Pepper,** offrira une expérience unique et excitante de magasiner dans le plus grand magasin de jeans au Québec.

Vous désirez faire carrière dans le domaine de la mode détail.

Vous êtes dynamique, responsable et avez le sens de la mode, vous occupez présentement un emploi dans le domaine de la vente au détail, mais désirez de l'avancement au sein d'une entreprise jeune et dynamique. Nous sommes présentement à la recherche de candidats et candidates comme vous, pour combler les postes suivants:

- **Assistants(es)- gérants(es)**
- **minimum deux ans d'expérience**
- **Restauration**

S.V.P. remettre personnellement votre curriculum vitae à
M. Robert Gauthier présent à notre magasin du Carrefour de l'Estrie

Mercredi 6 août de 17 h à 19 h
Jeudi 7 août de 17 h à 20 h
Vendredi 1er août de 9 h à 14 h

34509

Compagnie internationale, leader en Estrie dans le transport spécialisé et le déménagement, recherche

UN CONSEILLER ou UNE CONSEILLÈRE

Critères de sélection:
Ambition, dynamisme, expérience dans la vente, de préférence dans le transport, attitude positive, talent de communicateur, facilité à établir une relation de confiance avec le client, bilingue de préférence.
Vos habiletés et connaissances du marché devront servir à établir des stratégies pour développer un accroissement des ventes.
Poster votre c.v. avant le 10 août 1997 à:

CASIER 28
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

34359

LIQUOR STORE
Magog

CHEF CUISINIER

- Temps plein.
- Dynamique
- Responsable
- Débrouillard
- Aimant son métier.

Possibilité d'avancement, rémunération selon compétences.

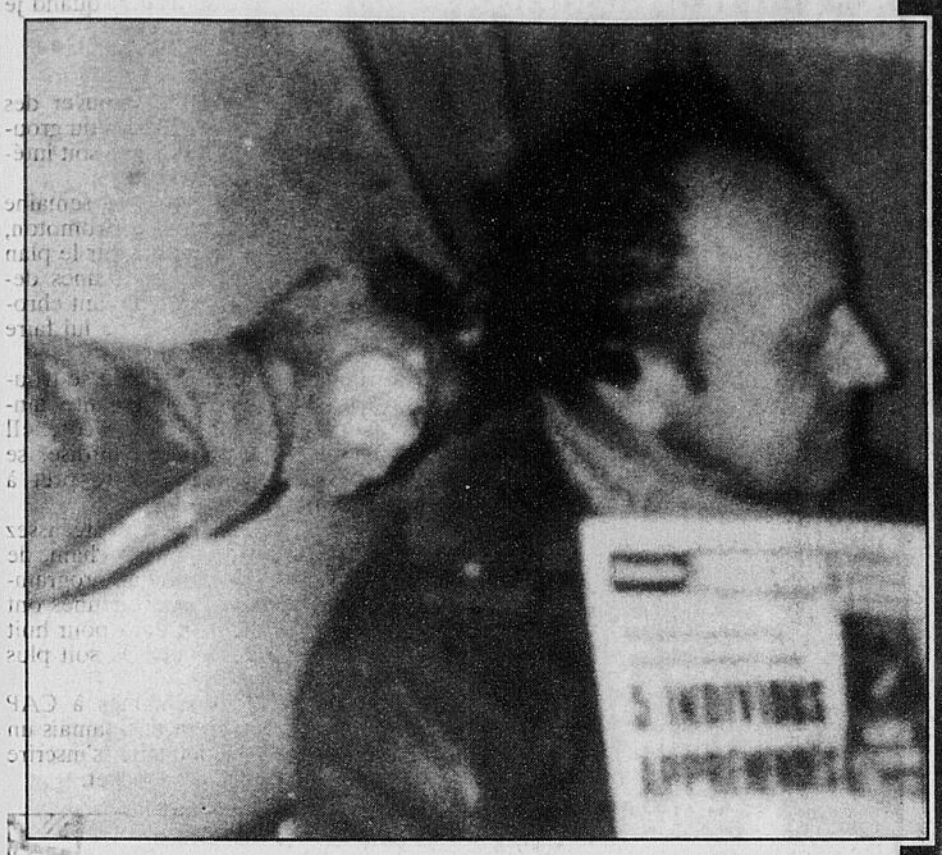
Pour entrevue, téléphoner à Carlos:

(819) 868-4279

34111

L'ENLÈVEMENT DE CHARLES MARION: 20 ANS DÉJÀ

«Il y a des flashes qui me reviennent... tous les jours»



L'une des premières photos envoyées par les ravisseurs aux autorités policières, manifestant le sérieux de leurs intentions.



Photo La Tribune, archives

Charles Marion, photographié par ses ravisseurs, tenant un exemplaire récent de La Tribune, prouvant à sa famille qu'il était toujours vivant, le jour de la parution.

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

«Non, non, ce ne sont pas les journalistes qui me rappellent ce qui est arrivé en m'appelant assez régulièrement durant les mois d'août pour prendre de mes nouvelles. Il y a des flashes qui me reviennent régulièrement, je dirais même à tous les jours. Avec les années, j'ai pu apprendre à surmonter cette épreuve et à vivre convenablement avec ça.»

M. Charles Marion - un nom qui est non seulement familier aux gens de Sherbrooke, de l'Estrie et du Québec mais qui, dans les années 1977 et 1978, avait voyagé sur beaucoup de lèvres à travers le pays et le monde - se porte bien.

Aujourd'hui, l'homme est âgé de 76 ans. Il fêtera ses 77 ans en décembre. En ce mercredi 6 août 1997, il se sera écoulé 20 ans depuis son enlèvement survenu un samedi soir, vers 23 h, dans sa maison de campagne, 11e rang Est de Stoke.

Il avait aménagé cet endroit pour ses jours de retraite. Un vaste terrain. Des étangs avec des truites. Des montagnes au loin. Du bon air, de la tranquillité...



Charles Marion, souriant, photographié avant les événements malheureux.

Il a gardé la maison

Malgré la symbolique de ce lieu où des individus l'avaient piégé, séquestré dans un caveau souterrain dans le but de réclamer une rançon d'un 1 million de dollars, il ne s'est jamais départi de l'endroit.

Ce fut sans doute là un excellent moyen pour apprendre à vivre avec la réalité d'une captivité de 82 jours, égrenée dans des conditions extrêmement misérables, en terre isolée, à Gould.

«J'étais âgé de 56 ans quand l'enlèvement s'est produit. J'avais déjà envisagé de prendre une retraite anticipée mais les circonstances ont voulu qu'elle soit précipitée. J'aurais aimé après ma carrière à la caisse populaire me diriger dans l'immobilier. Cela ne devait pas se passer comme ça» a-t-il raconté.

M. Marion qualifie sa santé de bonne. Il s'occupe de la tonte de la pelouse. Il nourrit ses truites. Il bricole un peu.

«Quand vous allez m'appeler pour le 25e anniversaire, je serai encore là. Vous verrez bien!» a-t-il promis, d'une voix énergique et enjouée, qui témoigne que l'homme a encore le goût de vivre.

L'épreuve qu'on lui a fait subir durant une séquestration de près de trois mois l'a brisé pour plusieurs années mais le temps et les efforts ont bien fait les choses.

Libération

Cette affaire, à l'époque, avait défrayé les manchettes durant trois mois, soit du 9 août 1979 alors que *La Tribune* publiait à la une la nouvelle de l'enlèvement de M. Marion et les intentions des ravisseurs, jusqu'au versement, le mercredi 26 octobre, d'une rançon de 50 000 $ amassés par la famille, et la libération, le jeudi 27 octobre alors qu'un motocycliste avait conduit le prisonnier, les yeux bandés, à l'aéroport municipal de Sherbrooke.

Ce kidnapping unique dans les annales policières au pays fait le tour de la province dans le temps de le dire, puis du Canada, et des États-Unis avec des échos outre-mer.

Huit mois après la libération de Charles Marion, lors de la fête de la Saint-Jean, en 1978, un des ravisseurs est appréhendé à Sherbrooke dans des circonstances dignes des meilleurs polars.

Ce rebondissement, inattendu presque inespéré et qui blanchit la victime de toute participation ou complicité dans son enlèvement, remet l'Affaire Marion à la une pour un autre six mois, c'est-à-dire jusqu'à l'issue du procès des ravisseurs, janvier 1979.

Un premier suspect coffré... huit mois plus tard

Sherbrooke (psj)

En juin 1978, soit près de huit mois après la libération de la victime, la Sûreté du Québec nageait toujours en plein mystère au sujet de l'Affaire Marion.

Quand les policiers ont mis tous les efforts et tout l'arsenal disponible pour solutionner un dossier et que la somme d'énergie dépensée reste vaine, ils s'en remettent au temps et au hasard qui font généralement bien les choses.

Ce hasard a voulu que l'agent Roméo Lapalme, à ce moment membre de l'unité d'urgence de la SQ de l'Estrie et que Michel De Varennes se rencontrent dans une discothèque du centre-ville de Sherbrooke.

Un copain a présenté à l'agent Lapalme, qui était allé veiller dans une discothèque avec des copains, un dénommé Pierre. «Dans ma tête, a raconté plus tard Roméo Lapalme, je me suis dit: toi, tu ne t'appelles pas Pierre mais Michel De Varennes.»

Sûr de son coup, l'agent Lapalme a même révélé à ses copains que la photo du gars en question avait été publiée dans le dernier bulletin de la SQ parmi les 10 individus les plus recherchés.

Il a informé les membres du Bureau des enquêtes criminelles qui a mis au point une stratégie pour piéger le faux Pierre. Dans la nuit du 22 au 23 juin 1978, dans une discothèque du centre-ville, De Varennes alias Pierre Lecours y a fait une apparition.

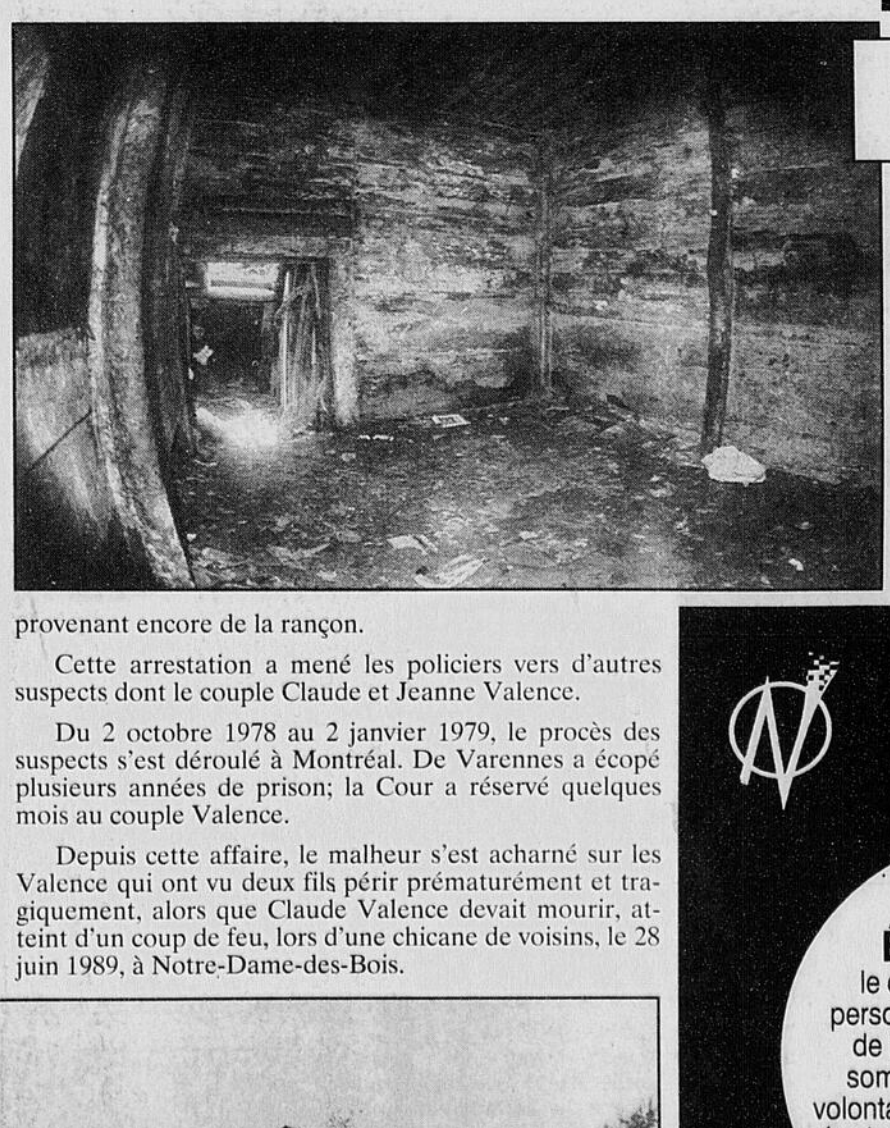
Les enquêteurs l'attendaient de pied ferme et ont procédé à son arrestation. Ils l'ont conduit au quartier général.

Un fugitif

À ce moment-là, De Varennes était toujours considéré comme un fugitif qui aurait dû être derrière les barreaux depuis au moins 1975. Lors de son arrivée au quartier général, De Varennes a été placé sous la surveillance d'un policier et ses effets personnels déposés sur une table. L'agent a vu le suspect ramasser furtivement une coupure de 20 $, la mettre dans sa bouche et tenter de l'avaler.

Qu'avait donc cette coupure pour donner à quelqu'un le goût de la bouffer?

Les vérifications indiquaient que le 20 $ «marqué» provenait de la rançon versée contre la libération de Charles Marion. À la discothèque, on a retrouvé un autre billet de 20 $ et au domicile de De Varennes, 6000 $ provenant encore de la rançon.



La prison souterraine dans laquelle les ravisseurs avaient confiné Charles Marion, à Gould.

Cette arrestation a mené les policiers vers d'autres suspects dont le couple Claude et Jeanne Valence.

Du 2 octobre 1978 au 2 janvier 1979, le procès des suspects s'est déroulé à Montréal. De Varennes a écopé plusieurs années de prison; la Cour a réservé quelques mois au couple Valence.

Depuis cette affaire, le malheur s'est acharné sur les Valence qui ont vu deux fils périr prématurément et tragiquement, alors que Claude Valence devait mourir, atteint d'un coup de feu, lors d'une chicane de voisins, le 28 juin 1989, à Notre-Dame-des-Bois.



Photo La Tribune, archives

C'est dans sa maison de campagne, située à Stoke, que Charles Marion a été enlevé, le samedi 6 août 1977, vers 23 h. Il avait aménagé cet endroit pour ses jours de retraite. Un vaste terrain. Des étangs avec des truites. Des montagnes au loin. Du bon air, de la tranquillité. Malgré la symbolique de ce lieu, il ne s'est jamais départi de l'endroit.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel
564-2323
1 800 667-3841
Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!
Une lueur d'espoir
7 jours 24 heures
16229

HERPÈS
ÉTUDE SUR LA VACCINATION
ÊTES-VOUS
le ou la partenaire d'une personne faisant ou ayant fait de l'herpès génital? Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin.
Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi entre 8 h et 22 h avec :
Marie-Line Couture, Geneviève Ross
Caroline Cayer,
Marie-Claude Rodrigue, infirmières
(819) 820-5488
Dr Claude St-Pierre, Dr Rémi Bouchard et Dr Jacques Dubois
Clinique des médecins d'urgence
632, rue Bowen Sud, Sherbrooke
32256

Général

Partage de la facture de 500 millions $

L'UMQ minimise la rébellion des maires de banlieue de Montréal

Montréal (PC)

Le président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Mario Laframboise, minimise la décision de la Conférence des maires de banlieue de Montréal (CMBM), de traiter directement avec le gouvernement au sujet du partage de la facture de 500 millions que Québec veut transférer aux municipalités.

La CMBM s'oppose à la résolution adoptée samedi lors de l'assemblée spéciale de l'UMQ, selon laquelle la facture de 500 millions devrait être répartie selon un taux uniforme de taxation entre toutes les municipalités du Québec. Le regroupement affirme que cette proposition pénalise les villes de banlieue qui assument déjà les coûts de certains services dont sont épargnées les municipalités rurales, notamment en matière de transport scolaire et de services spécialisés de police.

Selon M. Laframboise, les villes voisines de Montréal n'ont pas à s'inquiéter: leurs particularités seront prises en considération lors de la négociation d'un nouveau pacte fiscal avec Québec. «Ca ne veut pas dire que nous ne constatons pas les iniquités et que nous ne sommes pas prêts à demander qu'ils soient compensés s'ils contribuent déjà suffisamment», a-t-il expliqué.

Et l'UMQ parlera au nom des 27 municipalités voisines de Montréal tant qu'elles en seront membres, ajoute-t-il.

Mais la Conférence des maires de banlieue de l'île de Montréal a convenu hier de ne plus compter sur l'UMQ à titre de meilleur représentant auprès du gouvernement et demandera sous peu à ses membres s'ils souhaitent se désaffilier de l'organisme pour non-représentativité de leurs intérêts.

Les membres du comité exécutif de la Conférence, laquelle compte 27 villes de l'île de Montréal à l'exception de Montréal, ont donc décidé d'un commun accord hier que, désormais, dans le dossier du transfert de 500 millions aux municipalités, mieux valait se représenter soi-même plutôt que de compter sur l'UMQ à titre de porte-parole.

Par ailleurs, le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, rencontre aujourd'hui les représentants de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec pour leur réitérer son refus que la facture de 500 millions soit associée au transport scolaire.

Rien de concret

«Jusqu'à maintenant, les municipalités ont exprimé plusieurs fois leur refus de payer la facture, mais on ne propose rien de concret en retour, ce n'est pas comme cela qu'on mène des négociations», a expliqué hier le directeur général de l'UMRCQ, Michel Fernet.

L'organisme, qui représente 1100 petites et moyennes municipalités logées au sein de 88 MRC, n'accepte pas le dossier du transport scolaire et refuse qu'on lui transmette une facture sans lui en confier la gestion.

L'UMRCQ veut donc aujourd'hui «vérifier l'ouverture d'esprit» de M. Trudel en lui soumettant des idées qui «permettent à la fois au gouvernement d'économiser et aux villes de faire passer la pilule».

Le secrétaire américain Daley change son discours sur la guerre du saumon

Jim MORRIS

Otawa (PC)

Le secrétaire au Commerce américain, William Daley, a tenté hier de nuancer ses propos de la veille, alors qu'en visite à Montréal il avait laissé entendre que le blocus illégal d'un traversier avait peut-être du bon, puisque les Etats-Unis et le Canada avaient repris leurs pourparlers sur les quotas de pêche au saumon.

«Ce genre d'actions n'aura aucun effet ni à court ni à long terme, si ce n'est qu'accroître les divergences et l'incapacité de trouver une solution à ce dossier», a déclaré M. Daley avant sa rencontre avec le ministre canadien du Commerce international, Sergio Marchi, à la résidence de l'ambassadeur américain.

M. Daley, qui dirige une délégation commerciale américaine au Canada, a dit douter que les négociateurs parviennent à sortir les deux pays de cette impasse diplomatique avant la fin de la saison de pêche.

À l'occasion d'une allocution prononcée lundi devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, M. Daley a lancé que le blocus avait «ravivé les négociations» qui ont amené les deux gouvernements à nommer des négociateurs spéciaux.

«Les événements qui se sont produits ont peut-être atteint une telle ampleur qu'ils ont contribué à changer les attitudes de chacun», a-t-il ajouté après son discours de lundi.

Le mois dernier, pour dénoncer la surpêche du saumon sockeye pratiquée par leurs voisins de l'Alaska, des pêcheurs de Colombie-Britannique ont, pendant trois jours, empêché un traversier américain de quitter le port de Prince Rupert. Les Américains ont toujours soutenu qu'ils pêchaient le saumon rose et que les prises de sockeye étaient accidentelles.

William Daley a affirmé que ses commentaires émis à Montréal avaient été «quelque peu mal interprétés», qu'il avait plutôt voulu dire que, grâce au blocus, le différend canado-américain avait suscité l'attention internationale.

«Les actions illégales peuvent attirer l'attention, mais jamais, à tout le moins rarement, elles n'apportent de solutions à des problèmes appelant une négociation entre gouvernements ou entre individus.»

Puis, évoquant les «commentaires incendiaires qui divisent les gens», il a nié porter un jugement sur l'attitude du premier ministre de Colombie-Britannique, Glen Clark.

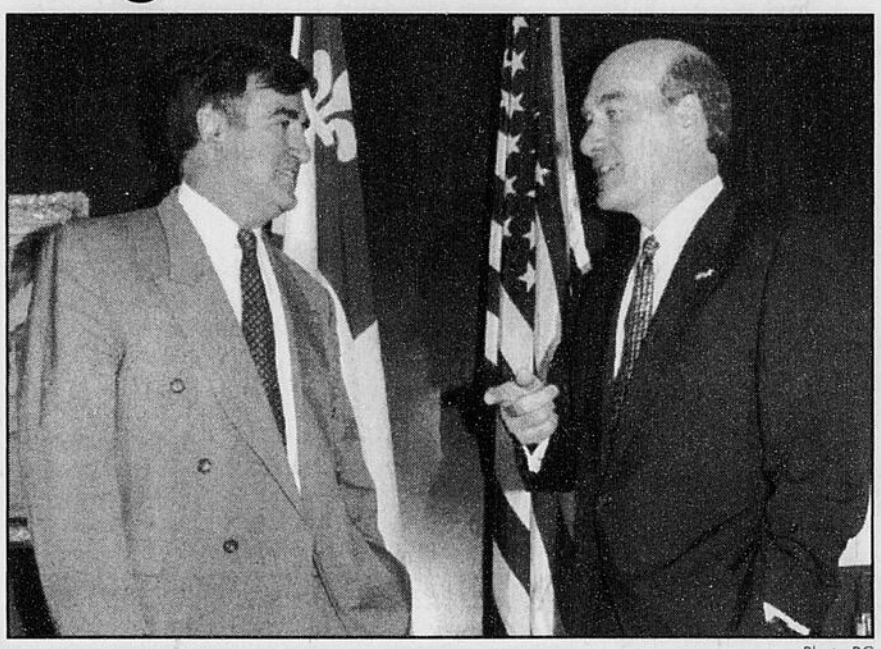


Photo PC

Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, à gauche, a rencontré hier le secrétaire au Commerce américain, William Daley. Ils ont notamment discuté sur la manière d'éviter des conflits commerciaux...

«Je ne fais qu'émettre un commentaire général sur les commentaires incendiaires», a dit M. Daley, avant qu'un responsable ne l'invite prestement à quitter les journalistes.

Rencontre avec Bouchard

M. Daley a rencontré hier matin à Montréal le premier ministre du Québec Lucien Bouchard pour discuter du commerce entre les Etats-Unis et la province, et notamment des façons de prévenir les conflits commerciaux avant qu'ils ne s'enveniment.

Le secrétaire au Commerce a affirmé qu'il n'avait pas été question de souveraineté du Québec. Il n'a pas voulu spéculer sur les conséquences d'une telle initiative.

Il a toutefois salué le rôle joué par le Québec dans la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Programmation du Festival des films du monde

Iraniens et Latino-Américains à l'honneur

Marie TISON

Montréal (PC)

Cette année, le Festival des films du monde de Montréal aura un petit accent iranien et latino-américain.

Une section intitulée «Regard sur le cinéma iranien» permettra aux cinéphiles d'assister à la projection de neuf longs métrages réalisés par des réalisateurs et des réalisatrices d'Iran.

Le réalisateur Jafar Panahi, qui a remporté la Caméra d'Or à Cannes pour son film «Le Ballon blanc», viendra notamment présenter son dernier film, intitulé «Le Miroir».

On retrouvera également au programme «Leily est avec moi», une comédie de Kamal Tabrizi portant sur un sujet pourtant très sérieux, le conflit entre l'Irak et l'Iran.

Un 10e long métrage iranien, «Les Enfants du ciel», écrit et réalisé par Majid Majidi, sera présenté en compétition officielle.

La vice-présidente du festival, Mme Danièle Cauchard, a déclaré en conférence de presse hier que cet ensemble de films permettra d'en apprendre plus sur l'Iran d'aujourd'hui qu'un séjour d'un mois dans ce pays.

L'Amérique latine, avec 14 longs métrages, aura aussi droit à sa propre section.

On y trouvera notamment «Sous la peau», du péruvien Francisco Lomardi, plusieurs longs métrages argentins, deux films mexicains et deux longs métrages brésiliens. Une coproduction Argentine-Cuba, «Histoires clandestines à La Havane», et une coproduction Canada-France, «Chili, La Mémoire obstinée», seront également à l'affiche.

En compétition officile, le Venezuela offrira «Une Vie et deux sentiers», une réalisation d'Alberto Arvelo.

Le Festival des films du monde, qui se tiendra du 22 août au 2 septembre, permettra la présentation de 413 films, dont 56 longs métrages.

«Nous n'avons fermé aucune porte à ce qui pouvait intéresser la critique et le public», a déclaré hier le président du festival, M. Serge Losique, lors de la conférence de presse visant à annoncer la programmation.

Pas moins de 134 productions canadiennes seront présentées, mais cela inclut 60 films étudiants et 36 courts métrages.

Le Canada sera représenté en compétition officielle par deux films québécois: «La Conciergerie», de Michel Poulette, et «Le Siège de l'âme», de Olivier Asselin.

«La Conciergerie», qui met en vedette Serge Dupire et Macha Grenon, porte sur un policier qui devient détective privé pour élucider la mort d'un coéquipier.

«Le Siège de l'âme», avec Emmanuel Bilodeau, Lucille Fluet et Rémy Girard, raconte les efforts d'un jeune chercheur du 19e siècle qui essaie de faire revenir l'âme d'une momie.

À la recherche du successeur de Jeanne Calment

San Fransisco (AP)

Après la mort de la doyenne du monde, Jeanne Calment, lundi en sa bonne ville d'Arles à l'âge de 122 ans, les maisons de retraite se bousculent pour revendiquer le titre pour l'un de leurs pensionnaires. Mais les responsables du Livre Guinness des Records sont encore bien en peine pour désigner un successeur. Avec des difficultés d'authentification à la clé.

Pour l'instant, le prétendant le plus sérieux est Christian Mortensen. Cet Américain d'origine danoise fêtera ses 115 printemps, le 16 août prochain et coule des jours paisibles dans une maison de retraite de San Rafael en Californie.

Mais de l'autre côté des États-Unis, en Floride, une autre maison de retraite ne l'entend pas de cette oreille. Cet établissement, le «Magnolia» de Pensacola, affirme avoir la pensionnaire la plus âgée du monde en la personne d'Agusta Watts pour qui on s'apprêterait à souffler 121 bougies, le 15 août.

Malheureusement pour les partisans d'Agusta, la vieille dame ne dispose, pour prouver son âge, que des documents de la Sécurité sociale américaine indiquant sa date de naissance.

Pour le Livre Guinness des records, cela n'est pas suffisant. En fait, un certificat de naissance est la meilleure preuve possible encore faut-il que celui-ci soit coroboré par d'autres documents tels que recensement, dossier scolaire ou encore carnet de famille.

Le Guinness a donc encore du pain sur la planche et il doit également vérifier l'authenticité des âges avancés d'une bonne dizaine d'autres «papys« et de «mamys« qui revendiquent également le statut de doyen du monde dont un Britannique.



Photo PC

Une Québécoise d'origine, maintenant établie en Ontario, Marie-Louise Meilleur, peut prétendre être la plus vieille personne au monde puisqu'elle célébrera ses 117 ans le 29 août. Elle demeure dans un centre pour personnes âgées de Corbeil, à l'est de North Bay.

AUTOUR DU MONDE

Clinton signe la loi sur l'équilibre budgétaire

Washington (AP) - Bill Clinton a signé hier la loi sur l'équilibre budgétaire, qui prévoit d'éliminer en 2002 le déficit du budget fédéral, saluant ce texte comme un moyen de «renouveler notre nation» et de «restaurer» le rêve américain.

Issu d'un compromis entre la Maison Blanche et la majorité républicaine au Congrès, ce texte prévoit équilibrer le budget des États-Unis, notamment par le biais de coupes sombres dans le programme Medicare d'aide sociale aux plus démunis. Dans le même temps, les impôts seront réduits de 152 milliards de dollars, soit la plus importante baisse de la pression fiscale depuis 1981. Le boom actuel de l'économie américaine a rendu possible cette réforme fiscale.

Selon le président américain, les baisses d'impôt équivaudront à une augmentation de 1000 dollars des revenus annuels des ménages avec deux enfants.

«Nous pouvons dire avec fierté et assurance que ceux qui ont vu le ciel se coucher sur l'Amérique avaient tort. Le soleil se lève à nouveau sur l'Amérique», a assuré Bill Clinton.

Bill Clinton n'en a pas pour autant fini avec cette loi. Le président américain devra signer les 13 lois d'application dont le Congrès doit débattre prochainement.

Le remariage de Charles provoquerait des remous

Sydney (AP) - Le prince Charles provoquerait une crise au sein de l'Église anglicane s'il épousait Camilla Parker-Bowles en deuxièmes noces, a déclaré hier à Sydney l'archevêque de Canterbury, relançant le débat sur le prochain mariage de l'héritier de la couronne britannique.

«Il est vrai que le remariage du prince Charles créerait une crise dans notre église. Cela est bien connu. Mais je veux le dire une nouvelle fois, le prince Charles a dit qu'il n'avait aucune intention de se remarier», a expliqué l'archevêque George Carey, actuellement en visite en Australie.

«Tout ce que le prince Charles doit faire est d'être le prochain héritier au trône. Le fait qu'il soit divorcé n'est pas du tout un problème», a encore dit le prélat.

Comme héritier du trône, le prince Charles est aussi le prochain chef de l'Église anglicane. Plusieurs prêtres de cette église ont annoncé qu'ils éprouveraient des difficultés à jurer loyauté au prince Charles s'il se remarie.

La rumeur sur un prochain mariage du prince Charles et de Camilla Parker-Bowles avait enflé le mois dernier à l'occasion du 50e anniversaire de la confidente de l'héritier de la couronne britannique. Le gouvernement de Tony Blair ne semble pas opposé à cette union.

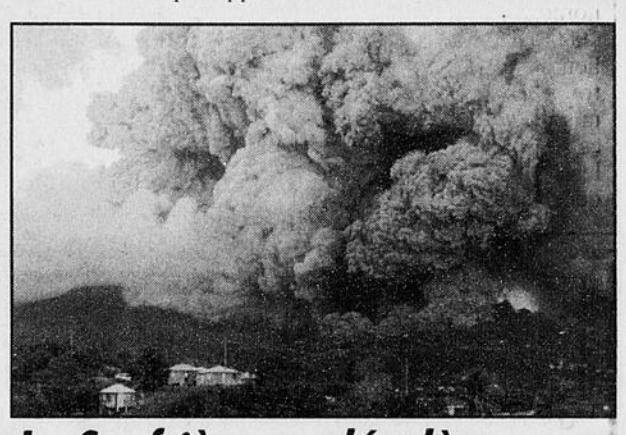


Photo AP

La Soufrière ne décolère pas

Le volcan la Soufrière, dans les Antilles britanniques, a continué de s'agiter hier, obligeant les autorités à évacuer plus d'une centaine d'autres résidents du secteur afin d'élargir la zone de sécurité.

L'aviation israélienne effectue deux raids au Sud-Liban

Rashaya, Liban (AP) - Deux agriculteurs libanais ont été tués hier dans le premier de deux bombardements effectués par l'aviation israélienne dans les montagnes du Sud-Liban, en représailles à des attaques du Hezbollah contre la milice pro-israélienne de la région, ont annoncé les autorités libanaises.

Un autre civil libanais a été blessé dans le premier raid. Les avions israéliens visaient en principe des positions du Hezbollah. On ignore s'il y a eu des victimes parmi les miliciens chiites.

Peu après ces deux raids, un civil libanais a été tué dans l'explosion d'une mine apparemment laissée par les miliciens chiites. Cet homme circulait en voiture sur une route près du village de Kfar Houna.

Le premier raid aérien a visé au milieu de la matinée les environs du village de Libbaya, à 12km au sud-ouest de la ville de Rashaya, et à une cinquantaine de kilomètres au sud de Beyrouth. Deux avions de combat ont tiré six missiles air-sol, a confirmé l'armée israélienne, précisant que les cibles avaient été atteintes.

Peu après midi heure locale, deux avions israéliens ont lancé deux missiles à proximité du village de Yohmor, à 5km à l'ouest de Libbaya.

La première action est survenue deux heures après que les miliciens du Hezbollah eurent attaqué deux patrouilles de l'Armée du Liban-sud (ALS), chargée par Israël de contrôler cette zone tampon. Le bilan de cette embuscade n'est pas connu.

Une exécution capitale levée *in extremis* aux États-Unis

San Quentin, Californie (AP) - La Cour suprême des États-Unis a décidé de réexaminer le cas d'un condamné à mort six heures seulement avant l'heure prévue pour son exécution par injection à la prison de San Quentin, en Californie.

Condamné à la peine capitale pour le viol et l'assassinat d'une jeune femme -crime pour lequel il n'a cessé de clamer son innocence-, Thomas Martin Thompson, 42 ans, aurait dû être exécuté hier à 0h01 locale.

Sa mise à mort a été suspendue *sine die* à la suite d'un recours introduit dimanche par la 9e Cour d'appel des États-Unis, qui a jugé que l'incompétence de l'avocat du condamné soulevait «une grave interrogation» quant à la pertinence de la sentence infligée.

Les juges de la cour d'appel ont fait valoir que le premier défenseur du condamné n'avait pas suffisamment contesté l'accusation de viol, circonstance aggravante qui avait rendu son client éligible pour la peine de mort.

Suite à ce recours, les neuf juges de la Cour suprême américaine se sont entretenus par téléconférence et sont convenus de réexaminer plusieurs aspects de la procédure.

Thompson avait déjà fait ses adieux à sa famille et à ses amis venus le saluer une dernière fois à la prison de San Quentin quand la décision de la Cour suprême est intervenue. Il devait être le cinquième condamné exécuté dans cet établissement pénitentiaire depuis le rétablissement de la peine de mort dans l'État de Californie en 1977.

Après une nuit passée en boîte de nuit, Ginger Fleischli, 20 ans, avait été tuée à l'arme blanche le 11 septembre 1981 dans l'appartement que partageait Thompson avec David Leitch, ancien petit ami de la victime.

National

Décès d'Achille Vollant et de Moïse Régis, sur la rivière Moïsie

Les Montagnais exigent l'exhumation des corps

Québec (PC)

Les Montagnais exigeront l'exhumation des corps de Moïse Régis et d'Achille Vollant lors de l'enquête publique qui débutera à Sept-Iles, le mardi 12 août prochain.

«Ça, c'est certain», a déclaré le chef du Conseil de bande montagnais Elie-Jacques Jourdain, à la Presse Canadienne, hier.

Les Montagnais veulent qu'une autopsie détermine si les deux hommes se sont noyés ou pas, comme le soutient depuis vingt ans, la version officielle des faits. Les policiers avaient alors conclu que Régis et Vollant, ivres à bord de leur embarcation, avaient fait une chute fatale dans la rivière Moisie, à son embouchure dans le Saint-Laurent.

Leur mort hante la Côte-Nord depuis la découverte des corps en juin 1977. Malgré trois enquêtes et des dizaines d'interrogatoires, le doute persiste chez les autochtones qui imputent leur décès à «une chicane avec des gardes-chasse», explique le chef Jourdain.

«On veut que la vérité sorte, soutient-il, toute la communauté montagnaise attend ça depuis longtemps».

En 1996, le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, ordonna aux policiers de la ville de Québec d'enquêter à nouveau. Conclusion: rien de neuf. Le ministère de la Justice recommanda de «clore le dossier». Les Montagnais étaient furieux.

Selon le chef Jourdain, le ministre Guy Chevrette, responsable des Affaires autochtones, et feu le député de Duplessis, Denis Perron, «ont poussé fort» pour forcer la tenue de l'enquête publique que présidera M. Yvon Roberge, un juge de Sherbrooke à la retraite. Me Eric Lépine le secondera à titre de procureur de la commission.

L'exhumation des corps de Régis et de Vollant risque de se transformer en cauchemar pour la commission Roberge, si jamais on ne devait pas retrouver les restes des deux défunts.

«On a reçu ça en plein front. On verra ce que que l'on devra faire. Il n'y a pas de décision prise pour le moment. Ce sera une demande du juge que je devrai assumer», a confié hier le secrétaire de la commission, M. Clément Tremblay.

Ce dernier connaît bien la Côte-Nord pour y avoir travaillé pendant une quarantaine d'années. Il sait que certains pensent que les corps des deux hommes ne sont plus dans le cimetière de Malioténam, près de Sept-Iles, où ils auraient été enterrés jadis.

«Il y a des rumeurs qui veulent que les corps ne soient pas dans leurs cercueils, dans le cimetière de Malioténam», a précisé M. Tremblay.

Commissions scolaires

La Cour dit oui à Mike Harris

Toronto (PC)

Le gouvernement de l'Ontario n'y est peut-être pas allé de main morte pour imposer sa réforme des commissions scolaires, mais il a le pouvoir légal «absolu» pour le faire, a statué hier un tribunal ontarien.

«Les gouvernements municipaux (...) et les commissions scolaires sont des créatures du gouvernement provincial (...) et la province dispose du pouvoir libre et absolu d'en faire ce qu'elle veut», a écrit le juge Archie Campbell dans le jugement qu'il a rendu hier.

En vertu de cette nouvelle loi, le nombre de commissaires passera de 1900 à 700, il y aura 72 conseils au lieu de 129 et le gouvernement mettra sur pied une puissante «Commission de l'amélioration de l'éducation» chargée de superviser tous les changements à venir d'ici le 31 décembre 2000.

L'usine Kenworth sera plus vaste que prévu

Montréal (PC)

L'usine de camions lourds Kenworth de Sainte-Thérèse, au nord de Montréal, devrait connaître une expansion majeure, à la suite de l'entente qui sera signée officiellement à la fin du mois à Montréal entre la compagnie et les gouvernements fédéral et provincial, selon Radio-Canada.

La société d'Etat dit avoir appris que le projet de modernisation ne sera plus d'une cinquantaine de millions de dollars comme celui prévu en décembre, mais pourrait dépasser les 70 millions $ et signifier le rappel de beaucoup plus de travailleurs.

Toujours selon Radio-Canada, la surface de plancher de l'usine serait augmentée de 30 pour cent. On ajouterait un troisième atelier de peinture et l'usine serait climatisée.

Par ailleurs, la contribution du Fonds de solidarité resterait gelée à 26,5 millions $ et Kenworth, qui s'était engagée pour 10 millions $ à l'origine, investirait en fait entre 18 et 22 millions $.

Côté emplois, affirme Radio-Canada, on ne rappellerait plus 650 travailleurs comme prévu au bout de deux ans, mais 600 la première année et un total de 870 au bout de trois ans.

Le SEUIL
SERVICE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES
821-2420
16231

CONCOURS

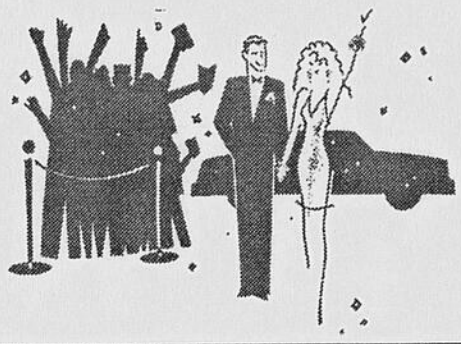
Soyez les invités du Groupe La Mutuelle Gala

MÉRITE ESTRIEN
La Tribune

au Gala du Mérite Estrien
qui aura lieu au Granada le jeudi 5 février 1998

Soixante couples gagnants participeront au prestigieux «Gala Mérite Estrien» qui reconnait les cinquante-deux «Personnalités de Chez nous» dans La Tribune. Une chance unique d'assister à une soirée mémorable en compagnie des lauréats et de leurs familles.

Dès le 2 septembre, complétez le coupon de participation de la "Personnalité de Chez nous" du Mérite Estrien chaque lundi dans La Tribune et faites-le parvenir au 1950 rue Roy, Sherbrooke, J1K-2X8.
Trois gagnants à chaque semaine.



Une invitation du Groupe La Mutuelle!

Groupe La Mutuelle

34328

COURS DE SOIR - AUTOMNE 1997

UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY

ÉDUCATION PERMANENTE
Édifice Nicolls, Salle 209
Lennoxville (Québec) J1M 1Z7
Tél.: (819) 822-9670

FORMATION DES MAÎTRES
CERTIFICAT EN ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS LANGUE SECONDE

GSE 501	The Psychology of Teaching & Learning	Lun.
GSE 530	Special Topics - Media Literacy Education	Sam.
GSE 581	Intro. to Linguistics for Lang. Teaching	Jeu.
GSE 586	Methods II	Sam.
GSE 589	Observation & Practice Teaching in Second Language Classroom	TBA
EDU 425	Teaching of Drama, Dance, Song & Music	Mar.
GSE 503	Curriculum Explorations I (ETSB)	Mer.
GSE 524	Behavioural Disorders (Bedford)	Mar.
GSE 526	Creativity and its Cultivation (Chateauguay)	Mar

CERTIFICAT EN GESTION DES ARTS

BAC 121	Purposes of Accounting	Jeu.
BMG 112	Management Theory & Practice	Mar.
BMK 211	Marketing Management	Mer.
HUM 150	Arts Management I	TBA
FIN 103	Intro. to Canadian Architecture	Mer.
FIN 231	Realism Through Post-Impressionism	Lun.

CERTIFICAT EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE

FRA 095	Intermediate French	Mar.
FRA 103	Français oral -niveau avancé I	Lun.
FRA 204	Communication écrite et verbale dans le monde des affaires	Mar.

CERTIFICAT EN LANGUES MODERNES

GER101	Intro. German I	Mer.
GER 203	Interm. German - Topics & texts	Mar.
GER 330	German Drama and Theatre	Mar.
ITA 101	Introduction à l'Italien I	Mer.
JSE 101	Introduction au Japonais	Lun.
JSE 201	Japonais Intermédiaire	Mar.
JSE 301	Japonais avancé	Mer.
RUS 101	Introduction au Russe	Mar.

Voir aussi certificat en espagnol.

CERTIFICAT EN ESPAGNOL

SPA 101	Introduction à l'espagnol I	Lundi
SPA 101	Introduction à l'espagnol I	Mardi
SPA 201	Espagnol Intermédiaire	Mardi
SPA 203	Espagnol - Pratique I	Lundi
SPA 306	Conversation	Mercredi
SPA 312	Amérique Espagnol: Culture & civilisation	Lundi

SCIENCES SOCIALES

ECO 100	Intro. to Economic Life & Society	Mar.
POL 115	Canadian Politics Towards the 21st C.	Mer.
POL 211	Canadian Social & Political Thought	Mar.
POL 336	Topics - U.S. Public Policy	Lun.
PSY 101	Introductory Psychology I	Lun.
PSY 267	Counselling of Older Adults	Mar.
PSY 2xx	Art Therapy	Mer.
SOC 105	Media and Society I	Mer.
SOC 214	Sociology of Aging	Lun.
SOC 219	Sociology of Sex & Gender	Lun.
SOC 241	Sociology of Cinema	Mar.
WOM 101	Introduction to Women's Studies	Mer.

ANGLAIS LANGUE SECONDE

Inscription et classement
26, 27, 28 août et 2, 3 et 4 septembre 1997
entre 17h30 et 18h30, Édifice Nicolls, Salle 1
Début des cours: les 8, 9, 10 et 11 septembre 1997

Cours de niveaux:

ESL 070	Débutant I	Lundi ou mardi
ESL 071	Débutant II	Lundi ou mercredi
ESL 080	Intermédiaire I	Lundi ou mardi
ESL 081	Intermédiaire II	Mardi ou mercredi
ESL 210	Analyse de textes et composition	Mardi ou mercredi
ESL 211	Avancé	Lundi ou mercredi

Cours spécialisés:

ESL 125	Phonétique et prononciation	Mardi
ESL 131	Anglais des affaires	Mercredi

FORUM POUR LA FORMATION EN COMMERCE INTERNATIONAL

Fins de semaines

Automne 1997
6. **International Market Entry & Distribution** Sept. 12-14 et Sept. 26 - 28, 1997
5. **International Trade Logistics** Oct. 17-19,et Oct. 31 - Nov. 2, 1997
2. **International Trade Research** Nov. 14-16 et Nov. 28-30, 1997

Hiver 1998
4. **International Trade Finance** Jan. 10-12 et Jan. 24-26, 1998
7. **Legal Aspects of International Trade** Fév. 7-9 et Fév. 21-23, 1998
8. **International Trade Management** Mars 14-16 et Mars 28-30, 1998

Frais: $550.00/cours (incluant le matériel et l'examen final)

Nouveau
PROGRAMME INTENSIF EN INFORMATIQUE

SEPTEMBRE 1997 À AOÛT 1998
"Option Technologie des logiciels"

Cours obligatoires:
. Introduction to Computer Science
. Data Structures
. C++ Programming
. Internet Training
. Programming Methodology
. Principles of Programming Languages
. Microsoft Office series

3 cours parmi:
. Design and Analysis of Algorithms
. Special Topics in Software
. Speical Topics: Rapid Application Development in Delphi
. Software Engineering
. Object Oriented Software Const.

2 cours parmi:
. Using and Designing Databases
. Compilers and Interpreters
. Operating Systems
. Computer Graphics

PLACES LIMITÉES - INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

SCIENCES HUMAINES

MUS 113	**Jazz** (Histoire du Jazz)	Lun.
ENG 104	Approaches to Short Fiction	Mar.
ENG 105	Approaches to Poetry	Mer.
ENG 106	Approaches to Literary Criticism	Lun.
REL 100	Introduction to Religion	Mer.

CERTIFICAT EN ADMINISTRATION

BAC 121	Purposes of Accounting	Jeu.
BCS 114	Computer uses for Info. Management & Decision Making	Lun.
BCS 214	Intro. to Programming and Relational Databases	Mer.
BMG 112	Management Theory & Practice	Mar.
BMG 211	Organizational Communications	Lun.
BMK 211	Marketing Management	Mer.

CERTIFICAT EN BEAUX-ARTS ET CERTIFICAT EN STUDIO

FIN 103	Intro. to Canadian Architecture	Mer.
FIN 160	Beginning Drawing (17h-23h - Knowlton)	Mer.
FIN 160	Beginning Drawing (12h-17h - Knowlton)	Jeu.
FIN 175	Intro. to Fibre Art (17h-23h)	Lun.
FIN 176	Collage (12h-17h - Knowlton)	Mar.
FIN 231	Realism through Post-Impressionism	Lun.

CERTIFICAT EN INFORMATIQUE

CSC 101	Essentials of Computing for Scientist (18h00à 22h00)	Mar.
CSC 315	Special Topics in Communication: Internet Programming	Jeu.

CERTIFICAT EN GÉRONTOLOGIE

BMG 211	Organizational Communications	Lun.
PSY 267	Counselling of Older Adults	Mar.
SOC 214	Sociology of Aging	Lun.



ATELIERS D'INFORMATIQUE

Les ateliers suivants seront offerts durant les semestres d'automne 1997 et hiver 1998 en anglais et en français:
- Internet 1997
- Home Page Creation
- Power Point
- Access
- World Wide Web
- Microsoft Word
- Excel 6.0
- Windows 95

Coûts: $90.00 ($45 étudiants de Bishop's)
Horaire: 8:00 à midi les samedi et dimanche

34295

Denis Messier en liberté



Pour me joindre **Tél : 564-5454** **Téléc :564-8098**

Café / potins

Un de nos grands comédiens de la région, **PIERRE BEAULIEU,** vient de passer le cap du demi-siècle. Vu son âge vénérable, celui-ci a décidé de réorienter sa carrière vers des jeux de rôles à l'intérieur des activités de la Société canadienne des postes...

-0-

Depuis que **JEAN-GUY DUQUETTE,** de la rue Ivoire à Rock Forest, est en vacances, il trouve le temps de jouer des tours à son voisin immédiat **ROGER LECLERC**. On dit qu'il est en manque de graisse et qu'en plus, il aurait le goût de se lancer dans les enseignes de maison ouverte. Posez-lui la question suivante: Pourquoi?

-0-

ROGER LECLERC, de Roger Leclerc Construction, nous a dit que **JEAN-GUY DUQUETTE** a demandé des recettes de pâtes alimentaires à tous ses voisins, ainsi que trois soumissions différentes pour du spaghetti, tout cela à cause de son nouveau «look»...

-0-

Président du club de golf «Old Lennox», **TOM ALLEN** s'est avéré un hôte parfait, avec les autres membres de son équipe, dont **JEFF LOOMIS,** le d.g., à l'occasion du passage des officiers d'une dizaine de clubs de l'Estrie, afin de marquer les 100 ans du «Old Lennox»...

-0-

La formation du professionnel **GARTH SMITH, TOM ALLEN, JEFF LOOMIS** et **JEFF BRAY** ont remis une carte de moins 5 à titre du meilleur brut... L'équipe d'East Angus, pilotée par le président **STEVE GODBOULT,** arrache la palme dans le net avec un moins 31. Steve a été secondé par les **JEAN-MARC LAUZON, JACQUES BLAIS** et **BRYAN GUILLET**...

-0-

ANDRÉ MALTAIS a profité de sa visite au club «Old Lennox» pour se rappeler des tas de souvenirs. Le professionnel et proprio du club de golf Waterville, posait les pieds au «Old Lennox» pour une première fois en 35 ans. À sa dernière visite, l'ami **ANDRÉ** avait arraché le championnat...

-0-

MAX OXFORD, de la firme Titlest et l'ex-pro en titre du club Milby, a participé, sans être présent au «Old Lennox», à l'activité marquant le 100e anniversaire de ce club en remettant à chacun des participants une boîte à l'intérieur de laquelle le golfeur trouvait une échantillon des balles Titlest actuellement sur le marché. Un joli souvenir...

-0-

SKIP DION a remis, au nom de l'AGQ, une plaque souvenir à **TOM ALLEN,** président du «Old Lennox», afin de marquer les 100 ans de ce club. En parlant de **SKIP,** il va accéder au poste de président de l'AGQ au mois de février prochain. Avec le passage de **SKIP** à la présidence, **JEAN-CLAUDE GAGNÉ,** de Venise, passerait au poste de directeur des tournois...

-0-

PHIL GRIBBIN, le d.g. de l'AGQ, était lui aussi au rendez-vous, tout comme **ROGER H. LEGAULT,** gouverneur de l'ARCG et co-président de l'Omnium Canadien Bell...

-0-

La famille **DUSSAULT** regroupant **TI-NOMME, JEAN-PAUL «BABE»** et **«MUTT»** a pratiqué le golf à cet endroit durant de nombreuses années avant la venue de Milby. **GILLES DUBÉ,** un autre ancien, complétait ce quatuor... **CLAUDE «Mutt» DUSSAULT** a profité de l'occasion pour rappeler aux gens présents quelques souvenirs du «Old Lennox» entre 1958 et '65, tout en citant des noms de l'ancienne époque... Fidèle à lui-même, l'ami **«Mutt»** est revenu au micro dans la soirée, y allant de sa traditionnelle description de course de chevaux. Tout le monde s'est bien amusé...

-0-

GERRY CANNON, l'adjoint au capitaine du «Old Lennox», a été à la tête d'un «vegas mixte» regroupant onze équipes dont plusieurs portaient le costume de golf traditionnel, même si le mercure dépassait les 90 degrés sur le terrain. Le port du veston et la cravate chez les hommes, sans oublier les knickers, rendait la pratique du golf encore plus difficile... De plus, au retour des équipes au chalet, la bière se vendait 5 sous le verre, soit le prix du passé... Avec une carte de moins 5, la victoire appartient à **P. CONNELLY Jr, B. CHRÉTIEN, J.TROTTIER** et **S. LEWIS**...

-0-

GERVAIS BISSON, président de la Chambre de commerce régionale de Windsor, m'informe que tournoi de golf de la Chambre aura lieu le 11 août prochain au club d'Asbestos. L'événement est d'ailleurs sous la présidence d'honneur de **Me GASTON LEBLANC**. Le tournoi se jouera sous la formule «vegas à trois» avec un départ simultané à midi... **GILLES CLOUTIER** et **GISÈLE BRUNEAU** sont les responsables du tournoi et vous pouvez obtenir plus de détails en téléphonant au numéro 845-4687...

-0-

Les employés de la Banque de Montréal de Sherbrooke ont dépassé légèrement l'objectif de 300 donneurs à l'occasion de leur clinique de sang annuelle au Centre d'achats Place Belvédère. **DENIS VAILLANCOURT,** responsable de l'activité, note que la Fondation des employés de la Banque de Montréal vient en aide aux personnes en difficultés personnelles, les centres pour personnes violentées et aussi pour la recherche sur les maladies infantiles...

-0-

Le député **CLAUDE BOUCHER,** de Johnson, a fêté son 25e anniversaire de mariage à l'occasion d'un voyage en Angleterre. Il a aimé l'expérience de la conduite à droite... **RICHARD GINGRAS,** maire de St-Elie d'Orford et retraité de la SAQ, m'a confié que le temps lui manquait pour faire tout ce qu'il désire réaliser. Par chance qu'il ne travaille plus!...

-0-

PIERRE MASSÉ, maire de Lennoxville, est réputé pour sa puissance au golf. **PIERRE** m'a confié qu'officiellement il va poser sa candidature à l'élection de novembre prochain à Lennox. On sait que **PIERRE** est celui qui termine le mandat de **DAVID PRICE**... On raconte que plusieurs nouvelles figures se retrouveront autour de la table du conseil à Lennoxville en novembre...

-0-

PIERRE MASSÉ a évolué en compagnie de l'ex-maire du Canton de Magog, **ROSAIRE FILION,** ainsi que **JOCELYN GRENIER** et **RENÉ ADAM,** deux membres de la firme SM. L'ex-maire **FILION** visitait le parcours Deauville pour une première fois cette année...

-0-


Nadia vous invite au RESTO-BAR Broue Bouffe
Jeudi et vendredi
chansonnier animateur
sur notre terrasse extérieure
piscine incluse
Doublez votre plaisir avec ce coupon
4200, rue King Ouest, Sherbrooke, 566-7618



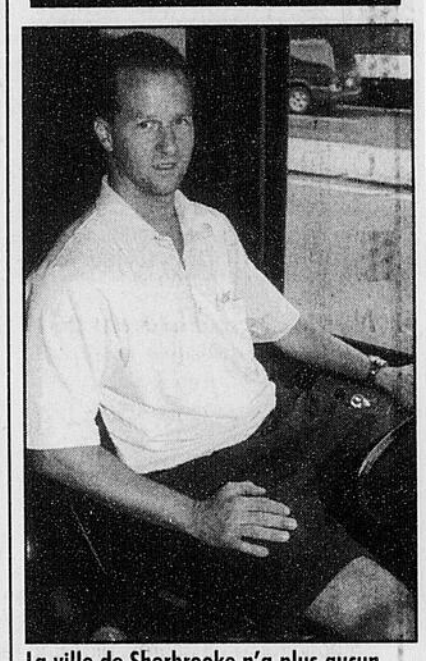
Irène Brouillard profitait du passage à Venise des conjointes de Jean Béliveau et Henri Richard, soit Elise et Lise, pour remettre à chacune une magnifique gerbe de fleurs.



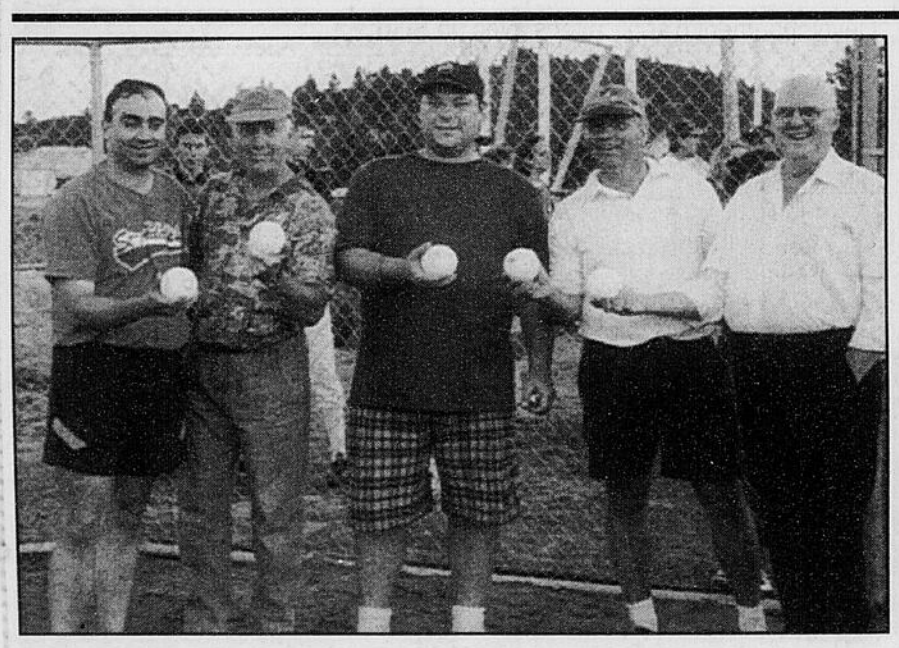
De la visite pour le 30e!

Paul Brouillard, l'architecte et propriétaire de Venise, recevait dans le cadre du 30e anniversaire du Tournoi Invitation Paul Brouillard, son grand ami Jean Béliveau, ainsi qu'Henri Richard, un gagnant de onze coupes Stanley avec le Tricolore et André Boudrias, dépisteur des Devils du New Jersey.

À votre service



La ville de Sherbrooke n'a plus aucun secret pour Jean-Marc Gagnon, un chauffeur de la CMTS, qui jour après jour, et ce depuis 10 ans, est au volant de son autobus à travers les rues de la ville. Il lui arrive aussi de «visiter» les villes environnantes!



Parc inauguré à Marbleton

C'est lors du 11e tournoi «un lancer de Saint-Adolphe de Dudswell», que la municipalité a procédé à l'inauguration officielle de son tout nouveau parc. Les travaux de réfection ont nécessité un investissement de plus de 40 000 $. Sur la photo, quelques donateurs et responsables du tournoi présents : Alain Dodier, inspecteur municipal, Maxime Doyon, attaché politique de Madeleine Bélanger, Daniel Gouin, président du club de balles Dudswell, Luc Cadieux, gérant de la caisse populaire, Yanik Cauchon, président des loisirs et Marc Latulipe, maire de Dudswell.



20 ans de service

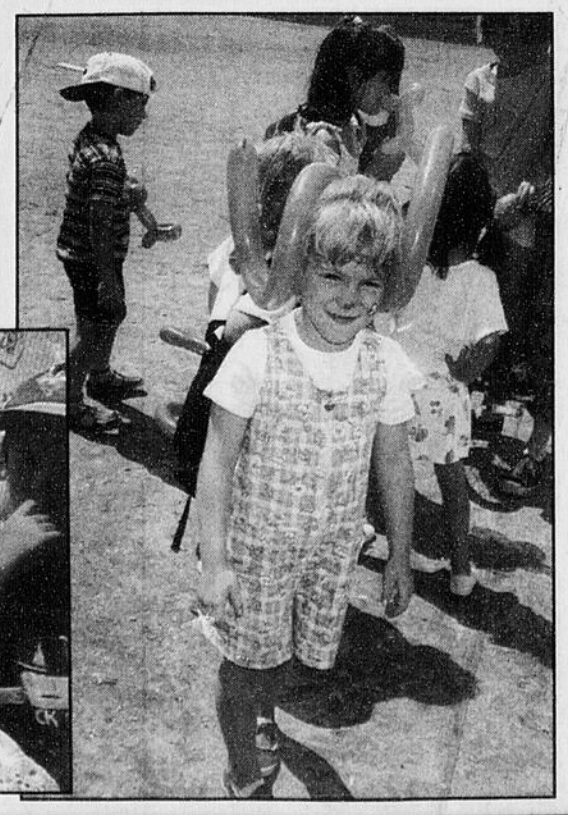
Lors d'une réception civique, la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton a rendu hommage à trois de ses pompiers volontaires ayant accumulé plus de 20 ans de service. Les médailles du Gouverneur général ont été remises à Patrice Thivierge, Daniel Mailhot et Jean-Guy Tanguay. Sur la photo, le lieutenant Patrice Thivierge, le maire suppléant René Coupal, le directeur du service Daniel Mailhot et le capitaine et maire de la municipalité, Jean-Guy Tanguay.

Fête des O.T.J. à Cookshire

Imacom-Daguerre

La petite Stéphanie Latulippe (ci-dessous) était parmi les quelque 200 jeunes à prendre part à la fête régionale des O.T.J. à Cookshire, dernièrement. Mademoiselle se fait présentement faire une beauté par un clown maquilleur.

On peut tout faire avec un ballon, même un chapeau! C'est ce qu'à l'air de se dire Kimberly Birron, de Johnville (ci-contre) lors de fête régionale des O.T.J. du Haut-Saint-François à Cookshire.



Loto du Domaine de la Sobriété

Roger Nadeau, de St-Denis-de-Brompton, s'est mérité un crédit de voyage de 1700 $ dans le cadre de la Loto Voyage du Domaine de la Sobriété pour le mois de juillet. Dans l'ordre habituel, M. Nadeau reçoit le crédit de voyage des mains du directeur général du Domaine de la sobriété, Jean-Denis Vallée.

Au p'tit écran

MERCREDI, 6 AOÛT

16h00: TQS: Bons baisers d'Amérique: Un reportage sur les escaliers extérieurs, symbole de l'architecture de Montréal; Le cinéaste Claude Berri parle de son dernier film; Lucie Aubrac, BBDA nous présente Moussa Sene Absa, un scénariste, réalisateur, comédien et peintre sénégalais ainsi que Roger Bider, fondateur de l'Ecomuséum de Ste-Anne-de Bellevue.

17h30: TVA: Côté cour avec Métro, avec Marcel Leboeuf et Soeur Angèle et les invités sont Normand Chouinard et Khadija Barkin, qui nous parlera du Musée de la cuisine.

18h30: TQS: Flash Eté: Flash est au Stade Olympique où jouent les Expos avec Danielle Rainville; Que faisaient-ils avant? avec Terez Montcalm; Stéphane Lapointe est au festival des amuseurs publics de Cap-de-la-Medelaine et reportage sur le festival Fantasia, qui se déroule à Montréal.

18h30: TVA: Scènes de rue, avec Jean-Michel Dufaux. Invités: Gildor Roy et le chanteur Michel Jonas.

19h00: TQS: Les Jeux du Québec, tremplin vers l'excellence. Les meilleurs moments de la journée dans la discipline du golf, natation et une sortie au stade.

19h30: TQS: Le baseball Labatt des Expos: Les Dodgers de Los Angeles affrontent les Expos à Montréal. À noter que de jeunes athlètes des Jeux du Québec sont les invités spéciaux des Expos... et du groupe des jeunes seront interviewés par les animateurs de l'émission.

21h00: TVA: Premier épisode: Minisérie «Money»: Drame de moeurs, Fr. 1990, d'après le roman «Money» de Paul-Loup Sulitzer.


POUR VOS PETITES ANNONCES La Tribune
APPELEZ-TÔT EN SEMAINE 564-0999
29295

Une fusée Soyouz vole au secours de la station Mir

Sarah Mae BROWN

Baikonour, Kazakhstan (AP)

Une fusée Soyouz a décollé hier du cosmodrome de Baikonour, avec à son bord deux nouveaux «mécanos de l'espace» pour porter secours à Mir.

La fusée Soyouz s'est élancée comme prévu à 15h36 GMT (17h36 heure de Paris) de Baikonour, avec à son bord l'équipage de relève de Mir, les cosmonautes russes Anatoli Soloviev et Pavel Vinogradov.

L'amarrage entre Soyouz et la station en orbite à 400 kilomètres d'altitude est prévu demain. Les deux nouveaux arrivants, qui doivent rester plus de six mois à bord de Mir, devaient tenter dans l'immédiat de réparer la station, endommagée depuis le 25 juin suite à une collision avec un vaisseau-cargo Progress.

Quelques heures avant le lancement, les deux générateurs d'oxygène de Mir sont tombés en panne. Cette avarie n'a pas menacé la vie des hommes de Mir -les Russes Vassili Tsibliev et Alexandre Lazoutkine et l'Américain Michael Foale, qui ont utilisé des générateurs de secours.

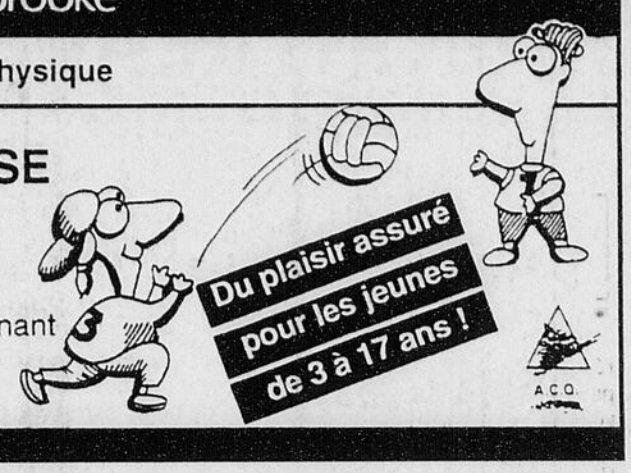
Maisons d'enseignement

Collège de Sherbrooke

Centre de l'activité physique

CAP JEUNESSE
ÉTÉ 1997

Inscription dès maintenant
au 564-6371 ou au
355, rue du Parc



33452

Maisons d'enseignement

Collège de Sherbrooke

Service
de l'éducation des adultes

Fédération de l'informatique du Québec

Membre du Groupe C Informatique et bureautique

INSCRIPTION COURS DU SOIR — AUTOMNE 1997

5 et 6 août de 13 h 30 à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30

Places restantes : 18 au 22 août de 8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h et jusqu'à 18 h, les 20 et 21 août

Obligatoires pour l'inscription : **certificat de naissance** (copie acceptée) et **relevé de notes** ou **diplôme** de 5e secondaire.

Formation préuniversitaire

Numéro	Titre du cours	Durée	Soir
989-354-01	Atelier de planification de carrière et réorientation professionnelle [1]	16 h	lundi
201-103-77	Calcul différentiel et intégral I [2]	75 h	lundi et mercredi
201-105-77	Algèbre vectorielle et linéaire : géométrie [2]	75 h	mardi et jeudi
201-712-82	Mathématiques d'appoint [3]	45 h	mardi
601-001-03	Français écrit : mise à niveau	45 h	mercredi

[1] Cet atelier s'adresse aux adultes en emploi désirant réfléchir et agir sur le développement de leur vie professionnelle ainsi qu'à ceux qui pensent à une réorientation professionnelle. Il comporte 5 rencontres de 3 heures, plus une rencontre individuelle d'une heure et il est donné du 8 septembre au 20 octobre 1997. Pour information, s'adresser à l'aide pédagogique individuelle au 564-6158.
[2] 201-103, 201-105 et 201-203 sont des préalables aux programmes de baccaluréat en Administration et Informatique.
[3] Offert à l'intention des personnes candidates au programme de certificats en Administration à l'Université de Sherbrooke.

Langues modernes

607-101-92	Espagnol I	45 h	lundi
607-201-92	Espagnol II	45 h	mardi

Programmes d'études techniques

311.35 Prévention des incendies (A.E.C.)

311-708-83	Électricité et mécanique du bâtiment	45 h	mardi
311-709-83	Dangers d'incendie	45 h	mercredi

902.15 Conception assistée par ordinateur, CAO-DAO (A.E.C.)

241-715-84	Introduction à la CAO (AutoCAD 13, Windows) [1]	60 h	jeudi
241-182-85	Projet en CAO (AutoCAD 13, Windows)	60 h	vendredi
241-133-85	CAO modélisation (AutoCAD 13, Windows)	60 h	vendredi
241-126-85	CAO avancée (AutoCAD 13, Windows)	60 h	samedi [2]

[1] Une base en dessin technique est exigée pour ce cours.
[2] Les cours ont lieu de 8 h 30 à 12 h 30.

903.60 Techniques administratives - Finance (A.E.C.)

410-110-90	Comptabilité I	60 h	lundi
410-210-90	Comptabilité II	60 h	lundi
410-610-90	Planification financière [1]	45 h	mardi
410-852-92	Logiciel de comptabilité appliquée	45 h	mardi
410-540-90	Finance I	45 h	mercredi

[1] Il s'agit d'un cours d'initiation qui inclut des calculs financiers.

900.15 Gérontologie (A.E.C.)

352-110-89	Initiation à la gérontologie et au milieu gérontologique	45 h	lundi
352-104-89	L'observation en milieu gérontologique	60 h	mardi

Programmes d'études techniques

Numéro	Titre du cours	Durée	Soir
900.91 Gestion : Micro-informatique appliquée (A.E.C.)			
412-541-86	Traitement de texte (Wordperfect 6.1 pour Windows)	45 h	samedi [1]
412-541-86	Traitement de texte (Word 6.0 pour Windows)	45 h	vendredi
420-863-90	Programmation avec « Visual Basic »	45 h	jeudi
420-904-85	Initiation aux logiciels (Word, Excel, Access)	45 h	mardi
420-904-85	Initiation aux logiciels (Word, Excel, Access)	45 h	jeudi
420-964-91	Programmation avec C++	45 h	lundi
420-972-91	Initiation aux applications Excel 5.0	45 h	mercredi
420-984-91	Développement d'applications avec un SGBD (Access 2.0)	45 h	mercredi

Note : Tous les logiciels sont enseignés sous l'environnement Windows 3.1
[1] Les cours ont lieu de 8 h 30 à 11 h 30.

900.55 Supervision (A.E.C.)

350-914-77	Communications interpersonnelles (relations humaines)	45 h	lundi

900.94 Techniques d'éducation en services de garde (A.E.C.)

322-102-85	Système de garde au Québec	45 h	lundi
322-107-87	Élaboration de programmes éducatifs	45 h	mardi
322-144-85	L'observation et ses méthodes	45 h	mercredi
322-613-84	Prévention et premiers soins	15 h	intensif [1]
322-613-84	Prévention et premiers soins	15 h	intensif [2]
322-794-82	Les arts plastiques en milieu de garde	45 h	lundi
350-704-82	Développement de l'enfant I	45 h	mardi
989-322-07	Rafraîchissement en prévention et	6 h	intensif [3]
989-322-07	premiers soins (sans unités)	6 h	intensif [4]

Intensif :
[1] vendredi 12 septembre, 19 h à 22 h, samedis 19 et 20 septembre, 8 h 30 à 11 h 30 et 12 h 30 à 15 h 30.
[2] vendredi 24 octobre, 19 h à 22 h, samedis 25 octobre et 1er novembre, 8 h 30 à 11 h 30 et 12 h 30 à 15 h 30.
[3] samedi 27 septembre, 8 h 30 à 11 h 30 et 12 h 30 à 15 h 30.
[4] samedi 15 novembre, 8 h 30 à 11 h 30 et 12 h 30 à 15 h 30.

902.29 Hydraulique, pneumatique et mécanismes industriels (A.E.C.)

241-345-85	Pneumatique industrielle	60 h	mardi
241-645-85	Asservissements hydrauliques	75 h	lundi et mercredi
241-665-85	Analyse des vibrations et des sons	45 h	mardi

903.21 Hydraulique, pneumatique et automatismes (A.E.C.)

241-325-93	Notions fondamentales d'automatisation	60 h	lundi
241-525-93	Automatismes programmés	75 h	mardi et jeudi
242-161-91	Dessin technique	60 h	mardi
243-171-88	Éléments de circuits électriques	75 h	lundi et mercredi

Introduction aux normes d'assurance-qualité ISO 9000

Le Collège de Sherbrooke vous offre une formation d'introduction aux normes ISO 9000 pouvant répondre à vos attentes et aux besoins de vos employés. Cette formation, d'une durée de 30 heures, aura lieu les mercredis, de 19 h à 22 h, du 1er octobre au 3 décembre 1997, sous les thèmes suivants :

- Ce qu'est ISO 9000.
- Pourquoi ISO 9000, les avantages et inconvénients.
- Exigences des normes ISO 9001 et ISO 9002.
- Participation de la direction et du succès, cas vécus.
- Causes d'échec et de succès, cas vécus.
- Processus de certification.

Le coût de la formation est de 250 $ incluant le matériel pédagogique. La formation est reconnue et admissible à la Loi 90 ou au crédit d'impôt. Une attestation sera remise aux personnes ayant participé à au moins 80 % des cours.

Introduction aux normes d'assurance-qualité ISO 9000

Le Service de l'éducation des adultes offre des cours sans unités. Une attestation de participation sera remise à toute personne ayant assisté à au moins 80 % des cours. Un minimum de 12 inscriptions est nécessaire pour démarrer un cours.

Conversation anglaise

Titre	Préalable	Durée	Niveaux
Préparation à la conversation (base en grammaire et onversation)		30 h	débutant
Conversation quotidienne (compréhension écrite et orale	« functionnaly bilingual »	30 h	intermédiaire
Opinion et discussion	« bilingual »	39 h	avancé

Inscription : Le jeudi **7 août,** entre **17 h** et **19 h**, **OU** le samedi **9 août,** entre **10 h** et **12 h**, au local 31-146 du pavillon 5. Lors de l'inscription, votre connaissance de l'anglais sera évaluée. À la suite des évaluations, des groupes homogènes seront formés en tenant compte des disponibilités de chaque personne.

Horaires disponibles
lundi et mercredi, 19 h à 21 h
mardi et jeudi, 19 h à 21 h
samedi, 9 h à 12 h

Coût
130 $ frais d'inscription
+ 10 $ frais d'admission (ouverture d'un dossier, si nécessaire)

- **Début des cours :** semaine du 8 septembre 1997.
- **Droits de scolarité :** 2 $ de l'heure de cours crédité.
- **Droits d'admission :** 10 $ (ouverture de dossier).
- **Préalables :** la preuve de la réussite d'un cours préalable au cours choisi, lorsqu'il y a lieu, doit obligatoirement être fournie à l'inscription.
- **Lieu des inscriptions :** pavillon 5, 475, rue du Parc, Sherbrooke.
- Dépliants annonçant les cours et les horaires disponibles sur place, lors des inscriptions.
- Personnes-ressources présentes au moment de l'inscription.

Nous offrons le service de paiement direct les 5 et 6 août seulement.

INFORMATION : (819) 564-6157

34602

Arts et spectacles

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL MD



vues par Rachel Lussier

Félix serait content...

Ils sont sept. Tous ont le showbiz au coeur et aux tripes. Chacune et chacun ont déjà en baluchons l'expérience de la dure école des bars, des cafés ou des petites salles plus ou moins obscures.

Chacune et chacun ont un disque récent à leur actif, tous ont offert ou offriront d'ici vendredi leurs spectacles respectifs sur l'une ou l'autre des scènes extérieures des présentes FrancoFolies.

Chacune et chacun explore des sphères musicales différentes et un univers poétique qui lui est propre. Tous sont auteur compositeurs, interprètes francophones d'ici. Chacune et chacun ont déjà reçu l'accueil chaleureux et pratiquement unanime de la critique.

Tous sont doués de talents indéniables, d'aucuns font déjà beaucoup parler d'eux mais aujourd'hui, un seul nom brillera plus que les autres au firmament des étoiles du showbiz, alors qu'on désignera le lauréat ou la lauréate du second *Prix Félix-Leclerc de la chanson* dans le cadre des FrancoFolies de Montréal.

Annette Campagne, René Flageole, Fred Fortin, Christian Morisset, Sylvie Paquette, Denis Richard, Alain Simard sont en lice.

L'importante récompense, instituée l'an dernier seulement par la Fondation Félix-Leclerc et raflée alors par l'excellente chanteuse acadienne Marie-Jo Thério, est assortie notamment d'une bourse de 5 000 dollars destinée à un projet de création, production ou diffusion, de même que d'une invitation à se produire au FrancoFolies de Larochelle (France).

Le gagnant ou la gagnante recevra son prix samedi, lors de *La fête à Paul Piché* qui clôturera les Franco 1997.



Ils sont sept. Chacune et chacun explore des sphères musicales distinctes et manient les mots à leurs manières. Tous sont jeunes, beaux et doués de talents indéniables mais aujourd'hui, un seul nom brillera plus que les autres au firmament des étoiles du showbiz d'ici alors qu'on couronnera, dans le cadre des 9e FrancoFolies, le lauréat ou la lauréate du *Prix Félix-Leclerc de la chanson*, édition 1997. Annette, René Flageole, Fred Fortin, Christian Morisset, Sylvie Paquette, Denis Richard et Alain Simard, ça vous dit quelque chose? Sinon cela ne saurait tarder!

À chacun son art

La Manitobaine Annette Campagne délaissait récemment le cocon des *Hart Rouge* pour s'envoler seule, et son premier disque, titré simplement Annette, laisse découvrir une compositeure de talent, une fille de paroles à qui il est possible de transmettre toute la profondeur de l'univers féminin sans donner dans le cliché. La voix est charmante. L'accent aussi.

René Flageole, lui, se fait surtout remarquer par la qualité de son écriture chansonnière et dans la manière qu'il a de peindre un monde contemporain tantôt avec tendresse, ailleurs avec humour ou dans un cynisme grinçant. Musicalement un univers folk-rock homogène.

Fred Fortin? C'est le petit gars «du Lac», de Dolbeau plus précisément. C'est celui qui use un joual de bon aloi pour annoncer qui il dénoncer, pleurer, s'approcher de la nature ou régler ses comptes avec l'humanité. Les musiques, fidèles à la parole, ont quelque chose de juste assez «sale».

Christian Morissette sert une poésie solide, ne manque ni d'audace ni d'énergie, se présente comme un musicien de son temps et transpire la passion par tous les pores de son art.

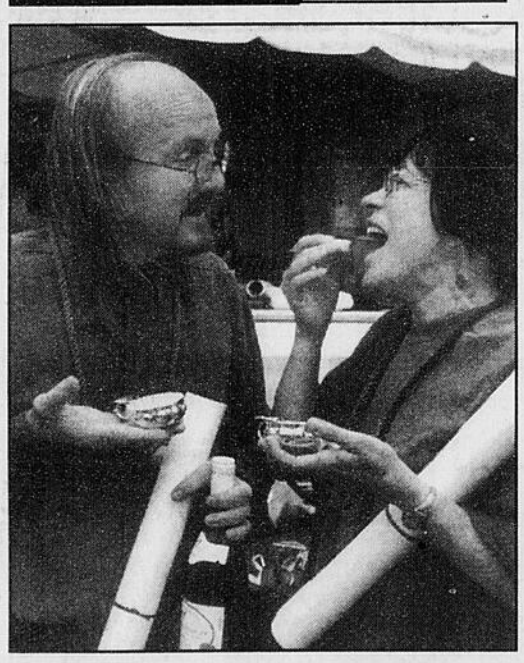
La «deuxième fille» de cette belle brochette, Sylvie Paquette, n'a déjà presque plus besoin de présentation. De l'intelligence, du *groove* quand il le faut et l'âme à la caresse si ça lui chante; une personnalité lumineuse, des musiques de béton et une capacité de s'entourer divinement.

Alain Simard n'arrive pas les mains vides non plus. La qualité de sa recherche musicale impressionne d'abord, son sens de «l'invention» n'est pas piqué des vers, il ne raconte pas n'importe quoi ni n'importe comment. Avec lui, un joli vent d'air frais souffle sur la pop.

Finalement, Denis Richard, l'Acadien du groupe semble doué de tous les talents. En fait, outre des qualités d'auteur, de compositeur, d'interprète et même d'arrangeur, Richard navigue d'un style musical à l'autre à l'aise comme un poisson dans l'eau. Sa seule polyvalence justifiait déjà sa mise en candidature.

A chacun son art, à chacun sa chance au cours de la prochaine année et longtemps après, souhaitons-le, car tous (plusieurs sont incidemment gagnants de d'autres concours dont Le Festival de la chanson de Granby) contribuent à coup sûr à la continuité et au renouvellement de la chanson d'expression française. C'est Félix qui serait content!

FRANCO FLASH



Forestier et Corcoran intronisés...

La Société des alcools du Québec et l'Union interprofessionnelle des vins du Beaujolais ont invité Jim Corcoran et Louise Forestier, à devenir membre de la Confrérie des Compagnons du Beaujolais, un Ordre sérieux s'il en est, du moins si l'on se fie à la joyeuseté du serment prêté. Ayant incarné respectivement le père et la mère d'Émile dans l'Opéra Nelligan, les deux comédiens-chanteurs se sont amusés au souvenir de leurs rôles qui leur imposait de... s'objecter à ce que leur poète et futur célèbre fils boive!

Ce soir, entre autres...

***17h**, gratuit au Carrefour des Générations Le Lait: L'harmoniciste ALAIN LAMONTAGNE*

***19h**, au Spectrum: si vous l'avez manquée jusqu'à maintenant, la magnifique LUCE DUFAULT*

***21h**, Cinquième salle de la Place des Arts: le mariage d'un soir des chansons de DANIEL LAVOIE et de LOUISE FORESTIER*

***19h** et **21h**, gratuit sur la scène La Boîte à Chansons: CLOTILDE, française d'origine, forte en gueule, forte dans l'âme... une découverte à faire.*

***21h**, au Métropolis: La COMPAGNIE CRÉOLE et DÉDÉ SAINT-PRIX (Martinique)... pour une nuit antillaise.*

***00h**, gratuit sur la Scène Les Envolées Air Transat: KIF KIF, des ontariens dans une marmite rock-rap-reggae.*

Les spectacles Labatt Bleue
LE VIEUX CLOCHER de Sherbrooke
«La plus originale trouvaille de l'été. «Brillant et diablement enlevant.» — Pierrette Roy, La Tribune
«LE MONDE SELON DIEU»
DU MARDI AU SAMEDI, À 20 H 30
RÉSERVATION : 822-2102 34096
CKSH-TV BIBLAIRIE G.G.C. TOS ESTRIE cimo 106,1 énergie LaTribune
590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, (819) 566-8782
OUVERT TOUS LES JOURS EN APRÈS-MIDI: 4.50$
LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 4.50$
HARRISON FORD — LE DESTIN D'UNE NATION REPOSE SUR LE COURAGE D'UN SEUL HOMME. AIR FORCE ONE — Laissez-passer refusés — EN VERSION FRANÇAISE! — Tous les jours: 1h00 - 3h25 - 6h50 - 9h25
ISSU DES TÉNÈBRES, NÉ POUR FAIRE RÉGNER L'ORDRE. SPAWN — EN VERSION FRANÇAISE — Tous les jours: 1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15
Donne la patte. Saute. Lance... et compte — Version française de AIR BUD — TOBBY LE JOUEUR ÉTOILE — Horaire: 1h00 - 3h00 - 7h00
GEORGES DE LA JUNGLE — version française de GEORGE OF THE JUNGLE — Horaire: 1h20 - 3h20 - 7h10 - 9h10
JODIE FOSTER MATTHEW McCONAUGHEY CONTACT en version française — Horaire: 12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30
UNE FABLE D'AMOUR KAMA SUTRA Un film de Mira Nair — EN VERSION FRANÇAISE! — Tous les jours: 1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h20
M. JONES M. SMITH HOMMES EN NOIR — version française de MEN IN BLACK — Horaire: 1h10 - 3h10 - 7h05 - 9h20
JOHN TRAVOLTA / NICOLAS CAGE DOUBLE IDENTITÉ — JUSQU'À JEUDI — version française de FACE/OFF — Horaire: 9h00 34454

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
4,99 $ la fièvre du MARDI ET MERCREDI
CARREFOUR DE L'ESTRIE — 3050 Portland SHERBROOKE 565-0366
AIR BUD ()(VOA) Dolby 12:45 3:15 7:30 9:45
HERCULE (G)(VF) Dolby 1:15 3:45
RIEN A PERDRE (13+)(VF) 7:15 9:30
CONTACT (G)(VOA) 12:30 3:30 7:00 10:15 34144

Cinéma 9 Rock Forest — MAINTENANT OUVERT!
• 9 salles • son numérique • écrans courbes • stationnement gratuit
4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999
HARRISON FORD — LE DESTIN D'UNE NATION REPOSE SUR LE COURAGE D'UN SEUL HOMME. AIR FORCE ONE — Laissez-passer refusés — EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET EN VERSION FRANÇAISE — Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h30
ISSU DES TÉNÈBRES, NÉ POUR FAIRE RÉGNER L'ORDRE. SPAWN — EN VERSION FRANÇAISE — Tous les jours: 12h45 - 15h15 - 18h45 - 21h15
Donne la patte. Saute. Lance... et compte — Version française de AIR BUD — TOBBY LE JOUEUR ÉTOILE — Tous les jours: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h15
GEORGES DE LA JUNGLE — version française de GEORGE OF THE JUNGLE — EN VERSION FRANÇAISE — Tous les jours: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h15 — EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE — Tous les jours: 13h00 - 15h15
JODIE FOSTER MATTHEW McCONAUGHEY CONTACT en version française — Tous les jours: 12h15 - 15h15 - 18h15 - 21h15
JULIA ROBERTS Le Mariage DE MON MEILLEUR AMI v.f. de MY BEST FRIEND'S WEDDING — Vendredi à mercredi: 15h15 - 18h45 Jeudi: 15h15
M. JONES M. SMITH HOMMES EN NOIR — version française de MEN IN BLACK — EN VERSION FRANÇAISE — Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 — EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE — Tous les soirs: 19h00 - 21h30
NOTHING TO LOSE — en version originale anglaise — Vendredi à mercredi: 13h00 - 21h30 Jeudi: 13h00
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET: CINEMA 9 ROCK FOREST.CA

CINÉ-PARC ORFORD — MAR. ET MER. À PRIX RÉDUIT! 843-9575
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (OMERVILLE)
HARRISON FORD — LE DESTIN D'UNE NATION REPOSE SUR LE COURAGE D'UN SEUL HOMME. AIR FORCE ONE — Laissez-passer refusés — EN VERSION FRANÇAISE! — 2e film: HOMMES EN NOIR
GEORGES DE LA JUNGLE — version française de GEORGE OF THE JUNGLE — 2e film: MÉTRO 34456

Les spectacles Labatt Bleue
LE VIEUX CLOCHER de Magog
Lévesque & Turgotte ARRIVENT EN VILLE — CE SOIR
Du 29 juillet au 6 septembre — Mardi au vendredi: 20 h 30 — Samedi: 19 h et 22 h
RÉSERVATION: 847-0470 — Forfait souper-spectacle disponible
cimo 106,1 énergie 9 CKSH-TV TOS ESTRIE BIBLAIRIE G.G.C. LaTribune 34003

Les productions Bleues présentent
Powder Blues
JEUDI, LE 7 AOÛT 97 À 21H30
au Bar Les Graffiti
En collaboration avec Labatt Bleue
ADM: $15,00 tx. incl.
Billets en vente:
• Sur le réseau admission au: 820-1000
• Au Bar les Graffiti
• Chez H.M.V. au Carrefour de l'Estrie
Lancement du nouvel album «Live at Montreux»
Bar Les Graffiti — Danse Billard Spectacles
41, rue Wellington Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 5C8 (819) 821-2220
33962

LES PRODUCTIONS RI-LAC INC. présentent
Les Grandes Chaleurs — THÉÂTRE du VILLAGE
SUPPLÉMENTAIRE MERCREDI 13 AOÛT, 20 h 30
Une comédie de Michel Marc Bouchard
Mise en scène de Jacinthe Tremblay
À 20 h 30 du 3 juillet au 16 août du jeudi au samedi et exceptionnellement les dimanches 13 et 20 juillet 1997
avec CHARLES FORTIER, FRANCINE LACROIX, RICHARD LACROIX, JOHANNE DRAPEAU, SYLVAIN CARRIER
INFORMATION ET RÉSERVATION: (819) 346-3968 Forfaits disponibles
au Théâtre du village, 85, Grand-Rue à Ste-Catherine-de-Hatley (Katevale)
En collaboration avec: LaTribune CHLT630 TÉLÉ 7 34258

LE THÉÂTRE Chéribourg — «La Duchesse de Langeais» avec ANDRÉ MONTMORENCY
2 DERNIÈRES SEMAINES
Une présentation de DÉCOR-NW
«Montmorency flamboyant(e)!» «Le plus grand rôle de sa carrière» Pierrette Roy, La Tribune
ANDRÉ MONTMORENCY — TEXTE DE MICHEL TREMBLAY
Les mardis, mercredis, vendredis, samedis à 20 h
Forfait souper-spectacle disponible
LaTribune 9 CKSH-TV TOS ESTRIE cimo 106,1 énergie
RÉSERVATION: (819) 843-5440 Sortie 118, autoroute 10
34103

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

3 MI. DE L'UNIV. (banlieue), bung. brique rénové 34 x 43, 7 pces, 2 s.b., b. franc, patio, garage-atelier 20 x 30, abri auto double vitré, entrée pavée, remise 8 x 12, terrain 75 x 100, 108 000$. Inf.: 864-0861.

ATTENTION
69,900$
Maison neuve à Fleurimont, tout inclus. Terrassement complet. Déménagez maintenant, nous reprendrons votre bail. Faites vite! Tél.: **829-4102**.

AUBAINE 79,500$ Ascot Corner, grande rés. zoné commercial et résidentiel. Extér. pierre des champs, foyer au sous-sol, garage double 28x27. Faites vite. Informez-vous.
RICHARD LAVOIE, 822-2222. Re/Max d'Abord, courtier imm. agréé.

EST-CE QUE VOUS CHERCHEZ une belle grande maison luxueuse et familiale, munie de 2 garages dans un beau petit village à 30 min. de Sherbrooke, évaluation municipale 98,700$. Venez la visité et faites votre offre. Tél: 879-2661, 879-5404

FAUT VENDRE!
15 min. de Sherbrooke, à St-François-Xavier, 4 c.c., 3 s.bains, garage. Coût de construction: 120 000$. Éval. mun.: 106,300$ pour 102,000$. Tél.: **845-5783**.

FERMETTE A VENDRE
17 acres de terr. boisé, écurie, garage double, totalement rénovée, pr. North Hatley, 10 min. Sherb. Site de rêve. Agents s'abstenir. Tél: 864-9731, 565-2962.

MAISON 7 PCES,
syst. alarme, asp. central, remise, terr. parr. privé, grand patio. 1095 Fédéral. 69 500$ nég. 565-4211

MAISON AVEC REVENUS
1692 Le Paillard, constr. 1993. Direct. du proprio. Travaux perm. payés. 118 000$ nég. **822-3924**

NORD cottage neuf au 1015 Musset, 3 c.c., 2 s. de bains, salon, salle à dîner, cuisine, garage double, foyer, alarme. Aucunes taxes const. 569-4360

REPRISE près d'université, Déziel et Ch. Ste-Catherine, duplex rénové, garage 24 x 24 pi., terr. résidentiel et commercial, 33,890 pi. ca. Dans les 90,000$. Tél: 846-2766.

ROCK FOREST
À vendre ou à louer, jumelé 4½ pces, poss. 5½ pces, prendrais votre bail. Libre 1er juillet. 59 000$. Tél: 821-2028.

SI VOUS CHERCHEZ UNE MAISON tout brique, 3 c.c., GARAGE double, Grand Terrain, BANLIEUE DE SHERBROOKE
Appelez moi pour détails, prix sous l'évaluation. Pas d'agent. Libre fin septembre. Tél.: **566-0878**.

VENTE ECLAIRE
Limites Fleurimont, bung. 1989, gr. hall d'entrée, pl. bois fr., 3 c.c., aires ouv., pl. semi-cathédrale, 2 s. b., très écl., garage ch., immense terr. paysager, porte jardin donnant sur patio 12x20. Vous ne pouvez le bâtir à ce prix. Ap. 17h: 346-4791.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

TOUT EN BRIQUE, 7 LOG. en très bon état, 20 000$ sous le prix d'éval. 565-9922 ou 820-4500.

4 BORD DE L'EAU

CHALET 4 SAISONS Petit Lac Magog, tout rénové, 50 pieds sur le lac, prix: 39,900$.
YVES LAFLEUR 822-2222, Re/Max D'Abord Inc., courtier imm. agrée

PETIT CHALET 16 x 16
sur terrain 75 X 300 env., sur bord riv. St-François près de Sherb. 6 500$, 563-6205

TERRAIN BORD DE L'EAU



Terrain prêt à construire, plage Southière, bord de la rivière Castle Brook, navigable au lac Memphrémagog, 105' x 210' irrégulier, vue sur Orford. Une rareté!
Par propriétaire
Prix pour vente rapide 843-1791
4-46786

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

FIFTH WHEEL PROWLER 1992
25', 5 H, t. équipée, exc. cond.: 12,500$. Après 17 h au **569-8611**.

ROULOTTE FIFTHWHEEL
28 pi., air clim., auvent 16 pi, tr. propre avec remise 8x10, plate-forme bois de 34 pi., pierres patio qui couvrent 8x10 pi avec cart golf et chargeur. Roulotte seulement: 8000$ ou le tout 10 000$. Tél. soir: 884-5455, jour sem.: 887-6381 France

ROULOTTE FIFTH WHELLS
Starcraft, 1994, 30 pi., extension double, état neuf, valeur 26 000$, pour 18 500$. Aussi tente roulotte 6 pl., bonne condition, avec balance de terrain 1 600$, 346-8843

SHERBROOKE MAISON MOBILE
14x65, 2 c.c., chauff. huile et comb. lente, rénovée, très propre. **SYLVIA DUCA, 564-5000.** Groupe Immobilier Jacinthe Dubé, ctr imm. agréé.

TENTE ROULOTTE BELLEVUE 6 pl., toit en canevas, 400$. Aussi remorque 4x8 pi, 200$. 565-3372.

7 CHALETS À VENDRE

CHALET HABITABLE toute l'année. 24x24 pieds, 3½ pces. Ascot Corner. Tél: 562-1954.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

PAR PROPRIÉTAIRE



MAISON RÉNOVÉE au complet, bord de l'eau, 3 c.c., 2 s.b., chauffage bois/électricité, 2 fournaises incl., asp. cent., four micro-ondes, lave-vaisselle + stores verticaux inclus, plusieurs extra. Terrain 24 000 pi ca. Prix pour vendre.
Pour rendez-vous:
846-6073
822-2643
1-46783

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

539 ET 541 RUE CARTIER, brique, pr. rue King, écoles, 105,000$. **Fernand Groleau: 346-6841, 864-4478.**

COOKSHIRE, 8 LOGEMENTS
155,000$. Rev.: 28,500$. Tous loués. Tél: 514-454-9790.

✓
DUPLEX - 5½ rue Fortier. Vue superbe. Poss. solde de prix de vente. Poss. rachat de bail. 868-4276.

DUPLEX, CONST. 1996
2 grands 5½ de luxe dont 1 avec garage. 5985 Frontière, Rock Forest. 155 000$. 564-1551, 864-0705

QUADRUPLEX rénové, au 29 St-Philippe, Windsor. 4 x 4½, près services. 514-464-8279.

QUARTIER NORD
Duplex très propre, 2-6 pces, pl. bois franc. **AUBAINE** ! Prix de vente 120 000$, évaluation 125 600$, 864-4538.

✓
SECTEUR ST-CHARLES GARNIER 6 log. x 4½ style condo, 2 balcons par logement, entrée individuelle. Toujours loués. Groupe Associé, **THERESE PERRON** courtier immob. agréé, **849-7000**

7 CHALETS À VENDRE

DISRAELI, Lac Breeches, club privé, terrain 1200 mètres ca, chalet meublé, 3 c.c., vue exceptionnelle, accès au lac. 45 000$ nég. Josée Beaudoin: 819-864-1043.

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

ACHETERAIS TERRE
à bois ou coupe seulement, surtout bois mou ou un peu bois franc. Ferais travail à forfait. 819-569-2365

FERAIS COUPE DE BOIS
sélective sur vos lots de bois, avec plant de gestion, payons comptant. FOR-EX-CO, 346-4312

GRANDS TERRAINS
70x95 et +, secteur de prestige, style protégé, Rock Forest. 822-4414, 564-7941, 569-0090.

NORD terrains résidentiels et multifamiliaux. 846-4489.

R. FOREST, 30 terrains zonés maisons mobiles, 50 x 100. Idéal pour promoteur. 564-1200

ST-ELIE - ST-DENIS
Terrains boisés, 1½ acre et plus. Financement disponible. **822-4215**

TERRAINS RESIDENTIELS
FLEURIMONT rues Alsace et Place Poitou, boisés et non boisés, 35,000 pi ca et plus. **Prix RÉDUIT.** Financement possible. **566-2428**

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

TERRAINS toutes grandeurs, boisés, St-Élie d'Orford. Tél.: 564-0551.

9 FERMES À VENDRE

FERME 260 ACRES , maison, grange, partiellement boisé, Ste-Marguerite de Lingwick. 819-569-2365. Vente rapide!

4 BORD DE L'EAU

9 FERMES À VENDRE

FERME A VENDRE ou à louer. 200 acres. Grange 85 attaches. Silo en ciment. Grande maison, garage double, hangar, piscine, à Ste-Catherine de Hatley (Magog). **843-8162**.

FERME
Cottage en brique de qualité supérieure, bâtiments de ferme. Terrains 125 acres dont 25 boisés érables, à Bromptonville. Idéal élevage, culture, centre équestre. Occasion rare sur le marché. Prix sous l'évaluation municipale. Pour info: **GILLES THIBOUTOT, 562-6000,** Le Permanent des Cantons, courtier immob. agréé.

LAMBTON, terre 70 arpents, anciens bâtiments, ruisseau, érablière 500 entailles, possibilité d'agrandissement. Autre terre 13 arpents boisés, sans bâtiment. Tél.: 418-483-5354.

10 COMMERCES À VENDRE

CREEZ VOTRE PROPRE emploi La seule animalerie située à Asbestos et dans les environs. Salon de tonte, équipement, clientèle établie et à développer. Aucune expér. requise. Formation sur place. UNE OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE. **DENISE DESORMEAUX, 564-5000.** Groupe Imm. Jacinthe Dubé, courtier imm. agréé

10 COMMERCES À VENDRE

DEPANNEUR avec 2 logements à vendre ou échanger contre maison 1 ou 2 logements. Cause retraite. **566-6584**

DEPANNEUR établi depuis plusieurs années, bon chiffre d'affaire. Cause: autre orientation. Toute offre raisonnable sera considérée. 864-9825

ENTREPRRISE SCELLANT D'ASPHALTE
Pulvérisateur Airless avec réservoir 50 gallons, laveuse à jets d'eau, 3500 lb de pression, petit mixeur Tanaka, trimeur Tanaka. Ford Van E350 Diésel 1988. Appelez après 18h: 565-0118

RESTAURANT LE POELON à vendre. Prix dérisoire. Pour opérateur compétent. 541 King Est. Contacter le propriétaire de l'immeuble: 846-2273.

ROUTE MACHINES DISTRIBUTRICES Établie et rentable. Information: 1-800-814-6096

11 COMMERCES À LOUER

A LOUER OU A VENDRE
Terrain 40 000 pi ca + bâtisse 3100 pi ca, asphaltée, clôturée, éclairée. Idéal pour vente d'autos, camions ou autres. Pour rens.: 822-6666.

EQUIPEMENT COMPLET pour beignerie, boulangerie, pâtisserie, poutinerie, 60 pl., log. très moderne. 819-879-2069.

14 BÂTISSES COMMERCIALES

300 KING OUEST
édifice commerciale 15 300 pi ca, rev.: 76 000$. Succession. 514-931-8016; 514-568-0879.

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO - ROCK FOREST
Pl. bois: 47,500$. **864-0286**

21 HYPOTHÈQUES

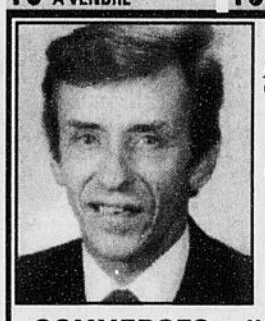
PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers. **AVONS PEUT-ETRE LA SOLUTION A VOS PROBLÈMES D'ARGENT**
BADEAU & FILS ctr 564-1454

22 ARGENT À PRÊTER

ARGENT DISPONIBLE
Prêtons argent sur T.V. vidéo, ordinateur, système de son Hi-Fi, armes à feu, bijoux, en or ou tout autre article de valeur. **Libre ÉCHANGE Enr.** 476 Galt Ouest. **819-822-3545**

PROBLEMES DE DETTES?
commerciales ou personnelles
conciliation de dettes
Gestion Martin Couture Enr.
Bur.: 562-6203, PAG.: 573-5727

10 COMMERCES À VENDRE



RÉSEAU IMPACT
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

JACQUES LEMAY
821-3536

COMMERCES + INDUSTRIES
PETIT COMMERCE DE VENTE AU DÉTAILS - Carrefour de l'Estrie, idéal pour couple. Comptant requis 25 000$.
RESTAURANT - Centre de Sherbrooke, 49 places, belle décoration et bon équipement. Loyer prix très abordable, bons revenus. Peu d'heures d'ouverture.
RESTAURANT - Style cantine, 30 places, beaucoup «take out», très très propre. Bâtisse, terrain, bon ch. d'affaires.
COMMERCE DÉTAIL DE PEINTURE ET ACCESSOIRES - Excellent ch. aff. Établi depuis plus de 25 ans. Bâtisse, terrain. Faut voir.
BAR - 117 personnes (permis), 3 lots, très propre et bien situé. Avec immeuble à revenus 5 loyers incluant proprio. Très bon ch. aff. 20 min. de Sherbrooke.
INDUSTRIE DE PLUS DE 50 EMPLOYÉS - Métal, assemblage, soudure, machinage. Ch. aff. plus de 4 millions.
BROMPTON - Local commercial et industriel, 4000 pi ca, pas cher, très propre, hauteur libre 12 pieds.
INDUSTRIE 18 EMPLOYÉS - Fabrication et montage de cadres bois et métal. Bâtisse 12 500 pi ca. Ch. aff. 1 million. Recherche associé comme administrateur.
RECHERCHE INVESTISSEUR - Pour nouvelle industrie, domaine meubles en bois avec nouveaux produits de finition.
DÉPANNEUR, Fonds commerce, ch. aff. 500 000$, comptant requis 30 000$. Financement facile. Possible d'acheter bâtisse si désiré, 4x5½, 2 locaux comm.
COMMERCE DE SERVICE DE BUFFET, 10 ans, camion etc. Possibilité d'acheter la résidence. Échange possible.
POUR RENDEZ-VOUS :
821-3536
10-46717

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bague, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. **Libre ÉCHANGE Enr.** 476 Galt Ouest. **822-3545**

COMPAGNIE DE GESTION ALIMENTAIRE recherche restaurant, cafétéria d'école, communauté religieuse, usine, etc. pour gérance, location ou concession. Qualité professionnalisme, service, discrétion. Pour inf. écrire casier 23, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke, Qc, J1K 2X8

HOMME pour FAIRE SOUDURE à l'aluminium et autre, avec bonne expérience, intéressé à devenir autonome et capable de trouver ses propres clients. Équipement et garage fournis. 563-7700.

MECANICIEN avec licence, pour maintenance de camion lourd et remorque, intéressé à devenir autonome. Équipement et garage fourni. 563-7700.

OCCASION D'AFFAIRES UNIQUE À NE PAS MANQUER!
Franchise de publi-postage bien établie à Sherbrooke. Entreprise connue de tous. Aucune marchandise à acheter, aucun équipement considérable n'est requis. Formation complète fournie ainsi qu'une base de clients existants. Franchise en opération depuis plus de 10 ans. Connaissance des deux langues obligatoire. Pour de plus amples renseignements, S.V.P. appeler au 1-800-268-6866.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

CHAMBRES POUR PERSONNES âgées et autonomes. Près de tous services et avec toutes commodités. 563-9149

ENDROIT PAISIBLE GRANDS 1½, 2½, 3½ neufs, près centre-ville. Elect., chauff. inclus, meublés ou non. Ascenseur, s. de loisirs et plus. Pour visiter. 564-1200.

RESIDENCE ST-PHILIPPE de Windsor, autonome, semi-autonome, ascenseur, personnel 24 heures, bons soins, **845-5418**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

BANQUE DE LOGEMENTS
SERVICE GRATUIT
Secteur Est 564-1006
Secteur Nord 821-4950
Secteur Ouest 823-9136
Lennoxville 822-0763
Magog 843-6992
MEUBLÉS SI DÉSIRÉS 41-38766

34 Soins et services

SERVICE D'AIDE A DOMICILE soins auxiliaires, 15 ans d'expérience, diplômé en gérontolgie, cours d'ambulance St-Jean. Laisser message, 829-1278

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

0 PROB.
À MAGOG
4½ à 333$
LIBRE IMMÉDIATEMENT
* piscine avec surveillance
* aspirateur central
* plancher en béton
AUSSI DISPONIBLE 4½ POUR AOÛT ET SEPT.
868-2891
Si occupé: 569-4230

 # 1 - QUALITÉ / PRIX
WAL-MART, ROCK FOREST. A partir de 355$/mois. Près centre d'achats, autobus et église. 3½, 4½, 5½. Jour, du lundi au vendredi: **829-5644**. Jour, soir et fin sem.: **823-9154, 820-0299.**

 # 1 - QUALITÉ / PRIX
C.U.S.E. EST. A partir de 290$. Près centre d'achats et autobus. 3½, 4½. Jour, du lundi au ven.: **829-5644.** Jour, soir et fin sem.: **822-2378, 565-3906, 565-0852**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

 # 1 - QUALITÉ / PRIX
VIEUX NORD. Chauffés, eau chaude, planchers bois franc
5½-180 ONTARIO face parc Howard, 2 c.c., s.dîner
Jour, lundi au vendredi **829-5644**, jour/soir/fin sem.: **822-2378**

★ 1 GRAND 4½ ★
5 MINUTES UNIVERSITE
exc. rapport qualité/prix
Ouest, gr. pces, insonorisé, frais peint, rénové à neuf, près services, impeccable. **Meublé si désiré**
823-1698

★★★★★★★
1 SEULE ADRESSE (EST)
320 Pl. des Jonquilles
Gr. 3½, 4½, calme, frais peint, s.-meub. si désiré. Informez-vous sur nos prix promotionnels
563-0750, pag.: 823-5739

1½ (STUDIO)
meublé, libre 1er sept. **563-8205**

1½, 2½, 3½ + STUDIO
King et Bowen, près Cégep, meublés, chauffés, rénovés. 820-6929, 829-0586.

1½, 2½ PCES, s.-meublés, ch., éclairés, rénovés, 1055 King O. Tél: **565-0301, 565-2535.**

1½, 2 PCES
Grands, propres. 715, 13e ave nord. Meublés, chauffés, eau ch. 275$, 280$. 562-2727, 822-4308.

1½, 2½ TRES GRANDS
NORD. Chauffés, meublés, eau chaude, concierge, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libres imméd. et sept. **820-8323, 562-3155**

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1½, 3½, 4½, 5½
SUPER AMÉNAGEMENT
NORD / PISCINE
PLACE ANNIE, 670 McGrégor, app. 201. **563-4809, 821-4950**

1½ - 225$ et 270$** tout compris. **3½ - 265$ et 275$. Poêle et réfrig. compris. Vue sur chute et rivière. Centre-ville. 563-3577

1½ - 3½
CENTRE-VILLE, 65 GORDON
Meublés, chauffés, éclairés, s. de lavage, stat.
564-1200

1023 PRINCESSE. 2½ chauffé, éclairé, semi-meublé. Libre. 270$/mois. 572-0905, 822-8963

105 LOMAS
1½, 3½, 4½ - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des promenades King. Tél. **563-3585, 821-4950**

1070 PAPINEAU
1 mois gratuit, **4 pces**, chauffé, eau ch., 400$/ms. **820-7616/569-4642**

109 WELLINGTON NORD
1½ - 3½ - 4½, semi-meublés, chauffés, eau chaude. Libres imm. Tél.: **346-5711.**

10 BONNES RAISONS
4½, 5½, Est, 2 min. CUSE avec ou sans bail, tout compris, poss. semi-meublé, buanderie. **TEL: 829-9999.**

1100 DES PAYSANS
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude fournie. Endroit tranquille, près des Galeries Quatre-Saisons. Libres imméd. Tél.: **564-1696.**

1115-1135 J.-FLEURIS 3½, 4½ chauffés, eau chaude fournie. 820-0181, 563-0692

1175 ESPLANADE FACE AU LAC
3½, chauffé, éclairé, eau ch.
poêle et réfrig., parc Jacques-Cartier
823-0991 ou 820-1311

1205-1225 J.-FLEURIS
PISCINE. 3½, 4½, chauffés, éclairés. Près parc, école, centre d'achats. 346-9662, 569-6160

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1321 PL. QUINTAL
3½, 4½
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Prix avantageux. Libres imméd. Nouveau service de conciergerie. **562-1910, 564-1006**

1324 PLACE QUINTAL
3½, 4½, 5½
Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Libres imméd. 564-7442, 566-2829.

142 WELLINGTON SUD, 3½, 4½, 5½ meublés, chauffés, eau chaude, élect. fournie, libres imm. 566-0988; 821-0830

144 WELLINGTON NORD
Beau 4½, rénové, dans un immeuble tranquille, 360$/mois sans service, libre imméd. Poss. de chambre pour non-fumeur. Pour **info et visites: 566-7868 heures de bureau.**

150 CANDIAC
Nord, près carrefour. 3½, 4½ pces très propres, ensoleillés, chauffés, eau chaude fournie, service autobus. 823-1537

1545 LEDOUX 5½ chauffé, eau ch. fournie. Rénové à neuf. Libre imm. Tél: **823-4179.**

155 LOMAS 1½, 3½ pièces meublés, eau chaude. **563-9175, pag. 821-6681**

1672 LEDOUX
Beau grand 5½, très éclairé, 430$/mois. Chauffé, eau ch. Libre imméd. Pour **info et visites: 566-7868 heures de bureau**

1672 LEDOUX
Grand 3½, chauffé, eau ch. Entrée lav.-séch. 300$ nég. Libre imméd. Pour **info et visites: 566-7868 heures de bureau**

178 WELLINGTON NORD
2½, 4½, s.-meublés, chauffés, eau chaude. Lib. imm. et 3½ libre sept. Tél.: **569-5567 / 346-5711**

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

SPÉCIAL ÉTUDIANTS(ES) PORTE OUVERTE
Immeuble de choix près de tous les services. Meublé si désiré. Service de conciergerie sur les lieux.
NORD - OUEST - LENNOXVILLE
2705, Galt Ouest 564-2196
745, McGregor 821-4950
103, Oxford-Crescent 822-0763
33-46583

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

18 WELLINGTON NORD
2½ semi-meublés, chauffés, eau chaude. Libres immédiatement. Tél.: **346-5711**

190 WILSON. 4½ avec foyer, libre immédiatement. 565-5230

1 c.c., 2 c.c., 3 c.c.
LENNOXVILLE
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meublés si désiré. Près de tous les services, autobus, dépanneur, etc.
103 OXFORD 822-0763
94 OXFORD 821-3034
92 OXFORD 820-1821

1ER AOUT - OUEST ASCOT
3½, 4½ Secteur tranquille. Près tous services avec piscine et garage si désiré. 569-4977.

1ER SEPT. - OUEST - 4½ avec GARAGE. Rue de l'Habitat. 5 min de l'Univ. Sherbrooke et Bishop. 346-9881

1 MOIS GRATUIT, NORD 5½ ensoleillé, eau ch., piscine, libre sept. Après 18h: 565-9689.

1 MOIS GRATUIT
4½ libre juillet, au 1485 Prince, chauffé, eau ch., éclairé ou non, asp.-central, rue sans issue. 346-8696, 569-9611.

1 mois gratuit
5½ libre juillet, dans 4 log., **Chemin Du Parc**, près CHUS, remise ext. **346-8696, 569-9611.**

1½ REFAIT A NEUF,
coin tranquille, 420 Moore.
Tél.: 843-6832.

1 SEULE ADRESSE (Nord)
685 McGREGOR
grand 4½, tranquille, s.-meub. si désiré, propre, prix compétitif.
A voir absolument.
563-6632, pag.: 823-5739

★★★★★★★
1x4½ - 761 STE-FAMILLE
Coin 10e Avenue, grand, chauffé, eau ch., très bien situé.
924, ST-LOUIS
4½ chauffés, eau ch., log. neufs. **564-1896** ou **822-7144.**

★ 2½ - NORD ★
120 Morris, beau log. dans petit immeuble tranquille. Poss. poêle et réfrig. Libre. **573-0945, 864-9939**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

★ 2½, 4½, 5½ ★
OUEST. Chauffés, eau chaude, semi-meublés si désiré. Balcon, stat. Libres imméd. Prix compétitifs. **569-9892, 822-1600.**

2½, 3½, 4½, 5½ - OUEST SPÉCIAL ÉTUDIANTS (ES)
Plusieurs immeubles de 4 à 8 log.
JACQUES, 823-9136

2½, 3½, 4½, 5½
EST-CHAUFFÉS, EAU CH.
PRES DE TOUS LES SERVICES
1010 PAPINEAU
563-4716, 564-1006

2½, 3½, 4½, 5½
V. Nord, Est, Ouest, Fleurimont
Possibilité chauffé, eau chaude, bois franc, semi-meublé. **346-9768**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

2½, 3½, 4½
PLACE TERRILL
EST, près cégep. Voisin parc, chauffés, eau chaude. Meublés si désiré. **563-9548, 564-1006**

2½, 483 Wellington sud. Chauffés, eau chaude, buanderie, tout compris. 295$/mois. Tél. **571-2179, 562-7639**

2½, 4½ PCES
libres imm., au 73 Alexandre, à partir de 220$/ms. 572-1958, 864-7497

2½, 4½ très propres, non ch., près des services, libres imméd., 250$, 335$. 566-0440

2600 KING OUEST. 1½, 3½, meublés, chauffés, eau chaude. **569-1636**

262 GALT OUEST - 4½
300$, non chauffé. Tél: 562-7915 ou pag.: 573-8096.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

266 SIMONEAU - Windsor grand 4½, dans immeuble tranquille, rue sans issue, immeuble sécuritaire. Aucun immeuble semblable à Windsor.
Au **106, 8e avenue, Windsor.** Grand 6½, 5½, 4½, 3½, chauffés, eau ch. fournie. Prix pour louer rapidement. Venez visiter. 845-7850, **pagette** 829-6505, 846-6477 poste 21.

275$
478 King **EST**, à 2 pas Cégep, 2½ chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, lav. + séch. sur place, stat. Tél: 562-5311, 564-2893

2775 GALT O.
1½, 3½, 4½
LE PALMA
Eau ch. fournie, sect. universitaire, près de tous services, immeuble paisible et impeccable.
563-7087, 820-1311.

28 KING EST 5½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 450$/ms, libre imméd. **829-9538; 563-0309**



MOTS CROISÉS

NO 3 © Édimédia Inc.

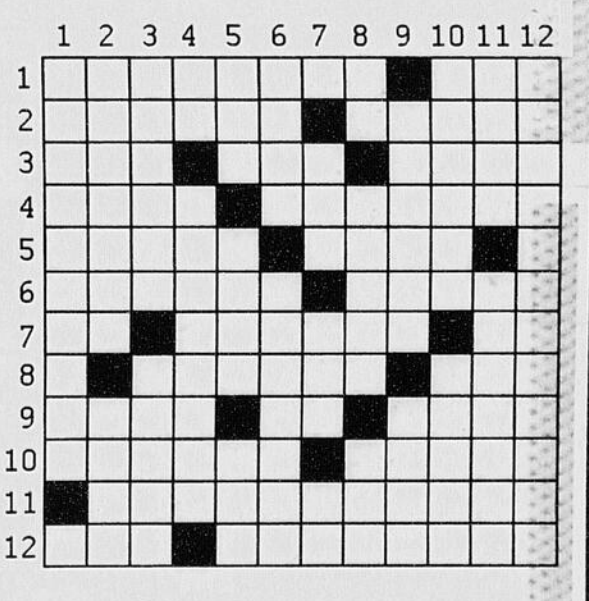
LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT
1 - Malédiction - Symbole du radian.
2 - Ray-grass - Monument monolithe vertical.
3 - Général américain - Recueil de bons mots - Vétustes.
4 - C'est une ulmacée - Me stationnai (m').
5 - Qui rend service - Rendu moins massif.
6 - Devenir d'une chaleur très atténuée - Quantité d'or fin contenu dans un alliage.
7 - Erbium - Prière - Pron. Pers.
8 - Pétant - Lombric.
9 - Lettre grecque - Note - Dernier repas de Jésus-Christ avec ses apôtres.
10 - Petite plante souvent plantée en aquarium - Gambades.
11 - Hermétiques, obscurs.
12 - Grison - Produira un bruit grinçant.

VERTICALEMENT
1 - Escroquerie.
2 - Prévenir - Comm. de Belgique (prov. d'Anvers).
3 - Mangeoire pour la volaille - Chute d'un organe (pathol.).
4 - Fl. de France - Pays chimérique où la vie est agréable.
5 - Attacha - Irlande - Et le reste.
6 - V. d'Allemagne (Thuringe) - Divertir par un amusement quelconque.
7 - Perroquet - Partie intérieure du pain - Bidonné.
8 - Te trouves - Accueillis - Gris foncé.
9 - Lapideras - Cuisiniers, à bord des navires.
10 - Habiter - Arrivée.
11 - Hasard - Se corriger (s').
12 - Se détacha de quelque chose (se).

SOLUTION DU PROBLEME NO 2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	A	J	O	R	D	O	M	E	■	R	E
2	E	L	E	G	I	E	■	E	N	G	I	N
3	D	A	U	R	A	D	E	■	G	A	N	T
4	I	N	■	E	N	I	V	R	E	■	C	I
5	O	D	E	■	T	A	O	■	A	R	E	C
6	C	I	V	E	■	S	E	I	N	E	■	H
7	R	E	E	N	T	■	■	I	C	A	R	E
8	E	R	I	G	E	E	S	■	E	L	A	N
9	M	■	L	O	A	D	E	R	■	E	S	T
10	E	N	L	U	M	I	N	E	R	■	E	■
11	N	U	E	E	■	L	E	V	I	E	R	S
12	T	I	E	R	C	E	■	A	S	S	A	I



Les petites annonces
LaTribune
L'efficacité au bout du fil...
Nos téléphonistes reçoivent vos appels jusqu'à 19 h 30, du lundi au jeudi inclusivement

Les PETITES annonces de LaTribune
564-0999
1-800-567-6955
(de la zone interurbaine, sans frais)
Télécopieur: **1-819-564-5482**
Bureau ouvert de 8h30 à 16h30.
Lignes téléphoniques jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi. jusqu'à 16h30 le vendredi.
Nous acceptons ces cartes. Pour payer votre petite annonce, donnez votre no de carte et date d'expiration.
VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

SPÉCIAL
Tour d'horizon

IMMEUBLES
1 Propriétés - Bungalows
2 Propriétés à revenus à vendre
3 Maisons ouvertes
4 Bord de l'eau
5 Propriétés désirées
6 Maisons mobiles / roulottes à vendre
7 Chalets à vendre
8 Terrains à vendre
9 Fermes à vendre
10 Commerces à vendre
11 Commerces à louer
12 Maisons de campagne
13 Bâtisses industrielles
14 Bâtisses commerciales
15 Propriétés hors Sherbrooke
16 Hôtels — motels
17 Villégiature hors Québec
18 Condos
19 Érablières et Sucreries

FINANCE
21 Hypothèques
22 Argent à prêter
23 Argent demandé
24 Collection
25 Occasions d'affaires
26 Comptabilité impôt

3e AGE
31 Centres d'accueil agréés
32 Familles d'accueil
33 Chambres et pension
34 Soins et services

LOCATION
41 Appartements et Logements à louer
42 Appartements à partager
43 Maisons à louer
45 Condominiums
46 Appartements désirés
47 Locaux à louer
48 Locaux demandés
50 Bungalows cottages à louer
51 Chambres à louer
52 Chambres et pension
53 Chalets à louer
54 Entrepôts - Garages à louer
55 Machinerie à louer
56 Bureaux à louer
57 Demande à louer
58 Divers à louer
59 Vacances - condos

DIVERS
60 Activités et loisirs
61 Voyages transport
62 Escortes, etc...
63 Perdu Trouvé
64 Non-responsabilité
65 Animaux à vendre
66 Articles de sport
67 Camping
68 Piscines
69 Bateaux et Yachts
70 Rencontres-Amitié
71 Divers à vendre
72 Meubles et électroménagers
73 Machinerie à vendre
74 Appareils photographiques
75 Collectionneurs
76 Vente de garage
77 chasse et pêche
78 Astrologie
79 Souhaits

MARCHANDISES
80 Habillement Western
81 Machines à coudre
82 Vêtements à vendre
83 Antiquités à vendre
84 Terre jardinage et pelouse
86 Demande à acheter
87 Demande à échanger
88 Instruments de musique
89 Matériaux de construction
90 Équipement de bureau
91 Ordinateurs
92 Internet

EMPLOIS
100 Musiciens-groupes
101 Personnel demandé
102 Travail demandé
103 Vendeurs Vendeuses
105 Instituteurs - institutrices
106 Aides domestiques
107 Travaux domestiques
108 Travail à temps partiel

ÉDUCATION
121 Écoles de conduite
122 Éducation - Instruction
123 Cours privés

SERVICES
140 Esthétique - Coiffure
141 Entrepreneurs
142 Garderies
143 Services divers
144 Déneigement
145 Réparations d'appareils
146 Déménagement
147 Services financiers
148 Paysagistes
149 Santé et relaxation

VÉHICULES AUTOMOBILES
160 Équipement à neige
161 Bicyclettes à vendre
162 Tracteurs
163 Équipement de ferme
164 Motoneiges
165 Motocyclettes scooters
166 Véhicules tout-terrain
167 Remorques
168 Camions et fourgonnettes
169 Pièces d'autos et de camions
170 Autos à vendre
171 Autos à louer
172 Véhicules motorisés
173 Véhicules lourds

38773

AVIS AUX ANNONCEURS Nos annonceurs sont priés de vérifier leur petite annonce le 1er jour de la parution. La Tribune ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

2900 MESY près Carrefour de l'Estrie, chauffés, eau ch., rénovés, 4½ libre imm., 5½ pour sept. 565-1536, 563-7019

2½ C. VILLE
ch., éclairé, eau ch.
petit immeuble,
820-1311

2½ ds 5 LOG.
Près 4-Saisons. Meublé, libre.
864-4655 (répondeur)

2½ ET 3½ Près Cégep, chauffé, éclairé, poêle et réfrig. 275$/mois et 390$/mois. 562-8189 ou 829-9145

2 MOIS GRATUIT
ouest, 4½ dans 4 log., près des services, endroit tranquille, face parc. 832-2854 ou cell. 820-6121, 832-2665.

2 MOIS GRATUITS,
4½ dans 4 logements imm. récent. 832-4571 ou 571-1382

2½ PCES, SOUS-SOL
537 Cartier, semi-meublé, propre, tranquille, non ch., 200$. **Fernand Groleau: 346-6841, 864-4478.**

★ 3½ EST ★
rue Murray, semi meublé ou non, planchers bois franc, eau ch. fournie, 325$. 823-1641, 877-2180.

★ 3½ PCES, EST ★
grand, 1er pl., entrée lav. séch., libre, 330$. 562-4276 ou 565-5261

★ 3½ ★
Chauffés, eau chaude. Libres imméd. Rue Goyette. 295$ et 325$. **823-3356, 348-4151, 573-0945, 864-9939.**

3½, 4½, 5½
(Secteur nord - carrefour)
Logements chauffés, eau chaude fournie, stores verticaux. Libres imméd. Info. **822-3000**

3½, 4½, 5½, 6½ - NORD/OKIMUK
PL. BOIS FRANC
2600 BOUL. PORTLAND
Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. **829-2571, 821-4950**

3½, 4½, 5½,
chauffés, eau chaude, 1 mois gratuit. Tél: 564-0521.

3½, 4½, 5½,
ouest, pr. Université, spécial étudiants, grandes pièces, beaucoup de verdure. Tél: 566-8213.

3½, 4½, 5½
322, 12e AVE NORD
BON PRIX. Eau chaude. **PRÈS DU CÉGEP. Idéal pour étudiants (es).** Meublés si désiré.
346-3712, 564-1006

3½, 4½, 5½
EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Près parc, école, etc. 572-1202.

NORD - NEUF
Rue Landry
(sans issue)
À 2 pas du Carrefour
Luxueux 4½ - 5½ pces
STYLE CONDO
bois franc
821-0603
41-45918

NORD
Secteur
Carrefour de l'Estrie
4½
chauffage, eau chaude inclus.
À partir de :
350$
INFO : 822-3000
41-45888

3½, 4½
chauffé, eau chaude, quartier Ouest. Tél.: 563-0290.

3½, OUEST RUE CHAGNON
chauffé, eau chaude, tranquille 290$/mois. 822-2496.

NORD
RUE MÉSY
3-4 pces
piscine int.
566-0990
41-45475X

NORD 4½ RÉNOVÉ
Près des écoles et des services, ch., eau ch. Libre.
Tél.: 565-3215
41-46815

SOUS-LOCATION
1 MOIS GRATUIT
Grand 6½ avec garage situé au 472, rue McCrea.
Prix : 575 $/mois
569-5523 ou 822-4733
41-46230

BEAUX STUDIOS 1½
Près Cégep et Centre 24 juin, studios modernes, meublés, chauffés, eau chaude fournie et éclairés.
À partir de 280$
À voir!
821-4074
41-46595

À LOUER
3½, 4½ (230, 250 DARCHE)
Chauffés, éclairés, frais peints, stat. ext., poêle/réfrig. inclus.
Inf. : Mme Lessard 562-7491
Administré par
Gestion Forest-Morency inc.
41-44751

GRAND SPÉCIAL
PISCINE EXTÉRIEURE
3½ - 4½ - 5½ pces
rénové, chauffé, eau chaude fournie
Le Pélican
1825, rue Belvédère Sud #103
820-7189 - 564-4080
41-46461

LOCATION en NORD
1 1/2 ou 5 1/2
10 IMMEUBLES DE CHOIX!
566-6778
3005, RICHARD 165, CANDIAC
Soirs et fins de semaine:
565-0348 - 823-2034
Logements Lauréat Richard
41-44892x

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3½, 4½, 5½
NORD
PISCINE
VOISIN PARC VIGER
LOG. IMPECCABLES. Eau chaude fournie, éclairés, chauffés. Meublés si désiré. **745 McGREGOR. 821-4950, 566-8220**

3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE
Rue GALT. Eau chaude fournie, meublés si désiré.
564-2196

3½, 4½ - EST
VUE SUR LA VILLE
Chauffés, eau ch., près 4-Saisons. Meublés si désiré. **980 rue DES PAYSANS, 820-0968, 564-1006**

3½, 4½ - EST
VUE SUR LA VILLE
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Conciergerie sur les lieux. Meublés si désiré. **1045 LACOMBE. 821-4511, 563-4716.**

3½, 4½ - nord
1 MOIS GRATUIT
Chauffés, eau chaude. A 2 min. du Carrefour. Intercom, porte patio, autobus à la porte. 820-1477.

3½, 4½
1 mois grat. Ouest, s-meublés ou meublés, libres. 325$ à 420$. 845-4101; 820-8001. Pag.: 573-4972

3½, 4½ DANS L'OUEST très grands. Tél.: 822-4718, 564-0551

3½, 4½ OUEST,
tout compris. **1 MOIS GRATUIT.** Tél: 566-6505.

3½, 4½
Ouest. Beaux et grands log. à partir de 275$, chauffés, eau chaude.
346-7898

3½, 4½
OUEST. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. **346-9410, 565-8735**

3½, 4½
PLACE ÉVANGÉLINE
Ouest, site agréable, entrée lav.-séch. et lave vaisselle, tout compris. Possibilité de meubles.
565-2391

3½, 4½ PRES PL.
Belvédère chauffés, eau ch., meublés ou semi-meublés, avec lavoir sur place. Tél: 864-4675.

3½, ALEXANDRE. Rénové, chauffé, eau chaude, bois franc. 569-9725, soir 563-5351.

3½,
chauffé, eau chaude, quartier Ouest. Tél.: 563-0290.

3½, OUEST RUE CHAGNON
chauffé, eau chaude, tranquille 290$/mois. 822-2496.

3½, PRES HOPITAL St-Vincent de Paul, meublé ou s.-meublé, ch., eau ch., propre, tranqu., sécuritaire, libre. 826-5793.

3½, PRÈS UNIVERSITÉ
rue Pacifique, immeuble béton, services buanderie, chauffé, eau ch., poss. meublé. 360$/mois. 823-7882.

3½ - 320$
1 mois gratuit. Chauffé, eau chaude. 890 PLACE DESORMEAUX. **569-5052**

3½ - 360$
1240 Larocque. Imméd. Proximité de tous services. Vue panoramique. **569-5052**

3½ - 388$
ROCK FOREST, PL. BOURGOGNE. Chauffé, eau chaude, super beau. Rénové, sécuritaire, tranquille. Frais peint, **PISCINE** ext. Autobus à la porte. **564-3955, 823-7826**

3½-4½, OUEST
5 minutes Université, très grands, très bien éclairés, style condo, près de tous services. Tél.: 822-8088.

3½ - 4206 CHAUVEAU. Chauffé, eau chaude, frais peint, intercom, asp. central. Libre imméd. 360$/mois. **346-5551.**

3½ - 4½
GRANDS ASCENSEUR
635 McGregor, près du Carrefour. Entrée lav.-séch. Idéal pers. retraitées.
571-3144
821-0603

3½ - 570 ST-MARTIN. Grand, entrée lav.-séch., stat. 275$/mois. Frais peint. Henri. Tél.: **569-5446** après 17h

3½ - Est, 320$
815 Papineau, s.-meublé, ch., eau ch. 563-5260 ou 563-1586

3½ - NORD, rue Précourt. 305$ par mois, chauffé. **571-2299**

305, 13e AVENUE NORD
Grands 3½, 2½, tout inclus + poêle, réfrig., asp. centrale, bloc béton. 335$, 260$. **821-1337**

3½ 4½ EST
CHAUFFÉS, EAU CH.
945 et 953 Montpellier, près de tous les services, immeubles impeccables. **829-5626. 820-1311.**

3696 DUCLOS Sherbrooke. **4½** bloc neuf 18 log. 3e étage. Bay window salon. Libre 1er oct. **829-9095; 565-5001.**

3½: 320$, OUEST, LINCOLN, Meublé, chauffé, eau chaude. Inf.: 566-5490 ou 571-4490.

3½ AU 9-8E NORD
eau ch., libre imm., près services, idéal pour étudiants. 562-4389

3½ BOUL. ST-FRANCOIS N
5 milles de Sherbrooke, ch., eau ch., éclairé. Libre. 846-4336

3½ CENTRE, meublé, ch. eau ch., buanderie, concierge, pr. des services. 562-4081.

3½ CENTRE SUD
propre, buanderie, stores, ch., eau ch., meublé ou non. 564-6015

3½ CHAUFFÉ, EAU CH. grandes pièces bien éclairé, entrée lav. séch., 10 min. cégep, libre imm. Tél.: 565-2145.

3½ MEUBLÉ
tranquille, 260$/mois. **4½** eau ch. fournie, s.-meublé, 300$/mois. Près de tous services. Tél.: 564-1072.

3½ OUEST
non ch., entrée lav., séch., libre immédiatement. 845-4387

3 P.- AUBAINE
Chauffé, eau ch., élect. Près tous services. 325, 13e Ave. **LE MANOIR.** A voir. 820-7529.

NORD
rue Lomas
2 - 3 - 4 pces
élect. payée, piscine.
566-4964
41-45474X

OUEST
1125 DES SEIGNEURS
GRAND SPÉCIAL À VOIR!
GRANDS 3½, 4½ modernes, tranquilles, buanderie, entrée lav.-séch., sécuritaire. Près Mt Bellevue et Univ.
346-3022
41-4549

CENTRE-VILLE
34 CATHÉDRALE, 2½ - 1er étage, meublé, non chauffé, 1er juillet.
possibilité de stationnement, près arrêt autobus,
Demander Aline
569-4482
ou
563-4743
41-46642x

MAISON DE VILLE NORD
RUE PAUL DESRUISSEAUX
Secteur tranquille, avec garage, insonorisée, libre immédiatement.
821-0603
41-45946

COMPLEXE PAPINEAU
Prix compétitifs dans l'Est.
Grands 3½, 4½ pces, près d'un parc et centre d'achats.
RPHL
822-3356
41-43546x

★ ★ ★
3½ - 4½ - 5½
SUPER PROMOTION
Chauffés, frais peints, stationnement.
615, rue McGregor
820-7238
41-45621

APPARTEMENTS
GRANDS SPÉCIAUX
DESJARDINS BELVÉDÈRE
3½-4½-5½ pces
PISCINE EXTÉRIEURE
Près écoles primaire, secondaire, université. Site paysager. Salle communautaire pour les aînés.
77 Belvidère, Lennoxville
823-5336 564-4080
41-46460

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

4½ SPÉCIAL $388
ROCK FOREST - Place Bourgogne
Chauffé, eau chaude, super beau, rénové, sécuritaire, tranquille. Piscine extérieure, autobus à la porte. Tél.: **823-7826, 564-3955.**

★ 4½ ★
1 **MOIS GRATUIT.** A partir de 385$. Près 24-Juin, cégep, CUSE et autres services. Chauffé, eau ch., stat. 430, 12e ave. **569-5052.**

4½, 13E AVENUE NORD
armoires et s. bains neuves, balcon, libre immédiatement et juillet. Tél: 562-0974, 565-7139.

4½, 5½, RÉCENTS, près Wal-Mart. Grands, modernes. Endroit tranquille. **564-7656.**

4½, CENTRE-VILLE meublé, chauffé, eau ch. 562-3980, 562-4081

4½, EST, 501 CODERE grand chauffé, eau ch., vacuum, stat. avec prise, 400$. 846-2091

4½ ,MODERNE, RECENT
rafraîchi à neuf, casiers ext., stat., 325$. Tél.: 573-0045

4½, OUEST. 1 MOIS GRATUIT. Rue Dorval, dans triplex. 350$ par mois, non chauffé. Idéal pour couple ou personne seule. **571-2299**

4½, REZ-DE-CHAUSSÉE, dans quadruplex, très propre. 2 min. du CUSE. Tranquille, aménagement paysager, balançoires. Locataires de qualité. Mois d'août gratuit. 820-2126.

4½, rue ST-PIERRE,
rénové, 290$. Tél.: 564-4709

4½, VIEUX NORD
29 rue Richmond, ch., eau chaude, bois fr, entrée lav.-séch. 562-7352.

4 ½-1 MOIS GRATUIT
près CHUS, immeuble récent, frais peint, tranquille. 563-4337.

4½ - 320$
Centre-sud, planchers bois franc, repeint au complet. Endroit très paisible. Libre imméd.
Jean-Luc 566-1092. Carmen 346-1303, 563-3000

4½ - 438$
Rénové, chauffé, eau chaude, intercom. Très tranquille, bien éclairé, très beau paysagement. **PISCINE**, stat. avec prise. **823-4358, 822-0608**

4 - 5 PCES, EST
Super spécial pour étudiants(es) du CUSE. 823-2666.

4½ - BONIN
Ouest, propre, chauffé, eau ch., asp. balcon 1er étage façade. 425$/mois. 823-8561, 346-3646.

4½ - BOUL. ALEXANDRE
Vue panoramique, concierge, buanderie, aspirateur central.
Tél.: **822-3294**

4½ - BROOKS. Chauffés, bois franc, balcon. Jour 569-9725, soir Tél.: **563-5351.**

4½ - EST - 8 LOG.
récent, près du CHUS. **864-6648, 563-2307**

2 MOIS GRATUITS
3½, 4½, OUEST
À 10 min. de l'Université, autobus. Chauffés, eau chaude, bail 12 mois et mois.
822-3092
41-46328

QUARTIER NORD
2585, rue Laurentie
3½ - 4½ PCES
566-0990
41-45498

NORD
RUE BUCK
2 - 3 - 4 pces
563-5238
41-45476X

4½ - EST
1 mois gratuit. Ch. eau ch. fournie, rénovés. Libres. Magnifique vue sur la ville. 430$. 346-0606, 564-6526.

4½ - EST chauffé, eau chaude, stat., accès piscine + 1½ studio meublé, tout compris. Mme Gagné: 346-3878.

4½ - EST
Grand, très moderne
CONSTRUCTION RÉCENTE
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. **806 rue DES LYS. 822-2316, 564-1006**

4½ - OUEST, GOYETTE
chauffé, eau chaude, tranquille. 335$/mois. 822-2496.

4½ - QUADRUPLEX - EST
chauffé, eau ch., frais peint, lave-vaiss., 2 grandes chambres, libre. 420$. 190 12e avenue N. **562-8428**

4½ - ROCK FOREST
Bail jusqu'en juillet, grandes pièces, très propre, asp. centrale, près de tous les services et commerces. Transport facile pour l'Univ. Opportunité exceptionnelle. Occupation imméd.
DENISE DESORMEAUX 564-5000

445 LAVIGERIE, EST 3½, à sous-louer, endroit tranquille, clientèle de choix, entrée lav.-séch., chauffé, eau ch., libre imméd. et 1er juillet. Inf.: 564-7906 ou 823-5089.

4½ DANS DUPLEX, abri d'auto, 39 MetCalfe. 290$. Pour visite: 18h: 563-1946.

4½ EST beau, propre, pl. b. f., non chauffé, eau ch. fournie, salle lavage s.-sol seulement. 325$. 822-3329, 822-0331

4½ Est
ch., eau ch., frais peint, terrasse, stat.
Tél: 820-1311

4½ GRAND, moderne, dans duplex, non chauffé, entrée de cour privée, rue Belvédère sud. 563-1127.

4½ LIBRE IMMÉD. au 930 Bertrand, 1er plancher, frais peint. Chauffé, eau chaude fournie. Tél.: **821-1451**

4½ OUEST, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 385$ Tél.: **562-6239.**

4½ OUEST
non-ch., non-éclairé, accessible transp. commun, 365$, 346-9382

4½ OUEST
style condo, très spacieux 5 min. université, près services, lib. juillet, **562-4579** (sur semaine après 18h.)

4½ PCES, Ouest / nord. Chauffés, eau chaude, libres imméd. 566-8404, 565-5230.

4½ PCES, STYLE CONDO
Très beau logis, un peu spécial, quartier résidentiel, 1er plancher. 829-4102, 820-1316.

4½ PCES A SOUS-LOUER
480$/ms pour 400$. 3640 Wilfrid Gregoire. Tél: 820-2936 soir, 566-2297 jour, Louise.

4½ pces RUE BROOKS chauffé, éclairé, eau ch. 430$. **3 pces rue GALT O.**, ch., écl., meublé, 300$. Libres imméd. **562-9698** ou 823-8438

4½ PRES CHU
dans quadruplex récent, 1 mois gratuit, frais peint, pas de chiens. Tél.: 566-0173, cell.: 820-6001.

4½ PRÈS CÉGEP
eau chaude fournie, 320$/ms. Poss. semi-meublé. Tél: 843-1421.

4½ SEMI-MEUBLÉ 300$/m., non chauffé, non éclairé. La campagne près de la ville! 565-8575

4 x 4½ CHAUFFÉS
eau ch. fournie, endroit tranquille, concierge demeure sur place, près de tous services. 1630 Ledoux. 370$. 565-9922 ou 820-4500.

★ 5½ ★
RUE LEDOUX. Chauffé, eau chaude. Libre 1er sept. 415$. **823-3356, 348-4151, 573-0945. 864-9939**

5½, 2655 PORTLAND, app. 3 dans triplex, incluant foyer comb. lente, place pour lave-vaisselle. 500$. Tél: 562-9502

5½, beau, ensoleillé, bord de l'eau, 5 min. Univ., semi-meublé, ch., écl., pl. b.f., 565-5668

5½, DUPLEX
rue Robert, sans issue, tranquille, grand terrain, remise. 562-6205

5½, GRAND
chauffé, eau ch., pisc. ext., près services, école, libre fin août, ch. Thibault. 563-0889.

5½, NORD, RUE MALOUIN
Très grand, pl. bois franc, chauffé, eau ch., 520$/mois. 823-7882.

5½, ROCK FOREST
Près Wal-Mart, grandes pièces, moderne, tranquille. 563-9539.

5½ - 267 BROOKS 425$, chauffé, eau chaude, libre imméd. Visites: 563-0296.

5½ - 400$
Galt O. Propre, près d'un parc. 2e ét., ch., eau chaude. 400$/mois. 565-2491

5½ - A VOIR!
ilôt, esp. rangement, "walk-in", 2 portes patio. 846-0689, 821-0623

5½ - BOUL. JACQUES-CARTIER nord, grand, stat. près de tous les services, non loin de l'Univ. Non chauffé, non éclairé. 325$/mois. **DENISE DESORMEAUX 564-5000**

5½ - DANS 6 LOG
Vieux Nord, ch., eau ch. Locataires paisibles. Chien interdit. Libre imm., 515$. 565-3429, 823-5366



Meublés, éclairés, chauffés, Près parc et services.
Studios
MODERNES
45, RUE ONTARIO
346-8467
41-46598

«PLACE THIBAULT»
Nouvelle administration
915 - 939 - 940
rue Thibault
1½, 3½, 4½, 5½ pces
- Chauffés
- Eau chaude fournie
- **Piscine**
- **Près école élémentaire**

821-1139
41-46467

4½ - 5½
Rue Laurentie
Secteur Nord
Piscine
Près école élémentaire
Près parc
Près autobus
Près services
Près commerces
Près autoroute
Près tout
566-0990
41-45498

5½ - 400$
ROCK FOREST - Place Bourgogne
Chauffé, eau chaude, super beau, rénové, sécuritaire, tranquille. Piscine extérieure, autobus à la porte. Tél.: **823-7826, 564-3955.**

★ 4½ ★
1 MOIS GRATUIT. A partir de 385$. Près 24-Juin, cégep, CUSE et autres services. Chauffé, eau ch., stat. 430, 12e ave. **569-5052.**

4½, 13E AVENUE NORD
armoires et s. bains neuves, balcon, libre immédiatement et juillet. Tél: 562-0974, 565-7139.

4½, 5½, RÉCENTS, près Wal-Mart. Grands, modernes. Endroit tranquille. **564-7656.**

4½, CENTRE-VILLE meublé, chauffé, eau ch. 562-3980, 562-4081

4½, EST, 501 CODERE grand chauffé, eau ch., vacuum, stat. avec prise, 400$. 846-2091

4½ ,MODERNE, RECENT
rafraîchi à neuf, casiers ext., stat., 325$. Tél.: 573-0045

4½, OUEST. 1 MOIS GRATUIT. Rue Dorval, dans triplex. 350$ par mois, non chauffé. Idéal pour couple ou personne seule. **571-2299**

4½, REZ-DE-CHAUSSÉE, dans quadruplex, très propre. 2 min. du CUSE. Tranquille, aménagement paysager, balançoires. Locataires de qualité. Mois d'août gratuit. 820-2126.

4½, rue ST-PIERRE,
rénové, 290$. Tél.: 564-4709

4½, VIEUX NORD
29 rue Richmond, ch., eau chaude, bois fr, entrée lav.-séch. 562-7352.

4 ½-1 MOIS GRATUIT
près CHUS, immeuble récent, frais peint, tranquille. 563-4337.

4½ - 320$
Centre-sud, planchers bois franc, repeint au complet. Endroit très paisible. Libre imméd.
Jean-Luc 566-1092. Carmen 346-1303, 563-3000

4½ - 438$
Rénové, chauffé, eau chaude, intercom. Très tranquille, bien éclairé, très beau paysagement. **PISCINE**, stat. avec prise. **823-4358, 822-0608**

4 - 5 PCES, EST
Super spécial pour étudiants(es) du CUSE. 823-2666.

4½ - BONIN
Ouest, propre, chauffé, eau ch., asp. balcon 1er étage façade. 425$/mois. 823-8561, 346-3646.

4½ - BOUL. ALEXANDRE
Vue panoramique, concierge, buanderie, aspirateur central.
Tél.: **822-3294**

4½ - BROOKS. Chauffés, bois franc, balcon. Jour 569-9725, soir Tél.: **563-5351.**

4½ - EST - 8 LOG.
récent, près du CHUS. **864-6648, 563-2307**

2 MOIS GRATUITS
3½, 4½, OUEST
À 10 min. de l'Université, autobus. Chauffés, eau chaude, bail 12 mois et mois.
822-3092
41-46328

QUARTIER NORD
2585, rue Laurentie
3½ - 4½ PCES
566-0990
41-45498

NORD
RUE BUCK
2 - 3 - 4 pces
563-5238
41-45476X

4½ - EST
1 mois gratuit. Ch. eau ch. fournie, rénovés. Libres. Magnifique vue sur la ville. 430$. 346-0606, 564-6526.

4½ - EST chauffé, eau chaude, stat., accès piscine + 1½ studio meublé, tout compris. Mme Gagné: 346-3878.

4½ - EST
Grand, très moderne
CONSTRUCTION RÉCENTE
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. **806 rue DES LYS. 822-2316, 564-1006**

4½ - OUEST, GOYETTE
chauffé, eau chaude, tranquille. 335$/mois. 822-2496.

4½ - QUADRUPLEX - EST
chauffé, eau ch., frais peint, lave-vaiss., 2 grandes chambres, libre. 420$. 190 12e avenue N. **562-8428**

4½ - ROCK FOREST
Bail jusqu'en juillet, grandes pièces, très propre, asp. centrale, près de tous les services et commerces. Transport facile pour l'Univ. Opportunité exceptionnelle. Occupation imméd.
DENISE DESORMEAUX 564-5000

445 LAVIGERIE, EST 3½, à sous-louer, endroit tranquille, clientèle de choix, entrée lav.-séch., chauffé, eau ch., libre imméd. et 1er juillet. Inf.: 564-7906 ou 823-5089.

4½ DANS DUPLEX, abri d'auto, 39 MetCalfe. 290$. Pour visite: 18h: 563-1946.

4½ EST beau, propre, pl. b. f., non chauffé, eau ch. fournie, salle lavage s.-sol seulement. 325$. 822-3329, 822-0331

4½ Est
ch., eau ch., frais peint, terrasse, stat.
Tél: 820-1311

4½ GRAND, moderne, dans duplex, non chauffé, entrée de cour privée, rue Belvédère sud. 563-1127.

4½ LIBRE IMMÉD. au 930 Bertrand, 1er plancher, frais peint. Chauffé, eau chaude fournie. Tél.: **821-1451**

4½ OUEST, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 385$ Tél.: **562-6239.**

4½ OUEST
non-ch., non-éclairé, accessible transp. commun, 365$, 346-9382

4½ OUEST
style condo, très spacieux 5 min. université, près services, lib. juillet, **562-4579** (sur semaine après 18h.)

4½ PCES, Ouest / nord. Chauffés, eau chaude, libres imméd. 566-8404, 565-5230.

4½ PCES, STYLE CONDO
Très beau logis, un peu spécial, quartier résidentiel, 1er plancher. 829-4102, 820-1316.

4½ PCES A SOUS-LOUER
480$/ms pour 400$. 3640 Wilfrid Gregoire. Tél: 820-2936 soir, 566-2297 jour, Louise.

4½ pces RUE BROOKS chauffé, éclairé, eau ch. 430$. **3 pces rue GALT O.**, ch., écl., meublé, 300$. Libres imméd. **562-9698** ou 823-8438

4½ PRES CHU
dans quadruplex récent, 1 mois gratuit, frais peint, pas de chiens. Tél.: 566-0173, cell.: 820-6001.

4½ PRÈS CÉGEP
eau chaude fournie, 320$/ms. Poss. semi-meublé. Tél: 843-1421.

4½ SEMI-MEUBLÉ 300$/m., non chauffé, non éclairé. La campagne près de la ville! 565-8575

4 x 4½ CHAUFFÉS
eau ch. fournie, endroit tranquille, concierge demeure sur place, près de tous services. 1630 Ledoux. 370$. 565-9922 ou 820-4500.

★ 5½ ★
RUE LEDOUX. Chauffé, eau chaude. Libre 1er sept. 415$. **823-3356, 348-4151, 573-0945. 864-9939**

5½, 2655 PORTLAND, app. 3 dans triplex, incluant foyer comb. lente, place pour lave-vaisselle. 500$. Tél: 562-9502

5½, beau, ensoleillé, bord de l'eau, 5 min. Univ., semi-meublé, ch., écl., pl. b.f., 565-5668

5½, DUPLEX
rue Robert, sans issue, tranquille, grand terrain, remise. 562-6205

5½, GRAND
chauffé, eau ch., pisc. ext., près services, école, libre fin août, ch. Thibault. 563-0889.

5½, NORD, RUE MALOUIN
Très grand, pl. bois franc, chauffé, eau ch., 520$/mois. 823-7882.

5½, ROCK FOREST
Près Wal-Mart, grandes pièces, moderne, tranquille. 563-9539.

5½ - 267 BROOKS 425$, chauffé, eau chaude, libre imméd. Visites: 563-0296.

5½ - 400$
Galt O. Propre, près d'un parc. 2e ét., ch., eau chaude. 400$/mois. 565-2491

5½ - A VOIR!
ilôt, esp. rangement, "walk-in", 2 portes patio. 846-0689, 821-0623

5½ - BOUL. JACQUES-CARTIER nord, grand, stat. près de tous les services, non loin de l'Univ. Non chauffé, non éclairé. 325$/mois. **DENISE DESORMEAUX 564-5000**

5½ - DANS 6 LOG
Vieux Nord, ch., eau ch. Locataires paisibles. Chien interdit. Libre imm., 515$. 565-3429, 823-5366

Meublés, éclairés, chauffés, Près parc et services.
Studios
MODERNES
45, RUE ONTARIO
346-8467
41-46598

«PLACE THIBAULT»
Nouvelle administration
915 - 939 - 940
rue Thibault
1½, 3½, 4½, 5½ pces
- Chauffés
- Eau chaude fournie
- **Piscine**
- **Près école élémentaire**

821-1139
41-46467

4½ - 5½
Rue Laurentie
Secteur Nord
Piscine
Près école élémentaire
Près parc
Près autobus
Près services
Près commerces
Près autoroute
Près tout
566-0990
41-45498

5½ - 400$
Galt O. Propre, près d'un parc. 2e ét., ch., eau chaude. 400$/mois. 565-2491

5½ - A VOIR!
ilôt, esp. rangement, "walk-in", 2 portes patio. 846-0689, 821-0623

5½ - BOUL. JACQUES-CARTIER nord, grand, stat. près de tous les services, non loin de l'Univ. Non chauffé, non éclairé. 325$/mois. **DENISE DESORMEAUX 564-5000**

5½ - DANS 6 LOG
Vieux Nord, ch., eau ch. Locataires paisibles. Chien interdit. Libre imm., 515$. 565-3429, 823-5366

APP. LE CONCORDE
A partir de 275$
3½, 4½, 5½ pces,
Site idéal
Libres immédiatement
Quartier Universitaire
880 Jogues: 829-5706, 562-7945
Est
680 Terrill: 562-3424
714, 13e ave: 565-4525
709, 12e ave: 565-4499
40 St-François: 820-7077
17 King Est, studio, 2½
GÉRANT: 565-2630

APP. S.D.R.
916 JOGUES
Grands 3½, chauffés, eau chaude, très propres, endroit paisible.
569-2873, 823-6209

A QUI LA CHANCE?
4½, 5½ tout compris. 820-7563

A SOUS-LOUER: 5½ quartier nord, chauffé, eau chaude, garage dans duplex. 821-0109

AUBAINE 390$ OUEST
(8 log), grand 4½, **ch eau ch, éclairé**, frais peint, super propre, 2e étage, 2 balcons, corde à linge. Libre. Tél: 565-9619; 565-7111

A VOIR 3½, 4½, 5½
Ouest, ch., eau ch., 300$ et +, face au parc, près des services, asp. intercom, balcon, propre, stat. libre, **346-7873 ou 565-2130**

BEAU 5½
VIEUX NORD, 87 Chartier
Plancher bois franc, chauffé, eau chaude. Tél: 569-9657

BEAU GRAND 4½ urgent, endroit tranquille, 1er étage, chauffé, eau ch., 5 min. d'université, autobus à la porte, excellent pour étudiant. 430$ mois. In f: 564-4453

BEAU GRAND 4½
à 431$/mois, chauffé, éclairé, lave-vaisselle inclus, à Magog. Libre 1er sept. Après 17 h au **868-2411**

944, THIBAULT
SUPER PROMOTION
GRANDS 3½ - 4½
Chauffé, électricité inclus. Locaux d'entreposage. Près université.
346-9135
562-6497
41-46329

MI-VALLON
Grands
3½ - 4½
chauffés,
eau chaude, stat., piscine.
Prix abordables.
Concierges formidables
564-7021

APP. LE PHARE
4½ pces - 3 pces
850, rue Tessier
346-8055
820-0910
41-38589

5½ - NORD
Chauffé, eau chaude, rénové, intercom, porte patio, autobus à la porte. Sécuritaire. 820-1477.

5½ - NORD
style condo, prix réduit. Urgent transfert! 829-9831, 348-5825

5½ - OUEST
SECTEUR HOPITAL D'YOUVILLE
Comme neuf, spacieux, quadruplex vue panoramique. **566-6028.**

5½ - ROCK FOREST,
style condo, 1,250' ca., beaucoup de rangement et remise ext. 6008 Frontière. 864-9996, 569-0879

5½ - ROCK FOREST
style condo, dans 4 log. **823-5541, 864-9090.**

505 LAVIGERIE
3½-4½, s.-meublés ou non, chauffés, eau ch., salle de lavage, stat. avec prise, piscine ext. Libres imm. **346-9930 / 346-5711**

50 HALL
Secteur centre-est, 2 et 3½ pces.
564-7845, 864-0644

531 DUFFERIN, 4 pces, 375$
878 Larocque, 5, 6 pces, 350$
1671 Ledoux, 4 pces, 300$.
Tél.: 565-4866, 571-0906

5½ CHAUFFÉ, EAU CH. 1er plancher, frais peint, Libre imm. Tél.: 565-2145.

5½ EST
Près Brasserie Fleurimont. **4 logs**, style condo. 864-6648, 563-2307.

5½
FACE AU CARREFOUR
FOYER
TOIT CATHÉDRALE
400 McCrea
562-8434, 564-1006

5½ OUEST 1270 Courcelette
grand, chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., près services, 495$. Tél: 563-3298.

5½ STYLE CONDO
Fleurimont, garage chauffé, décoré, asp. central, lave vaisselle, entrée privée. 510$. 348-0614

6½ - 498$
PLACE BOURGOGNE
Chauffé, eau ch., **PISCINE** extérieure, intercom, très tranquille, beau paysagement. Libre 1er sept., 1er oct. **564-3955, 823-7826**

6½ - GRAND, 2 salles de bains, près du golf (904 Léo Laliberté). Contactez Geneviève Cammaert: 849-9573.

602 KING EST #1
5½ chauffé, eau ch., 455$/m., idéal pour adultes. **Fernand Groleau: 346-6841 ou 864-4478.**

6½ OUEST
style condo, très spacieux 5 min. université, près services, libre juillet, **562-4579** (sur semaine après 18h.)

6 PCES dans 4 log., très grand, récent, belle vue sur la ville, garage chauffé, 2 s.b., 1e ét., 650$/ms. 822-3612 ap. 18h

86 WELLINGTON NORD
1½, 3½, s.-meublé, pl. b. f., ch. Libre juillet Tél.: **346-5711.**

875 VEILLEUX
3½ s-meublé, **5½** non meublés, libres imm. **4½** libre juillet. Chauffés, eau chaude, piscine ext., stat. Tél.: **346-5711 / 822-1096**

945-975 Quatre Saisons
3½, 4½, 5½
Ch., eau chaude, imm. tranquille, impeccable. Près Galeries 4-Saisons. **820-8308, 562-4522.**

A 915 DES BLÉS, Sherb., 4½ chauffés, eau chaude, voisin Gal. 4-Saisons. 573-2897.

A LA CAMPAGNE - CH. CÔTÉ
5 min. du CHUS. Maison jumelée avec 2 c.c. + salle de lav. + s.-sol. Vue sur un lac. Chauff. élect. ou bois. 525$/mois. Tél.: **565-1111.**

APP. LE CONCORDE
A partir de 275$
3½, 4½, 5½ pces,
Site idéal
Libres immédiatement
Quartier Universitaire
880 Jogues: 829-5706, 562-7945
Est
680 Terrill: 562-3424
714, 13e ave: 565-4525
709, 12e ave: 565-4499
40 St-François: 820-7077
17 King Est, studio, 2½
GÉRANT: 565-2630

APP. S.D.R.
916 JOGUES
Grands 3½, chauffés, eau chaude, très propres, endroit paisible.
569-2873, 823-6209

A QUI LA CHANCE?
4½, 5½ tout compris. 820-7563

A SOUS-LOUER: 5½ quartier nord, chauffé, eau chaude, garage dans duplex. 821-0109

AUBAINE 390$ OUEST
(8 log), grand 4½, **ch eau ch, éclairé**, frais peint, super propre, 2e étage, 2 balcons, corde à linge. Libre. Tél: 565-9619; 565-7111

A VOIR 3½, 4½, 5½
Ouest, ch., eau ch., 300$ et +, face au parc, près des services, asp. intercom, balcon, propre, stat. libre, **346-7873 ou 565-2130**

BEAU 5½
**VI

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

RUE WELLINGTON NORD 3½ semi-meublé. 285$. Aussi, 1½ semi-meublé, 230$. Jour 566-5737, soir: 846-3553

SECTEUR ST-CHARLES GARNIER Grand 4½ style condo, 2 balcons par logement. Près tous services. Libre imméd. 823-6787, 849-7000.

ST-ELIE, 1085 route 220. 3½, 4½, 5½ libres imméd. Eau chaude. **820-9839, 569-2788**

ST-Elie D'Orford

3½, 4½, entrée lav. séch., dans 4 log. Tél: **820-1311**

ST-ELIE jumelée, 3 c.c., neuf, sur 2 étages. Secteur tranquille. 590$/mois. 821-2697, 820-5831.

SUPERBE 4½

style condo, très clair, belle décoration, 2 remises, 2 stat., près Mont Bellevue dans un 5 logements récents, prix réduit, libre imméd. Michel ou Debra: 822-3700

SUPER SPÉCIAL 4½ MEUBLÉ

Chauffé, eau chaude, grandes pièces, intercom, **PISCINE**, paysagement superbe. Bail de 8 mois accepté. **822-0608, 564-3955**

SUR KING OUEST, 4½ AVEC VÉRANDA libre 1er août, 400$ chauffé, eau ch. 564-2494.

SUR KING OUEST 2½, chauffé, eau ch., écl., 290$/m. Tél. 564-2494

UNIVERSITAIRES

3½, 4½, 5½, autobus à la porte. Meublé ou non. OUEST, près tous services. 569-4977.

VIEUX NORD, RUE VIMY

superbe 4½, ch. eau ch., pl. bois franc, poêle et réfrigérateur si désiré, balcon, imm. paisible et agréable, libre imm., 438$/mois. Tél: 821-3617 ou 829-4472.

VIEUX NORD. Grand 3½, 4½, asp. central, emplacement lav.-séch. Libre imm. 564-1756, 820-6564, 346-9768.

VIEUX NORD 5½, planchers bois franc, ent. lav.- séch. stat. pour 2 autos, chauffé. Frais peint. Libre imm. **826-5326**

VIEUX NORD

rue Buck, 3½ non meublé, chauffé, eau chaude, planchers bois franc. Libre juillet.

Tél.: **346-5711** / **566-7545**

VOISIN DU CHUS

2715, 12e avenue Nord. 2½, 3½, semi-meublés, chauffé, eau chaude, libres imméd. Jour: 346-5711 soir: 846-2697

ÉTUDIANTS

Cuse, Cegep, 24 Juin, 3½, 4½, sur rendez-vous. **822-1341**.

42 APPARTEMENTS À PARTAGER

CEGEP

4½ à partager, rue St-Michel, tout inclus 200$. 564-4094.

EST - 4½ cherche colocataire, 220$ s.-meublé, chauffé. Marie-Josee: 819-652-2711 ap 17h

43 MAISONS À LOUER

A LA CAMPAGNE - CH. CÔTÉ

5 min. du CHUS. Maison jumelée avec 2 c.c. + salle de lav. + s.-sol. Vue sur un lac. Chauff. élect. ou bois: 525$/mois. Tél.: **565-1111**.

DIRECTEMENT bord lac Magog, près autor. 55, 2 c.c., foyer, grand terr. 730$, élect. et chauff. en plus, garage. Endroit tranquille. Libre sous peu. Tél.: 864-4288, 820-9427.

DIRECTEMENT Bord Lac Magog, Katevale, près Un. et 55. Maisons, 2 c.c., une à 450$, l'autre à 685$. Élect. chauff., garage en plus. Libre sous peu. 864-4288, 820-9427.

EST, 3 c.c., 2 s. bains, près hôpital, 5 min. du Cegep, 550$/mois non chauffée, non éclairée. 565-1339.

½ HEURE de Sherbrooke, fermé avec grand terrain, place idéale pour chevaux. 1-846-6919, rép.

MAISON JUMELÉE NEUVE à louer, à St-Elie d'Orford. 6 pces sur 3 étages, libre imméd. 595$/mois. 843-2431.

ROCK FOREST

jumelé, 4½ pces sur 2 étages, sous-sol non fini, poss. 1 chambre de +, 2 stat., endroit tranquille. Tél: 821-2028.

VIEUX NORD belle maison 5½ pcs, très propre, bien éclairée, 2 c.c., grand terrain, près des services. La tranquilité pour 600$/m! Info soir, Donald: **346-2884** ou Laura: **846-3263**.

45 CONDOMINIUMS À LOUER

DYNASTIE Phase II 1er étage

1245 p.c., 2 c.c., foyer, b. tourb., l.-vaiss., stat. int./ext. piscine, tennis, **750$/mois**. Libre imm. 569-7071

47 LOCAUX À LOUER

1500 À 5000 PI CA

Face à Gaston Côté

Bâtisse commerciale multifonctionnelle. Bureaux, salle de réception ou autre avec climatisation 5100 pi ca. Aire commerciale et industrielle avec débarcadère ou porte de garage. Inf.: **822-2496, 823-0591**

EST face galeries 4 Saisons, 12e ave. nord. 750 à 5000 pi ca. Toutes categories de commerce et clinique médicale. Tél.: 846-4489.

★ LOCAL COMMERCIAL ★

4250 p.c., de plancher, plafond 9 et 18 pi. de haut, 2 p. de garage, entrée électrique 550 volts. 2155 Rte 222 St-Denis. 846-4753

LOCAL 3 000 PI CA avec bureau, libre imm. situé rue Fédéral. 566-0988 ou 821-0830

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
2000 pi ca
4799, boul. Bourque
Rock Forest
(arrière Marché Métro)
(entrée par boul. Bourque)
(819) 564-8953
47-46676

47 LOCAUX À LOUER

MAISON DE LA CULTURE

120 Wellington S. 111 Depot. 100 à 20,000 pi ca. 565-4866, 571-0906.

ORFORD sortie 118 autoroute 10, faisant partie du dynamique complexe. Rotisserie St-Hubert Pretro-Canada. 3,840 pi.ca. (sous-sol et mezzanine). **Inf.: Jean-Claude Proulx : 563-5111.**

PRIX EXCELLENT

+ un 1,800 pi ca. **563-0299, 829-1626, 823-7176.**

PROMOTION SPÉCIALE

Beaux locaux commerciaux, 1000 à 2000 pi car. **Place Richard.** 5$/pi car. **822-0463.**

OCCASION D'AFFAIRES
Achalandage assuré, stationnement intérieur, locaux commerciaux à partir de **10$** le pi ca tout inclus.
564-6444

51 CHAMBRES À LOUER

175 JACQUES-CARTIER N.

entrée privée, cuisine et salon communs, t.v. et câble, lav.-séch., endroit fraternel, 225$. 564-0215 ou 569-8518.

218 BROOKS, CENTRE-VILLE

pour étudiants adultes. Endroit très propre et tranquille. Chambre très grande, meublée, pl. b.f. Après 17 h: **569-2720**

218 BROOKS, CENTRE-VILLE

Endroit très propre et tranquille. Chambre très grande, meublée, pl. b.f. Après 17 h.: **569-2720**.

2 CHAMBRES DANS L'EST

pour étudiantes, près Végétarien et Cégep. Libres imm. 569-7369.

2 GRANDES CHAMBRES meublées + salon, s. bains privée, accès grande cuisine, câble stat. Non-fumeur. Près carrefour. 823-3000.

★ ABERDEEN ★

CHAMBRES chauffées, eau ch. fournie, éclairées. Câble en prime. Libres imméd. 195$/m. **573-0945, 348-4151, 823-3356, 864-9939**

AU 416 LAFONTAINE

Près tous services et Cégep. Meublé, ch., éclairé, eau ch. fournis, poêle, réfrigérateur. Disponible immédiatement. 200$. Tél: 563-9423 ou 823-9734. S'adresser app.1.

BELLES GRANDES CHAMBRES

meublées, accès salon, cuisine, près toutes commodités. Vieux nord. Tél: 820-2895.

BIENVENUE! A LOUER AU centre-ville. **CHAMBRES ET STUDIOS, APP.,** tout inclus, câble gratuit. 160 King Est, Sherb. 562-4989, 346-8189.

BORD DE L'EAU 5 min. Univ., propre, ensoleillée, gr. terr., plus. commodités. 565-5668

BOUL. PORTLAND

toutes commodités, 200$/mois. Tél.: 565-1240

CHAMBRE, près hôpital et cégep. Libre. 185$/m. **846-4635.**

CHAMBRE, à 4 min. du cégep. Meublée, literie, vaisselle, téléphone fournis. Accès salon et cuisine. 563-2665.

CHAMBRE A LOUER CEGEP OU UNIVERSITE

Vieux Nord, rue Armitage-Cres. et Prospect, chambre dans une maison chaleur, bien décorée. Accès aux commodités, + lav.-séch. + poss. salon privé, autobus à 30 sec., épic., dépan. tout près. Pour étudier et vivre dans décor agré. 566-7412, 270$/ms tout compris.

CHAMBRE AVEC CUISINE

entrée privée. Câble. 175$ à 225$/mois. 2 milles du terminus sur boul. St-François. Tél.: **562-5525**.

CHAMBRES A LOUER. Endroit tranquille, propre, près tous services. Meublés, tout compris. **346-9881, soir 864-0813.**

EST - CHAMBRES très bien situées, endroit tranquille pour étudier ou se reposer. 562-7433.

ETUDIANT(E) (Cégep seulement), non fum., tout compris, très propre, entrée privée. 40$/sem. 566-1714, 823-9786

ETUDIANTS, près Cégep. Très belles grandes chambres, cuisine commune, entrée privée. 864-4288, 820-9427.

GRANDE CHAMBRE CHEMIN STE-CATHERINE

non fumeur. Tél.: 562-6441.

MEUBLEE, TOUT COMPRIS

accès au logement, homme n.-fumeur. 346-2598.

PRES DU CARREFOUR

genre bachelor, stationnement, câble, etc. Tél.: 563-8030.

QUARTIER EST

Chambre à louer, poêle, réfrig. et t.v. fournis. Endroit tranquille. Après 17 h au **563-6421**

RUE QUEBEC,

pr. des commodités, grande chambre, accès salon cuisine, lav.-séch., idéal étudiants. 820-2895.

SECTEUR UNIVERSITE, pour étudiants(es), grandes chambres meublées, accès lav.-séch. et cuisine, câble inclus, bail 12 mois. Tél.: 346-1003, 864-9096.

STUDIO grandeur 3½, chauffé, eau ch. fournie, air clim., poêle, réfrig., lav., séch., secteur université, près autobus. Tél.: 346-1003, 864-9096.

VIEUX NORD Gr. chambre, accès cuisine inclus, lav.-séch., etc. près services. 563-9847.

WELLINGTON SUD près de MAXI, chambres chauffées, cuisine et salle de bains commuunes, câble, 155$/mois. Tél: **571-0129**.

53 CHALETS À LOUER

LAC AYLMER

disponible 2 dern. sem. août. Tél: 418-449-1990 jour, 449-3034 soir.

Petit lac Magog 2 c.c. 400$/sem. Magog, condo 1½ pce. 400$/sem. Tél: 565-4866, 571-0906.

ROULOTTE, BATEAUX

voiliers, à louer au mois Lac Massawippi. 820-5891

54 ENTREPÔTS-GARAGES À LOUER

ENTREPOT A LOUER

1000 p.c. Tél.: 565-0080.

GARAGE A LOUER près de Windsor, 53 pi long x 33 pi large x 16 pi haut, tout isolé, grande cour. Inf.: 845-7451 le jour, 845-4224 le soir.

47 LOCAUX À LOUER

À LOUER ESPACES COMMERCIAUX ET/OU D'ENTREPOSAGE

Superficie de 23 000 pi ca ou moins
Loyer brut **annuel : 3,25$ le pi ca (énergie en sus)**

- Hauteur 19 pi
- Énergie au gaz naturel
- Débarcadère
- Entrée élect. 600 volts

IMMEUBLES Gilles Raymond COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

564-6024

46624

56 BUREAUX À LOUER

2650 KING OUEST, face hôtel Delta. 200 à 2000 pi car, rénové à neuf, à partir de 200$/mois, chauffé, éclairé. Libre imméd. **822-4308.**

5000 à 9000 pi ca
(face à Gaston Côté)

Idéal pour professionnel. Facile d'accès. Grand stationnement. Air climatisé. Belle fenestration. Tél.: 822-2496, 823-0591

BUREAUX à louer, près du centre-ville. 200 à 1600 pi ca disponibles. Prix très raisonnable. Stat. disp. 864-4832, 564-7941

BUREAU à frais partagés à louer, dans immeuble neuf. Pour professionnel. Très bien situé. 564-6444.

EDIFICE, 815 King ouest. Local 11 x 23, bureau attenant 12 x 12. Aussi petit bureau 16x18, toutes commodités. 564-4019.

LOCAL 13 x 23 et/ou 13 x 16, libre imméd. 700 McManamy. 842-4505, 821-2322.

WELLLINGTON NORD

espaces de 240 à 1500 pi ca, entièrement rénovés, ch., climatisés, pl. bois franc, libres imméd. et juin. Jour: 346-5711.

59 VACANCES CONDOS

A FORT LAUDERDALE 1½, 2½, 3½, 4½, à 3 min. à pied de la mer. 1-800-873-5369.

FLORIDE Siesta Key, tout près de la plage. Bungalow, tout compris: 2000$ canadien par mois. Tél: 562-3980.

62 ESCORTES, ETC...

00h00 à 00h00

ABC

★★★★★★★

AGENCE #1 A SHERBROOKE, Magog-Orford

PLAYBOY'S

Escortes de 1er choix
La crème des filles c'est ici!
Pour tous vos fantasmes, nous vous les présentons:
Tiffany 20, Candy 21 ans, Barbie 22, Joanie 22 ans, Trycia 28, Sophie 24 Emmanuelle 38DD, Judy 32 ans
Filles de couleur: Patricia 24, Tina 25
Propreté, beauté, sobriété garanties

Sherbrooke: 569-1805
Drummond: 1-819-472-4206
Granby: 1-514-372-4840

★★★★★★★

00h00 à 00h00

AGENCE CHATOUILLE

Service complet et massages plus
En exclusivité
Sophie 36-C, collégienne, 22 ans
Valenne, style barbie, de 8 h à 14 h
Fannie, 36-C, corps de rêve
Melissa, 20 ans, mince
Anika, 40 DD, belle, taille forte
Tracy, 26 ans, 36 D, fascinante
Aussi
Judy 26 ans, Gaby 25 ans
Angie, professionnelle, 30 ans
Crystal, 25 ans, mince et élégante
Shanny, étudiante; Nicole 38DD

346-6517

00h00 à 24h00

#1 - DIAMANT

Rendez-vous vers un moment d'illusion en compagnie de l'une de nos 20 jolies hôtesses. Engageons demoiselles 18 à 30 ans. Filles de couleur Discrétion absolue

823-0643

62 ESCORTES, ETC...

11 h à 21 h
Films 3 XXX
+ de 1700 films à vendre et à louer
BAZAR VIDÉO
537, rue King Est, Tél.: 566-6620

★★★★★★★

1ER CHOIX EN ESTRIE CHEZ STÉPHANIE LES PLUS JOLIES

Spécialement pour vous
Choix de plus de 20 hotesses de 18 à 32 ans
Escortes masculines tailles fortes
COUPLE EROTIQUE
Pour que vos rêves deviennent réalité, n'hésitez plus, osez-le.

563-3472
....24/24
Desservons Sherbrooke, Coaticook, Magog et environs.

★★★★★★★

♥♥♥♥♥♥♥

24/24h 7 JOURS

ACCORD LIBRE

Escortes aussi belles les unes que les autres, 1 seul numéro

821-9250.

24h24
PLATINUM

PENTHOUSE +

Choix de 15 filles, 7 nouvelles filles... bronzées, jeunes et ravissantes. Discrétion et confidentialité assurées.

823-0042

Nous engageons hommes et femmes
Desservons la région de l'Estrie

CHALEUREUSE CATHERINE

vous reçoit. Sherbrooke: 566-4115

CONVERSATION SEXY

Spécial: Demandez Stéphanie au 562-1725

LIGNE DE RENCONTRE DE SHERBROOKE

1-900-451-3443 ext. 379
2.99$/min. 18 ans et +
V.E. inc.

MARIE-SOLEIL ENR.
563-4790; 820-5336 cell.

62 ESCORTES, ETC...

MASSAGE +

Tél.: 563-9311

MASSAGE DE RELAXATION

Josée: 569-8935

MASSAGE PLUS

Julie: blonde, Nancy: châtaine
Tél.: 829-6115

UNE BONNE DETENTE

MAGALIE
564-1719

65 ANIMAUX À VENDRE

BERGER ALLEMAND femelle, sable, 6 mois, 100$. **Lévrier-croisée** femelle 14 mois, 45$. Tél.: 566-8506.

BOUCS NUBIENS

pur sang avec papiers et autres. Chèvres et chevreaux nubiens, 3 femelles et 1 bouc miniature. Oies africains et vrais "Toulouses". Faisans. Poules Bendy et lapins, etc. Matériel d'élevage à liquider à bon prix. Stoke: 819-846-4766.

'BUGGY' A CHEVAUX style piano box, très propre. 845-3121.

CHATONS SIAMOIS

Sealpoint mâles, à vendre. Tél: 847-0716.

CHATS A DONNER et Jeune chien Cocker, 1 an, à vendre. Meilleure offre acceptée. Tél.: 346-2971.

CHEVAL ARABE 7 ans, pur sang, avec papiers, entraîné 1500$ négoc. Réjeanne ou Daniel, 346-8189, 562-4989.

CHIOTS LABRADOR BLOND

pur-sang, vacc., verm., gar. Parents sur place, 150$. 872-3200, local.

CHIOTS PURE-RACE

à bons prix. Golden Retriever, Labrador noirs, aussi blonds, vacc., verm. 819-657-4777.

METHODE DOUCE de soins et d'entraînement pour tous les animaux de compagnie. Nous n'utilisons pas la force ni la peur. Pour rendez-vous, information, cours ou gardiennage à domicile. Lucie 843-0677.

PINTO 6 ANS

Hongre, calme, pour randonnées: 2500$. **838-4630** ou **864-9694**.

À VOIR! BELLE JUMENT

de trait, 4 ans, douce, bien domptée, 1800 lb env. + remorque et attelage. 877-3310.

66 ARTICLES DE SPORT

PLANCHE A VOILE Coureur au Vent, 6.1 l, 250$. 868-0603.

67 CAMPING

A LOUER tentes roulottes Bonair (25), avec frigo. Ouvert 7 jours. Tél.: 1-514-378-0149.

CAMPEUR 10½' BELLEFEUILLE Très propre, int. de couleur pâle. 5000$. Tél.: **418-443-2352**.

TENTE-ROULOTTE à louer, 6 places. Tél.: 845-5664

68 PISCINES

AUBAINE!

Piscine 24 pi, 2 ans d'usure avec accessoires. 826-2729.

PISCINE 24 PI, TREVI

PVC, tout équipé, drain de fond, deck, 600$. Tél.: 820-5880.

PISCINE 24 PIEDS

Avec robot et filtre, neuf, toile et rouleau solaires. 695$
Tél.: **879-4940** (laisser message)

69 BATEAUX ET YACHTS

AUBAINE BATEAU STARCRAFT

15 pi., sièges ref. **Mariner 1991**, 60 h.p., power trim, remorque, bon état, 3 695$ nég. **864-9091**

CANOT D'ALUMINIUM 17 PI. 868-0665

KAYAC DE LAC SPIRIT

1 place. **CANOT 15'** fibre de verre, bout carré. 325$. **864-0402**

PONTON chaloupe, pédalo, canot, kayac, voilier, pl. à voile, cours et location. 864-6130

SEA DOO BOMBARDIER GS

1997, gagné, 2 places, 85 forces, bon prix. Faut vendre! 846-7188

SEADOO BOMBARDIER XP 95,

40 h d'utilisation, cond. A 1, impecc., équip., toile, remorque, etc. 5 500$. Apr. 17 h.: 569-0726

70 RENCONTRES-AMITIÉ

HOMME 44 ans, libre, célibataire, aimerait femme 40 à 46 ans, sorties, marche, voyages. But: amitié. Aime vie tranquille. Tél.: 346-1206.

L'AGENCE DE RENCONTRE UNIVERSELLE R.G.

Service complètement informatisé, discrétion assurée. **SPECIAL AOUT** 2 mois /30$, 3 mois/45$
819-566-9527

71 DIVERS À VENDRE

1 LOT DE BLOC DE CIMENT

8 po x 8 x 16, brique grise, 1000 lbs de "washers" 3/8. 864-9777

1 LOT de TAPIS et PRÉLART légères imperfections. **très bas prix.** Fin de rouleau - **50% et +. Tapis Multiprix,** 5130 bl. Bourque R. Forest. Sous réservoirs d'eau

337 ALEXANDRE

Comptoir Manon Brousseau. Besoin de vêtements, meubles, vaisselle, etc. Merci! 346-0178

71 DIVERS À VENDRE

ACHETERAIS ANTIQUITÉS:

armoires, chandeliers, chiffonniers, coffres, lampes, etc. Tél.: 346-9322

ACHETONS DE TOUS

Meubles, vaisselle, outils, jouets, bijoux et autres articles. 563-7216.

A DONNER bois pour feu de camp, planches de galerie, aussi balançoire de parterre, TV noir et blanc. 820-1234

ASCENSEUR EXTERIEUR (aucune fixations au mur), pour balcon env. 8 ou 9 pi max., avec porte et abri, genre Tempo, facile à installer. Acheteur sérieux seulement. 3 000$. Wotton: 828-2524.

BANQUETTES

de restaurant: 2 ou 4 places. **Inf.: Jean-Claude Proulx ou Luc Rousseau: 563-5111.**

71 DIVERS À VENDRE

BATTERIES

DÉMARREURS-ALTERNATEURS

de tous genres. Réparation, achat, vente, échange. Acheteurs vieilles batteries et plomb.

SÉCURE-AUTO
610 Longpré, 569-6407

BOIS DE CHAUFFAGE

95% érable, sec, livraison. Tél.: 564-2878

BOIS DE CHAUFFAGE

bon prix. Livraison. 563-9747 ou 878-3294

BOIS DE CHAUFFAGE

Planches de pin pour meubles. Bois de construction en cèdre, 4-6 po ca. Piquets de cèdre. 849-7887

BUREAU 30X16X44 po.

MOB. salon, 2 mcx. **LIT** double avec grand bureau. **MOB. cuisine**, 6 chaises, vaisselier. **LIT** 39 po, **2 CHAISES** berçantes. **T.V.** couleur RCA 26 po. **MANTEAU** noir en laine, gr. 20. **CAPE** de vison. Tél.: **346-6366**

APPELEZ TÔT !



POUR VOS PETITES ANNONCES



564-0999

71-43915

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



LE MOT PERDU

200

5 lettres: chacun sa personnalité

N	T	A	U	R	E	A	U	N	I	S	U	O	C	E
O	I	E	N	O	D	N	I	D	E	F	M	G	B	L
E	E	H	C	I	B	M	I	D	F	U	E	M	M	O
G	H	R	E	S	A	E	N	A	L	O	O	M	A	U
I	O	C	O	G	U	I	V	E	R	L	U	E	M	P
P	E	E	I	F	D	O	T	H	O	R	N	F	A	E
T	U	L	I	L	R	I	P	C	R	I	A	E	N	L
R	E	L	L	I	U	A	O	U	E	A	A	M	I	U
G	L	U	T	O	R	O	R	R	T	D	T	E	E	M
E	A	E	Q	R	F	B	P	R	M	R	E	L	N	G
V	C	M	A	O	F	A	U	E	A	A	M	L	I	E
U	A	I	I	R	R	I	V	P	L	N	M	E	S	N
O	N	C	E	N	E	R	A	O	E	A	O	A	U	D
L	E	R	H	N	E	P	E	N	R	C	H	R	O	R
E	E	R	V	E	I	L	A	P	F	I	L	S	C	E

lièvre
loup
louve

mâle
maman
marraine
mule
mulet

oie

papa
parrain
perroquet
perruche
pigeon
porc
pouliche

ami
âne

biche
bru

canard
cane
colombe
cousin
cousine

dieu
dinde
dindon

favori
favorite
femelle
femme
fille

fils
folle
fou
frère

gamin
gamine
gendre

hase
homme

rat
reine
roi

soeur

taureau
truie

vache

solution du numéro 199 : TRANCHE

VOTRE HOROSCOPE

du 23 JUILLET au 23 AOÛT



LION

Bonne journée pour ce qui concerne les affaires d'argent. Vous serez en mesure de prendre les choses en main. Vos décisions seront judicieuses et vous rapporteront, car elles s'appuieront sur un savant dosage de réalisme et de capacités imaginatives. Les collectionneurs auront la chance de leur bord. Dans votre vie sentimentale, évitez une possessivité de mauvais aloi.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE



VIERGE

Une personne de votre entourage pourrait vous faire voir les avantages d'une situation que vous n'aviez pas soupçonnés. Vous êtes ouvert à la nouveauté et vous pourriez être ravi d'une preuve d'intérêt. Dans vos activités quotidiennes, vous aurez tendance à laisser les autres se mettre de l'avant et à suivre plutôt que de diriger. Vous reprendrez les rênes demain. Côté coeur, la patience vous mènera à bon port.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE



BALANCE

Vous arriverez à voir clairement ce qu'il en est d'une situation que vous voudriez éclaircir. Par ailleurs, vous aurez le cur sur la main et vous pourriez bien vous retrouver au centre de la tourmente à aider un proche qui est dans une situation délicate. On dit qu'on ne peut pas diriger le vent, c'est vrai, mais on peut orienter les voiles. Vous saurez le faire comprendre.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE



SCORPION

Vous pourriez avoir l'impression que vos rapports avec les autres deviennent un peu superficiels. Vous êtes très sollicité par les temps qui courent et le nombre de personnes que vous rencontrez dépasse peut-être votre moyenne habituelle. Quoi qu'il en soit, vous avez cette capacité d'évaluer avec justesse vos besoins de solitude et vos besoins de compagnie ; c'est le moment de vous en servir.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE



SAGITAIRE

C'est le moment de prendre certaines décisions à propos de vos activités de l'automne. Selon votre nature vous pourrez décider : 1) d'agir de manière volontaire et de prendre des décisions que vous suivrez à la lettre ou 2) de vous laisser glisser sur les flots afin de voir où le vent vous mène. Quelle que soit votre manière de faire, soyez attentif aux signes et aux récifs, et écoutez bien les paroles de ceux qui vous entourent.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER



CAPRICORNE

Vous irez facilement vers des expériences nouvelles. Votre esprit novateur pourra trouver à s'exprimer. Vous pourriez établir des contacts avec des personnes qui sont au loin. Avez-vous des amis qui vivent à l'étranger ? C'est peut-être le moment de donner des nouvelles.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER



VERSEAU

Laissez les événements se dérouler devant vos yeux sans prendre parti car vous vous retrouveriez au beau milieu d'une situation inconfortable. Vous recevrez une marque d'amitié de la part d'une personne que vous connaissez depuis peu. Côté coeur, vous n'aurez pas tendance à être trop exigeant avec la personne aimée. Dans tous les cas, le temps joue en votre faveur.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS



POISSONS

Organisez-vous de manière à faire tout ce que vous aviez prévu. Le meilleur moyen d'y arriver sera d'être ordonné. Dans le domaine du coeur, vous aurez une petite surprise agréable. L'attachement de certaines personnes de votre entourage est plus important qu'il n'y paraît parfois.

du 21 MARS au 20 AVRIL



BÉLIER

Au moment où vous désespérerez de voir certains projets se développer, vous pourriez trouver des idées qui vous conviendraient beaucoup mieux. Profitez de cette journée pour vaquer à vos petits travaux tout en prévoyant mentalement ce que vous voulez faire à l'automne. Du côté de vos amitiés, vous voudrez éviter les trop longues conversations car vous aurez l'impression d'avoir peu de temps.

du 21 AVRIL au 20 MAI



TAUREAU

Vous serez dynamique et entreprenant aujourd'hui. Si vous le pouvez, ne faites pas d'activités qui exigeraient un esprit routinier. Dans votre vie sentimentale, en conservant votre prudence vous évitez les difficultés, c'est sûr, mais peut-être passez-vous à côté de certains petits bonheurs.

du 21 MAI au 21 JUIN



GÉMEAUX

Si vous le pouvez, faites quelques menus travaux à la maison. Si vous êtes au travail, en réagissant posément devant un problème, la solution vous viendra comme par magie. Côté coeur, vous rêverez à nouveau. Pour ce qui est de l'amitié, vos rapports seront bons grâce à votre humour.

du 22 JUIN au 22 JUILLET

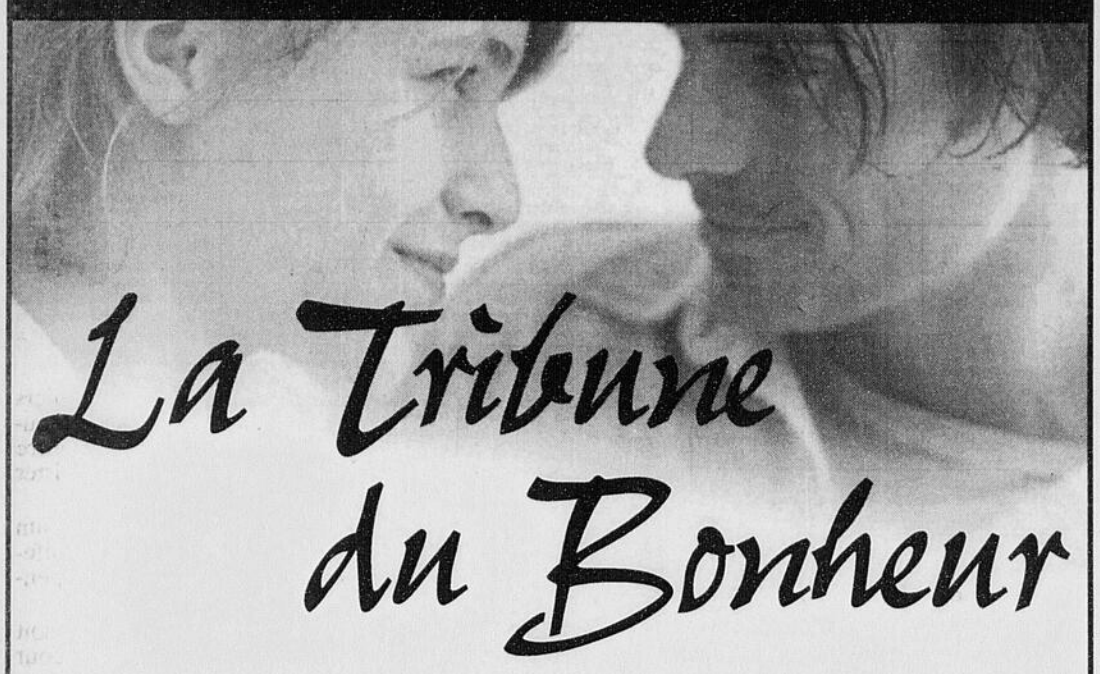


CANCER

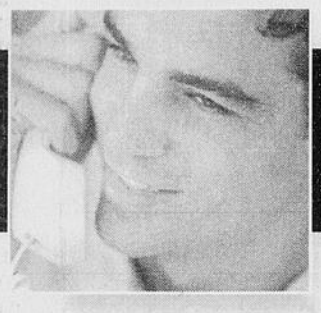
Vous pourriez vous confier à une personne en qui vous avez toute confiance à propos d'une histoire qui vous cause quelques inquiétudes. Au travail et dans vos activités, votre assiduité sera remarquable malgré votre rythme très personnel. Vous vous sentirez de plus en plus décontracté à mesure que la journée avancera. La soirée sera tranquille.

70 RENCONTRES-AMITIÉ

Vous cherchez l'âme soeur?
Vous voulez créer des amitiés?



La Tribune du Bonheur



Pour placer une annonce composez le 823-2033
(Ligne à tonalité «touch tone»)

COMMENT PLACER UNE ANNONCE:

1. Composer sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch-tone»)
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée
5. **Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!**

Le résumé de cette annonce vocale sera publiée gratuitement dans les deux prochaines éditions du samedi de La Tribune. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

«La Tribune du bonheur» ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. «La Tribune du bonheur» est destinées aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation particulière. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.

Visitez notre site Internet:
www.compagnie. com/latribune



Pour répondre à une annonce composez le 1 900 451-4460
(frais de 2,29$ la minute)

Profitez de notre offre
ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- **2 annonces dans La Tribune du samedi**
- **Ouverture d'une boîte vocale pour l'enregistrement de votre annonce**
- **Récupération de vos messages sur la boîte vocale**

Vous n'avez pas à vous identifier!

4589

76 VENTES DE GARAGE

NORD, GROSSE VENTE DE GARAGE, 9 et 10 août. 1882 La Rochefoucault. Beau temps, mauvais temps. 823-9625. Mobylette, bicyclette, ordinateur, imprimante, meubles, appareils électriques, fixtures, articles ménagers, aquarium, équipement pour animaux, jouets, vêtements pour enfants, livres, vaisselle, articles de sp. , etc.

77 CHASSE ET PÊCHE

ACHETERAIS CARABINES et fusils, 514-926-8027

78 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES
VOYANTES/TAROT/Numérologie
Vous serez surpris par l'extrême PRÉCISION de nos VOYANTES.
JUSTINE 38 ANS D'EXPÉRIENCE
NICOLE 29 ANS D'EXPÉRIENCE
AMOUR-argent-santé-TRAVAIL
1-900-451-5276, 24 hrs/3.79$/min

ASTROLOGIE
Voulez-vous connaître votre avenir, ce que vous réserve les astres? Spécial d'été pour vous. Tarot, lignes de la main, interprétation de rêves. ASTRO F., 563-3603

FRANCE CARTOMANCIENNE
Tél.: 562-5287

PRENEZ EN MAIN VOTRE DESTIN. 27 ans d'exp. Cartes, voyances, boule cristal, rêves. Dyna: 564-5092

TAROT voyance, énergie. Sur rendez-vous: Serge Bessette 820-1605.

84 TERRE JARDINAGE ET PELOUSE

TERRE BRUNE pour pelouse et jardins, terre 2e classe pour tourber, pierres décoratives, sable et gravier brut ou tamisé, concassé, pierre nette. Vente et transport. **GRAVIÈRE BOUCHARD, 837-2530, 837-3022.**

TERRE terre brune et noire, sable, gravier, concassé, petite et grosse quantité, service de backhoe. **TÉL.: 562-0238**

TOURBE DE CHAMP TRAITEE prix spécial. Livrée, posée (si désiré). Tél.: 564-2878

86 DEMANDE À ACHETER

Achèterais BOIS de **démolition**: planches, tôles, etc. Tél: 821-2028.

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

A BON PRIX
Guitares, amplis, claviers. Vente, échange, achat, location. RÉPARATION. De plus, **cours de musique**, méthode facile. **PAINCHAUD MUSIQUE**, 825 Short, Sherbrooke. **569-1015.**

Achèterais AMPLI FENDER
100 watts à lampes. 829-9403

BASSE FENDER Précision 1971, originale, sunburst, avec étui, 825$. Alain, 843-4059

CLAVIERS de grande qualité. Nouveau Casio: 61, 76 et 88 touches sensibles. Prix imbattables. Sur rendez-vous.
Ecole de musique Pianissimo inc.
566-4473

CLAVIER YAMAHA PSR-7, 29 touches avec pied et banc. Achèterais flûte traversière intermédiaire + saxophone alto Yamaha. 346-2403.

GUITARE ÉLECTRIQUE
VANTAGE VS-600
avec étui rigide: 225$. **864-6505**

SAXOPHONE ALTO ancien, de marque Conn. 700$. Tél: 864-9753.

91 ORDINATEURS

486 DX 33 8 MEG de RAM, disque rigide 125 MEG, CD ROM 2X, SB16, écran 14 po neuf, boîtier, clavier et souris neufs, DOS 6.22 et Windows 3.1. 650$. Tél.: 573-2844

IMPRIMANTES LASER
HP Laserjet II remises à neuf, 395$ + limp. Matricielles à bon prix, moniteur 15 po., SVGA, 225$. Mégatech VEO inc. 819-823-0844

INTERNET
Naviguez sur l'autoroute électronique pour aussi peu que 9.95$/mois (30 h inclus). Pour inf.: 820-2929 ou info@abacom.com

PRÊT POUR INTERNET?
486 DX4/ Mhz, 16 Mb, 1000 Mb, écran SVGA couleur, CD-rom, Modem, WIN-95: 1000$. **823-2842**

SERVICE A DOMICILE
Problèmes d'ordinateur? Installation, configuration, dépannage. Service efficace et à bon prix. **SERVI-TECH: 566-5568.**

Solution Informatique MédiaTek
SPÉCIAL RETOUR À L'ÉCOLE DIRECTEMENT DU FABRIQUANT
Pentium 200 Complet
PLUSIEURS logiciels inclus, faut voir !
Seulement 1784$ + taxes
FORMATION WINDOWS 95 7 HEURES inclus à l'achat de votre ordinateur
Mise à niveau
de 386/486 à Pentium
INCLUANT: Carte maîtresse DTK, Processeur, 16 MO de mémoire EDO, carte vidéo 3D PCI 2MO
à compter de **549$ + taxes**
Réparations, Logiciels, Imprimantes
La meilleure équipe!
564-2271
4229, boul. Industriel près Léger
Notre force, le service!
Notre promesse, la qualité!
Prix sujets à changements ! 91-46699

101 PERSONNEL DEMANDÉ



Depuis 1980, le **CENTRE OBJECTIF TRAVAIL de l'Estrie** offre une gamme de services aux travailleurs sans emploi.

Ainsi vous pourriez :

- **Préciser** vos compétences
- **Clarifier** un projet de travail
- **Développer** des habiletés à la recherche d'emploi
- **Connaître** le marché du travail
- **Profiter** d'un stage en entreprise

Plus de 80% de résultats!

Prochaines formations:
18 et 25 août

CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE

C'EST GRATUIT

101-46553

(819) 822-3226

ALIMENTATION
Recherchons 8 conseillers pour prendre commandes alimentaires. Clientèle appointée par la compagnie. Formation gratuite complète. Voiture obligatoire. Disp. immédiatement. Entre 400$ et 700$/sem. Pour entrevue.: 569-6929.

ASSURANCE DE PERSONNES REPRÉSENTANT(E) des ventes
demandées avec ou sans expérience.
Salaire à discuter et avantages sociaux particuliers.
Tél.: 566-5227.

AUBERGE DE VACANCES recherche technicien (enne) en animation pour clientèle 50 ans et plus, temps partiel temporaire. Doit posséder voiture. Envoyer C.V. à **Auberge Val Marguarita**, 4350 Route 147, Ascot, Qc, J1M 2A3

BESOIN DE REVENUS POUR LA RENTREE?
Vendez Avon à vos parents et amis. Tél: 829-1460

CAMELOTS RECHERCHÉS jeunes ou adultes pour le journal La Tribune, à Asbestos, secteur rues: Hutcheson, Lindell, Général Vanier et Cardinal Léger. **A Deauville** rues: Cartier, St-Louis. 879-7938.

COMPAGNIE OEUVRANT dans le domaine de la couture, recherche personnel qualifié ou qui désire apprendre ce travail. Si intéressé à intégrer notre équipe, se présenter au: 971 rue Galt Ouest, Sherbrooke, de 8h30 à 11h30 ou de 13h à 16h30, du lundi au vendredi.

CONCIERGE Couple sérieux avec expérience. Doit demeurer sur place. Tél.: **846-6078**, après 17h.

COUTURIERE DEMANDÉE À domicile sur overlock pour coton ouaté. Tél: 849-2172.

COUTURIERES A DOMICILE
avec «overlock» et «plain».
562-6973, soir: 564-1034

COUTURIERES DEMANDEES à domicile, sur plain et surjeteuse. 819-849-4756.

COUTURIERES à domicile demandées avec expérience sur plain et overlock. 832-4311

★ CURRICULUM VITAE ★
Service rapide et professionnel.
ORDINAPLUS 563-2854

91 ORDINATEURS

INTERNET
Naviguez sur l'autoroute électronique pour aussi peu que 9.95$/mois (30 h inclus). Pour inf.: 820-2929 ou info@abacom.com

PRÊT POUR INTERNET?
486 DX4/ Mhz, 16 Mb, 1000 Mb, écran SVGA couleur, CD-rom, Modem, WIN-95: 1000$. **823-2842**

SERVICE A DOMICILE
Problèmes d'ordinateur? Installation, configuration, dépannage. Service efficace et à bon prix. **SERVI-TECH: 566-5568.**

NOUVELLE ENTREPRISE RECHERCHE 2 ébénistes avec expérience, à Sherbrooke. Écrire au casier 22, La Tribune inc., 1950, Roy, Sherbrooke, Qué. J1K 2X8. Réponse assurée

PERSONNES sur aide sociale, temps partiel, tôt le matin et de nuit. Ecrire au casier 31, La Tribune Inc, 1950 rue Roy, Sherb. Qc. J1K 2X8.

POMPISTE Temps plein, 44 hrs/sem. 7.00$/hr. Du lundi au vendredi de jour. **Exigences**: Belle personnalité, entregent, se présenter avec c.v. du lundi au vendredi au **Pétro Canada**, 1621 chemin Rivières aux Cerises, Magog, sortie 118, aut. 10, Magog.

PROFESSEUR DE VIOLON et de chant pour 1 journée/semaine pour septembre. Horaire flexible, téléphonez immédiatement. Ecole de Musique Josée Fortin, Waterloo, 539-2561

RECHERCHE finisseur de béton décoratif avec expérience en coloration de béton et possédant équipement de base pour travail occasionnel. Après 18h.: 514-532-2959 Gaétan.

RECHERCHE GARDIENNE 5 jrs/sem., temps partiel, pour 4 enfants, quartier Nord. Possédant voiture de préférence, 2 références exigées. Tél.: 564-2269.

REPRESENTANT(E)
Domaine gestion de crédit, bilingue, voiture requise, prospects fournis, commission. Nathalie Mercier: 1-800-387-8929.

ROUTE DE VENTE ÉTABLIE
25 000$ à 35 000$ selon qualifications. 2 représentants demandés dans la région de Sherbrooke, Magog.
Nous offrons: clientèle établie, cours de formation, revenus gar. à discuter lors de l'entrevue, avantages sociaux. **Qualifications:** âge légal, sec. V ou équivalent, automobile à plein temps, ambitieux d'accéder à un poste de gérance.
Pour entrevue confidentielle, Tél.: 565-3012 ou 829-4103, Marc.

SERVEUSE DEMANDÉE, expérience sur la plaque et en service. Sur rendez-vous.: 846-2525

SOLLICITEUR(EUSE) DEMANDE(E) dans le domaine des poêles à bois, de 24 à 30 h/sem. Pour rendez-vous: jour 562-4818; rés. soir: 820-7077.

TRAVAIL de 16 h à 20 h, tous les jours. Travail agréable. Très bonne opportunité. Bienvenue aux étudiants. Téléphonez au 565-2027.

TU VEUX TON ÉQUIVALENCE DE SEC. 5
Formation :
7 semaines
Priorité aux prestataires de l'assurance-emploi.
C.R.E.M.E.
565-3544
101-45754

UNE ENTREPRISE bien établie recherche un "broker" en déménagement avec ou sans camion. Revenu garanti. Ecrire au casier 32, La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke J1K 2X8.

VENDEUSE AVEC EXPÉRIENCE dans la vente de vêtement, région de Sherbrooke. Téléphonez au 819-472-3460, entre 17h et 18h. (Drummondville)

102 TRAVAIL DEMANDÉ

1 JOUR OU 2
de travail par semaine ou quelques heures par jour. Expérience en **ENTRETIEN MÉNAGER, JOURNALIER** ou tout autre travail. De très bonnes références. Demandez Normand: 569-0827.

FINITION INT. STÉPHANE VIENS Spécialité: plancher bois franc, moulures décoratives, joints de gyproc, spécial fin. s.-sol. 563-0280.

MENUISIER d'expérience ferait galerie, vinyle, joints, portes et fenêtres, finition, couverture, aluminium, s. de bains, sous-sol, etc. Plans rénovations. Références. 565-1495.

103 VENDEURS-VENDEUSES

VOUS AVEZ DE GRAND PROJET
Vous désirez la stabilité, vous voulez réussir, nous aussi. Recherche personnes motivées et autonomes, domaine de la vente avec expérience. Aucune sollicitation.
Pour rendez vous, demandez Maurice au 562-7391

123 COURS PRIVÉS

COURS DE RATTRAPAGE en mathématique ou en sciences de niveau secondaire, 6 ans d'exp. Nathalie: 565-3154

INTERNET - cours intensif: Windows, Lotus, Excel, Word Perfect, Word. **566-7701, 562-2428**

142 GARDERIES

GARDERIE MILIEU FAMILIAL rue Des Saules, Fleurimont. 20 ans d'expérience. Enfants: 1½ à 5 ans. 2 places disp. Reçus d'impôts. Tél.: 565-1692.

GARDERIE PLEIN DE TENDRESSE poss. de places à 5$. Pré-maternelle, quelques places disp. 18 mois à 5 ans. Quartier Ouest. 565-8392

INFIRMIERE psycho éducatrice, garderait chez-moi, enfants de 0 à 6 ans. Plusieurs années d'expérience, repas équilibrés, jeux éducatifs, quartier nord près école Montcalm. 563-3699

NORD PRES ECOLE CARILLON Antoine 18 mois cherche 2 amis (es), 2 à 3 jours semaine, pour septembre. Maman dynamique avec expérience et beaucoup d'amour. 822-2469

OUEST, GARDE EN MILIEU FAMILIAL, 7 jrs/7, 24 h/24, jouets adaptés pour chaques âges, cour arrière, près école St-Joseph. Reçus et références sur demande. Tél.: 563-6795.

101 PERSONNEL DEMANDÉ

DOMAINE MANUFACTURIER
Recherchons journaliers et soudeurs temps plein, de jour ou de soir.
Quality Casting inc.,
16, rue Willard, East Angus.
Apportez C.V.
du 31 juillet au 8 août
entre 8 h et 16 h.
101-46808

2 CAMIONS EAGLE avec ouvrage (1$ américain par mille) ou 2 CHAUFFEURS de camion demandé pour les É.U. Tél: **819-826-3885**

ACN.
démarrez votre entreprise de revenu mensuel permanent avec un capital minime d'investissement. Grande possibilité. Tél.: 872-3735

AGENCE 1er CHOIX
La plus grosse et la meilleure serveuses, danseuses
1000$ - 2000$ - 3000$
Danse à 10$/20$, sans contact
18 ans et +
étudiantes débutantes bienvenues
agence, 200 clubs pour te servir
logée, transport, costumes inclus
Les plus gros Clubs
10 chauffeurs à ta dispositions
Québec - Ontario
1-800-363-9800

CURRICULUM VITAE
lettres, textes divers
Rédaction et correction de texte,
819-563-0204

DÉBOSSELEUR-PEINTRE 3 ans d'expérience. Faire parvenir C.V. à Weedon Automobiles, 326, 2e avenue, Weedon, QC J0B 3J0.

DÉMÉNAGEURS sur appel demandés. Classe 3 ou scolarité niveau collégial un atout. Écrire au casier 32, La Trubine, 1950 Roy, Sherbrooke J1K 2X8

ESTHETICIENNE technicienne en électrolyse avec exp., disp. jour et soir. Tél: 819-843-1274.

GARDIENNE-AIDE-MENAGERE temps plein, quartier nord, non fumeuse, reçus exigés. 564-2851

MODÈLE FÉMININ pour photos, bon salaire. Pour entrevue, envoyer photo (gr., poids, âge et tél.), au casier 33 La Tribune Inc., 1950 rue Roy, Sherbrooke, Qué., J1K 2X8.

MANOIR DES SABLES Hôtel & Golf
requiert les services
- **Maître d'hôtel** (salle à manger)
- **Maître d'hôtel** (banquet)
- **Serveur(euse)**
- **Cuisinier(ère)**
- **Préposé(e)** à l'aile Privilège

Envoyez votre C.V. à :
Mme Diane Roy
Manoir des Sables
90, avenue des Jardins
Orford (Québec)
J1X 3W3
Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. (S.V.P. ne pas téléphoner). 101-46636

143 SERVICES DIVERS

A BAS PRIX peinture, rénovation int./ext., satisfaction garantie. M. Verville 566-5628

AVEZ REPARATIONS A FAIRE Aussi peinture, taillage de haies, coupe d'arbres. Tél. 563-1942

BARDEAUX D'ASPHALTE, gravier, membrane élastomère. Estimation gratuite. **Les toitures Houles inc.** 569-6666

C'EST L'ÉTÉ!
Vous désirez refaire votre peinture ou papier peint? Laissez-nous le soin de le faire pour vous. Travail de qualité supérieure et garanti par 2 peintres d'exp. Estimé gratuit.
Peinture Michel Turcotte Enr.
819-864-9349, Cell: 819-571-0152

COUPEZ
sans frais, de 20% et plus vos frais téléphoniques mensuels de longues distances avec ACN. Tél.: 872-3735

FINITION DE SOLAGE en stucco, trottoirs en ciment ou briques. Est. gratuite. 346-7267.

J'AI UN CAMION 1 TONNE (6 roues à bascule) et j'offre mes services pour faire le transport de concassé, terre ou rebuts, etc. **864-6571; 823-4726.**

PEINTRE - PLATRIER
Offre services peinture, tapisserie, joints, stucco décoratif.
D. Gagné: 823-6304

PLANCHERS STEPHANE ROY pose, sablage, peinture, vernissage de planchers de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 820-4045, pag.: 829-6868

PROBLEME DE TOITURE? Estim. gratuite. Garantie écrite. Prix compétitif. R. Lavoie: 822-0533.

SERVICES DE RECUPÉRATION à domicile, d'appareils ménagers, réservoirs à eau ch., tous genres de vieux métaux. 566-7204.

SOLAGE DÉTÉRIORÉ?
FINITION DE SOLAGE et réparation de tous genres: stucco, enduit acrylique, ciment, béton, balcon etc. Spécialiste. Bur: 823-1421, cell.: 571-0652, pagette: 822-7436

ÉTUDIANT 18 ANS niveau Cegep - accepterais petits travaux d'entretien ou autres pour payer études - faites votre offre! Dem. Yves entre 8 h 30 et 11 h 30 am. 563-8864

148 PAYSAGISTES

ARBRES DECORATIFS
Cèdres en boule et pyramidale, cèdres pour haies. Livrés ou posés. Avec garantie. Aussi arbustes, bouleaux, épinettes et sapins. Tourbe cultivée ou des champs. Arrangement paysager, patio. Estimation gratuite. R. Demers.: 563-5946.

CEDRES A HAIES cultivés, 2 à 3 pi: 1.75$; 3 à 4 pi: 2.30$; TPS - TVQ incl. 819-847-0646.

CEDRES POUR HAIE
2-3 pi, 1.50$; 3-4 pi, 2$; 4-6 pi, 3.25$; 6-8 pi, 6.25$. Plantation si désiré. + de 30 ans d'expérience.
819-843-3642

CHARLIE TERRASSEMENT ENR. pose de tourbe, mur de soutien, coupe de gazon, etc. Réparation de pelouse et mur de soutien. Tél.: 868-5644

SERGE GUILLEMETTE mini excavation, drainage, nivelage, creusage, arrachage de souches, pose de tourbe cultivée, moyen backhoe avec pneus à pelouse, 40$ l'heure. Tél.: 846-6020

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ Taille d'arbres, arbustes et de cèdres. Mur de soutien, aménagement paysager, **822-2895**

TAILLAGE DE HAIES DE CEDRES abattage et taillage d'arbres. 346-7267

149 SANTÉ ET RELAXATION

AU STUDIO L.M.
Massage de détente.
Tél.: **832-3656**

BONJOUR! JE SUIS DE RETOUR JACQUELINE CARRIER CENTRE DE SANTE en soins de pieds diplômée, mass. Suédois professionnel. Service de préposées aux bénéficiaire disponible, etc. Tél: 563-0837

CENTRE DE MASSOTHERAPIE Nouvelle Image offre différents massages. Tel: 821-2145 lundi au mercredi, Benoit.

MASSAGE CALIFORNIEN dans une bonne ambiance. Michèle: **829-0795**

MASSAGE DE DETENTE, Spécial : 2 pour 1. TEL.: 346-3937.

MASSAGE PROFESSIONNEL de regain énergétique et relaxation, huile essentielle, reçu d'assurances. Gens sérieux seulement. 1 heure pour 20$. Tél.: **569-6435.**

MASSAGES DE DETENTE suédois et californien
Appels sérieux Huguette: 563-9367

MASSAGE SUEDOIS de détente, 75 min. pour 25$. André: 569-0174.

MASSOTHÉRAPEUTE, 30$=1 H. Mass. suédois/relax. Maître Reiki. Drain. lymph. Reçu disp. **566-2968**

MASSOTHÉRAPIE PAUL Inf. demandez Paul entre 9h30 et 21h30: 829-5549; ouvert 7 jours

QUI CHERCHE TROUVE! Séance énergétique (Reiki et massage sérieux) et/ou rencontre d'aide personnelle, tarot. Ton amie Janine B.: 820-2835.

SYLVIE LEHOUX MASSOTHÉRAPEUTE Maître Reiki, membre L'A.C.M.Q. **562-9228.**

TE FAIRE MASSER c'est porter attention au bien-être. Liane: 573-5297.

161 BICYCLETTES À VENDRE

HAUTE GAMME DE VINCI al. Chimano 105 usure 7 randonnées, val. 1 800$, à disc. 562-1533

TRICYCLE ADULTE Norco, 6 vit. avec panier, à l'état neuf, 400$. Tél.: 514-532-3802.

TRICYCLE NORCO 3 vit., exc. cond., 350$. Tél.: 563-2586.

162 TRACTEURS

TRACTEUR (BULL) en bon état. 3000$. 864-9302.

TRACTEUR DE JARDIN Cub Cadet, 14 hp, hydros + tondeuse, exc. état, 1100$. 562-7604

165 MOTOS-SCOOTERS

HONDA ASPENCADE 1984 exc. cond. 6500$. Tél.: 832-4837

MOBYLETTE HONDA DIO 1993, parfaite condition, prix: 1.350$. Tél.: 346-8313 Jean

NIGHTHAWK 650 1984, 38,000 km, 2 casques inclus, bonne cond. 2,000$. 565-1339.

PLUS DE 20 MOTOS usagées vendues avec garantie et 150 motos pour pièces usagées. Réparations de véhicules VTT N.J. MOTOS, **843-9810.**

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS

POLARIS 1994 250cc, 2X4, poigné et pousses chauffants. En bonne condition. 2700$. Tél: **569-3268**

YAMAHA MOTO 4 100 cc, 1987, comme neuf, 1 450$. Karl Mini Moteur, réparation, tondeuse, 4 roues, etc. St-Denis de Brompton, 846-0056 ou 821-9168.

71 DIVERS À VENDRE

CAISSE ENREG., balayeuse, réfrigérateur, étagère, rack à cartes + cartes de souhait + inventaire d'articles cadeau + toutous. Tél.: 565-2131.

ENS. COUCHES COTON avec sceau, etc. 75$. 864-9753.

ENSEIGNE COCA COLA 1942, métal et céramique, 4' X 8 pi, originale, 250$. Alain, 843-4059.

FOIN A VENDRE :balles carrées 2.25$ à 2.50$. Aussi balles rondes, 30$. Tous livrées. Tél: **828-2274**

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE?
Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce.
Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui s'y serait glissée.
Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution.
Les Petites Annonces
564-0999
Lundi au jeudi:
8 h 30 à 19 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
71-38770

GARDE-ROBE PORTATIF MOB. **cuisine** en bois. **CHAISE** berçante. **PETITE** table. **FOUR** micro-ondes. Tél.: **845-3284**.

LITS SUPERPOSÉS
Fabrication canadienne le plus sécuritaire sur le marché à partir de 199$.
Chez le spécialiste du matelas
DISTRIBUTION R. FORTIER
1028 Wellington Sud, Sherb.
562-7174

AVIS
Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité.
De plus, nous faisons nôtre la règle dictée par l'article de la loi qui décrète:
«Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».
Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec:
La direction du service de publicité
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8
564-5450
71-38769

MOB. SALON et cuisine en très bon état. Aussi divan-lit. Comptoirs vitrés show case diff. modèles et autres. 569-3044 ou 829-0105 Carmen ou Richard.

PNEUS NEUFS ET USAGÉS, bon marché. OK Pneu St-Elie, 564-1636.

POELE 30 PO. amande, four micro-ondes 95 kw. Tél: 563-9149.

REMISE 12 X 16, revêtement à finir, 1000$. Tél.: 864-7087.

REPRISE
Lit électrique avec contrôle sans fil. Grandeur queen. Etat de neuf. A liquider à moitié prix. **562-7174**

SUITE A LA FERMETURE
de la boulangerie et charcuterie **'LE PRÉ D'OR'** de Sherbrooke, l'ameublement et les équipements suivants sont à vendre:
- 2 comptoirs réfrigérés de 6 pi;
- 1 balance électronique,
- 1 caisse enregistreuse,
- 1 trancheuse électrique mod. 1612 aussi 1 four à pain Blodgett,
- 2 étagères à produits dont une de 42x84 avec tablettes,
- 1 étagère à café, 1 étagère à pain,
- 1 comptoir vitré ainsi que 2 comptoirs de service. Le tout a été construit par un artisan;
- 1 comptoir de cuisine en mélamine mesurant 10 pi;
- 1 affiche sculptée par Enseigne Paul Cyr pouvant être modifiée pour d'autres besoins.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à Mme Johanne Robidas, sur les heures normales d'affaires au: 566-4363.

TABLE A MASSAGE usagée, 30x70 po, en mélamine blanche. 175$. 821-4426

TABLE DE TRAVAIL ET STORES table en mélamine bl. 23" X 46. Stores aluminium vert ou gris 45" X 46. 566-6605

TENTE DOME 8 places, 2 pièces, 325$. Usure: 1 weekend. Tél.: 573-5251

TENTE ROULOTTE Lionel, 1975, 6 pl., très propre, 1000$. **BICYCLETTE pour fille,** 5 vit., 20 po, 55$. Tél.: 565-1306.

TRIPORTEUR pour HANDICAPE marque Chauffeur 345, incluant 2 batteries au gel 31/33 amp. A été utilisé 1 mois seulement valeur 3 895$ pour 3 200$. SVP appeler après 18 h à 346-7077.

TÉLÉVISEUR Panasonic, 29 po., avec syst. dôme, excellente condition, 350$. Tél.: 566-6748

VENTE DE DEMENAGEMENT meubles en mélamine, 2 ens. de golf, homme et femme, gaucher, tondeuse électrique, sécateur, etc. 565-0528.

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

BUREAUX BOIS NOYER payés 120$/ch pour 60$/ch. Meuble t.v. mélamine blanche, idéal pour espace restreint, payé 110$ pour 55$. Machine à coudre Kenmore avec meuble bois, payé 300$ pour 150$. 2 matelas 39 po, très propres avec sommiers, idéals pour camp de chasse ou chalet, payés 100$/ch pour 50$/ch. 45 Gordon, Sherb. 565-5941.

CONGELATEUR ADMIRAL 7 pi cu, blanc, 150$ nég. 829-2344

DIVAN-LIT NEUF, haut de gamme, faut voir! Valeur: 1199$ pour 749$. Lit D'Eau National: 821-0066.

INCROYABLE!
LAV.-SÉCH., POELE, RÉFRIG. à partir de 75$. **MICRO-ONDES** à partir de 49.99$
Au 4229 KING OUEST.

LIT D'EAU QUEEN avec base et contour noir, 60% anti-vague 350$. Couvre lit marine et vert, 566-6605

USAGÉS GARANTIS
ENS. LAVEUSE-SÉCHEUSE
250$ et +
ENS. CUISINIÈRE-RÉFRIGÉRATEUR
450$ et +
SERVICE DE L'ESTRIE
563-4724
Livraison gratuite
72-46617

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MATELAS D'EAU QUEEN super antivague, prix d'aubaine. Isabelle: 566-5172

MEUBLES COATICOOK Besoin de beaux meubles, à prix raisonnable. Mob. cuisine, chambre, salon, antiquités. **849-4191**

MOB. SALLE A MANGER italien, entièrement de chêne, couleur naturel, buffet vitré, table avec 8 chaises. 847-2384.

MOBILIER CHAMBRE complet, modulaire en mélamine amande. 450$. Tél: 820-9514.

PAS DE TAXES MATELAS NEUFS
Aussi matelas ayant servi 30 jours et moins. Prix imbattables.
Achetons successions, anciens et récents: Roxton, Vilas, etc.
Visitez nos ateliers de décapage et finition de meubles. Estimation gratuite. Fermé le dimanche.
Bonnes vacances à tous!
MEUBLES MAGOG
1882 rue Sherbrooke
Magog, 868-1110

POELE ET FRIGO, GE, vert, très propre, 200$. 563-0504.

POELE G.E. BLANC 3 ans d'usure, comme neuf, 300$. Tél.: 564-0477.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR lav.-séch. à vendre.
Meubles Conseil: 346-7169

73 MACHINERIE À VENDRE

GMC 1 TONNE 1989, diesel, 6.2 l., autom., 4x6, poss. équipement à neige. 566-7888.

'LOADER' CASE W14 1976 avec godet à neige, + poss. de contrat à neige. 566-7888.

MONTE-BALLES Faneuse, "balleuse" avec lance-balles, condition à foin, épandeur à fumier, etc. Stoke: 819-846-4766

76 VENTES DE GARAGE

EST - beau temps, mauvais temps, sam. le 9 août seul., plus familles: art, bébé, bout, alcool mini., 3691 King Est.

167 REMORQUES

REMORQUE FAITE MAISON très forte, roues 15 po., pneus neufs, dompeur, idéal pour gros travaux, Karl Mini Moteur, 846-0056 ou 821-9168

Remorque pour GROS BATEAU peut être modifié pour transport d'auto, 2000$. Tél: (514) 232-4365 ou 877-1163.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

4X4 COLT VISTA 1988 7 pass., 194 000 km, man., cause vente: maladie 3000$. 564-3006

CAMION GMC 1980 1½ tonne, boîte à bascule dompeuse 846-3207.

CAMPER AVEC OU SANS camion. Idéal pour la chasse. Pour plus d'inf.: 846-0366

CAMPEUR WESTFALIA GL 85, auto., 152,000 km., très propre, jamais sorti l'hiver, 11,500$ nég. Tél.: 875-3616

CARAVAN 1988
V6, 3l, très propre et en bonne condition 821-2967.

CARAVAN SE 1994 - 10 900$
Bleu, int. gris, t. équipé, 5 pass., vitres teintées, 3.3 li, transm. autom., o.d. 103,000 km, 1 proprio. Peinture originale. Impeccable!
Les Autos Réal Fredette
4400 boul. Bourque, Rock Forest
564-8353

DODGE GRAND CARAVAN 91, encore garantie, 107 000 km. Tél.: 864-9925

FORD F-150 1988
6 300, man. 847-2384

FORD RANGER 2X4 1986
Aut. "overdrive", V-6, 2.9 L, extra cab, 165,000 km: 2800$. 846-0762

GMC VANDURA 1980, bonne mécanique, 650$. Tél: 564-1977.

GMC VANDURA 3500
1 tonne, 215 000 km, V8, 350 à essence, 5 350$ nég. Karl Mini moteur, 846-0056 ou 821-9168

NISSAN KING CAB 85
800$ nég. Tél.: 348-0207.

PICK UP NISSAN
4 X 4, King Cab, mags, propre, 750$. Tél.: 828-0219

SAFARI XT SLX
1994, modèle allongé, bleu et gris, t. équipé, 8 pass., 91 000 km. 1 proprio. 12 800$
Les Autos Réal Fredette
4400 boul. Bourque, Rock Forest
564-8353

VAN DODGE 88, V-6, aut., propre, bonne méc., 3000$ nég. Ap.18 h.: 565-1495.

VAN NISSAN AXXESS 1990
blanche, brassière. 5500$ disc. Josée: 843-0306.



STOCK 269
CHEVROLET 1997 S10, cab extention, neuf, V-6, 4300 CC, 5 vitesses STD, radio AM/FM cassette, troisième porte et beaucoup plus. Démarreur à distance gratuit.
MAGOG DION 27 CHEV OLDS
2200, rue Sherbrooke, MAGOG
(QUÉBEC) 843-6571 168-46594

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

TOYOTA TERCEL
moteur 90,000 km, accidenté d'un côté. Petit bijou! Pour pièces. 300$. Tél. 868-0595.

170 AUTOS À VENDRE

1988 À 1996 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant. **OUIMETTE AUTOMOBILES**, 5475 boul. Bourque, R. Forest. **864-6811**

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées. Pièces d'autos Fleurimont. 564-5020.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées.
Inf.: 569-0733.

ACURA INTEGRA RS 1990,
3 p., man., pneus neufs, exc. cond., 178,000 km, 5,800$. Après 17h: 565-0996.

AUBAINE!
TOYOTA TERCEL 1985: 650$
346-1695/Pag.: 564-4316/563-1015

AUBAINE Nissan Micra 1990, 4 p., man., besoin réparations. 500$. 822-0009.

BUICK LE SABRE 94
46 000 km, tout équipé, 346-8807 après 17 h.

BUICK PARK AVENUE
1988, tout équipée, 2850$ nég. Tél: 566-4757.

BUICK PARK AVENUE 1994
blanc, tout équipé, 73 000 km. Tél.: 569-7665, 822-8014.

CADILLAC DE VILLE 94
50,000 km, PROPRE, COMME NEUVE! Blanc. S'adresser à Boulangerie Georges inc. 24,995$.

CELEBRITY EUROSPORT 88
4 p., aut., 119 000 km, V-6, 2.8, air, tout équipée, peinture, freins, échapp. neufs, très bonne cond., 3950$. 864-9225.

CHEVROLET CELEBRITY, 1988
famil., 6 cyl., auto., air clim., 119,000 km, 2150$ nég. très propre. Tél.: 566-4681.

CHEVROLET NOVA 1986
autom., 142 000 km, 1450$ nég. Tél.: 566-4681.

CHRYSLER LE BARON '88
GTS, tout équipé. 864-9925

CORSICA 1988 6 cyl., volant ajust., rég. vit., air, gasket de tête à changer, 1750$ ou prendrais échange. 864-7516.

CORVETTE 1979,
aut., 350, L46-69, p.s., p.w., cruise, a/c, méc. refaite à 80%, 7,000$. Apr. 17 h: 878-3653.

DODGE NEON 1995
4 portes, 65 000 km, aut., air clim., **bal. gar. 7 ans ou 115 000.** Tél.: 9800$. Tél.: 821-4475

DODGE SPIRIT 1991
très propre, impeccable, tout équipé, 146 000 km, 3 300$. Mario 565-5927 ou 845-8278

EAGLE VISTA GT 89, 5 vit., 1900$
FOX 87, man., 165,000 km, 1,600$.
SUNBIRD 85, aut., 850$.
HYUNDAI ELANTRA 92, 69 000 km, 4 p., aut., 4900$. Prendrais échange.
845-7333, 822-5895 cell.

FORD CONTOUR GL 1996 tout équipé, 38 000 km. Prix demandé 14 900$. 566-8001

GARAGE VALLÉE/DUCLOS INC
93 GEO METRO sedan, 4 cyl., 5 vit. man.
92 BUICK Regal Custom, 4 p.
91 VOLKS Passat GL, aut.
88 CHEV. Corsica, 6 cyl., autom.
86 FORD Pick-Up King Cab F-150
85 CADILLAC Fleetwood Elegance
85 VOLKS Jetta, 4 p.
1626 Galt Est, Fleurimont
569-2464, 822-1391

170 AUTOS À VENDRE

GEO METRO 1996
16 000 mi, 4 portes, 4 cyl., aut., blanche, a/c, s.f.s.d., 12 000$. Tél.: 819-399-3030; soir: 399-2146.

GOLF 1986
man., 4 p., bleu, propre, 1450$. **822-6670**

HONDA ACCORD LX 1988, 4 portes, man., 4 pneus d'hiver, 177 000 km, toit ouvrant, bonne cond. 3500$. **847-1644**

HONDA CIVIC 1992 man., 5 vit., noire, très propre, vitres teint., mags, brassière, 7000$. Tél.: 826-2445

HONDA CIVIC CRX SE 1987
rouge, à vendre pour pièces, légèrement accidenté, 1300$. 846-4682

HONDA CIVIC DX 88
2 portes, hatchback, man. 5 vit., beaucoup pces neuves, 3500$ nég., 127,000 km. Prendrais échange 566-7483 ou 823-3494

HONDA CRX 1986 Noire, aucune rouille. Bonne condition: 1500$. Après 17 h au **849-2055**

HONDA PRELUDE 1986 spéc. édition, 5 vit., méc. A-1, faut voir! 573-9463 pag.

HONDA PRELUDE 86
Spécial Edition, toit ouv. et vitres élect., moteur PGM-FI 152 000 km bonne cond., 1 950$. 562-0518

91 JETTA aut., 4 p., à gaz, 165 000 km, 4500$. Ap.18 h: 828-2350.

MAZDA 323 1988
5 vit., 129,000 km, toit ouv., très propre. 1900$ nég. Tél.: **562-5154**

MAZDA PRECIDIA GS 94
rouge, toit ouv., 1 seul prop. Josée: 826-2624

MERCURY TOPAZ 1988
120,000 km, aut., 4 pneus neufs, démarreur à dist.: 2450$. 562-4808

MERCURY TOPAZ GL 1992
aut., 115 000 km, 6200$ nég. Tél.: 514-532-3216.

MUSTANG COBRA 1976,
302, 4 vit., bleu, très propre, 6 500$ nég. Acheteur sérieux. Tél.: 875-3400, pag.: 829-6346.

NEON, 1995 High line, 56,000 km., 4 p., auto., air clim., cruise, alarme, vitres teintées, antidémarreur, 9,500$. 563-5928

NISSAN SENTRA 1987 hatchback, en bon état, 2600$ nég. **HONDA CIVIC 1986,** 1500$ nég, carrosserie refaite à neuf. 564-2092, laisser mess.

NISSAN SENTRA 1989 2 p., 5 vit., a.c., radiocass., très propre. À voir! 2300$. 562-7604

NÉON 1995 Highline sport, 4 p., garantie manifact. mai 2001, exc. cond., 9200$. Mario: 822-2992 ou 564-1919 (travail)

PONTIAC FIREBIRD 94
(nouv. modèle), tout équipée, a.c., cruise, t-top, 21 000 km, 17 800$. Tél.: 346-5127.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

STOCK 269
CHEVROLET 1997 S10, cab extention, neuf, V-6, 4300 CC, 5 vitesses STD, radio AM/FM cassette, troisième porte et beaucoup plus. Démarreur à distance gratuit.
MAGOG DION 27 CHEV OLDS
2200, rue Sherbrooke, MAGOG
(QUÉBEC) 843-6571 168-46594

170 AUTOS À VENDRE

SUZUKI SWIFT 1990
3 p., man. 5 vit., 4 cyl., 72,000 km, rouge, parf. cond. 3 960$ 864-6096

TAPIS D'AUTO 6x6, couleur au choix. 15$ et plus. TAPIS COUTURE. 566-7111.

TOYOTA COROLLA 1988
blanche, méc. bonne, cond., 124 000 km, 2700$. 569-6153.

TOYOTA TERCEL 1985,
fam., aut., 4 roues motrices, toit ouvrant, mot. 90,000 km, 1 850$. Tél: 829-0182.

TOYOTA TERCEL 88
coupé, 2 portes, 118 000 km, part. cond., mécanique A-1, 2650$. Eric: **845-4296**.

TOYOTA TERCEL DX 1988
5 vit., 4 p., très propre. 820-0243

VAN SAFARI 86 mot. V-6, aut., bonne cond., propre, 1600$ nég. 822-1670, 820-8824.

VENTE DE DEBARRAS!
Geo Metro 1994, 76,000 km, noire, parf. cond., liste: 5500$, laiss. 4 800$ nég. Tél: 566-5594, pag.: 821-8477.

VOLKS FOX 88 1200$ nég. Entre 12 h et 15 h: 821-1180.

VOLKS GOLF 86,
autom., 2500$ nég.
Richard: 822-3713, rep.

VOLVO 850 1994 exc. cond. Toute équipée. CD, démarreur, 109 000 km. Particulier. À négocier. 829-1935.

171 AUTOS À LOUER

LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. Transfert d'auto 50$. **Tél.: 845-4530, 821-6296**

170 AUTOS À VENDRE

Dion Chevrolet-Oldsmobile Inc.
MEILLEUR PRIX TOUT COMPRIS

1997 CAVALIER, 2 p., verte, aut., 12 000 km
1997 CAVALIER, 4 p., aqua, aut., 12 000 km
1996 CAVALIER, 4 p., blanche, aut., a/c, 28 000 km
1996 CAVALIER, 2 p., verte, a/c, 18 000 km
1995 CORSICA, 4 p., V-6, rouge, a/c, 71 000 km
1995 CORSICA, 4 p., 4 cyl., verte, a/c, aut., 101 000 km
1995 CAVALIER 4 p., aut., orchidée, 52 000 km
1995 GEO METRO 4 p., prune, 5 vit., 43 000 km
1993 LUMINA, 4 p., gris foncé, t équipée, 87 000 km
1991 CHEVROLET LUMINA, 4 p., bleue, a/c, équipée au complet, 68 000 km
1988 OLDS DELTA ROYAL, 4 p., bleue, t. équipée, 72 000 m, comme neuve

CAMIONS

1997 VENTURE VAN ALLONGÉ, équipé au complet, vert, 12 000 km
1995 CHEVROLET PICK UP, 4x4, 5 vit., 78 000 km
1994 JIMMY, 2 p., 4x4, gris, aut., 46 000 km
1992 CHEV. PICK UP, V-8, aut., bleu, 76 000 km
1991 DODGE CARAVAN ES, blanc, V-6, équipé au complet, 111 000 km

TOUS LES PRIX DE NOS VÉHICULES SONT AFFICHÉS; CLAIR ET NET

MAGOG DION 27 CHEV OLDS
2200, rue Sherbrooke, MAGOG
(QUÉBEC) 843-6571 170-46600

170 AUTOS À VENDRE

SUPREM AUTOMOBILE

4620, boul. Bourque
Rock Forest (Québec) J1N 2A8
VOITURES D'OCCASION

BMW 325i, 4 portes, 1995, 85 000 km
BMW 318Ti, automatique, 1995, 26 000 km **VENDU**
BMW 320i, 4 portes, 1994, 77 000 km
BMW 318i, automatique 1994, 69 000 km
BMW 740iL, 1993, 116 407 km
BMW 320i, 4 portes, 1993, 90 530 km
BMW 525i, automatique, 1992, 103 000 km
BMW 318iS, 2 portes, 1991, 111 500 km
BMW 318i, 4 portes, 1991, 120 153 km **VENDU**
BMW 318i, 4 portes, 1991, 111 000 km
LAND ROVER 1994, 26 000 km
FORD PROBE GT 1993
CADILLAC DE VILLE 1992, 71 000 km
VOLKSWAGEN PASSAT, familiale, 1992
BUICK PARK AVENUE 1992, 172 000 km
VOLKSWAGEN convertible, 1992, 83 600 km
ACURA INTEGRA GS, 4 portes, 1992, 96 000 km

Tél. : (819)821-9272
170-46637x

170 AUTOS À VENDRE

SHERBROOKE HONDA
LE CENTRE HONDA D'OCCASION DE L'ESTRIE

Plus de 60 Honda d'occasion en inventaire provenant de notre fidèle clientèle régionale, dossiers disponibles.

Liste partielle

HONDA CIVIC EX 1997, blanche
MAZDA PROTEGE LX 1996, bleue
HONDA CIVIC DX 1996, noire
HONDA CIVIC CX 1996, rouge
HONDA CIVIC LX 1996, bleue
HONDA CIVIC 1996, grise
HONDA CIVIC CX-G 1996, rouge
DODGE GRAND CARAVAN 1996, taupe
HONDA ODYSSEE 1995, champagne
HONDA CIVIC SE 1995, grise
HONDA CIVIC Si 1995, verte
CHRYSLER NEON 1995, blanche
CHEVROLET CAVALIER 1995, verte
HONDA CIVIC SE 1994, blanche
HONDA CIVIC SE 1994, bleue
HONDA ACCORD EX-R 1994, verte
OLDS ACHIEVA 1994, verte
MAZDA MX3 1994, verte
FORD ESCORT GT 1994, noire
HONDA CIVIC SE 1994, grise
MAZDA PROTEGE SE 1993, blanche
HONDA CIVIC DX 1993, noire
HONDA CIVIC Si 1993, rouge
et plusieurs véhicules de 1993 et moins

Chaque véhicule inspecté et le rapport vous est fourni.
Financement sur place
Chaque véhicule provient de notre fidèle clientèle locale
** Garantie 1 an ou 20 000 km minimum
PLAN DE LOCATION
Plus grand choix de Honda d'occasion en Estrie
Grande liquidation
Spécial sur place

2615, rue King Ouest
566-5322

** Sur modèles 1990 et plus et moins de 125 000 km, garantie motopropulseur.

170-46641

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Saint-François
N° 450-12-018128-977
COUR SUPÉRIEURE
CHAMBRE DE LA FAMILLE
(Divorces)
PRÉSENT
FRANCINE GERMAIN
GREFFIÈRE ADJOINTE
LISE MERCIER
236, rue Bourgeoys
Coaticook (Québec) J1A 1B5
Partie demanderesse
c.
WOLFGANG GEORG KONIETZNY
Adresse inconnue
Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à Wolfgang Georg Konietzny de comparaître au greffe de cette cour situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec), 1er étage, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LA TRIBUNE, sis au 1950, rue Roy, à Sherbrooke (Québec);
Une copie de la demande en divorce, affidavit*, a été remise au greffe à l'intention de **WOLFGANG GEORG KONIETZNY.**
*déclaration de l'avocat, avis à la partie défenderesse et certificat du greffier
Sherbrooke
Le 30 juillet 1997
Francine Germain
Greffière adjointe
34664

ENCAN

Pour Mme Dorthy Bachelder, 120, rue Junction, Beebe, Québec, le samedi 9 août à 10 h précises.
SERONT VENDUS:
Antiquités: table de salle à dîner, 6 chaises et buffet; armoire de cuisine; table à panneau; armoire; chaise haute en rotin; piano et tabouret; berceuse à dossier imprimé; étagère à bibelots; machine à coudre à pédale; chaises diverses; malle dessus bombé; moules à beurre; corne à poudre; lampes «finger»; ens. de chambre bleu; vaisselle variée; berceuse; chiffonniers; lanternes; étui à gramophone; séparateur à crème; plusieurs avions en bois fabriquées à la main; pièges à ours; enseigne thé Red Rose; rouet; lampe «Gone with the wind»; verre Depression; verre pressé; coffre à couverture; chaises variées; lit en fer forgé; service de vaisselle pour 12. Articles de maison: réfrigérateur Kenmore; laveuse Viking; gros congélateur; lits simples et lits doubles; literiel table de téléphone; poêle à l'huile; support pour plante; petites tables de bout; assiettes murales; bibelots; divan et chaise; ventilateur; escabeau; tondeuse Lawn Boy; rotoculteur 5 h.p.; étau; poulies; fourches; pelles; enclumes et plusieurs autres articles trop nombreux pour être énumérés.
Conditions: comptant
LARRY WHEELER,
encanteur
Hatley, Québec
838-5681
34669

Que s'est-il passé dans la région hier? La réponse dans **LaTribune**
Abonnez-vous
564-5466
1-800-567-6955
Interurbain
1-29348

Ville de Sherbrooke

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N° 3663

À toutes les personnes qui, le 4 août 1997, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale ou occupantes d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.
AVIS PUBLIC
est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke
que lors d'une séance régulière tenue le 4 août 1997, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 3663, décrétant pour un emprunt au montant de 447 000 $ les travaux suivants :
- ouverture de la rue Rostand et de la place Rostand;
- modifications géométriques des rues Montjoie et Sauvé;
que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupantes uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire ou des cooccupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 4 août 1997, peuvent demander que le règlement n° 3663 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;
que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature, dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 12 et 13 août 1997, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;
que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n° 3663 est de 1086 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 12 et 13 août 1997, de 9 h à 19 h;
que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 13 août 1997, à 19 h, au bureau du greffier.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 6e jour d'août 1997.
Me Pierre Huard
Greffier
34663

Livraison **LaTribune** *à votre porte tôt le matin*
564-5466
1-800-567-6955
(zone interubaine)
1-29346

ÉPHÉMÉRIDES

Mercredi le 6 août

1996 — Des savants de la NASA concluent que la vie a déjà existé sur Mars et n'excluent pas qu'elle y existe encore, après l'étude d'une météorite provenant de la planète et retrouvée dans l'Antarctique.

1990 — Les Etats-Unis obtiennent la mise au ban de l'Irak par la communauté internationale et renforcent leur dispositif naval et aérien dans le golfe Persique.

1987 — Déclenchement d'une grève des agents de bord de Québecair.

1985 — La navette américaine Challenger revient sur Terre après un voyage de huit jours dans l'espace, avec de nombreuses informations sur le système solaire.

1977 — Enlèvement de Charles Marion, gérant de crédit de la Caisse populaire de Sherbrooke-Est.

1973 — Des bombardiers américains pilonnent par erreur la ville de Neak Long, au Cambodge, faisant des centaines de morts et de blessés.

1966 — La Hollandaise Judith de Nys devient la deuxième femme à gagner la traversée du lac Saint-Jean.

1965 — Une loi adoptée à Québec constitue la cité de Laval, résultat de la fusion de 14 municipalités de l'île Jésus.

1960 — Réjean Lacoursière gagne la traversée du lac Saint-Jean.

1954 — Wilbert Coffin, reconnu coupable de meurtre, est condamné à la pendaison.

1948 — Mackenzie King démissionne comme chef du Parti libéral, après avoir occupé ce poste pendant 29 ans.

1945 — La ville japonaise d'Hiroshima est rasée par une bombe atomique lâchée par un avion américain.

1932 — Ouverture officielle du canal de Welland, en Ontario.

1890 — Première exécution capitale par chaise électrique aux Etats-Unis.

1879 — Une tornade fait sept morts à Bouctouche, au Nouveau-Brunswick.

Ils sont nés un 6 août:

— Le poète anglais Alfred Lord Tennyson (1809-1892)

— Le chimiste anglais Alexander Fleming, découvreur de la pénicilline (1881-1955)

— L'acteur américain Robert Mitchum (1917-1997)

— L'ex-ministre libéral fédéral Paul Hellyer (1923)

Ils nous ont quittés un 6 août:

1991: l'ex-gouverneur général du Canada Roland Michener (1900)

1978: le pape Paul VI (1898)

1954: Emilie Dionne, l'une des célèbres quintuplées (1934).

PENSÉE DU JOUR:

«Le faux est susceptible d'une infinité de combinaisons; mais la vérité n'a qu'une manière d'être.»
(Jean-Jacques Rousseau, «Discours sur les sciences et les arts»).

Conférence des premiers ministres

Manning exhorte ses collègues à arrêter un plan anti-souveraineté

Ottawa (PC)

Le chef réformiste Preston Manning exhorte les premiers ministres provinciaux, qui se réunissent à partir d'aujourd'hui au Nouveau-Brunswick pour leur rencontre annuelle, à adopter la ligne dure à l'égard des souverainistes québécois.

À son avis, il faut que tous les fédéralistes appuient «un plan d'urgence bien défini pour faire face à un autre référendum sur la souveraineté ou à une déclaration d'indépendance du Québec».

«Ce plan doit bien établir, avant que toute décision soit prise sur la question, ce qu'en serait les conséquences pour le Québec et le Canada dans son ensemble», écrit M. Manning dans une lettre qu'il a fait parvenir au premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, l'hôte de la conférence.

La réunion des premiers ministres, qui se termine vendredi, constitue une occasion privilégiée, estime M. Manning, pour faire «un effort plus vigoureux» afin de «renforcer et d'unifier la fédération canadienne».

Pas à l'ordre du jour

Lundi, le premier ministre McKenna a précisé que l'unité nationale n'est pas à l'ordre de jour de la rencontre. Pour sa part, le premier ministre Lucien Bouchard a fait savoir qu'il ne prendra part à aucune discussion, formelle ou informelle, sur le sujet.

La semaine dernière, le Conseil canadien des chefs d'entreprises y était allé de sa contribution en proposant aux premiers ministres de reléguer aux oubliettes le concept de société distincte pour le remplacer par la notion du caractère «unique» du Québec. Le conseil demandait, du même souffle, que l'on reconnaisse l'égalité des provinces entre elles.

«Aucun droit ne doit être un obstacle à la souveraineté» - *Turp*

Jules RICHER

Ottawa (PC)

Le nouveau député bloquiste Daniel Turp, un spécialiste reconnu en droit international, soutient que les arguments juridiques en faveur du droit à l'autodétermination des autochtones, arguments qu'il a pourtant défendus dans le passé, n'auront aucune valeur advenant la souveraineté du Québec.

«Pour moi, et même comme juriste, la question de l'accession à la souveraineté est une question non pas de droit mais est une question (...) de légitimité démocratique. Il n'y a aucun droit, qu'il s'agisse du droit international ou du droit constitutionnel canadien, qui ne doit être un obstacle à l'accession à la souveraineté», a-t-il affirmé lors d'une entrevue à la Presse canadienne.

«La logique de la partition est une logique à laquelle je ne crois pas», a-t-il ajouté.

Pourtant, dans des écrits qu'il a déjà publiés, M. Turp avait reconnu, sur la base d'arguments juridiques, la possibilité pour certains groupes autochtones de réclamer la gestion de leurs territoires dans le cas de la souveraineté du Québec. Ainsi, en 1992, dans une étude réalisée pour le compte de l'Institut C.D. Howe, M. Turp expliquait que les autochtones du Nord du Québec remplissaient les conditions juridiques, découlant du droit international, nécessaires pour obtenir l'autodétermination.

«Là (dans le Nord du Québec) où les membres des nations autochtones se retrouvent en majorité, le statut de ces territoires pourra être déterminé librement par la majorité des individus y habitant», écrivait-il.

Il reconnaissait néanmoins qu'il s'agit d'une question complexe et qu'un mécanisme de médiation pourrait être établi dans le cas — fort possible — où le Québec réclamerait lui aussi juridiction sur ces territoires. À son avis, la commission de médiation en viendrait sans doute à la conclusion que les autochtones n'ont pas le droit à leur propre territoire, mais qu'ils doivent en revanche bénéficier de l'autonomie gouvernementale. La commission baserait probablement sa décision sur des précédents historiques, comme celui du partage de la Yougoslavie, où les frontières des États déjà existants ont été conservées.

Ces commentaires avaient suscité l'ire de Lucien Bouchard, alors chef du Bloc québécois.

Aujourd'hui, M. Turp tente d'atténuer la portée de ses opinions d'expert. Pour lui, les autochtones devront tout simplement se plier à la décision de la majorité.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE:
9011 7789 QUÉBEC INC.
8751, BOUL. BOURQUE
DEAUVILLE, QUÉBEC
J1N 3G1
819-864-6333

OBJET: VENTE PAR SOUMISSION

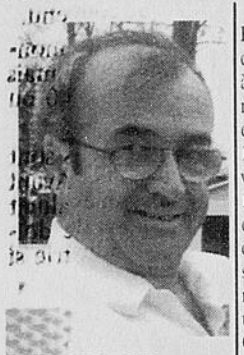
ÉQUIPEMENT: Pick up Ford 76/GMC Pick up 4x4 76/Ford 8000 75 plate-forme à foin/GMC 84 cube de 16 pi/Ford 9000 79 à bascule 14 pi/Chevrolet 79 chargeuse à bois/GMC Brigadier 85, 6 roues/INTER 74 10 roues/GMC Nacelle/GMC 75 boîte 16 pi/Ford 8000 74 boîte à déchets/Remorque double à grain/Système de conteneur Luger/Remorque à poteau/Lot de remorques 2 essieux/Tracteur Ford 75 Baco et «clam» Rouleau compacteur Hyster 76/Bélier IID-11/Excavatrice Case 220 CK/Caterpillar 235 82/souffleur Sicard/Compacteur à déchets Bomag K-301 77/Rouleau Roll-Rite de terrasse/Camion 6 roues White «one way» et sableuse/bétonnière mobile 14 verges Daffin/Kenworth chargement avant/GMC avec boom King Tarrière/Pompe à ciment 85 pi sur Mack/remorque Vacuum 6000 gal./Maison mobile de chantier 60 pi/Pompe sur remorque avec charriot 26 pi/Charriot élévateur/Balai FMC Vanguard 1985/Marteaux Hydrauliques NPK et Tramac 1100/Bélier TD-25 1977/Caterpillar D5 1978/Ébrancheuse JCB 1980/Drott 80 pour bois à longueur et autres équipements de garage.
Les soumissions sont reçues au 8751, Boul. Bourque Deauville, Québec J1N 3G1. Le ou avant le 8 août 1997 à 11 h. Pour être ouvertes à la même heure et au même endroit. Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de 25% du montant offert soit en argent ou par chèque visé.
Le vendeur ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Temps pour visiter les équipements sera du 6 août au 8 août, 11 h. 34398

Plus de 100 000 lecteurs regardent cette annonce
Pour tout vendre... À MOINS DE 5 $
les petites annonces
LaTribune
564-0999
1 800 567-6955
Interurbain
31577

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BERGERON (M. Michel)
47 ans, St-Élie d'Orford
BOISLARD (Mme Jeannette)
[illegible] ans, Asbestos
BOLDUC (M. Raymond)
41 ans, Ste-Cécile
BOUTIN (M. Aurèle)
62 ans, Danville
CORBEIL (Madame Alice)
73 ans, Sherbrooke
de Laat (M. Antonius (Tony)
72 ans, Dixville
DUQUETTE (M. Joseph)
72 ans, Fleurimont
FAUST (Mme Jeanne Amanda)
83 ans, Fredericton N.B.
FAUTEUX (M. Léo)
77 ans, St-Malo
LACHANCE (Mme Marie-Reine
86 ans, Sherbrooke
LAVALLÉE (M. Marcel)
52 ans, Ayer's Cliff
LIZOTTE (M. Alfred)
101 ans, Fleurimont
NADEAU (Mme Gertrude)
101 ans, Québec
OUELLET (Mlle Irène)
72 ans, Sherbrooke
PARÉ (M. Viateur)
73 ans, Magog
THERRIEN (Mme Yvonne)
75 ans, Lac-Drolet



BERGERON
Michel

Subitement le, le 2 août 1997, est décédé monsieur Michel Bergeron, à l'âge de 47 ans, époux de Michèle Jean, demeurant à St-Élie d'Orford. Monsieur Bergeron repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Funéraire A. Boisvert & Fils
64, 3e Avenue
Windsor, QC
Tél.: 819-845-3992
Téléc.: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d.g.
Lionel Turgeon, dir.

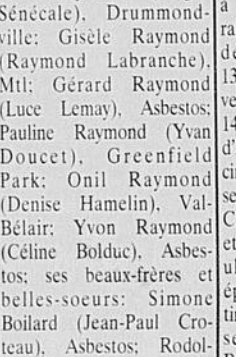
Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 6 août 1997, à 14 h, en l'église St-François Xavier de Brompton. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Bergeron laisse dans le deuil son fils: Éric (Marike); ses beaux-fils: Éric Riel (Claire); Pascal Riel (Christine); ses petits-enfants: Marie-Kristel, Joanie, Shawn; son père et sa mère: Wilfrid Bergeron et Gilberte Mathieu; sa belle-mère: Estelle Jean; ses frères et soeurs: Huguette (Philippe Béliveau); Réal (Hélène); Diane; Denis (Francine); Richard (Dominique); Danielle (Yvan); ses beaux-frères et sa belle-soeur: Richard Jean (Lyse); Pierre Jean (Francine); Renée Jean; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du C.U.S.E., sites Bowen et Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Bergeron.

BOILARD
Mme Jeannette (Raymond)

— Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 4 août 1997, est décédée madame Jeannette Raymond à l'âge de 67 ans, épouse de Roger Boilard demeurant à Asbestos. Madame Boilard repose à la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers
560-1ère avenue
Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Télec.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le vendredi 8 août 1997, à 11 h, en l'église St-Aimé d'Asbestos. Il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Outre son époux, madame Boilard laisse dans le deuil ses enfants: Christian Boilard (France Lampron), Asbestos; Chantal Boilard (Jacques Hardy), Gatineau; Manon Boilard (Pierre Lavoie), Baie-Comeau; ses petits-enfants: Annie, Marie-Hélène, Camille, Laurence; ses frères et soeurs: Lucille Raymond (Roger Sénécale), Drummondville; Gisèle Raymond (Raymond Labranche), Mtl; Gérard Raymond (Luce Lemay), Asbestos; Pauline Raymond (Yvan Doucet), Greenfield Park; Onil Raymond (Denise Hamelin), Val-Bélair; Yvon Raymond (Céline Bolduc), Asbestos; ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone Boilard (Jean-Paul Croteau), Asbestos; Rodolphe Boilard (feu Alida), Wotton; Roland Boilard (feu Simonne), Asbestos; Gérard Boilard (Florence Dubois), Sherbrooke; Thérèse Boilard (Yvan Morasse), Laval; Cécile Boilard Raymond (feu Roger), Asbestos; Marie-Claire Raymond (feu Paul-Emile), Asbestos; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier l'équipe d'Encologie du Dr Patrice Beauregard et le personnel du C.H. d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Mme Raymond Boilard.

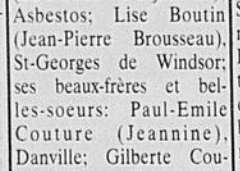


BOLDUC
Raymond

— Au C.H. Lac-Mégantic, le 4 août 1997, est décédé monsieur Raymond Bolduc, à l'âge de 41 ans, époux de Chantal Couture demeurant à Ste-Cécile. Monsieur Bolduc repose au:

Centre Funéraire du Granit
3844, Québec Central
Lac-Mégantic, QC
Tél.: 819-583-2919
Tél.: 1-800-667-2919
Fax: 819-583-3743
Manon Grenier, d.g.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 8 août 1997, à 14 h, en l'église St-Aimé d'Asbestos. Il y aura incinération et les cendres seront déposées dans le Columbarium Fréchette et Desrochers à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Boutin laisse dans le deuil ses enfants: Chantal Boutin (Mario Lambert), Danville; Alain Boutin (Nicole Lanneville), Shipton; Michel Boutin, Kingsey-Falls; Sylvie Boutin (Simon Guay), Red Deer, Alb.; Daniel Boutin, Shipton; ses petits-enfants: Karine, Maude, Katia, Claudia, Cinthia, Kody; ses beaux-parents: Jean-Paul Couture (Yvonne), Nicolet Falls; ses frères et soeurs: Florent Boutin (Thérèse), Asbestos; Fernande Boutin (Doris Côté), Victoriaville; Huguette Boutin, Asbestos; Rodolphe Boutin (Rita), Blainville; Gisèle Boutin (Léo-Paul Desjardins), Asbestos; Lise Boutin (Jean-Pierre Brousseau), St-Georges de Windsor; ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Emile Couture (Jeannine), Danville; Gilberte Couture (Gaston Forest), Asbestos; Gilles Couture (Réjeannne), Nicolet Falls; Solange Couture (Laurier Giguère), Danville; Laurence Couture (Laurent Roy), Shipton; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



CORBEIL SPOONER
Alice

— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 5 août 1997, est décédée madame Alice Spooner Corbeil, à l'âge de 73 ans, fille de feu Erménégilde Spooner et de feu Berthe Morel, demeurant à Sherbrooke et autrefois de La Patrie. La défunte repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le jeudi 7 août 1997 à 11 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Alice Spooner Corbeil laisse dans le deuil ses enfants: Albert (Rhonda Felber); André (Françoise Forget); Marc (Julienne Poisson); Lucille (André Lareau); Guy (Lyne Prévost); Marie-Claire (Réal Larose); Francine; Vital (Johanne Bouchard); Johanne (Jocelyn Fontaine); René (Louise Morreau); Nathalie (Frank Davis); le père de ses enfants: M. Roger Corbeil; ses soeurs et ses frères: Diana (Victor Forget); Jeannette (Léonidas Charest); Simone (feu Hervé Chouinard); Thérèse (Edgar Prévost); Donat (feu Murielle Robidas); Léo (Noëlla Dubreuil); Marcel (Cécile Charest); ses 15 petits-enfants et ses 5 arrière-petits-enfants; elle laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 5e des Soins Intensifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

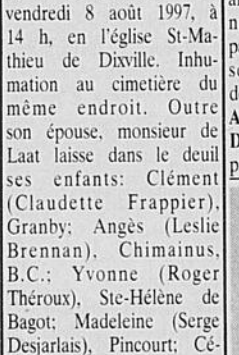


de Laat
Antonius (Tony)

— A la suite d'une longue maladie, le 2 août 1997, est décédé monsieur Antonius (Tony) de Laat, à l'âge de 72 ans, époux de Maria A. Stoverink demeurant à Dixville. Monsieur de Laat repose au:

Centre Funéraire Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, QC
Tél.: 819-849-6688
Fax: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le vendredi 8 août 1997, à 14 h, en l'église St-Mathieu de Dixville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur de Laat laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Claudette Frappier), Granby; Angès (Leslie Brennan), Chimainus, B.C.; Yvonne (Roger Théroux), Ste-Hélène de Bagot; Madeleine (Serge Desjarlais), Pincourt; Céline, Dixville; ses petits-enfants: Bruno, Cindy, Cybel, Tamalane, Simon, Samaya, Ismael, Esther, Léa, Naomi-Sarah; ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs au Pays-Bas et un beau-frère et une belles-soeur en Suisse. La famille remercie le Dr Bertrand Frenette, le personnel et tout l'entourage du C.H. de Coaticook pour les bons soins prodigués à monsieur de Laat. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H. DE COATICOOK,** seraient appréciés de la famille.



DUQUETTE
Joseph

— Au CUSE site Fleurimont le 4 août 1997, est décédé monsieur Joseph Duquette, à l'âge de 72 ans, époux de Berthe Gaudreau demeurant à Fleurimont autrefois de Lennoxville. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Duquette, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 565-7646
Téléc.: 565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Funérailles, le samedi 9 août 1997, à 11 h, en l'église St-Antoine de Lennoxville. La famille sera présente une heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les cendres seront déposées au cimetière d'Ayer's Cliff. Outre son épouse, monsieur Duquette laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Vic Lavigne); Marc Duquette; Hélène (Gérard Pelletier); Lucie (Claude Pelletier); ses petits-enfants: Josée et Mélanie Lavigne; ses frères et soeurs: Lucien (Jeanne Caron); Rita (feu Octave Beaupré); ses beaux-frères et belles-soeurs: Réginald (feu Mignonne); Estelle (feu André); Gilles (Denise); Marcel (Colette); Jean-Yves (Denise); il laisse ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel du 4-B du CUSE site Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Duquette. En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 rue King Est, bureau 130, Sherb. Qc. J1L 1C9 ainsi qu'à la **FONDATION DU CUSE FLEURIMONT,** 3001, 12e ave N, Fleurimont, Qc. J1H 5N4 seraient grandement appréciés.

FAUST
Jeanne Amanda (St-Hilaire)

— A l'Hôpital Dr Everrett Chalmers, le 2 août 1997 est décédée madame Jeanne Amanda St-Hilaire, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Joseph Albert Faust, demeurant à Fredericton, N.B. Afin de respecter les volontés de madame Faust, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

Maison Funéraire Mc Adam's
Fredericton, N.B
tél.: 506-458-9170
Fax.: 506-450-7968

Une messe commémorative sera célébrée en l'église St-Anthony, jeudi 7 août 1997, à 10 h. Inhumation au cimetière Hermitage. Madame Faust laisse dans le deuil ses fils: John A, Guelph, Ontario; J. André Faust, Fredericton; ses enfants d'accueil: Ted Arbeau, Toronto; Dwight J. Arbeau (Linda Summerside) PEI; ses petits-enfants: Emma, Michael; ses petits-enfants d'accueil: Amanda et Dustin; il laisse également dans le deuil ses frères: Calixte Lambert (Yvette), Québec; Florian Lambert, Québec; ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons au : **NB HEART AND STROKE FOUNDATION**, seraient appréciés de la famille.



FAUTEUX
Léo

— Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 3 août 1997, est décédé monsieur Léo Fauteux, à l'âge de 77 ans, époux de Blanche Favreau, demeurant à St-Malo. Monsieur Fauteux repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child
Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141
Fax: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le mercredi 6 août 1997, à 11 h, en l'église St-Malo. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Fauteux laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Monique Riendeau), St-Malo; Louise (Réal Marquis), East Hereford; Gérald (Line Lévesques), St-Malo; Mario (Sylvie Bergeron), Coaticook; Johanne (Rénald Gagné), Cookshire; Carole (Réginald Coté), Martinville; et ses petits-enfants: Francis, Marc-André, Michaël, Kevin, Joey, Karine, Audrey, Marika, Antony, Jonathan, Émilie et Dany; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Carmelle (feu Armand); Marie-Laure (feu Lucien); Marie-Jeanne (feu Oscar); Philippe (Claire); Noëlla (feu Onil); André (Françoise); Lucienne (Hervé); Léonard (Jeannine); Alice (Raymond); Lucien (Diane); Martin (Claudette); Anita (feu Maurice); Marcel (Jacqueline); ainsi que ses neveux, nièces, parents et amis.



LAVALLÉE
Marcel

— A sa résidence le 3 août 1997, est décédé monsieur Marcel Lavallée à l'âge de 52 ans, fils de feu Narcisse Lavallée et de feu Alexandrine Chabot demeurant Ayer's Cliff. Monsieur Lavallée repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 565-7646
Téléc.: 565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles, le jeudi 7 août 1997, à 10 h, en l'église Marie-Reine-du-Monde. Inhumation au cimetière de Waterville, à une date ultérieure. Outre son épouse Marguerite Danforth, monsieur Lavallée laisse dans le deuil sa fille: Marcella (Sylvain Robidas); ses frères et soeurs: Carole (Klaus); Dolorès (Paul Gauthier); Carmel; Jacques (Claudette); Daniel; Omer; Réal; tous de Welland, Ont. ses belles-soeurs et son beau-frère: Vye Danforth (Robert Roy), Ayer's Cliff; Shirley Danforth (Philippe Roy), Ayer's Cliff; David Danforth, Sherbrooke; Murielle Lamontagne (feu Joachim Lavallée), Sherbrooke; ses beaux-parents: M. Mme Maurice Danforth, Waterville; ses petits-enfants: Dany, Julie; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LIZOTTE
Alfred

— Au C.U.S.E., site Bowen, le 3 août 1997, est décédé monsieur Alfred Lizotte, à l'âge de 101 ans et 7 mois, époux en 1re noces de feu Lillian Nicholson et en 2e noces de feu Rosa Racine, demeurant au Domaine Fleurimont et autrefois de Bury. Monsieur Lizotte repose, le JEUDI 7 août 1997 à la:

Résidence Funéraire CASS inc.
6, rue Belvidère
Lennoxville, QC
Tél.: 819-564-1750
M. Bartier, dir.
C. Beauregard, dir.

et le VENDREDI 8 août à la:

Résidence Funéraire CASS inc.
554, rue Principale
Bury, QC

Heures de visite: JEUDI et VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 11 h, en l'église St-Raphaël de Bury. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Alfred Lizotte laisse dans le deuil sa belle-soeur: Mme Rose Racine (feu Armand Racine), Granby; ses neveux et nièces: Mme Lorraine Lizotte (Paul-Yvan Poulin), Sherbrooke; Mme Lucille Lizotte (Bruno Laliberté), St-Elie d'Orford: Mme Yvonne Pouliot (feu Walter Lizotte), Sherbrooke; Mme Marie-Claire Lairivère (feu Antonio Lizotte), Bois-des-Filions; Mme Jeanne Racine, Granby; M. Mme Anatole Racine (Thérèse Turenne), Granby; M. Mme Germain Lachapelle (Suzanne Racine), Longueuil; M. Mme Armand Aubertin (Fernande Racine), Longueuil; M. Mme Germain Dubois (Georgette Dostie), St-Hyacinthe; M. Mme Réjean Dubois (Thérèse Dubé), Montréal; M. Mme Gérald Dubois (Françoise Savard), Fort Lauderdale, Floride; M. Mme Denis Racine (Colette Forand), Granby; il laisse ses arrière-petits-neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE SHERB. PAV. YOUVILLE,** 375 rue Argyll, Sherb. Qc. J1J 3H5, seraient appréciés de la famille.

NADEAU
Gertrude (Massé)

— A Québec le 3 août 1997, est décédée madame Gertrude Massé Nadeau à l'âge de 101 ans, épouse de feu Gédéon Nadeau demeurant à Québec. Afin de respecter les dernières volontés de Madame Nadeau, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura crémation sous la direction de la:

Maison Funéraire Lépine-Cloutier Ltée

Un service en présence des cendres aura lieu le samedi 9 août 1997, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, 871 rue Ontario à Sherbrooke. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Madame Nadeau laisse dans le deuil ses enfants: Charlotte; Jacques (Renée Casgrain); Suzanne (feu Émile Gagné); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que des neveux, nièces. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION SAINT-BRIDGID'S HOME,** 1645 Chemin St-Louis, Sillery Qc. G1T 4M3, seraient appréciés de la famille.

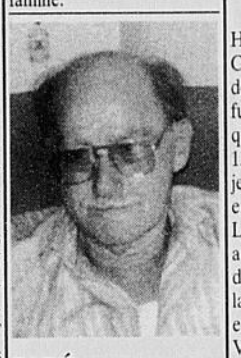


OUELLET
Irène

— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 30 juillet 1997, est décédée mademoiselle Irène Ouellet, à l'âge de 72 ans, fille de feu Irénée Ouellet et de feu Alma Morin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mlle Ouellet, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 10 h 30, en l'église Coeur-Immaculé de Marie, 967, rue Conseil à Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Mademoiselle Irène Ouellet laisse dans le deuil ses frères, soeurs et belles-soeurs: Gérard (Rose), Texas, É.-U.; Gisèle (feu Sylvain Custeau); soeur Rachel, religieuse du Bon Pasteur de Québec; Jean-Marie; Bertrand (Mariette); Denis (Lise); Lise et Marthe; elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE,** 3001, 12e avenue Nord, Fleurimont, Québec J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



PARÉ
Viateur

— À Magog, le 5 août 1997, est décédé monsieur Viateur Paré, à l'âge de 73 ans, époux de feu Gilberte Gilbert demeurant à Magog. Il n'y aura pas d'exposition, il y a eu incinération sous la direction de la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

Les parents et amis pourront rencontrer la famille à 13 h 30 à l'église. Il y aura funérailles en présence des cendres le jeudi 7 août 1997, à 14 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Monsieur Paré laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Denis Beauchamp); Linda (Roger Beauchamp); Lola (Gorden Hartley); ses petits-enfants: Claudianne (Gorden Duderkirk); Erik; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9.



THERRIEN
Yvonne (Bégin)

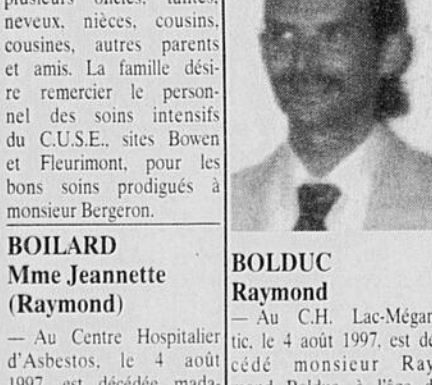
— Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, le, 4 août 1997, est décédée madame Yvonne Bégin à l'âge de 75 ans, épouse de feu Georges Therrien demeurant à Lac-Drolet. La défunte repose au:

Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
667 Principale
Lac Drolet, Qc.
Tél.: 819-549-2000
J.-P. Jacques, p.d.g.
F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 7 août 1997, à 14 h, en l'église St-Samuel du Lac-Drolet. Inhumation au cimetière de l'endroit. Madame Therrien laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Lionel Vallerend), Lac-Drolet; Marcel (Monique Therrien), Lac-Drolet; Camille (Anne-Marie Pépin), Lac-Drolet; Fernand, Ottawa; Madeleine (Florian Boucher), St-Ludger; Mariette (Louis-Denis Jacques), St-Romain; Réal (Lisette Boulet), St-Sébastien; Céline (Jean-Pierre Côté), Ste-Cécile; Victor (Diane Therrien), Ste-Cécile; Rosaire (Maria Damtag), Ste-Cécile; Lucille (Jean-Guy Garand), Bury; Denise (Mario Roy), Lac-Drolet; Lise (Michel Paradis), St-Sébastien; son frère: Jean-Thomas Bégin, Farnham; ses beaux-frères et belles-soeurs: Philia Therrien Jacques, St-Romain; Origène Therrien (Jeanne-D'Arc Beaudoin), Lac-Drolet; Marianne Bégin Poirier, St-Honoré; Armand Dumas, Cookshire; Clémence Boulanger Trépanier, Lac-Drolet; Hélène Rodrigue Therrien, Lac-Mégantic; 28 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille: Marie-Jeanne; autres parents et amis.

À toutes les personnes éprouvées,
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

1ER ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de
M. MAURICE LEGENDRE
décédé le 5 août 1996

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Tes filles Johanne, Sylvie, Monique, Dominique, Cécile, Andrée et Marie-Claude, leur conjoint et tes petits-enfants. 46789

EN BREF

Une bonne note pour L'Académie

Sherbrooke (KT) - L'Académie musicale des Cantons de l'Est a réussi une performance inégalée, lundi soir, lors de la compétition qui se tenait à Fort Edward, où elle a obtenu l'excellente note de 78,9.

Plus que satisfaits de ces résultats, les instructeurs ont d'ailleurs accordé, hier, une journée de congé aux membres du corps de tambours et clairons, qui en ont profité pour faire quelques plongeons dans une piscine publique.

L'Académie sera ce soir à Salem, en Virginie, où a lieu une autre compétition.

Plomberie au féminin

Sherbrooke - La Passerelle est présentement à mettre sur pied une formation de «dépannage-maison» pour les femmes, qui aura lieu les 26 et 30 août.

Les participantes pourront y acquérir des connaissances de base en plomberie, électricité et menuiserie, ainsi que développer leurs habiletés pour effectuer différentes réparations mineures.

Pour s'inscrire, il suffit de téléphoner au (819) 877-3423. Il en coûte 20 $, mais celles qui sont dans l'impossibilité de payer cette somme peuvent s'entendre avec la Passerelle.

Tournoi de golf Adrien Grégoire

Sherbrooke - La 5e édition du tournoi de golf invitation Adrien Grégoire aura lieu les 8 et 9 août au club de golf de Plessisville.

Ce tournoi, qui se veut un hommage adressé à M. Adrien Grégoire, fondateur du club de golf de Plessisville, vise, cette année, à rassembler quelque 400 golfeurs de partout au Québec.

Il en coûte 50 $ par personne pour participer. Un dollar de chaque inscription sera remis à l'organisme Jeunesse internationale.

Le tournoi se déroulera sous la formule «continuous mulligan».

Le chemin Stratford en réparation

Sherbrooke — L'une des deux voies de circulation du chemin Stratford sera fermée jusqu'au 19 août, en raison des travaux de pavage sur 5,5 km. Des signaleurs seront sur place.

Groupe de cuisine

Sherbrooke — Les gens ayant des moyens financiers limités intéressés à joindre un groupe de cuisine peuvent composer le 868-0145. Ils obtiendront, en plus d'économiser sur leurs dépenses consacrées à la nourriture, un fond de cuisine gratuit, de même que des services de garderie gratuit pour leurs enfants les jours de cuisine.

Pour les PME

Sherbrooke — Pour aider les PME du Québec à profiter de l'essor que l'on prévoit dans l'économie du Québec cette année, la Banque de Montréal a mis sur pied le programme «Un milliard de dollars de prêts pour les petites entreprises».

Le programme offre des prêts à terme à taux fixe de 10 000 à 250 000 $ aux PME solvables qui désirent prendre de l'expansion.

La Banque de Montréal prévoit une croissance du secteur privé au cours des deux prochaines années, notamment dans la construction, les communications, le commerce de détail et la fabrication. Au Québec, les PME représentent 98 pour cent des entreprises et presque la moitié du revenu et des emplois créés par l'ensemble des entreprises.

Le nouveau programme de financement est un vigueur jusqu'au 31 janvier 1998. Il propose des prêts assortis de termes de trois à cinq ans, mais dont le remboursement peut s'échelonner sur quinze ans.

«La Banque de Montréal estime que les PME de l'Estrie ont un fort potentiel de croissance. C'est pourquoi elle s'engage à aider les entreprises d'ici et l'économie locale», a affirmé Marie-Thérèse Neklawi, vice-présidente pour la région de l'Estrie, de la Mauricie et des Bois-Francs.

FAITS DIVERS

Le conducteur comparaîtra ce matin

Sherbrooke (PSJ) - Impliqué dans un accident de la circulation dans lequel une personne a été blessée, un homme, âgé de 40 ans, de Sherbrooke, comparaîtra ce matin au palais de justice de Sherbrooke.

Selon toutes les apparences, l'automobiliste était en état de capacité de conduite affaiblie par l'alcool. Se trouvant également en récidive pour alcool au volant, il a été confiné derrière les barreaux jusqu'à sa comparution.

L'accident s'est produit vers 14h15, hier, rues King Est et Kennedy, à deux pas du centre-ville de Sherbrooke.

Deux heures plus tôt, soit ver 12h15, deux personnes ont subi des blessures dans un accident de la circulation, rue Pépin et boulevard de l'Industrie, dans le quartier Nord de la ville.

Âgés de 41 et de 36 ans, de Sherbrooke, les deux hommes ont écopé des blessures mineures. Policiers, pompiers et ambulanciers se sont rendus sur place.

Un arrêt obligatoire non respecté serait à l'origine de l'accident.

Patrouille nautique de la Sûreté du Québec

Sherbrooke - Depuis le début de la saison estivale jusqu'au 31 juillet, les patrouilleurs nautiques de la Sûreté du Québec de l'Estrie ont sillonné les lacs de la région pour un total de 179 heures.

Ils ont émis 25 contraventions, essentiellement pour un manque d'équipement et 40 avertissements; ils ont effectué trois dépannages et procédé à la vérification de 149 bateaux.

La patrouille nautique a été du tournoi de pêche du lac Mégantic et de la Traversée internationale du lac Memphrémagog (cette activité a été faite conjointement avec la patrouille nautique de Montréal).

Au terme de l'été, a précisé l'agent Serge Dubord, porte-parole de la SQ de l'Estrie, les patrouilleurs nautiques auront visité les 16 lacs de la région à raison de trois à quatre reprises sauf pour le lac Memphrémagog où ils pourraient se rendre une dizaine de fois à cause de l'abondante circulation.

Cette saison, la SQ compte également sur une autre unité nautique, à savoir deux agents dans une embarcation hors-bord plus modeste. Cette embarcation permet aux patrouilleurs d'avoir accès à des plans d'eau de profondeur moindre et facilite, dans certaines situations, les recherches.

Au total, à travers toute la province, la SQ compte sur 50 patrouilleurs formés pour ce type d'activités et ils se déplacent dans 22 embarcations.

La vitesse change rue Belvédère, à Ascot

Ascot - Parce que les citoyens le souhaitaient ardemment, que la situation le commandait et que les études-radar le prouvaient, la vitesse légale a été abaissée de 60 à 50 kilomètres/heure sur la rue Belvédère, depuis l'entrée Ouest d'Ascot jusqu'aux limites, rue Bel-Horizon.

On vient d'installer les nouveaux panneaux.

Le capitaine Jacques Gagnon, de Métro Police Ascot-Lennoxville, a indiqué que les policiers avaient constaté - et les analyse de radar l'avaient démontré - que les conducteurs filaient à des vitesses frisant les 85 kilomètres/heure.

«C'est une zone résidentielle et dans le même secteur, on retrouve deux écoles. Il fallait faire quelques chose.»

Il faut voir dans cette diminution de la vitesse permise une suite du projet Sara alors que cette fois, on avait demandé aux étudiants fréquentant l'école du Phare d'utiliser les feux et les passages piétonniers, rues Belvédère et Sara.

«Nous avons demandé aux piétons de faire un effort de sécurité et de prévention. Maintenant, nous nous tournons vers les usagers de la route.»

Parlant de vitesse, le capitaine Gagnon a souligné qu'il arrivait aux conducteurs d'oublier parfois les limites de vitesse, peu importe l'heure et l'endroit.

La veille, vers 18h15, rue Queen, à Lennoxville, les policiers de Métro Police ont intercepté une automobiliste, âgée de 18 ans, de Fleurimont, qui roulait à 108 kilomètres/heure dans une zone de 50: cinq points d'inaptitude et 340 $ d'amende (frais inclus).

Pour la troisième fois en cinq mois

Sherbrooke - Pour la troisième fois depuis avril 1997, les policiers municipaux de Sherbrooke se sont rendus, durant la soirée de lundi, chez le concessionnaire Honda, rue King Ouest, à Sherbrooke, afin d'y recueillir une plainte de méfaits.

La carrosserie de sept véhicules de l'année a été endommagée avec un objet dur et pointu. On estime le total des dommages à quelque 2000 $.

Sans que l'on puisse en démontrer le lien, on ne peut s'empêcher de penser au long et ardu processus de syndicalisation qui est en cours depuis plusieurs mois.

Vol, poursuite et accident

Sherbrooke - Assis dans son salon, rue Papineau, dans l'Est de Sherbrooke, le propriétaire d'une fourgonnette Chevrolet Astro, 1989, entend le moteur démarrer.

On se trouve à ce moment vers 1h30, dans la nuit de lundi à hier.

Il s'est levé et il a aperçu deux silhouettes qui fichent le camp avec son véhicule. Le temps de donner l'alerte, les deux suspects ont déjà disparu du paysage.

La Police municipale de Sherbrooke a refilé la plainte de vol et la description de la fourgonnette au centre informatisé des renseignements policiers du Québec.

Lors de leur patrouille de nuit, des agents de la SQ de Richmond ont repéré la fourgonnette en question et ils l'ont pris en chasse, vers 3h, dans le secteur de Racine.

La poursuite devait durer une quinzaine de minutes puis les policiers ont retrouvé le véhicule hors de la route, chemin Desmarais et route 243... sans suspect.

Passablement endommagé, le véhicule a été remorqué en vue d'expertises.

La victoire contre Sun Life fait des petits

Recours envisagé contre deux autres compagnies d'assurance

Montréal (PC)

Le recours collectif contre la compagnie Sun Life du Canada fait des petits. Sans doute inspirés par la victoire de quelque 400 000 clients du géant de l'assurance, qui ont obtenu 65 millions lors d'un règlement à l'amiable, deux Québécois s'attaquent maintenant à la Mutuelle des fonctionnaires du Québec (MFQ) et à la compagnie d'assurance-vie ontarienne Aetna.

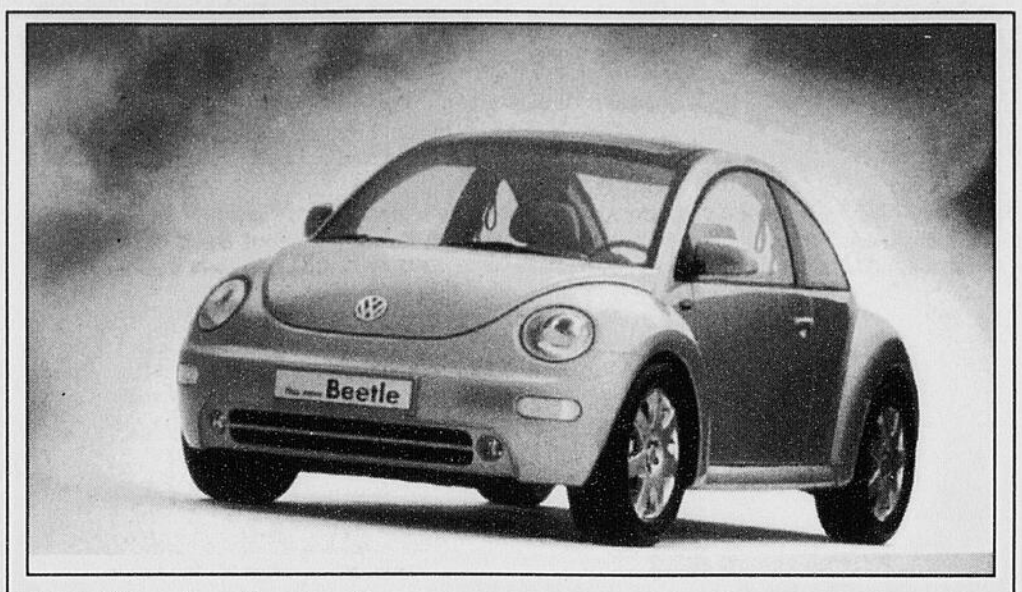
Le 5 septembre, Henri-Louis Dumas et Michel Camiré présenteront une requête en Cour supérieure pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif. Tout comme les clients de Sun Life, les deux hommes se sont laissé séduire par un nouveau type de contrat d'assurance-vie qui devait les libérer du paiement de toute prime après un certain nombre d'années. Contractées en 1988, ces polices dites «avec participation» les obligeaient à débourser initialement des sommes plus importantes afin de toucher certains bénéfices et de se retrouver un jour assurés «gratuitement».

Mais la chute abrupte des taux d'intérêt et de la valeur des immeubles ont bouleversé ce scénario, au grand mécontentement de milliers de clients.

M. Camiré devra ainsi payer Aetna jusqu'en 2003, soit huit ans de plus que prévu, dit-il. Selon le résidant de Boucherville, en transformant son contrat d'assurance, son courtier lui a pourtant beaucoup vanté les avantages du produit (tableaux à l'appui), sans jamais lui en présenter les risques, ni même lui expliquer le calcul des dividendes. Résultat: il n'aurait jamais pensé devoir payer ses primes au-delà d'un an ou deux de plus que convenu.

Quant à M. Dumas, un fonctionnaire montréalais, il espérait être libéré en 1997, mais devra payer ses primes jusqu'en l'an 2000 ou 2008, indique sa requête.

MM. Camiré et Dumas croient qu'ils sont des dizaines de milliers d'insatisfaits. Avant même le dépôt de leurs poursuites, on évaluait d'ailleurs à des centaines de millions de dollars les pertes que pourrait subir l'industrie si le cas Sun Life devait se répéter.



La Coccinelle prépare son retour

Photo AP

Vingt ans après la construction du dernier modèle de Coccinelle acheminé en Amérique du Nord, un nouveau modèle s'apprête à reconquérir le continent. La sympatique allemande sera présentée en grande primeure au Salon de l'auto de Detroit en janvier prochain avant d'envahir les salles de montre des concessionnaires dès l'été prochain.

LA VENTE LA PLUS PERCUTANTE DE L'ANNÉE EST DE RETOUR!

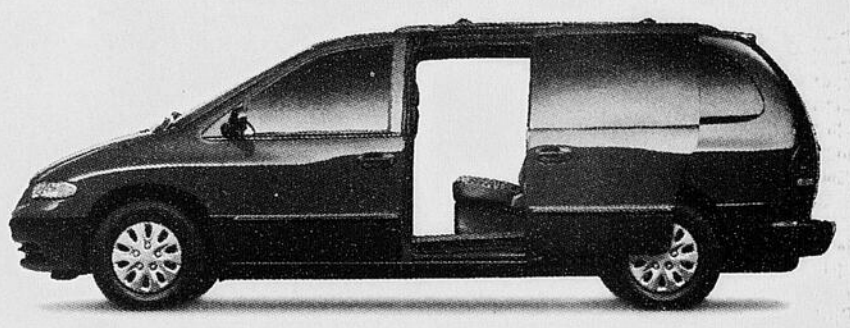
LA VENTE COLOSSALE CHRYSLER



Remise additionnelle consentie sur les modèles 3 portes 1997 en stock.

19 788 $*

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997
Ensemble 24T :
• Moteur V6 de 3 litres • Climatiseur • Transmission automatique
• Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
• Sièges à roulettes Easy OUT^MC



La seconde porte coulissante est offerte sans frais supplémentaires sur tous les modèles 1997.

20 288 $* ou 229 $** par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2780 $

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997
Ensemble 24T + GKD :
• Moteur V6 de 3 litres • Climatiseur • Transmission automatique
• Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
• Sièges à roulettes Easy OUT^MC



20 388 $* ou 259 $** par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 3724 $

CHRYSLER INTREPID 1997
Ensemble 22C :
• Moteur V6 de 3,3 litres • Climatiseur • Deux sacs gonflables
• Transmission automatique à 4 rapports • Radio-cassette AM/FM stéréo • Vitres et verrouillage des portes électriques
• Phares antibrouillard



17 788 $* ou 219 $** par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2821 $

DODGE STRATUS/PLYMOUTH BREEZE 1997
Ensemble 24A :
• Moteur 2,4 litres à 16 soupapes et 150 chevaux • Climatiseur
• Deux sacs gonflables • Volant inclinable • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo • Poutres de renfort latérales
• Régulateur de vitesse

CHRYSLER INSCRIRA VOTRE NOM SUR LE SENTIER TRANSCANADIEN!
Chrysler est l'un des commanditaires fondateurs du projet de Sentier Transcanadien. Ainsi, au moment de l'achat ou de la location de n'importe quel véhicule Chrysler en juillet, août et septembre, nous achèterons un mètre du Sentier de votre part et nous afficherons votre nom de façon permanente dans le pavillon de votre choix bordant le Sentier. Passez voir votre concessionnaire Chrysler.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.
CHRYSLER

* Toutes remises incluses. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants.
** Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Location, terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement sera exigé. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

80417

Bombardier investira 24 millions à son usine de Plattsburgh, New York

Montréal (PC)

La Division des transports en commun de Bombardier agrandira substantiellement son usine de Plattsburgh par suite des gros contrats obtenus récemment à New York et chez Amtrak, ce qui se traduira par la création locale d'au moins 750 emplois d'ici deux ans, à moins de deux heures de route de Montréal.

Ces emplois comprennent les 500 employés que Bombardier embauchera directement à cette usine de Plattsburgh ouverte il y a deux ans, qui emploie actuellement 100 salariés.

De plus, selon Bombardier, au moins 10 à 12 fournisseurs du Québec et d'ailleurs en Amérique du Nord ont déjà indiqué leur intention de s'implanter à Plattsburgh, ce qui suscitera la création de 250 à 300 emplois additionnels.

Enfin, Bombardier implantera un centre d'essai de pré-livraison sur la base aérienne désaffectée de Plattsburgh. Selon le président de la Société de redéveloppement de la base, Mark Barie, ce centre d'essai regroupera une soixantaine de personnes.

L'annonce de cet agrandissement a été effectuée hier à Plattsburgh par Bombardier en présence des édiles et médias locaux, les médias québécois n'ayant pas été invités à l'événement.

Le maire Clyde Robideau a confirmé que Bombardier pourra se prévaloir des incitatifs fiscaux et financiers qui accompagnent le statut de «zone de développement économique» attribué à Plattsburgh par l'Etat de New York.



Photo AP

Les hauts dirigeants de Bombardier ainsi que les représentants américains ont annoncé hier la création de 500 emplois à Plattsburgh. De gauche à droite: le sénateur Ronald B. Stafford, David M. Cuttler, vice-président des opérations américaines de Bombardier, et le maire de Plattsburgh, Clyde Rabideau.

Bombardier prévoit investir 18 millions $ US (24 millions $ CAN) d'ici deux ans à Plattsburgh, dont 14 millions $ US pour l'usine et 4 millions $ US pour le centre d'essai.

Bombardier justifie l'expansion de son Groupe de matériel de transport à Plattsburgh, plutôt qu'à son usine de La Pocatière à l'est de Québec, par les exigences de contenu américain de ses récents contrats dans les Etats du Nord-Est.

«Le Buy America Act nous oblige à environ 60 pour cent de contenu américain», selon sa porte-parole, Francine Durocher Monin.

L'usine de La Pocatière fabriquera les châssis, caisses et trains de roulement des wagons, qui seront acheminés ensuite à Plattsburgh pour tout le reste de l'assemblage.

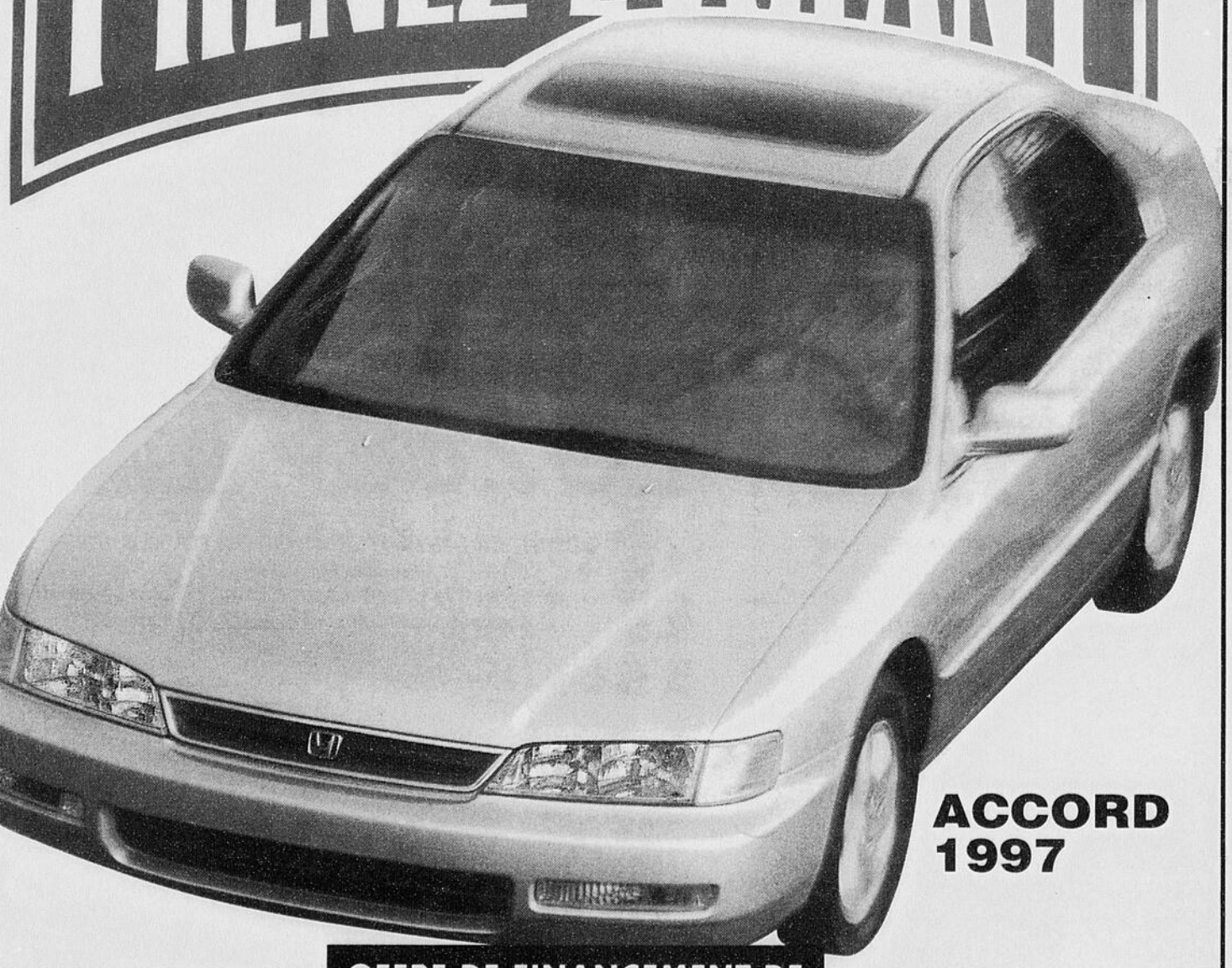
Pour le moment, les 400 salariés d'assemblage de l'usine de La Pocatière sont au chômage complet depuis six mois, confirme son directeur des ressources humaines, Richard Lepage.

Le rappel au travail doit démarrer en octobre prochain et s'échelonner jusqu'à l'été 1998.

HONDA

L'ÉVÉNEMENT

PRENEZ L'VOLANT



ACCORD 1997

OFFRE DE FINANCEMENT DE 3,8 %* TERMES DE 24 À 60 MOIS SUR TOUTES LES ACCORD 1997 NEUVES

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

*Offre de financement d'achat faite par Honda Canada Finance Inc. Programme de financement à 3,8 % portant sur toutes les Accord 1997 neuves pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement : 20 000 $ au taux annuel de 3,8 % = 449,79 $ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt : 1 589,92 $. Coût total : 21 589,92 $. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Tous les détails chez vos concessionnaires Honda.

HONDA L'ÉVÉNEMENT PRENEZ L'VOLANT

HONDA CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

80423

BRANCHÉ sur le monde

jpricard@multi-medias.ca

Horoscope et tarot



Jean-Paul RICARD

La page la plus lue dans tous les journaux est sans contredit la page affichant l'horoscope. Dans les petites municipalité où presque tout le monde se connaît, il y a aussi les avis de décès qui retiennent beaucoup l'attention.

Tous les journaux qui se respectent, à part quelques journaux financiers qui se prennent trop au sérieux, publient l'horoscope chaque jour et tout le monde le consulte... en affirmant qu'ils n'y croient pas vraiment, pour la plupart.

La compagnie Quebecor DIL Multimedia m'a fait parvenir deux cédéroms traitant de ce sujet, «Horoscope 2000» et «Numérologie 2000». Étant plutôt de «ceux qui n'y croient pas», j'ai demandé à une amie qui se passionne pour ce sujet, Diane Lizée, d'en faire l'analyse et de commenter les deux cédéroms.

Elle a été charmée. Voici ce qu'elle en dit:

«Horoscope 2000 et Numérologie 2000 sont de vrais petits bijoux de cédéroms, pour ceux et celles qui s'intéressent à l'astrologie, au tarot et autres matières connexes.



«Ils sont très bien présentés, avec interprétation écrite ou parlée selon le choix. Vous verrez apparaître votre carte du ciel en un rien de temps et votre interprétation natale suivra. Sans parler de l'horoscope du jour, de votre plan de vie et même un thème de compatibilités.

«Dans la Numérologie 2000, vous trouverez le Tarot et une interprétation très détaillée de votre personnalité, à partir de votre nom et de votre date de naissance. C'est aussi simple que ça !

«Ces deux cédéroms sont surtout axés sur l'étude de la personnalité et les moyens de contre «la face sombre» de certaines planètes présentes à la naissance. Il n'y a pas de prédictions «catastrophiques» reliées au signe astrologique de la naissance. Donc c'est très agréable et amusant ! L'un ou l'autre de ces logiciels vont vous procurer, ainsi qu'à votre famille et vos amis, des heures de plaisir. En tout cas, moi je les trouve très intéressants».

Diane Lizée.

Le tarot des vaches folles

Je vous le dit tout de suite, ce n'est pas moi qui ait trouvé le titre du site Le tarot des vaches folles, mais si le sujet vous intéresse et que vous n'avez pas encore réussi à trouver en magasin les cédéroms Horoscope 2000 et Numérologie 2000, vous serez sans doute heureux d'apprendre qu'il y a, sur Internet, de la documentation en français traitant de ces sujets.

Vous trouverez le tarot des vaches folles à l'adresse **http://www.cyberfood.be/tarot/**

L'auteur prend bien soin de vous aviser qu'il ne faut pas laisser ses prédictions diriger votre ligne de vie...

Ce site a également l'avantage de vous orienter vers d'autres sites spécialisés dans l'ésotérisme.

Il y a aussi un autre site, Le Grimoire, qui sembletrès versé sur ce sujet pour ceux qui veulent aller en profondeur, dont les sociétés secrètes de la Rose-Croix, les Francs-Maçons et l'Alchimie. Ouf !

Donc si votre curiosité a été piquée au point de vous inviter à une visite des lieux, l'adresse du Grimoire est **http://www.intermen.be/grimoire**

CARTpentier

Le sport automobile

Tous les adeptes de la course automobile connaissent au moins un site Web traitant de la Formule Un (**http://www.atlasf1.com/**) de Jacques Villeneuve (**http://www.jacques.villeneuve.com/**) ou même de Patrick Carpentier (**http://www.cartpentier.com/**) qui en est à sa première saison sur le circuit de formule CART, mais vous pouvez ajouter une nouvelle adresse à votre liste, celle des la fédération Auto-Québec qui est vouée au développement du sport automobile amateur au Québec.

L'adresse à ajouter à vos signets est **http://auto-quebec.infinit.net**

Pour ce qui est de l'adresse de Patrick Carpentier, notez que dans son adresse le nom inscrit est bien **CARTPENTIER** et non pas Carpentier...

Les Verts changent d'adresse

Joël Côté m'informe que les Verts de Sherbrooke logent à une nouvelle adresse sur le Web. Ils se trouvent au **http://www.lesverts.qc.ca**

Je vous recommande particulièrement une visite à ce site, même si le soccer vous laisse froid. Le site réalisé par Joël Côté pourrait servir de modèle pour bien des créateurs de sites Web. C'est bien fait, c'est clair et surtout le site est mis à jour chaque semaine pour ce qui est des communiqués, des classements et du calendrier des matchs.

On y trouve bien sûr de nombreux liens vers des sites de soccer et d'intérêt plus général.

Merry go round

Mario Mayette de la station de radio CJAN d'Asbestos vous propose une visite sur le site du groupe musical Merry go round, un groupe de la région qui fait son petit bonhomme de chemin avec un premier CD et même un premier vidéo-clip qu'on a eu le bonheur de voir à Musique Plus durant le mois de juillet.

L'adresse de Merry go round est: **http://www.interlinx.qc.ca/ppd/findex.html**

Consultez mon site Web: http://www.multi-medias.ca/JPRicard